

V-18673/(1948)

Esperanto

JARLIBRO



1948

UNUA
PARTO

UNIVERSALA
ESPERANTO-ASOCIO

POR VIA DISTRO

PREMIAJ ROMANETOJ

AVENTURO
BONHUMORO
PATOSO

Facila legolibro, taŭga por privata aŭ kursa legado. La enhavo estas interesa kaj la stilo simpla. Nepre havigu ĝin.

96 paĝoj, broŝurita, oportuna por la poŝo aŭ la mansaketo.

Prezo 2s. 6p., afranko 2p. (11 rpk. afrankite).

Eldonita de

THE ESPERANTO PUBLISHING CO. LTD.

Mendu ĉe via

ESPERANTISTA LIBROSERVO

aŭ ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

JARLIBRO

de la Universala
Esperanto-Asocio

1948

UNUA PARTO

La enhavo de ĉi tiu Jarlibro ne povas esti represata, ĉu tute, ĉu parte, sen la permeso de U.E.A.

Copyright by Universala Esperanto-Asocio
Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo
Telefono: Chorley Wood 138

NUR POR UZO DE MEMBROJ

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
Heronsgate, Rickmansworth (Herts.), Anglujo

Prof. MIECZ. SYGNARSKI
Ex Libris

L. 137/5



*Printed by Sumfield & Day Ltd.
Eastbourne, Sussex
[37243]*

ENHAVO

	Paĝo
Antaŭparolo	4
Adresaro, Notoj pri la	62
Ĉefdelegitoj	63
Delegitoj, laŭlanda resumo	236
Delegitoj	65
Dumviva Membraro	14
Eldonejoj Esperantistaj	52
Fakaj Organizaĵoj Kunlaborantaj	42
Fakdelegitoj, Listo de la	217
Gazetaro Esperantista	54
Gvidilo pri la Kunigitaj Asocioj	10
Geneva Oficejo	9
Honora Membraro	12
Informpeto, Regularo pri	60
Komitato kaj Estraro de U.E.A.	6
Kongresoj Universalaj	38
Kontoj de U.E.A., 1947	28
Kontoj de la 32a U.K. (Bern)	39
Kotizoj, U.E.A., 1948	33
Landaj Asocioj	40
Librolisto	238
Lingva Komitato	50
Membro-statistiko 1947	26
Membro-subtenantoj 1947	19
Mortintoj, Niaj	36
Patronoj 1947	18
Perantoj	64
Reklamoj, Listo de	248

ANTAŬPAROLO

Por la unua fojo post la dua mondmilito la Esperantistoj en 1947 havis la eblon festi internacian kongreson. Tiu kongreso en Bern fariĝis impona manifestacio, al kiu kolektiĝis ne malpli ol 1.400 personoj el ĉiuj partoj de la mondo. Tiom da personoj spitis la valutajn kaj vojaĝajn malfacilaĵojn por havi la ĝojon ĉeesti la reunuiĝon de la Esperantistaro. Ankaŭ el alia vidpunkto la kongreso estis unika: ĝi estis la unua post la kunfandiĝo de I.E.L. kun U.E.A. Dum la solenaj kunsidoj la kongresanaro vigle kaj entuziasme aplaudis la atingitan unuecon de la neŭtrala Esperanto-movado. La kongreso ankaŭ varme akcentis la dankon al la eksigintaj prezidantoj de I.E.L. kaj U.E.A., generalo Bastien kaj s-ro Kürsteiner. Permesu al mi direkti specialan dankon al generalo Bastien, kiu dum multaj jaroj estis prezidanto de ambaŭ organizaĵoj, kaj por kiu la kunfandiĝo estis kvazaŭ finkrono de lia agado kiel prezidanto.

La plifortigo de la internacia Esperanto-movado estas konsekvenco de la unuiĝo. Hodiaŭ nia movado aperas sur la monda scenejo pli forta ol dum jardeko. Bedaŭrinde estas nur, ke la mondo ankoraŭ ne retrovis ekonomian kaj politikan ekvilibron, el kiu rezultas, ke Esperantistoj en multaj landoj ne havas la eblon fariĝi aktivaj membroj de U.E.A. Aliflanke la Esperantista aktiveco interne de multaj landoj estas ĝojige granda kaj donas esperon pri pli kaj pli vasta utiligo de Esperanto. La restarigo de multaj fakaj profesiaj asocioj, kaj la ĝenerala tendenco inter tiuj serĉi intiman kontakton kun

U.E.A. pere de kontrakto kiel aliĝintaj asocioj montras al la deziro krei unuecan movadon.

Tiu deziro—krei komunan bazon por la tutmonda Esperanto-propagando — estas ĉiel subteninda. Estas tamen evidente, ke per tia kunfandiĝo kolektiĝas personoj kun la plej diversaj opinioj kaj mondperceptoj, kaj tiel facile povos ekesti konfliktoj. Ni provu eviti tiujn konfliktojn por serĉi tiujn vojojn en nia komuna laboro por Esperanto, kiuj trovos la aprobon de ĉiuj aŭ de la granda plimulto.

Ni varme rekomendas, ke ni obeu al la de kortuŝa sento esprimita admono de generalo Bastien dum lia lasta kongresa festparolado en Bern: Estu toleremaj! En tiu senco ni laboru por Esperanto, ne ofendante unu la alian, sed serĉante krei optimistan, batalkvalitan Esperantistan armeon. Ni direktu nian batalon ne kontraŭ la samideanojn sed kontraŭ la indiferentan ĝeneralan publikon. Nin atendas centoj kaj miloj da taskoj, ĉirkaŭ kiuj ĉiuj Esperantistoj povas kolektiĝi.

Antaŭ ĉio mi konsilas, ke ni forlasu la kredon, ke ni atingos la celon de niaj penadoj, la venkon de Esperanto, per ŝanĝoj de la statuto. Kiel normalaj homoj ni faru nian ĉiutagan laboron, sen tro granda cerbumado pri la plibonigo de la leĝoj. Kaj la ĉiutaga laboro por ni Esperantistoj konsistas el konstanta utiligo de nia mirinda lingvo por ĉiaspece praktikaj kaj homaranaj celoj. Se ni tiel agos, nia movado kun plena fido povos renkonti la estontecon.

E. MALMGREN.

Universala Esperanto-Asocio

(I.E.L. KAJ U.E.A. KUNIGITAJ)

Honoraj Prezidantoj :

Intendant-Generalo L. Bastien.
Hans Kürsteiner.

Prezidanto :

Ernfrid Malmgren.

Vic-Prezidanto :

D-ro Paul Kempeneers.

Komitato :

- E. Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg, Svedujo.
P. W. Baas, C. Krusemanstr. 43-III, Amsterdam-Z.,
Nederlando.
J. Baghy, Rottenbiller u. 66-I, Budapest VII, Hungarujo.
Kapitano R. Bugge-Paulsen, Dunkersgt. 3-II, Oslo,
Norvegujo.
D-ro Prof. G. Canuto, Ospedale Maggiore, Parma, Italujo.
D. Chagnoux, 10 Rue Rosa Bonheur, Yzeure (Allier),
Francujo.
G. A. Connor, 114 West 16 Street, New York 11, N.Y.,
Usono.
Einar Dahl, Box 900, Uddevalla, Svedujo.
D-ro Carlos Domingues, Rua Alvaro Alvim 27, Rio de
Janeiro, Brazilo.
S-ro St. Fink-Jensen, "Svalehoj", Kongsvej, Grejsdalen
pr Vejle, Danujo.
A. Grigorev, 19 Str. Baj Mihal, Sofia, Bulgarujo.
Prof. D-ro St. Ĝuĝev, Parĉeviĉ 13, Sofia, Bulgarujo.
J. Guillaume, 8 rue Camille Saulnier, Le Vesinet (S. et O.),
Francujo.
Hans Jakob, Palais Wilson, Genève, Svisujo.
D-ro P. Kempeneers, avenue Montjoie 19, Uccle-Bruxelles,
Belgujo.
D. Kennedy, 3 Harelaw Avenue, Muirend, Glasgow, S.4,
Skotlando.
J. Kozlevčar, Mestna Hranilnica, Prešernova 3-II,
Ljubljana, Jugoslavujo.

- O. Lange, Oppermannsvej 17, Odense, Danujo.
D-ro Ivo Lapenna, Ribnjak 14-II, Zagreb, Jugoslavujo.
R. Levin, 55 Avenue Félix Faure, Lyon (Rhône), Francujo.
F. Liechti, Grunaustrasse, Rheineck, Svisujo.
B. E. Long, 19 Station Road, Watford, Anglujo.
E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm, Svedujo.
Arthur C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross,
Rickmansworth, Anglujo.
P. Petit, 26 Rue Rochebrune, Rosny-sous-Bois (Seine),
Francujo.
L. E. Pfahl, 37 Seymour Street, Croydon, N.S.W.,
Aŭstralio.
D-ro Edmond Privat, 1 Avenue de la Gare, Neuchâtel,
Svisujo.
J. Saldanha Carreira, Av. Grao Vasco 33 r/c., Benfica-
Lisboa, Portugalujo.
J. D. Sayers (Usono), en post-milita servo en Germanujo.
T. Sekelj, Gascón 75, 4-I, Buenos Aires, Argentino.
Vilho Setälä, Onnenkatu 23, Helsinki-Kä, Finnlando.
P. J. Soeters, Kuiperstraat 25, Zutphen, Nederlando.
J. Stenström, Ulricehamn, Svedujo.
J. Vondroušek, U. botanické Zahrady 31, Brno, Ĉeĥo-
slovakujo.
F. Weeke, v. Beverningkstraat 125, Den Haag, Nederlando.

Estraro :

- Prezidanto : E. Malmgren.
Vic-prezidanto : D-ro P. Kempeneers.
Membroj : H. Jakob.
D. Kennedy.
D-ro I. Lapenna.
A. C. Oliver.
P. Petit.

Ĝenerala Sekretario :

Cecil C. Goldsmith.

Redaktoro de "Esperanto" :

Hans Jakob.

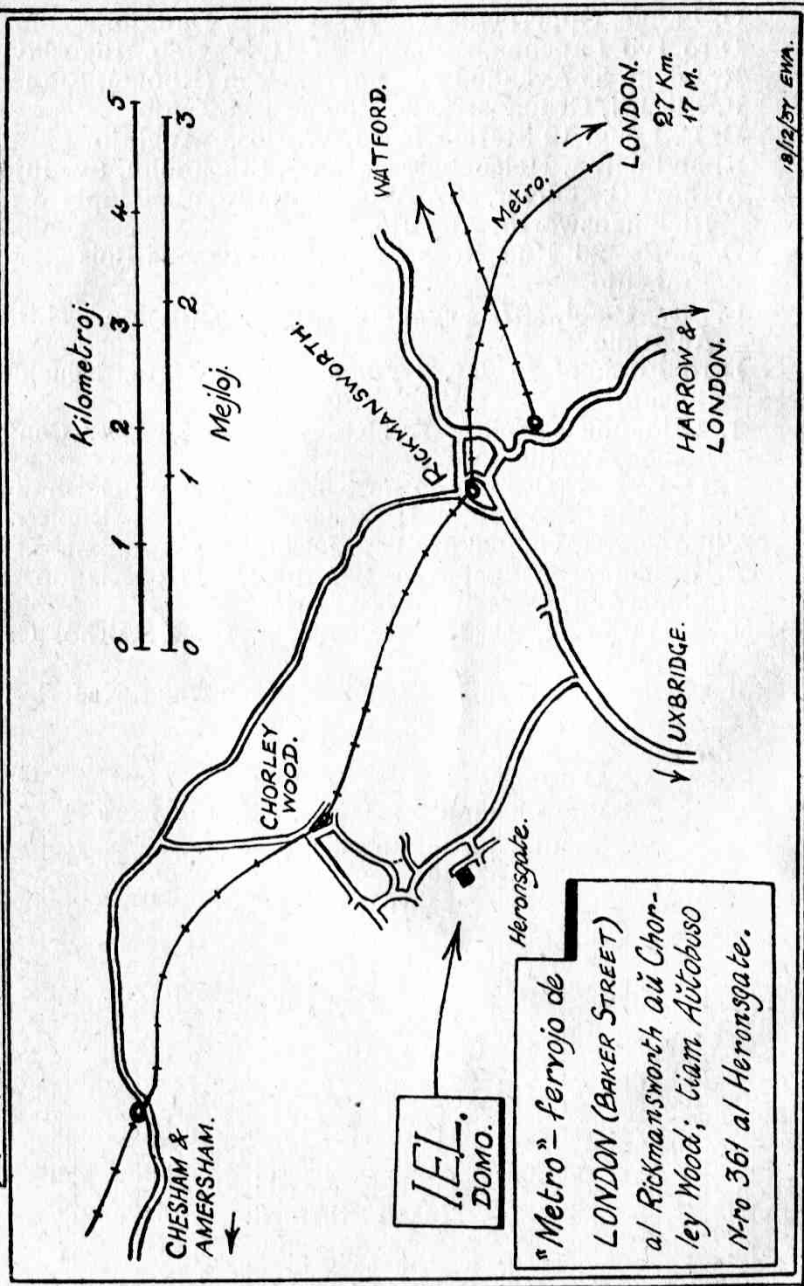
Helpredaktoro :

Mason Stuttard.

Banko :

Barclays Bank Ltd., Rickmansworth.

KIEL ATINGI LA CENTRAN OFICEJON DE
INTERNACIA ESPERANTO-LIGO.



Universala Esperanto-Asocio

Serva Centro

Palais Wilson, Genève, Svislando

(Bureau International de l'Espéranto :
Internationales Esperanto-Amt)

Telegrafa adreso :

Esperanto, Palais Wilson, Genève.

Telefono : 2.30.34.

La Serva Centro okupiĝas pri la servoj ekzistantaj aŭ starigotaj laŭ la bezono kaj eblo. Ĝi prizorgas la Bibliotekon de U.E.A., la Bibliografian Servon, la eldonon de ŝlosiloj, k.t.p.

La redakcio de ESPERANTO, oficiala gazeto de U.E.A. troviĝas ĉe la Serva Centro; arango kaj eldono okazas en la Administra Centro, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

Administranto honorofica kaj redaktoro de ESPERANTO—

Hans Jakob—Notz.

Estrarano de U.E.A.

Privata adreso : 12 Rue Jean Jaquet,
Genève.

LA FUNKCIADO DE LA UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

(I.E.L. kaj U.E.A. kunigitaj)

Per la Akordo de Berno 1946 la du neŭtralaj Esperanto-organizaĵoj internaciaj, la Internacia Esperanto-Ligo kaj la Universala Esperanto-Asocio, kuniĝas en unu sola organizaĵo kies laborojn plenumas du oficejoj—unu en Britujo kaj alia en Svisujo.

Adreso—Ĉion rilatantan al administrado, gvido ĝenerala de la organizaĵo sendu al Universala Esperanto-Asocio, Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo. Ĉion kio rilatas la redakcion de la gazeto ESPERANTO kaj la servojn sendu al Universala Esperanto-Asocio, Palais Wilson, Genève, Svisujo.

Administrado—Ĉion kio rilatas la administradon, la aliĝojn, la kotizojn, abonojn, anoncojn, la Jarlibron, oni sendu laŭ la ĝisnuna maniero, ĉu per la ĉefdelegito, ĉu rekte al U.E.A., Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

Anoncoj—Anoncoj kaj reklamoj por la gazeto kaj por la Jarlibro estu sendataj al la Administra Centro en Anglujo (vidu sub "Adreso"). La tarifo por reklamoj en la gazeto estas 5 Anglaj pundoj por unu paĝo kaj proporcie ĝis okono (minimumo). Por anoncetoj 2 pencoj por ĉiu vorto aŭ unu respondkupono por ĉiu du da vortoj.

Por la Jarlibro: 4 Anglaj pundoj por unu paĝo kaj proporcie ĝis kvaronpaĝo (minimumo).

Bibliografia Servo—Ĝin prizorgas la Serva Centro en Genève. La laboro konsistas en la registrado de la aperintaj verkoj kaj en la preparo de bibliografia informaro ĉiujare, kiel tio okazis ĝis la jaro 1933. Ĝi kolektas ĉiujn dokumentojn pri Esperanto, la movado, la demando pri internacia lingvo ĝenerale, ĉio kunigita en la Biblioteko de U.E.A., troviĝanta en Palais Wilson.

Delegitoj—Ĉio kio rilatas la adresaron de la Delegitoj, la administradon k.t.p. estas afero de la Administra Oficejo en Anglujo. Ĉio rilatanta la servojn de la Delegitoj estas afero de la Serva Oficejo en Genève.

Ekspozicia Servo aranĝos materialon por Esperanto-ekspozicioj, kontraŭ simpla repago de la propraj kostoj kaj afranko. Nuntempe la materialo estas malmoderniĝinta kaj nur parte uzebla. Oni sin turnu al la Oficejo en Genève, Svisujo.

Esperanto estas la oficiala gazeto de la organizaĵo. Ĝi portas la titolon ESPERANTO, Internacia Revuo Esperantista, kaj estas redaktata laŭ la deziro de la fondinto kaj la Akordo de Berno 1946. Ĝi aperas monate kaj estas presata en Britujo.

Fakterminaroj—Ni esperas eldoni novan fakterminaron en ĉiu jaro. Samideanoj, kiuj volas helpi en tiu rilato, skribu al la Oficejo en Anglujo.

Gazeto—La oficiala gazeto estas ESPERANTO (vidu "ESPERANTO" kaj "Redakcio").

Jarlibro—La Jarlibro estas redaktata de C. C. Goldsmith kaj ĝi enhavas la kutiman informaron pri la movado, ĉefe la adresaron de la organizaĵoj kaj de la Delegitoj. Ĉion pri ĝi oni sendu nur al la Oficejo en Anglujo.

Kongreso—La jara kongreso de Esperanto estas organizata sub la kontrolo de la Administra Centro en Anglujo. Pri aliĝoj al la 33-a Kongreso, okazonta 1948 en Malmö, oni sin turnu al Esperanto-Kongreso, Malmö, Svedujo.

Propaganda Servo—Ĝi celas aranĝi unuformajn praktikajn propagandilojn, broŝurojn, k.t.p., kaj eldonas aŭ eldonigas la ŝlosilojn de Esperanto.

Redakcio—La redakcio de la gazeto ESPERANTO troviĝas en Palais Wilson, Genève, Svisujo, kien oni sendu ĉion (krom reklamoj), kio rilatas al ĝi. Redaktas la gazeton Hans Jakob laŭ la ideoj de ĝia fondinto, la Akordo de Berno kaj laŭ la direktivoj de la Estraro.

Servaro—La aranĝon kaj plenumon de la servaro faras la Oficejo en Genève, Palais Wilson. Nuntempe la servaro estas la jena: Bibliografia Servo, Esperantista Interhelpo, Hotela Servo, Reklama Servo, Servo de reserĉado, Turisma Servo, Propaganda Servo.

La Servo pri librovendado funkcias de la Oficejo en Anglujo.

Turisma Servo—Tio estis unu el la plej sukcesintaj servoj. Celas eldonigi gvidfoliojn kaj turismajn presaĵojn en Esperanto, ilin disdoni inter la Esperantista publiko. Kreis ankaŭ unuformajn gvidfoliojn aldoneblajn al leteroj. Kolekto da tiaj presaĵoj formis belegan objekton por ekspozicioj, atestantaj la praktikan uzadon de la lingvo.

Pri ĉio rilatanta la eldonon kaj la disdonon de turismaj presaĵoj oni sin turnu al la Oficejo en Genève.

Honora Membraro

Membroj Honoraj estas distingitaj de la Komitato per tiu titolo, pro gravaj servoj faritaj al la Esperanto-movado.

Adamson, S-ro E., Göteborg (Svedujo)
d'Almeida, S-ro B. Martins, Lisboa (Portugalujo)
Atanasov, S-ro A. A., Sofia (Bulgarujo)
Baghy, S-ro J., Budapest (Hungarujo)
Baire, S-ro G., Boulogne-sur-Mer (Francujo)
Balkanyi, S-ro P., Budapest (Hungarujo)
Blaise, S-ro Paul, Liverpool (Britujo)
Briggs, S-ro Charles H., San Pedro, Calif. (Usono)
Brunet, S-ro C., Bordeaux (Francujo)
Bünemann, S-ro O., Hamburg (Germanujo)
Chagnoux, S-ro D., Yzeure (Francujo)
Christaller, Prof., Stuttgart (Germanujo)
Cresp, S-ro C., Cannes (Francujo)
Cseh, S-ro A., Den Haag (Nederlando)
Czubrynski, D-ro A., Warszawa (Polujo)
Ĉejka, S-ro Th., Bystřice pod Hostynem (Ĉeĥoslovakujo)
Deligny, S-ro E., St. Omer (P. de C.) (Francujo)
Freitas, S-ro M. de, Pôrto (Portugalujo)
Garzon Ruiz, S-ro J., San Fernando, Cadiz (Hispanujo)
Gasse, S-ro E., Le Havre (S. Inf.) (Francujo)
Génermont, S-ro M., Moulins-sur-Allier (Francujo)
Gérard, F-ino G., Loches (Francujo)
Guéritte, S-ro T. J., Surbiton (Britujo)
Harabagiu-Nuhamovici, S-ino G., Bucuresti (Rumanujo)
Hepton, S-ro A. E., Cottingham, Britujo
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham (Britujo)
Hirst, S-ro William H., Huddersfield (Britujo)
Hodler, S-ino H., Nice (Francujo)
Hromada, S-ro R., Praha (Ĉeĥoslovakujo)
Humez, S-ro A., Douai (Nord) (Francujo)
Isbrucker, S-ino J., Den Haag (Nederlando)
Isbrucker, S-ro J. R. G., Den Haag (Nederlando)
Jayet, S-ro Charles, Morges (Svisujo)

Kalocsay, D-ro K. de, Budapest (Hungarujo)
Kamaryt, D-ro St., Chotěboř (Ĉeĥoslovakujo)
Klajić, S-ro R., Beograd (Jugoslavujo)
Kürsteiner, S-ro H., St. Gallen (Svisujo)
La Colla, S-ro S., Milano (Italujo)
Landenne, S-ro A., Huj (Belgujo)
Martin, S-ro A., Mâcon (S. et L.) (Francujo)
Noll, F-ino M., København (Danujo)
Nylén, S-ro Paul, Stockholm (Svedujo)
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)
Pitlik, D-ro A., Praha (Ĉeĥoslovakujo)
Ploussu, S-ro A., Grenoble (Isère) (Francujo)
Privat, D-ro E., Neuchâtel (Svisujo)
Rockmann, S-ro F., Magdeburg (Germanujo)
Setälä, S-ro V., Helsinki (Finnlando)
Sklenčka, S-ro O., Teplice-Šanov (Ĉeĥoslovakujo)
Soeters, S-ro P. J., Zutphen (Nederlando)
Stamatiadis, S-ro A., Athenai (Grekujo)
Steiner, S-ro H., Wien (Aŭstrujo)
Šupichová, F-ino J., Praha (Ĉeĥoslovakujo).
Thomson, S-ro A. W., Bexleyheath (Anglujo)
Wüster, D-ro E., Wieselburg (Aŭstrujo).

Dumviva Membraro

Aleman Ruiz, S-ro A., Habana (Kubo)
Allan, S-ro T. A., Toronto (Kanado)
Appleby, S-ro W. M., Cheltenham (Britujo)
Babcock, S-ro A. H., Inverness, Calif. (Usono)
Bastien, Int. Gen. L., Paris (Francujo)
Baxter, S-ro J. M., Glasgow (Britujo)
Bayes, S-ro W., London (Britujo)
Beaumont, S-ro B. F., Oxford (Britujo)
Beresforde, S-ro J. E., Enfield (Britujo)
Bierhoff, S-ro F., Konstanz (Germanujo)
BM/DJEZ., London (Britujo)
Bodmer, S-ino L., Zürich (Svisujo)
Bonnier, S-ro M., Lyon (Francujo)
Bouvier, S-ro P., Genève (Svisujo)
Bowen, F-ino R., Hull (Britujo)
Boyer, S-ro A., Montouroux (Var), Francujo
Brakel, S-ro J. D., Rotterdam (Nederlando)
Braybrooks, S-ro D. F., Dunstable (Britujo)
Brunet, S-ro C., Bordeaux (Francujo)
Bünemann, S-ino E., Hamburg (Germanujo)
Bünemann, S-ro O., Hamburg (Germanujo)
Burot, S-ro H., Pussay (Francujo)
Bušujev, S-ro J. A., Moskvo (Sovet-Unio)
Caldera, D-ro C. J., Perth (Aŭstralio)
Cameccasse, S-ro J., Nice (Francujo)
Camuffo, S-ro A., Trieste (Italujo)
Carrick, F-ino E. B., Brisbane (Aŭstralio)
Cather, S-ro C. M., Alexandria (Egiptujo)
Champy, F-ino A., Anvers (Belgujo)
Chi, S-ro J. S., Nanking (Ĉinujo)
Chilard, S-ro L., Versailles (Francujo)
Chitty, S-ro W., Dover (Anglujo)
Choutoff, S-ro G. G., Maabarot, Palestino
Clough, S-ro John S., Folkestone (Britujo)
Cottrell, S-ro F. G., Washington, D.C. (Usono)
Course, S-ro J., Coventry (Britujo)
Course, S-ro J., Royston (Britujo)
Crawford, S-ro T., Los Angeles, Cal. (Usono)
Crowley, D-ro R. H., Tewin (Britujo)
Daglio, S-ro C., Tortona (Italujo)
Dalmau, S-ro D., Barcelona (Hispanujo)
Davies, S-ro H., Jnr., Manchester (Britujo)

Dean, S-ro L. F., Norwich (Britujo)
Downie, F-ino J., Glasgow (Britujo)
Drummond, S-ro W. J., Melbourne (Aŭstralio)
Du Merton, S-ro M. M., London (Britujo)
Dust, S-ro L. E., Wellington (Nov-Zelando)
Dziedzic, D-ro I., Torun (Polujo)
Evans, D-rino E., Bangor (Britujo)
Fasce, S-ro E., Genova (Italujo)
Fischer, S-ino H., Bern (Svisujo)
Fisher, S-ro H., Padhoulas (Cipro)
Ford, F-ino N., Bournemouth (Britujo)
Fortey, F-ino I. C., Leicester (Britujo)
Foster, S-ro B. B., Wallington (Britujo)
Frochoux, S-ro R., Boudry (Svisujo)
Gila, S-ro Carlo, Locarno (Svisujo)
Gillett, S-ino M. C., Banbury (Britujo)
Ginsburg, S-ro J. M., New York, N.Y. (Usono)
Goodliffe, S-ro F., Nottingham (Britujo)
Gouchon, S-ro M., Lyon (Francujo)
Hammer, S-ro H., Zürich (Svisujo)
Hansen, S-ro B., København (Danujo)
Harris, S-ro W. H., Lampeter (Britujo)
Hayton, S-ro G. M., Horley (Britujo)
Head, S-ro W. T., Weston-super-Mare (Britujo)
Herlemont, S-ro H., Issy-les-Moulineaux (Francujo)
Hinde, F-ino M., Melbourne (Aŭstralio)
Hindmarsh, S-ro Hugh K., Kinangop (Kenja Kolonio)
Hipsley, S-ro F. W., Birmingham (Anglujo)
Hirzel, S-ro Fritz, Schaffhausen (Svisujo)
Hoffmann, S-ro P., Leipzig (Germanujo)
Holland, S-ro J. W., Leighton Buzzard (Britujo)
Holm, S-ro K., Tromsø (Norvegujo)
Holm, S-ro R., Tromsø (Norvegujo)
Holness, F-ino A. B., New Barnet (Britujo)
Houghton, S-ro C. M., Welwyn Garden City (Britujo)
Howard, S-ro H. J., Vancouver (Kanado)
Hulme, S-ro A. J. H., Ovingdean (Britujo)
Hunter, S-ro G. B., Edinburgh (Britujo)
Hurrell, S-ro H. G., Wrangaton (Britujo)
Huysman, S-ro J. J. W., Etterbeek (Belgujo)
Jakob, S-ro H., Genève (Svisujo)
Jakob, F-ino Y., Antwerpen (Belgujo)
James, F-ino O., Cardiff (Britujo)
Jarvis, S-ro A. F., Burwash Common (Britujo)
Johnson, S-ro E. B., London (Britujo)

Jones, F-ino E. A., Kingston-on-Thames (Britujo)
Juneby, S-ro E., Jönköping (Svedujo)
Kendrick, S-ino E. M., East Molesey (Britujo)
King, S-ro W. H., Christchurch (Nov-Zelando)
Krestanoff, S-ro I. H., Pirdop (Bulgarujo)
Lahens, S-ro, Paris (Francujo)
Leck, S-ro V. J., Wellington (Nov-Zelando)
Lhermitte, S-ro J., Paris (Francujo)
Lukáš, S-ro M., Hradec Kralové (Ĉeĥoslovakujo)
Major, S-ino C., London (Britujo)
Marble, S-ro R. C., San Francisco (Usono)
Marseille, S-ro C., Paris (Francujo)
McMann, S-ro F. H., Troy, N.Y. (Usono)
Mellichamp, S-ro A. St. Lo, Peoria, Ill. (Usono)
Mila, S-ro E., Drancy (Francujo)
Morris, S-ino D. H., New York (Usono)
Moutinho, S-ro Aurelio C. L., Meda (Portugalujo)
Nash, S-ro W. K., Watford (Britujo)
Nilsson, S-ro H., Malmö (Svedujo)
Nix, S-ro J. P., Romsey (Anglujo)
Nixon, F-ino V. C., Bournville (Britujo)
O'Connor, F-ino L., Melbourne (Aŭstralio)
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal. (Usono)
Parry, S-ro W. E., Hove (Anglujo)
Pedrazzini, S-ro S., Locarno (Svisujo)
Peter, S-ro J. H., Wien (Aŭstrujo)
Phillips, S-ro E. G., London (Britujo)
Piha, S-ro S. M., Alexandria (Egiptujo)
Post, S-ro F. A., Little Rock, Arkansas (Usono).
Pötts, S-ro B., Wellington (Nov-Zelando)
Pratley, S-ro P. L., Westmount (Kanado)
Preedy, S-ro G. L., Cirencester (Britujo)
Prince, S-ro A., Letchworth (Britujo)
Privat, D-ro E., Neuchâtel (Svisujo)
Pruidze, S-ro T., Alpana (Sovet-Unio)
Ragnell, S-ino, Luopioinen (Finnlando)
Raven-Hart, S-ro R., London (Anglujo)
Reed, F-ino S. V., Letchworth (Britujo)
Reed, S-ino V., Letchworth (Britujo)
Rehmann, S-ro A., Genève (Svisujo)
Richardson, F-ino A. L., Whitley Bay (Britujo)
Rippon, S-ro V., Watford (Britujo)
Rockmann, S-ro F., Magdeburg (Germanujo)
Salter, S-ro J. R., High Barnet (Britujo)
Saunders, S-ro H. P., London (Britujo)

Schacht, S-ro P., Wellington (Nov-Zelando)
Schwerin, S-ino K. R., Milsons Point (Aŭstralio)
Searle, S-ro D. H. H., Plymouth (Britujo)
Serishev, S-ro I., Sydney (Aŭstralio)
Shepherd, S-ro G., Newcastle-on-Tyne (Britujo)
Shidani, S-ro B., Teheran (Persujo)
Simonek, S-ro E. G., Berwyn, Ill. (Usono)
Sing, S-ino Pauline, Kreuzlingen (Svisujo)
Snider, S-ro J. W., Walhonding, O. (Usono)
Spindler, S-ro F. (Francujo)
Stojan, S-ro P., Blaussac-Escarène (Francujo)
Sumfield, S-ro V. V., Eastbourne (Britujo)
Telling, S-ro J., Rotterdam (Nederlando)
Tissot, S-ino L., Basel (Svisujo)
Tucker, S-ro A. G., Canterbury (Britujo)
Vána, S-ro A., Zilina (Ĉeĥoslovakujo)
van Coerverden, S-ro E., Diepenveen (Nederlando)
Vaughan, S-ro R. F., Sandakan (Borneo)
Vermaas, F-ino, Rotterdam (Nederlando)
Vinzent, S-ro S. A., Oakland, Cal. (Usono)
Vörös, D-ro C., Sátoraljaujhely (Hungarujo)
Weide, S-ro A., Hamburg (Germanujo)
Williams, D-ro Frederick J., Melbourne (Aŭstralio)
Williams, F-ino R. E., Melbourne (Aŭstralio)
Winberg-Edvall, S-ino H., Alfta (Svedujo)
Winberg-Rosell, S-ino T., Bengtsfors (Svedujo)
Withoos, S-ro A. W., Eindhoven (Nederlando)
Wright, S-ino C., Rotorua (Nov-Zelando)
Zollinger, S-ro R., La Chaux-de-Fonds (Svisujo)

PATRONARO, 1947

1. D-ro F. J. Williams, Melbourne, Aŭstralio.
2. S-ro G. van der Lijn, Uccle, Belgujo.
3. S-ro T. J. Gueritte, Surbiton, Anglujo.
4. S-ro J. Course, Royston, Anglujo.
5. S-ro D. Kennedy, Glasgow, Skotlando.
6. S-ro J. L. Ford, London, Anglujo.
7. S-ro R. F. Jervis, Slough, Anglujo.
8. D-ro R. H. Crowley, Tewin, Anglujo.
9. S-ro J. R. Grocott, Blackburn, Anglujo.
10. S-ro A. C. Oliver, Rickmansworth, Anglujo.
11. S-ro C. H. Toms, Freshwater, Anglujo.
12. S-ro J. Dusausoy, Paris, Francujo.
13. S-ino J. M. Ravestein-Basters, Den Haag, Nederlando.
14. S-ino N. A. Holmes, London, Anglujo.
15. S-ro J. H. Murray, Dearborn, Mich., Usono.
16. S-ro W. A. Gibson, Bathgate, Skotlando.
17. S-ino A. L. Blacklock, Ipswich, Anglujo.
18. S-ro P. H. Lewis, Didcot, Anglujo.
19. S-ro C. W. Sinclair, Liverpool, Anglujo.
20. S-ro G. P. Ferree, Mill Hall, Pa., Usono.
21. S-ro N. Wooding, Leicester, Anglujo.
22. S-ro N. Nielsen, Thorshavn, Farøerne, Danujo.

Membro-Subtenantoj, 1947

1. S-ro B. P. Blöndal, Hvammstanga, Islando.
2. S-ro M. Stuttard, Amersham, Anglujo.
3. S-ro G. H. Parker, London, Anglujo.
4. S-ro R. Robertson, London, Anglujo.
5. Prof. L. Apcher, Meknes, Maroko.
6. S-ro J. Saldanha Carreira, Lisboa, Portugalujo.
7. F-ino A. Fotherby, Surbiton, Anglujo.
8. F-ino H. Monod, Morges, Svisujo.
9. S-ro S. Tauber, London, Anglujo.
10. S-ro R. Geerinck, St. Niklaas, Belgujo.
11. S-ro T. Jung, Scheveningen, Nederlando.
12. S-ro J. L. Woolfenden, Rochdale, Anglujo.
13. S-ro K. A. Sly, Slough, Anglujo.
14. S-ro T. H. Ridpeth, Exeter, Anglujo.
15. S-ro J. C. Rapley, London, Anglujo.
16. Prof. W. Ramsden, Oxford, Anglujo.
17. S-ro M. Pearson, Sheffield, Anglujo.
18. S-ro J. Lovell, Ruislip, Anglujo.
19. S-ro C. C. Goldsmith, Rickmansworth, Anglujo.
20. S-ro E. P. B. Cocks, Trentham, Anglujo.
21. S-ro W. Chitty, Dover, Anglujo.
22. S-ro T. L. C. Bluett, London, Anglujo.
23. S-ro D. Ponti, Den Haag, Nederlando.
24. S-ro D. P. Boatman, Westcliff-on-Sea, Anglujo.
25. F-ino B. Bowell, Birmingham, Anglujo.
26. S-ro R. Dunbar, London, Anglujo.
27. S-ro A. Fisher, Parkstone, Anglujo.
28. S-ro S. T. Fuller, Brighton, Anglujo.
29. S-ro E. J. Hales, Sheffield, Anglujo.
30. F-ino N. Hanson, Halifax, Anglujo.
31. F-ino M. Jay, Bishop Auckland, Anglujo.
32. F-ino R. H. Johns, Westcliff-on-Sea, Anglujo.
33. S-ro W. G. Kellaway, Exeter, Anglujo.
34. S-ro J. R. Miller, Stone, Anglujo.
35. S-ro A. Prince, Letchworth, Anglujo.
36. S-ino E. Caudwell, Bournemouth, Anglujo.
37. S-ro C. P. Hehir, Kalgoorlie, Aŭstralio.
38. Kap. D-ro C. Henrique, Lisboa, Portugalujo.
39. S-ro F. Rivelles Giménez, Castellon, Hispanujo.
40. S-ro W. M. P. J. Holzhaus, Amsterdam, Nederlando.
41. S-ro W. Baaten, Utrecht, Nederlando.
42. S-ro B. Bosma, Berlikum, Nederlando.

43. S-ino A. Kincaid, Portland, Ore., Usono.
44. F-ino L. M. Deane, Broadstone, Anglujo.
45. S-ro G. H. A. Turton, Huddersfield, Anglujo.
46. S-ino H. de Vere, Wrotham, Anglujo.
47. S-ro I. Ekstrom, Turku, Finnlando.
48. S-ro L. I. Lappi, Outokumpu, Finnlando.
49. F-ino A. Jennen, Bruxelles, Belgujo.
50. S-ino F. Staes-v.d. Voorde, Bruxelles, Belgujo.
51. S-ro J. Robertson, Bern, Svisujo.
52. F-ino E. Jayet, Morges, Svisujo.
53. S-ro R. Bohnert, Adenstadt, Germanujo.
54. S-ro R. A. Flavell, Oyama, Kanado.
55. F-ino E. Garraway, Sheffield, Anglujo.
56. S-ro F. C. Rudman, Newport Pagnell, Anglujo.
57. S-ino N. v. d. Lek-Muns, Lochem, Nederlando.
58. F-ino H. California, Lisboa, Portugalujo.
59. S-ro B. S. Ohana, Marrakech, Maroko.
60. S-ro K. Grzelak, Łódź, Polujo.
61. S-ro A. Nasielski, Łódź, Polujo.
62. S-ro T. Rogozinski, Łódź, Polujo.
63. S-ro T. Wójcik, Łódź, Polujo.
64. S-ro K. Mamrot, Warszawa, Polujo.
65. D-ro J. Muszynski, Łódź, Polujo.
66. S-ro J. Fethke-Forge, Łódź, Polujo.
67. D-ro J. Penson, Łódź, Polujo.
68. S-ro J. Pujdak, Łódź, Polujo.
69. S-ro E. Weber, Łódź, Polujo.
70. S-ro G. Schulz, Bremen, Germanujo.
71. S-ro H. W. Allen-Smith, Watford, Anglujo.
72. S-ino H. V. Cooper, Bromley, Anglujo.
73. S-ro E. B. Foreman, Wark, Anglujo.
74. S-ro A. Robb, Oxford, Anglujo.
75. S-ro J. H. Shaw, Swanwick, Anglujo.
76. S-ro F. H. Bereterbide, Buenos Aires, Argentino.
77. S-ino H. Aspin, Wellington, Nov-Zelando.
78. F-ino I. C. Fortey, Leicester, Anglujo.
79. S-ino M. T. D. Denton, Henley-on-Thames, Anglujo.
80. S-ro F. L. Gadsby, Birmingham, Anglujo.
81. S-ro J. D. O'Dell, Lincoln, Anglujo.
82. F-ino A. H. Baarda, Lunteren, Nederlando.
83. F-ino S. W. Bloemendal, Lochem, Nederlando.
84. S-ro A. Breddels, Den Haag, Nederlando.
85. S-ro Avv. G. S. Boscarino, Ragusa, Italujo.
86. S-ro K. Jost, Zürich, Svisujo.
87. S-ro S. E. Bellatti, West Wickham, Anglujo.

88. S-ro W. Cunningham, West Wemyss, Skotlando.
89. S-ro G. D. Edwards, London, Anglujo.
90. S-ro W. T. Gayfer, Cleethorpes, Anglujo.
91. S-ro R. F. Latimer, London, Anglujo.
92. S-ro G. W. Roome, Sheffield, Anglujo.
93. S-ino W. Hierowska, Łódź, Polujo.
94. F-ino R. Szwarc, Łódź, Polujo.
95. S-ro J. Andrezejczak, Łódź, Polujo.
96. F-ino W. Kaiser, Łódź, Polujo.
97. S-ro B. Monkiewicz, Łódź, Polujo.
98. D-ro R. Solonewicza, Zgierz, Polujo.
99. S-ro L. Temersen, Łódź, Polujo.
100. S-ro K. Ridder, Münster, Germanujo.
101. S-ro H. B. Audich, Bombay, Hindujo.
102. S-ro A. de Vries, Soest, Nederlando.
103. S-ro R. Rian, Trondheim, Norvegujo.
104. S-ino L. Böttcher-Reitsma, Leeuwarden, Nederlando.
105. S-ro A. Clavenna, Genova, Italujo.
106. S-ro R. Redhead, Victoria, Kanado.
107. S-ro Teixeira Lino, Fundão, Portugalujo.
108. D-ro F. J. Belinfante, Vancouver, Kanado.
109. S-ro F. W. Crofts, Guildford, Anglujo.
110. S-ro H. H. Endean, Ewell, Anglujo.
111. S-ro F. Harris, Southport, Anglujo.
112. F-ino A. F. Jobbins, Caversham, Anglujo.
113. S-ro R. B. Wilkinson, London, Anglujo.
114. S-ro B. R. Zeiner, Barry, Kimrujo.
115. D-ro S. Liebeck, Capetown, Sud-Afriko.
116. S-ro M. Moindrot, Domery, Francujo.
117. S-ro E. Mila, Drancy, Francujo.
118. S-ro F. Harjes, Bremen, Germanujo.
119. S-ino E. Bünemann, Hamburg, Germanujo.
120. S-ro O. Bünemann, Hamburg, Germanujo.
121. S-ro S. V. Fossdal, Reykjavik, Islando.
122. S-ro O. S. Magnússon, Reykjavik, Islando.
123. S-ro P. Le Brun, Kreuzlingen, Svisujo.
124. S-ro R. W. F. Kyftenbelt, Utrecht, Nederlando.
125. D-ro G. T. Knol, Coevorden, Nederlando.
126. S-ro J. Schooleman, Rotterdam, Nederlando.
127. S-ro J. Guillaume, Paris, Francujo.
128. S-ro M. L. de Regó, Lisboa, Portugalujo.
129. D-ro Mario de Caires, Lisboa, Portugalujo.
130. S-ro B. Beckman, Lund, Svedujo.
131. S-ro E. V. Ahlin, Brovallen, Svedujo.
132. S-ro O. Olsson, Vimmerby, Svedujo.

133. S-ro F. Turner, Linköping, Svedujo.
134. S-ro K. Wästfelt, Stockholm, Svedujo.
135. S-ino E. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
136. S-ro E. Hanks, Melbourne, Aŭstralio.
137. S-ro S. Attila, Helsinki, Finnlando.
138. D-ro A. Halbedl, Knittelfeld, Aŭstrujo.
139. S-ro J. P. MacLean, Falmouth, Anglujo.
140. S-ro R. A. Newland, Radlett, Anglujo.
141. S-ro E. F. Relf, Bletchley, Anglujo..
142. S-ro K. Young, Amersham, Anglujo.
143. S-ro J. M. Omond, Cairo, Egiptujo.
144. S-ro S. S. Culbert, Seattle, Wash., Usono.
145. S-ro E. Collins, Hamilton, Ont., Kanado.
146. S-ro W. G. Atkinson, Walton-on-Naze, Anglujo.
147. Prof. W. E. Collinson, Liverpool, Anglujo.
148. S-ro H. Dodson, Willaston, Anglujo.
149. S-ro R. Murray, Thorpe Bay, Anglujo.
150. S-ro N. R. Smith, Swindon, Anglujo.
151. F-ino E. Squire, West Hartlepool, Anglujo.
152. S-ro J. Eisele, St. Louis, Mo., Usono.
153. S-ro E. Reed, Los Angeles, Calif., Usono.
154. S-ro E. G. Dodge, Washington, D.C., Usono.
155. S-ro D. M. Earl, Detroit, Mich., Usono.
156. S-ro D. W. Gibson, Seattle, Wash., Usono.
157. S-ro W. H. Gix, Grants Pass, Ore., Usono.
158. S-ro W. A. Knox, Cloverdale, Mich., Usono.
159. S-ro E. T. Lake, Cranford, N. J., Usono.
160. S-ro F. Mitschke, Paterson, N. J., Usono.
161. S-ro W. T. Myers, Spartanburg, S.C., Usono.
162. S-ro W. T. Williams, South Bend, Ind., Usono.
163. D-ro E. Tudela Flores, Valencia, Hispanujo.
164. S-ro J. Havas, Bratislava, Ĉeĥoslovakujo.
165. S-ro J. Pavlacký, Veselí, Ĉeĥoslovakujo.
166. S-ro E. Urban, Praha, Ĉeĥoslovakujo.
167. S-ro J. Vondroušek, Brno, Ĉeĥoslovakujo.
168. S-ro E. Iglesias Nunes, Buenos Aires, Argentino.
169. S-ro F. R. Knecht, Tchad, Fr. Ekv. Afriko.
170. S-ro P. M. Mabesoone, Amsterdam, Nederlando.
171. S-ro R. Martin, St. Louis, Senegalo.
172. S-ro J. Gulbis, Hanau, Germanujo.
173. S-ro W. Misiewicz, Radom, Polujo.
174. S-ro E. Zumbo, Firenze, Italujo.
175. S-ro E. W. Moberly, Chipstead, Anglujo.
176. F-ino A. G. Macfarlane, Glasgow, Skotlando.
177. S-ino L. E. Blacklock, Parkstone, Anglujo.

178. S-ro J. Thorsteinsson, Siglufjörður, Islando.
179. S-ro W. H. Fenton, Vancouver, Kanado.
180. S-ro F. V. Taylor, Albury, Aŭstralio.
181. S-ro C. Lefevre, Cannes, Francujo.
182. S-ro R. Mesny, Kersaint-Landuvet, Francujo.
183. S-ro A. Martin, Macon, Francujo.
184. Pastro H. Dawtrey, Horsham, Anglujo.
185. S-ro I. Dratver, Warszawa, Polujo.
186. D-ro W. Zaleska, Warszawa, Polujo.
187. S-ro W. Danowski, Warszawa, Polujo.
188. Pastro P. Pieta, Laka, Polujo.
189. S-ro Mr. P. van Delden Szn., Deventer, Nederlando.
190. F-ino H. Wolff, San Francisco, Cal., Usono.
191. D-ro I. L. Kinney, Duquesne, Pa., Usono.
192. S-ro J. Geryk, Brno, Ĉeĥoslovakujo.
193. F-ino M. Lesinšek, Zagreb, Jugoslavujo.
194. D-ro L. de Azeredo Coutinho, Belo Horizonte, Brazilo.
195. S-ro A. Caetano Coutinho, Rio de Janeiro, Brazilo.
196. D-ro C. Domingues, Rio de Janeiro, Brazilo.
197. S-ro I. Gomes Braga, Rio de Janeiro, Brazilo.
198. D-ro B. Portela, Pedro Azul, Brazilo.
199. S-ro A. Wantuil de Freitas, Rio de Janeiro, Brazilo.
200. S-ro C. H. Dionisio, Foz do Iguassu, Brazilo.
201. S-ro T. Wojtas, Radom, Polujo.
202. S-ro T. Duliasz, Radom, Polujo.
203. S-ro T. Pleskaczynski, Warszawa, Polujo.
204. S-ro J. Zawada, Warszawa, Polujo.
205. S-ro J. Slinták, Jiřikov, Ĉeĥoslovakujo.
206. S-ro G. Bevan, Wrexham, Anglujo.
207. S-ro T. Kotarbinski, Łódź, Polujo.
208. S-ro S. Malek, Łódź, Polujo.
209. S-ro P. Petit, Rosny-sous-Bois, Francujo.
210. S-ro F. Curtis, Bristol, Anglujo.
211. S-ro B. Baldys, Warszawa, Polujo.
212. S-ro E. Jaraczewski, Warszawa, Polujo.
213. S-ro R. Kesicki, Tomaszow, Polujo.
214. S-ino N. Klein, Dzierzoniów, Polujo.
215. S-ro E. Wodolawski, Tczew, Polujo.
216. S-ino F. Witulska, Warszawa, Polujo.
217. S-ro T. Kominkowski, Dzierzoniów, Polujo.
218. S-ino W. Lowicz, Dzierzoniów, Polujo.
219. S-ro T. Stachurski, Łódź, Polujo.
220. S-ro S. W. Hicks, Bayswater, Aŭstralio.
221. S-ino A. Hintze, Melbourne, Aŭstralio.
222. D-ro O. Damsté, Hilversum, Nederlando.

223. S-ro Th. Engebretsen, Oslo, Norvegujo.
 224. Kapt. R. Bugge-Paulsen, Oslo, Norvegujo.
 225. S-ro E. C. Pollock, Fallbrook, Calif., Usono.
 226. S-ro F. W. Breth, Petrolia, Penn., Usono.
 227. S-ro S. N. Bunch, Oklahoma City, Usono.
 228. S-ro E. L. Clarke, Winter Park, Fla., Usono.
 229. S-ro A. F. Doneis, Pharr, Texas, Usono.
 230. S-ro F. H. Sumner, Portland, Ore., Usono.
 231. S-ro P. H. Mooy, Brussel, Belgujo.
 232. S-ro E. Carlén, Hällabrottet, Svedujo.
 233. S-ro R. Robbins, Wanganui, Nov-Zelando.
 234. S-ro A. Carmo, Petrópolis, Brazilo.
 235. S-ro J. Poplawski, Poznan, Polujo.
 236. S-ro A. Bluck, Bialakrak, Polujo.
 237. S-ro R. de Luna Martí, Barcelona, Hispanujo.
 238. S-ro Cz. Linda, Jelenia Góra, Polujo.
 239. S-ino M. De Rijcke, Gent, Belgujo.
 240. S-ro C. A. Baker, Exeter, Anglujo.
 241. S-ro L. A. Churchill, Derby, Anglujo.
 242. S-ro R. B. Gillett, Andover, Anglujo.
 243. F-ino A. B. Howlett, Bushey, Anglujo.
 244. S-ro H. H. Winter, Norwich, Anglujo.
 245. S-ro K. Kopcewicz, Łódź, Polujo.
 246. S-ro W. Kozłowski, Warszawa, Polujo.
 247. S-ro L. Kulczycki, Zielonka, Polujo.
 248. S-ro J. Piatkowski, Wrocław, Polujo.
 249. S-ro W. Heap, St. Annes-on-Sea, Anglujo.
 250. S-ro K. T. Hansen, Gentofte, Danujo.
 251. S-ro A. Strauch, Bad Pyrmont, Germanujo.
 252. S-ro H. Huisjes, Jr., Gasselternijveen, Nederlando.
 253. S-ro G. J. D. Dijsselynck-Bral, Terneuzen, Nederlando.
 254. S-ro A. Cseh, Den Haag, Nederlando.
 255. S-ro A. Spohler, Bremen, Germanujo.
 256. D-ro H. Wehrheim, Hildesheim, Germanujo.
 257. S-ro T. C. Baillie, Worksop, Anglujo.
 258. F-ino K. Walden, Ystad, Svedujo.
 259. S-ro E. Malmgren, Stockholm, Svedujo.
 260. S-ro B. Sadowski, Warszawa, Polujo.
 261. S-ro F. Helfers, Karlsruhe, Germanujo.
 262. S-ro M. Bolsius, Antwerpen, Belgujo.
 263. S-ro H. Dalier, L'Isle Jourdain, Francujo.
 264. S-ro H. Halldor, Stockholm, Svedujo.
 265. S-ino E. Czelicka, Warszawa, Polujo.
 266. S-ro J. R. Pfanner, Gandorhun, Sieraleono.
 267. S-ro R. Sgroi, Catania, Italujo.

268. S-ro E. Jacques, La Louvière, Belgujo.
 269. S-ro L. Bemaldo, Lisboa, Portugalujo.
 270. S-ino M. L. Bartoschek, Graz, Aŭstrujo.
 271. S-ro N. Bartoschek, Graz., Aŭstrujo.
 272. S-ino K. Lampe, Berlin, Germanujo.
 273. S-ro H. Michálek, Liberec, Ĉeĥoslovakujo.
 274. S-ro J. P. v. Dijk, Rotterdam, Nederlando.
 275. S-ro A. Bloemendal, Deventer, Nederlando.
 276. S-ro R. Norakowski, Wrocław, Polujo.
 277. S-ro A. Pisarski, Warszawa, Polujo.
 278. S-ro H. Nonin, Chatillon s/Bagueux, Francujo.
 279. S-ro E. Windmann, Lichtenberg, Germanujo.
 280. S-ro R. W. Rayner, Nairobi, Kenjo.
 281. S-ro A. Retti-Marsani, Gevelsberg, Germanujo.
 282. S-ro M. Gasowski, Warszawa, Polujo.
 283. S-ro F. Kropielnicki, Gdansk, Polujo.
 284. S-ro A. Zaporoshetz, Hersfeld, Germanujo.
 285. S-ro E. Ducommun, Les Brenets, Svisujo.
 286. S-ino I. Schweingruber-Gewürtz, Genève, Svisujo.
 287. S-ro P. Kulozik, Katowice, Polujo.
 288. S-ro H. Boffejon, Antwerpen, Belgujo.
 289. S-ro L. Magotteaux, Liège, Belgujo.
 290. S-ro D. Quarello, Buenos Aires, Argentino.
 291. S-ro A. Spiré, Buenos Aires, Argentino.
 292. S-ro M. Mittag, Hannover, Germanujo.
 293. S-ro K. Karger, Driedorf, Germanujo.
 294. S-ro G. A. Brown, Cubatao, Brazilo.
 295. D-ro A. Ingster, Sosnowiec, Polujo.
 296. S-ro E. Trzeciak, Rzeszów, Polujo.
 297. S-ro H. Holender, Szczecin, Polujo.
 298. S-ro M. J. Gaio, Rio de Janeiro, Brazilo.
 299. S-ro R. Dobrzański, Sosnowiec, Polujo.

MEMBROJ DE U.E.A. JE LA 31a DE DECEMBRO 1947

	AM	MJ	MA	MS	Pat.	DM	HM	Sumo
Acoroj	—	—	4	—	—	—	—	4
Algerio	—	—	1	—	—	—	—	1
Angolo	—	—	8	—	—	—	—	8
Argentino	250	17	46	4	—	—	—	317
Aŭstralio	100	5	71	6	I	8	—	191
Aŭstrujo	—	8	72	3	—	I	2	86
Belgujo	110	18	116	9	I	3	I	258
Borneo	—	—	—	—	—	I	—	I
Brazilo	263	87	116	10	—	—	—	476
Britujo	1103	245	989	78	15	56	6	2492
Bulgarujo	976	—	67	—	—	I	—	1044
Burmo	—	—	I	—	—	—	—	I
Cipro	—	—	I	—	—	I	—	2
Ĉeĥoslovakujo	356	97	487	7	—	2	6	955
Ĉilio	—	—	I	—	—	—	—	I
Ĉinujo	—	—	30	—	—	I	—	31
Danujo	1025	26	240	I	I	2	I	1296
Egiptujo	—	13	20	I	—	2	—	36
Etiopio	—	—	I	—	—	—	—	I
Finnujo	—	61	173	3	—	—	I	238
Fr. Ekvatora Af.	—	—	I	I	—	—	—	2
Fr. Okcident Af.	—	—	I	I	—	—	—	2
Franĉujo	1689	111	400	8	I	16	12	2237
Germanujo	—	17	521	17	—	2	2	559
Grekujo	—	—	6	—	—	—	I	7
Gvatemalo	—	—	I	—	—	—	—	I
Hindoĉinujo	—	—	2	—	—	—	—	2
Hindujo	—	2	8	I	—	—	—	11
Hispanujo	—	5	110	3	—	I	I	120
Hongkongo	—	—	I	—	—	—	—	I
Hungarujo	—	31	140	—	—	I	3	175
Indonezio	—	I	I	—	—	—	—	2
Irako	—	—	I	—	—	—	—	I
Irano	—	—	—	—	—	2	—	2
Irlando	—	14	13	—	—	—	—	27

Islando	—	9	64	4	—	—	—	77
Italujo	20	27	188	5	—	3	I	242
Jugoslavujo	200	17	79	I	—	I	I	299
Kanado	—	—	15	6	—	2	—	23
Kanariaj Insuloj	—	—	11	—	—	—	—	11
Kenjo	—	—	I	I	—	I	—	3
Kubo	—	I	9	—	—	—	—	10
Liechtenstein	—	—	I	—	—	—	—	I
Madagaskaro	—	—	3	—	—	—	—	3
Marlejo	—	—	36	—	—	—	—	36
Malajo	—	—	4	—	—	—	—	4
Maroko	—	2	14	2	—	—	I	19
Meksikio	—	—	I	—	—	—	—	I
Nederlando	637	51	446	22	I	5	3	1165
Ned-Okcidentindio	—	—	I	—	—	—	—	I
Nigerio	—	—	4	—	—	—	—	4
Norvegujo	430	25	69	3	—	3	—	530
Nov-Zelando	86	23	52	2	—	6	—	169
Palestino	—	38	35	—	—	—	—	73
Polujo	—	7	101	55	—	I	I	165
Portugalujo	—	36	64	7	—	I	2	110
Rozio	—	I	3	—	—	—	—	4
Rumanujo	—	I	5	—	—	I	I	8
Sjamo	—	—	I	—	—	—	—	I
Sieraleono	—	—	—	I	—	—	—	I
Sovet-Unio	—	—	2	—	—	I	—	3
Sud-Afriko	—	—	19	I	—	—	—	20
Svedujo	1199	86	154	7	—	2	2	1450
Svisujo	186	55	66	7	—	12	3	329
Tanganjiko	—	—	I	—	—	—	—	I
Togolando	—	—	I	—	—	—	—	I
Turkujo	—	I	I	—	—	—	—	2
Urugvajo	—	I	11	—	—	—	—	12
Usono	365	25	211	21	2	12	2	638
Venezuelo	—	—	I	—	—	—	—	I
70 landoj	8995	1164	5324	296	22	151	53	16005

LA FINANCOJ DE U.E.A.

Sur la sekvantaj paĝoj vi legos ciferojn kiuj montras la spezojn de 1947 kaj la bilancon je la fino de tiu jaro. Ciferoj ne plaĉas al ĉiuj, sed estas espereble ke ĉiu membro de U.E.A. donos iom da tempo al ili kaj montros konvenan intereson pri sia Asocio. Por ebligi tion ni prezentas ilin en kiel eble plej simpla formo.

La elstara afero estas ke en 1947 ni havis deficiton £341 (preskaŭ sesmil svisaj frankoj) kaj tute certe oni volos scii la kaŭzon.

Ni povas diri—tute prave—ke preskostoj denove plialtiĝis, ke ni perdis monon pro ŝanĝo en la kurzo de la Itala mono, kaj pro aliaj kaŭzoj. Sed unu fakto estas elstara kaj tiun devas atenti ĉiu membro ĉar ĝi klarigas ĉion. Tiu fakto estas al ĉiu konata, eĉ se oni ne volas agnoski ĝin. Ĝi estas okulfrapa, sed pri tio multaj preferas esti blindaj!

Jen ĝi: inter 1937 kaj 1947 ĉiuj prezoj, ĉiuj kostoj, multe plialtiĝis, plejofte je minimume 100%. Salajroj plialtiĝis laŭ preskaŭ sama grado. Sed niaj kotizoj (ekster kurzoŝanĝoj) estis proksimume samaj en 1947 kiel en 1937. Tiun fakton nia Komitato en la kunsidoj en Bern ne povis eviti, kaj sekve ĝi tie faris decidon pri ioma plialtigo de la bazaj kotizoj. Kondiĉe ke malgraŭ tio la membraro restu fidela, estas preskaŭ certe ke en 1948 ni ne havos deficiton. Vi povos helpi certigi tion kaj helpi eviti novan plialtigon de la kotizoj en estonta jaro per varbado de viaj Esperantistaj amikoj kiel individuaj membroj. Ju pli granda la nombro de membroj des pli bonaj la presaĵoj kaj servoj, kiujn ni povos liveri al vi.

En la jarfina bilanco oni eble rimarkos, ke de la Kapitalo oni deprenis la sumo £669, kaj scivolos al kio rilatas tiu cifero. Ĝi estas la neta sumo de la konto Perdo-Gajno de la jaroj 1936–1946 de I.E.L. Okaze de la kunfandiĝo la Komitato opiniis ke estos prudente forigi tiun sumon el la kontoj, kiuj nun montras tute klare la staton de la financoj.

Mi antaŭrigardas al la nuna jaro kun espero—efektive kun pli da espero ol mi havis dum longa tempo. Ni nun havas fortan bazon; ni scias proksimume kiom estos la elspezoj kaj kiom devus esti la enspezoj; la malfeliĉa divido en la neŭtrala movado jam estas afero de la pasinteco; ĉio ĉi tio estas esperdona. Kun via forta subteno la kutimaj financaj ĝenaĵoj tre baldaŭ malaperos, kaj ni povos doni pli da atento al la progresigo de Esperanto. Jen kial ni sentas nin nun pli optimismaj. Espereble ankaŭ vi partoprenos nian esperon.

C.C.G.

LA KONTOJ DE U.E.A.

SPEZOJ 1947

(En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.40 = £1)

	£	ŝ.	p.	sv. fr.		£	ŝ.	p.	sv. fr.
Salajroj	1094	14	10	19045.1	Kotizoj AM	228	5	7	3972.1
Impostoj kaj rentumo ..	114	19	6	2000.7	„ MJ	217	14	4	3787.9
Gazeto "Esperanto" ..	1349	9	1	23480.8	„ MA	2401	11	10	41787.5
Afranko	76	15	5	1335.9	„ MS	291	16	7	5067.7
Presajoj kaj materialo ..	143	18	6	2504.5	„ Patronoj	97	6	0	1692.9
Oficejaj elspezoj	144	11	4	2515.6	„ Entreprenoj ..	20	19	6	364.9
Dom-elspezoj	59	15	7	1040.5	Abonoj "Esperanto" ..	43	19	5	764.8
Jarlibro	915	0	3	15921.4	Donacoj	33	6	0	579.3
Propagando	9	11	3	167.5	Libroservo (profito) ..	261	14	9	4558.0
Vojaĝelspezoj	109	10	2	1905.8	Jarlibro-reklamoj ..	77	7	5	1346.2
Diversaj elspezoj	11	11	0	201.5	Diversaj enspezoj ..	43	13	10	760.2
Geneva oficejo	29	0	0	504.6	Deficito al Kapitala Konto	341	1	8	5942.4
	<u>£4058</u>	<u>16</u>	<u>11</u>	<u>70623.9</u>		<u>£4058</u>	<u>16</u>	<u>11</u>	<u>70623.9</u>

BILANCO JE 31 DECEMBRO 1947 (En Svisaj frankoj laŭ kurzo 17.40 = £1)

	£	ŝ.	p.	sv. fr.		£	ŝ.	p.	sv. fr.
Kreditoroj: Liverantoj ..	908	5	4	15803.6	Mono en banko	431	2	5	7501.9
Konhavantoj	613	12	4	10676.9	„ en la oficejo	10	0	11	174.9
Kotizoj antaŭpagitaj ..	674	19	3	11744.5	Investita mono (Z.M.K.) ..	80	0	0	1392.0
Hipoteko	800	0	0	13920.0	Domo en Heronsgate ..	1800	0	0	31320.0
Licenpago (Eldona kaso) ..	240	17	6	4191.3	Ŝuldantoj	1394	14	6	24266.9
Memoriga Kaso (M. Saxl) ..	18	1	0	314.0	Meblaro kaj maŝinoj ..	300	0	0	5220.0
Zamenhof Help-Kaso	72	13	6	1264.6	Libroprovizo	333	1	3	5796.0
Zamenhof MemorigaKaso ..	88	17	8	1546.6					
Kapitala Konto									
je 1-1-47	1872	10	4						
minus	669	7	2						
	<u>1203</u>	<u>3</u>	<u>2</u>						
DM en 1947	69	11	0						
	<u>1272</u>	<u>14</u>	<u>2</u>						
Deficito	341	1	8						
	<u>931</u>	<u>12</u>	<u>6</u>	<u>16210.2</u>					
	<u>£4348</u>	<u>19</u>	<u>1</u>	<u>75671.7</u>		<u>£4348</u>	<u>19</u>	<u>1</u>	<u>75671.7</u>

Mi kontrolis la supran bilancon, datumitan 31an Decembron, 1947, kaj mi havigis ĉiujn informojn kaj klarigojn, kiujn mi postulis. Mia opinio de la bilanco estas tiel aranĝita, ke ĝi ĝuste montras la staton de la aferoj de la Asocio, laŭ mia plej bona informo kaj laŭ la klarigoj al mi donitaj, kaj tia, kia ĝi estas montrita en la kontlibroj de la Asocio.

31
3an Januaron, 1948.

(Subskribita) H. MILSOM, F.C.I.S., A.T.I.I.

EDINBURGO

HISTORIA — ROMANTIKA — PENTRINDA



Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj. Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro.

Oportuna centro por viziti famajn Skotajn pejzaĝojn.

Bonega servado vagonare kaj aŭtomobile al ĉiu distrikto: ĉiutagaj ekskursoj dum la somero al "La Trossachs," "Melrose," la "Scott" Kamparo kaj la skotaj lagoj.

Vastaj oportunoj por la Golf-ludo, la Teniso kaj aliaj sportoj.



Por plena informo kaj oficiala gvidilo oni sin turnu al

THE TOWN CLERK
CITY CHAMBERS, EDINBURGH

U.E.A. KOTIZOJ 1948

Klarigo de la tabelo sur la sekvanta paĝo

MJ (Membro kun Jarlibro) ricevas membrokarton, servokuponaron, kaj la jarlibron (Unua Parto printempe; Dua Parto aŭtune).

MA (Membro-Abonanto) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron kaj la oficialan gazeton *Esperanto*.

MS (Membro-Subtenanto) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto*. Li afable pagas pli altan kotizon por helpi al U.E.A. finance.

Patr. (Patrono) ricevas membrokarton, servokuponaron, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton *Esperanto*. Li bonvole pagas la dekoblan MA-kotizon por helpi al pli efika laboro internacia.

Jarl. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la prezon de tutpaĝa reklamo en la jarlibro. Duonpaĝa aŭ kvaronpaĝa reklamo kostas proporcie. La teksto de la reklamo kaj la pago devas atingi la centran oficejon plej malfrue la finon de Januaro por la unua parto, kaj la finon de Aŭgusto por la dua parto.

Esp. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la koston de aparta abono al *Esperanto* por la tuta jaro.

Oni povas pagi kotizojn al la pagejoj indikitaj, aŭ al la Centra Oficejo:

Universala Esperanto-Asocio,
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

KOTIZOJ 1948

Lando	MJ	MA	MS	Patr.	Jarl.	Esp.	Valuto
Argentino ..	4	10	20	100	65	7	pesoj
Aŭstralio ..	5	12/6	25	125	80	8	angl. ŝil.
Aŭstrujo ..	10	25	50	250	160	20	sch.
Belgujo ..	45	112	225	1120	720	75	fr.
Brazilo ..	20	50	100	500	320	35	kru.
Britujo ..	15*	22/6*	35*	135*	80	8	ŝil.
Bulgarujo ..	—	750	—	—	—	—	levoj
Ĉeĥoslovakujo ..	50	125	250	1250	800	80	kės.
Danujo ..	5	12.50	25	125	80	8	kr.
Egiptujo ..	5	12/6	25	125	80	8	angl. ŝil.
Finnlando ..	135	350	700	3500	2200	250	fmk.
Francujo ..	200	500	1000	5000	3400	350	fr.
Hindujo ..	5	12/6	25	125	80	8	angl. ŝil.
Hungarujo ..	12	30	60	300	200	20	for.
Irlando ..	5	12/6	25	125	80	8	ŝil.
Islando ..	6.50	16	32	160	105	10	kr.
Kanado ..	1.25	3	6	30	16	2	dol.
Nederlando ..	2.75	6.75	13.50	67.50	44	4.50	fl.
Norvegujo ..	5	12.50	25	125	80	8	kr.
Nov-Zelando ..	5	12/6	25	125	80	8	angl. ŝil.
Palestino ..	250	625	1250	6250	4000	400	mil.
Polujo ..	125	300	500	3000	2000	225	zl.
Portugalujo ..	25	60	125	600	400	40	esk.
Sud-Afriko ..	5	12/6	25	125	80	8	angl. ŝil.
Svedujo ..	4	10	20	100	60	7	kr.
Svisujo ..	4.50	11	22	110	72	7.50	fr.
Urugvajo ..	2	4.50	9	45	30	3	pes.
Usono ..	1.25	3	6	30	16	2	dol.
Aliaj landoj ..	5	12.50	25	125	80	8	angl. ŝil.

* enhavas la kotizon al B.E.A.

PAGU LA KOTIZON AL

- E. Iglesias Nunez, Dehesa 1860, Buenos Aires.
 L. E. Pfahl, 37 Seymour Street, Croydon, N.S.W.
 R. A. Cech, Lindengasse 8-II,ii, Wien VII/62.
 G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen. Pĉk. 4109.91.
 Brazila Ligo Esperantista, Praca da Republica 54, Rio de Janeiro.
 Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
 Bulgara Esperantista Asocio, Str. Alabin 33, Sofia.
 Esperanto-Asocio en Ĉ.S.R., Praha XIX, Uraĵské nám. 9.
 C. Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.
 Tadros Megalli, P.O.B. 1914, Cairo.
 Joel Viikki, Somero. Pĉk. 60253.
 J. Guillaume, Esperanto-Oficejo, 34 Rue de Chabrol, Paris 10.
 H. B. Audich, 15B-9 Sleater Road, Bombay 7.
 P. Balkanyi, Budapest 507, Kreditbanko.
 L. O'hUiginn, Bothar Glasárd 16, Dublin.
 Esperantista Societo "Aŭroro", Poŝtkesto 1081, Reykjavik.
 Universala Esperanto-Asocio, Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.
 P. Moen, Schaarsbergenstraat 104, Den Haag. Pĉk. 79167.
 R. Rian, Box 178, Trondheim.
 Brendon Clark, Leigh, Northland.
 P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
 R. Sakowicz, Warszawa 21-Okecie. (Konto P.K.O. Warszawa I-1613).
 J. de Saldanha Carreira, Av. Grao Vasco 33, r/c., Benfica-Lisboa.
 D-ro S. Liebeck, P.O.B. 2721, Cape Town.
 E. Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg. Poŝtĝiro 44381.
 O. Walder, Eigenheim, Romanshorn. Pĉk. VIII 12139.
 D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
 Donald E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37, Cal.
 Universala Esperanto-Asocio, Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.

NIAJ MORTINTOJ

Kun granda bedaŭro ni devas raporti la forpason de la jenaj samideanoj :

Archer, S-ro A., Hobart, Tasmanio.
Avinen, S-ro Matti, Kurikka, Finnujo.
Bain, Pastro J. A., Belfast, Irlando.
Boffejon, S-ino Maria, Wilrijk, Belgujo.
Borel, S-ro Jules, Neuchâtel, Svisujo.
Braam, S-ro Th., Almelo, Nederlando.
Collier, S-ino B. S., Birmingham, Anglujo.
Elder, S-ino A. S., Blackshields, Skotlando.
Farmer, S-ino E., London, Anglujo.
Fulcher, S-ro Fleming, Barnstaple, Anglujo.
Hafez, S-ro Sherif, Cairo, Egiptujo.
Harrison, S-ro J. W., Burnley, Anglujo.
Jacks, S-ro H., Manchester, Anglujo.
de Lange, S-ro J., Zwolle, Nederlando.
Lanti, K-do, Meksiko, Meksikio.
Lawton, S-ro E. H., Aberdeen, Skotlando.
Long, Pastro L. G., Foxley, Anglujo.
Meyrleb, S-ino Carola, Vieno, Aŭstrujo.
McKay, S-ro M. C., Bowen, Aŭstralio.
Roscoe, S-ro N. K., Ruislip, Anglujo.
Saurin, S-ro G., Marseille, Francujo.
Schroevers, S-ro R., Vlissingen, Nederlando.
Smith, S-ino N. F., St. Leonards, Anglujo.
Somerling, S-ro M., Nieuwport, Belgujo.
Steyer, S-ro K., Brno, Ĉeĥoslovakujo.
Verth, S-ro R. J., Edinburgh, Skotlando.
Wackrill, F-ino A. S., Leamington, Anglujo.
Waldburger, S-ro R., Genève, Svisujo.

INTERNACIA POŝT[^]MARK-KATALOGO

Vol. I—Britujo

Per ĉi tiu unika eldonaĵo—la unua tiuspeca en la tuta mondo—**Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj (IAPK)** atingas du celojn. Ĝi faras altvaloran servon al ĉiu filatelisto per fidela prezento de ĉiuj poŝtmarkoj de Britujo en teknike bonega volumo kun klarigoj en Esperanto. Due, ĝi disponigas al la Esperantisto plej efikan propagandilon, praktikan pruvon pri la utilo de la lingvo internacia.

Tuj aĉetu ĝin ! Ĝi faros al vi bonan servon. Vi faros al la movado bonan servon. Prezo 4 angl. ŝil. (3p. afranko) aŭ 12 I.M.S. aŭ 17 respondkuponoj. Mendu ĉe la Centra Oficejo de I.A.P.K. aŭ ĉe U.E.A. kaj ties perantoj (krom en landoj de kiuj oni ne povas fari pagojn).

Por ricevi informon pri I.A.P.K. sendu freŝan poŝtmarkon de via lando ĝis valoro de unu respondkuponon. Specimenan ekzempleron de nia filatela revuo **Universala Poŝtmarka Revuo** (angle kaj Esperante) vi ankaŭ povos ricevi kontraŭ rpk. aŭ freŝaj pm. ĝis tiu valoro. Notu : ni ne plu dissendas senpagajn ekzemplerojn.

I.A.P.K. serĉas agentojn en ĉiuj landoj, precipe en Britaj Kolonioj.

Centra Oficejo :

I.A.P.K., XPDO, DIDCOT, Berks., Anglujo.

La Universalaj Kongresoj

1. 1905. Boulogne-sur-Mer, Francujo. 688 anoj.
2. 1906. Genève, Svisujo. 1,200 anoj.
3. 1907. Cambridge, Anglujo. 1,317 anoj.
4. 1908. Dresden, Germanujo. 1,500 anoj.
5. 1909. Barcelona, Hispanujo. 1,300 anoj.
6. 1910. Washington, Usono. 357 anoj.
7. 1911. Antwerpen, Belgujo. 1,800 anoj.
8. 1912. Kraków, Polujo. 1,000 anoj.
9. 1913. Bern, Svisujo. 1,203 anoj.
10. 1914. Paris, Francujo. Ne okazis pro la milit-deklaro. Aliĝis 3,739 anoj.
11. 1915. San Francisco, Usono. 163 anoj.
12. 1920. Den Haag, Nederlando. 408 anoj.
13. 1921. Praha, Ĉeĥoslovakujo. 2,561 anoj.
14. 1922. Helsinki, Finnlando. 850 anoj.
15. 1923. Nürnberg, Germanujo. 4,963 anoj.
16. 1924. Wien, Aŭstrujo. 3,400 anoj.
17. 1925. Genève, Svisujo. 953 anoj.
18. 1926. Edinburgh, Skotlando. 960 anoj.
19. 1927. Danzig. 905 anoj.
20. 1928. Antwerpen, Belgujo. 1,494 anoj.
21. 1929. Budapest, Hungarujo. 1,200 anoj.
22. 1930. Oxford, Anglujo. 1,211 anoj.
23. 1931. Kraków, Polujo. 900 anoj.
24. 1932. Paris, Francujo. 1,650 anoj.
25. 1933. Köln, Germanujo. 950 anoj.
26. 1934. Stockholm, Svedujo. 2,042 anoj.
27. 1935. Roma, Italujo. 1,442 anoj.
28. 1936. Wien, Aŭstrujo. 854 anoj.
29. 1937. Warszawa, Polujo. 1,120 anoj.
30. 1938. London, Anglujo. 1,602 anoj.
31. 1939. Bern, Svisujo. 765 anoj.
32. 1947. Bern, Svisujo. 1,370 anoj.
33. 1948. Malmö, Svedujo.

32-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO, BERN, 1947

Elspezoj	sv. fr.
Licencpago al U.E.A.	4,854.54
Luado de la Kongresejo	2,900.35
Presajtoj	2,994.50
Kongresinsignoj	1,567.60
Kongresgazeto	2,744.10
Sekretario kaj oficejo	9,456.35
Afrankoj, telefono kaj telegramoj ..	1,807.92
Oficejo-Materialoj, maŝinoj k.c. ..	960.34
Propagando, Reprezento	2,081.49
Banko—kaj Poŝtĉek-konto	317.63
Glumarkoj	489.05
Elspezo por la blinduloj kaj instruado de ekskurs-gvidantoj	120.65
Festoj k.c.	2,239.70
Dekoracioj, flagoj, k.c.	1,413.60
Diversaj ne antaŭviditaj elspezoj ..	2,124.61
	<hr/>
	36,072.43
	<hr/>
Enspezoj	
Kongresaj Kotizoj	32,363.67
Subtenoj	5,753.55
Gajno—Kursoj	501.48
	<hr/>
Tuta Enspezo	38,618.70
Tuta Elspezo	36,072.43
	<hr/>
Gajno de la Kongreso	2,546.27

Esperantistaj Landaj Asocioj

1. Aliĝintaj al U.E.A.

ARGENTINA ESPERANTO-LIGO, Castelli 265, Buenos Aires.

Organo : Argentina Esperantisto.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO, D-ro C. J. Caldera, 220 St. George's Terrace, Perth (Western Australia).

Organo : La Rondo.

REGA BELGA LIGO ESPERANTISTA, 19 Ave. Montjoie, Uccle 3, Bruxelles.

Organo : Bulteno de R.B.L.E.

BRAZILA LIGO ESPERANTISTA, Praça da Republica 54, Rio de Janeiro.

Organo : O Brasil Esperantista.

BRITA ESPERANTISTA ASOCIO, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.

Organo : The British Esperantist.

BULGARA ESPERANTO-ASOCIO, Str. Alabin 33, Sofia.

Organo : Internacia Kulturo.

ESPERANTO-ASOCIO EN ĈEĤOSLOVAKA RESPUBLIKO, Uralské nám 9, Praha XIX.

Organo : Esperantista.

CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO, Christiansborgvej 1, Randers.

Organo : Dansk Esperanto-Blad.

FLANDRA LIGO ESPERANTISTA, Postbus 342, Brussel.

UNUIĜO ESPERANTISTA DE FRANCUJO, 34 rue de Chabrol, Paris 10.

Organo : Franca Esperantisto.

ITALA ESPERANTO-FEDERACIO, Casella Postale 960, Milano.

JUGOSLAVIA ESPERANTO-FEDERACIO, Amrušera 5, Zagreb.

NEDERLANDA ESPERANTO-ASOCIO "LA ESTONTO ESTAS NIA", Stadionkade 6, Amsterdam-Z.

Organo : Nederlanda Esperantisto.

NORVEGA ESPERANTISTA LIGO, Boks 942, Oslo.

Organo : Esperantobladet.

NOV-ZELANDA ESPERANTO-ASOCIO, Daniel Street, Martinborough.

Organo : Official Bulletin.

SVEDA ESPERANTO - FEDERACIO, Tegelbacken, Stockholm 1.

Organo : Sveda E.-Gazeto.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO, S-ro F. Liehti, Grunaustr., Rheineck.

Organo : Svisa Espero.

ESPERANTO-ASOCIO DE NORD-AMERIKO (E.A.N.A.), 114 West 16 Street, New York 11, N.Y.

Organo : Amerika Esperantisto.

2. Ne-aliĝintaj al U.E.A.

(La plimulto ne povas aliĝi, ĉar ili estas tro malgrandaj por fari tion, laŭ la Statuto de U.E.A.)

BOLIVIA ESPERANTO-ASOCIO, Mayor Carrasco 346, Miraflores, La Paz.

EGIPTA ESPERANTO-ASOCIO, P.B. 1914, Cairo.

HELENA ESPERANTO-ASOCIO, Str. Rodou 23, Athinai 8.

Organo : Helena Esperantisto.

HUNGARLANDA ESPERANTO-SOCIETO, Fiumei-str. 4.1.3, Budapest VIII.

MAROKA ESPERANTO-ASOCIO.

PALESTINA ESPERANTO-LIGO, P.O.B. 7015, Jerusalem.

ASOCIO DE ESPERANTISTOJ EN POLLANDO, ul Marszalkowska 81/32, Warszawa.

PORTUGALA ESPERANTO-LIGO, Apartado 125, Lisboa-N.

RUMANA ESPERANTA SOCIETO.

URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO.

KUNLABORANTAJ FAKAJ ASOCIOJ

La devizo de U.E.A. estas "Unueco estas Forto." Pretigante la statuton de la Ligo, la komitato faris eblecojn por la kunagado de ĉiuj sekcioj de la movado, ĉar ĝi bone scias ke tia rezulto, se atingebla, multe helpos al la fina venko.

DENASKA ESPERANTISTARO

Fondita 1938 (sed ne funkciinta dum la milito) nia organizaĵo celas la kreiĝon, pere de Esperantistaj gepatroj, de novaj generacioj de "laŭnaturaj" Esperantistoj jam de naskiĝo, kiuj eniros la mondon kiel veraj Esperantuĵanoj.

Estas jam pruvite kaj spertite ke, se unu el la gepatroj parolas sole en Esperanto kun la infano de la momento kiam ĝi atingas lingvo-kompreneblon, kaj la alia el la gepatroj nacilingve, ĝi tute nature kaj senpene apartigas "la paĉjan" kaj "la panjan" lingvojn.

Ĝi tiamaniere edukiĝu en la hejmo, ke ĝi fariĝu modeste fiera pri lingvo, kiu estas parolata de noblanimaj kaj kleraj homoj de la tuta mondo. Enirante lernejan vivon, la infano semas la ĝermon inter siaj gekunuloj kaj geinstruistoj.

Ĝis la fino de 1947 D. E. estas registrinta pli ol 220 geinfanojn el 25 landoj.

Perantoj

- Austrujo : Hans Zeller, Schlüsselhofgasse 25, Steyr.
Hindujo : H. B. Audich, 15 B-9 Sleater Road, Bombay 7.
Hispanujo : Ricardo Quilles Pellicer, San Vincente 186, Valencia.
Maroko : B. S. Ohana, 1 Rue de la Kasbah, Marrakech.
Nederlando : F-ino Cor Franken, Snelliusstraat 92, Den Haag.
Usono : Chas. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35, Calif.

Grava anonco—Pro la subita kaj grava malsano de la kunfondinto kaj Prezidanto, S-ro Robert Robertson (Praonklo Robert) la aferoj de D.E. estas bonvole de nun entreprenataj de Tutmonda Junular-Organizo (T.J.O.-Centro, West Grafftdijk, Nederlando), de kiu oni petu ĉiun informon, kaj al kiu oni faru ĉiujn pagojn, ŝuldatajn aŭ ŝuldotajn al D.E. (S-ro Robertson mortis 27-2-1948).

INTERNACIA ASOCIO DE POŝTMARK- KOLEKTANTOJ

Kiam antaŭ du jaroj la Organiza Sekretario fondis ĉi tiun Asocion, li precipe celis du aferojn, kiuj reciproke komplementas sin. Li celis doni al la mondo praktikan pruvon pri la aplikeblo de Esperanto al ĉiutaga, ne-idea afero kaj tiel fari valoran propagandon por la Esperanto-movado. La dua celo estis, fari praktikan servon al la filatelistaro en ĉiuj landoj.

Ambaŭ celoj estas atingitaj, kaj nun necesas nur ekspluati la situacion, procedo en kiu la Esperantistoj mem povas fari kontribuon per aktiva partopreno. Tio rezultigos komunan profiton por ambaŭ interesoj, la Esperanto-movado kaj la filatela fako.

I.A.P.K. konstante asertas, ke ĝi ne kolektas poŝtmarkojn; ĝi kolektas la kolektantojn de poŝtmarkoj! Tiucele, ĝi disponigas al siaj membroj plurajn servojn, inter kiuj la unua staras ĝia organo, *Universala Poŝtmarka Revuo*, interesa, ĉiudumonata revuo Angla-Esperanta. Klara kaj modela lingvo karakterizas la Esperantan fakon kaj ĉiu samideano povus kun profito legi ĝin.

I.A.P.K. krome disponigas diversajn servojn de poŝtmark-interŝanĝo kaj gardas la interesojn de siaj membroj en tiu alie iom riska afero. Plej sukcesa inter tiuj sistemoj estas ĝia servo de senpera interŝanĝo internacia *Inteks*, kiu ebligas al membroj juste fari tutan interŝanĝon de ĉiuj poŝtmarkoj.

Atentinda ĉe la negocoj de la Asocio estas la uzo de internacia monsystemo por la normigo de valoroj (I.M.S.)

Por eduki siajn membrojn kaj ebligi al ili plene profiti la servojn, la Asocio disponigas korespondan kurson de Esperanto en kiu partoprenis pli ol 100 varbitoj en 1947.

Eldoninte la unuan volumon de internacia filatela katalogo en Esperanto, la Asocio faris altvaloran kontribuon al la propagando kaj lokis Esperanton antaŭ vastan publikon.

En la fino de 1947 la Asocio havis 830 membrojn, el kiuj pli ol 400 estis Esperantistoj. La malalta kotizo, 5 ŝil., estas forta rekomendo al partopreno en ĝia tre utila laboro. Por 1948 oni projektas ankoraŭ novajn planojn kaj servojn, kies efektivigon certe helpos multnombra aliĝo.

M.S.

KRISTANA ESPERANTISTA LIGO INTERNACIA

KELI estas internacia ligo de kristanaj esperantistoj el ĉiuj mondpartoj. Ĝia celo estas duflanka; unue ĝi volas krei efikan kontakton inter kristanoj el diversaj landoj kaj eklezioj—due ĝi volas inter esperantistoj diskonigi la Evangelion pri Jesuo Kristo.

Por atingi tiujn celojn la ligo eldonas organon *Dia Regno*, kiun ĉiu membro ricevas. Ĝi aperas en normala tempo ĉiumonate kaj enhavas raportojn pri kristana laboro en la diversaj partoj de la mondo, edifajn artikolojn, rakontojn, kantojn, k.t.p. En kelkaj landoj ankaŭ aperas informiloj en nacia lingvo por faciligi kontakton kaj varbadon.

Persona korespondado estas nia eble plej grava laborometodo. Per la radio KELI-anoj kelkfoje parolis al la mondo. Ni aranĝas prelegvojaĝojn en diversaj landoj inter kristanaj unuiĝoj por konvinki kristanojn pri la utilo de Esperanto kaj kolekti monon al helplaboro. En neŭtralaj esperanto-societoj nia vojaĝa sekretario prelegas pri vojaĝoj, la frateca ideo, nia movado kaj atestas pri Kristo.

Laŭpove ni helpas malfeliĉulojn per disdonado de nutraĵoj kaj vestoj. KELI subtenas kristanan literaturon en Esperanto per recenzoj, vendado, kaj laŭpove eldonado de novaj libroj. La ligo havas naciajn sekciojn en kelkaj landoj kaj reprezentantoj en multaj.

La jarkunvenoj de KELI okazas ĉe la mondkongresoj de UEA. Dum tiuj imponaj kongresoj ni aranĝas diservojn kaj aliajn publikajn kunvenojn. Ni kore invitas al membreco ĉiun, kiu aprobas niajn celojn. Pluajn informojn kaj la Regularon de KELI petu ĉe la centra oficejo.

La jarkotizo estas 6 int. resp. kup. aŭ egalvalore. Ĉiu ano ricevas la organon *Dia Regno*. Nura abono je sama prezo.

Oficistoj : Centra oficejo :—

Prez : Ivar E. Karlsson, Box 877, Leksand, Svedlando.

Sekr : Erik Carlén, Hällabrottet, Svedlando.

Kasisto : D. de Boer, Druivenstr. 32, Den Haag, Nederlando.

Redaktoro de "Dia Regno" : R. van Spronsen, Soestdijkschekade 938, Den Haag, Nederlando.

KVAKERA ESPERANTISTA SOCIETO

(Fondita en 1921)

Celo : Interesi Kvakerojn pri Esperanto, kaj antaŭenigi Mondpacon per la Lingvo Internacia.

Membraro : Anoj de la Religia Societo de Amikoj (Kvakeroj), kaj Kunadorantoj.

Oficistoj :

Prezidanto : D-ro Edmond Privat.

Vic-Prezidantoj : M. C. Butler, R. H. Crowley, John A. Gill, M. C. Gillett, F. W. Hipsley, Jean Inebnit, Marie Butts, Ethel M. Priestman, Florence D. Priestman, Kurt H. Schmidt, Henry Van Etten, Fred J. Williams, Carl E. Svenning, Lee D. Stern, Fred J. Tritton.

Kasisto : Ralph H. Crowley, Sewell's Orchard, Tewin, Welwyn, Herts., Anglujo.

Sekretario : F-ino Nina Farley, 120 Richmond Road, Montpelier, Bristol, Anglujo.

SKOLTA ESPERANTISTA LIGO

(Fondita en 1918)

CELOJ

- 1.—Disvastigi la skoltajn idealojn per Esperanto.
- 2.—Disvastigi Esperanton inter ĉiulandaj skoltoj.
- 3.—Krei *skoltan* literaturon en Esperanto.
- 4.—Eldoni internacian skoltan gazeton aŭ revuon.
- 5.—Solidarigi la senton de frateco, komunan ĉe la du movadoj, inter diversnaciaj junuloj.

Prezidanto : S-ro D. H. Davis.

Hon. Gen. Sek. : S-ro F. N. Blythe, eks-trupestro, 103 Leopold Road, Ipswich, Anglujo.

Help-sekretario : F. D. Murphy, 65 Tuddenham Road, Ipswich, Anglujo.

Hon. Kasisto kaj redaktoro de oficiala organo : S-ro J. H. Wescott, 29 Hawkesfield Road, Forest Hill, London, S.E. 23, Anglujo.

Kuratoroj de la Kapitalo : S-roj P. Blaise kaj D. H. Davis.

Kotizoj : geskoltoj pli ol 18jaraj 2ŝil.
 " malpli ol 18jaraj 1ŝil. 6p.
 aliaj 3ŝil.

TUTMONDA ESPERANTISTA ĴURNALISTA ASOCIO

(fondita en 1946)

Celo : par. 2 de la Statuto : La celo de T.E.Ĵ.A. estas kunigi ĉiujn ĵurnalistojn, kiuj scipovas Esperanton, por komuna kunlaboro kaj kunhelpo rilate al korespondado, interŝanĝo de artikoloj, enketoj, informoj pri diversaj demandoj. Per praktika laboro de Esperantistaj ĵurnalistoj pruvi ke Esperanto praktike povas servi al praktikaj celoj. Organizi fakkongresojn dum la internaciaj Esperantokongresoj de U.E.A., S.A.T., k.t.p., kaj aranĝi renkonton inter diverslandaj ĵurnalistoj ; kiam ili vojaĝas, helpi al ili.

Membreco : A-membro estas ĉiu ĵurnalisto, kiu apartenas al sialanda profesia asocio aŭ kiu sin vivtenas per ĵurnalismo kaj verkado, krome ĉiuj pensiitaj ĵurnalistoj.

B-membroj estas tiuj, kiuj pli malpli okaze kunlaboras en diversaj gazetoj, verkistoj, kaj redaktoroj de Esperantaj gazetoj.

Kotizo : 1 Usona dolaro aŭ egalvaloro. Pagon oni sendu al la sekretario-kasisto.

La estraro de T.E.Ĵ.A. :

Prezidanto : Ĉefredaktoro C. Hilmer Johansson, "Östgöten" Linköping, Svedujo,

Vicprezidanto : Redaktoro Richard G. Nielsen, pr. Herlufmage, Danujo,

Sekretario-kasisto : Redaktoro Einar Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg, Svedujo,

Vicsekretario : Ĉefredaktoro Niilo Kavenius, Piispankatu I, Turku, Finnlando.

Konsilantaj membroj : Ĉefredaktoro Verner Ödegard, Box 38, Hudiksvall, Svedujo Redaktoro D-ro Arnfinn Jensson, Boks 942, Oslo, Norvegujo (Eksterlanda fako de Norsk Telegrambyrå-NTB).

Oficiala organo : T.E.Ĵ.A.-Informilo.

La membroj estas petataj raporti al la sekretarioje pri kongresoj Esperantistaj kaj ĵurnalistaj en kiuj ili intencas partopreni, por ke la sekretarioje povu prepari renkontojn ĵurnalistajn.

TUTMONDA JUNULAR-ORGANIZO (T.J.O.)

Gen. sekretario-kasisto : M.v.d. Horst, Johan Idastraat 32, Rotterdam, Nederlando. Poŝtkonto 330139.

Membro-administracio, redakcio "La Juna Vivo" kaj libroservo : T.J.O.-Centro, West-Graafdyk, Nederlando. Poŝtkonto 382363.

T.J.O. fondiĝis dum 1938 kaj celas :

(a) Konsciigi la junularon pri tutmonda interfrateco kaj akceli ĝin pere de :

1. Propagando de la lingvo Esperanto inter la junularo de la tuta mondo.
2. Aranĝado de internaciaj renkontiĝoj.
3. Legado de komuna gazeto.
4. Korespondado en Esperanto.
5. Ĉiuj indaj rimedoj por interfratigi homojn de diversaj nacioj, religioj, rasoj, kaj politikaj konceptoj.

(b) Akceli ke Esperanto estu akceptata en la lernejoj.

T.J.O. konas aspirantajn anojn ĝis 14 jaroj ; aktivajn anojn de 14 ĝis 30 jaroj ; subtenantajn anojn kun pli ol 30 jaroj.

La oficiala organo estas *La Juna Vivo* ; krome aperadas bultenoj de la landaj sekcioj.

T.J.O. organizis dum 1938 Internacian Junular-kunvenon (I.J.-k.) en Groet, Nederlando ; dum 1939 I.J.-k. en Tervueren, Belgujo ; dum 1946 T.J.O.-Konferencon en Blankenberge, Belgujo, kaj dum 1947 I.J.-k. en Ipswich, Anglujo. Por 1948 ĝi planas I.J.-k. en Groet en Nederlando, kaj krome landajn kunvenojn. Laŭ decido de la anaro ankaŭ okazos T.J.O.-kunsido dum la Universala Kongreso.

La kotizoj estas : Aspirantaj anoj, 2 anglaj ŝilingoj ; aktivaj kaj subtenantaj anoj, 5 anglaj ŝilingoj aŭ egalvaloro. Tio inkluzivas *La Juna Vivo*.

La landaj ĉefperantoj de T.J.O. reprezentas T.J.O. por enlandaj aferoj. La lokaj perantoj prizorgas la lokajn aferojn.

Neniu movado povas elkreski kaj daŭre ekzisti kiam ĝi malatentas la junularon. Tial subtenu T.J.O. kaj vi subtenas la tutan Esperanto-movadon.

Stimulu la porjunulan laboron en via lando per subteno aŭ kreo de T.J.O.-sekcio en via lando.

LA UNIVERSALA LIGO

Centra Oficejo : Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
Tel : 556677 ; poŝtĉekkonto : 408826.

La Universala Ligo estis fondata en Hago, la 14an de Aprilo 1942, je la 25a datreveno de la morto de la granda pac-apostolo, D-ro L. L. Zamenhof.

La celo de la U.L. estas ne nur propagandi la ideon de Mondfederacio kun Mondregistaro, sed ankaŭ edukadi la popolojn al la mondĉivitaneco.

La U.L. volas labori por mondo, al kiu ĉiuj homoj sopiras, mondo en kiu ĉiuj nacioj, rasoj kaj religioj havos la samajn rajtojn, kun internacia polica armeo, kun unu komuna lingvo, sen limaj baroj.

Tial la oficiala lingvo de la Universala Ligo estas Esperanto. Tial la U.L. enkondukis universalan monsystemon por plifaciligi la monkalkuladon internacie.

Tial la U.L. organizas internacian korespondadon, vojaĝojn, kunvenojn internaciajn, kursojn, k.t.p.

La U.L. eldonas monatan organon kiel interligilon inter la membroj.

Membroj povas esti ĉiuj, kiuj skribe deklaras aprobi la celon de la Ligo, alportante laŭvolan nombron da simbolaj brikoj. La aliĝo kaj la kontribuo okazas unufoje por la tuta vivo. Pluaj brikoj estas laŭvole kiam ajn aldoneblaj. La prezo de unu briko estas -.25 ned. guld.

Fundamentaj Membroj estas tiuj, kiuj donacas minimume 500 brikojn.

Aktivaj Membroj estas tiuj Liganoj, kiuj krom la donaco de unu aŭ pluraj brikoj pagas ankaŭ kotizon de 6.- guld. jare. Ili ricevas la periodajn eldonaĵojn (gazeton kaj almanakon) de la Ligo, kaj ĝuas diversajn favorojn disponigitajn al la aktiva membraro. La aktiva membreco estas kalkulata ĉiam por kompleta, kalendara jaro.

Oni povas fariĝi Dumviva Aktiva Membro, pagante kotizon de 125 guld. unufoje por la tuta vivo.

La Estraro de la Universala Ligo :

Prezidanto : Prof. D-ro Edmond Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Vic-prez. : S-ino Julia Isbrücker, Den Haag, Nederlando.

Sekretario : Andreo Cseh, Den Haag, Nederlando.

Vic-sek. : F-ino P. C. Rademaker, Den Haag, Nederlando.

Kasistino : F-ino M. H. Vermaas, Rotterdam, Nederlando.

Anoj : G. Alan Connor, New York, Usono ; D. M. Ponti, Leiden, Nederlando ; C. Pot, Slikkerveer, Nederlando ; D-ro H. C. Raasveldt, Bogotá, Kolombio, Sud-Ameriko ; P. L. Wright, London, Anglujo ; L. Zamenhof, Varsovio, Polujo.

La U.L. kunlaboras kun la *Movement for World Federal Government*, Genevo, Svisujo.

Esperantista Lingva Komitato kaj Akademio

Adreso : Oostduinlaan 32, Den Haag, Nederlando.

Prezidanto :

Inĝ. J. R. G. Isbrucker, Hago, Nederlando.

Vic-Prezidantoj :

J. Baghy, J. Grau Casas.

Membroj de la Lingva Komitato :

- S. Alberich-Jofré, Major de Gràcia 183,3.er., Barcelona, Hispanujo.
Julio Baghy (Akademiano), Rottenbiller utca 66-I-20, Budapeŝt VII, Hungarujo.
F-ino Jane Baird, 95 Bellevue Road, Edinburĝ 7, Skotlando.
Gen. L. Bastien (Akademiano), Rue de Vaugirard 116, Paris 6, Francujo.
P. J. Bianchini, Cimpello de Pordenone, Udine, Italujo.
M. C. Butler, 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames, Anglujo.
G. Chavet, 131 Boulevard St. Michel, Paris 5, Francujo.
J. Couteaux, 38 Rue Ernest Renan, Sèvres, Seine et Oise, Francujo.
Andreo Cseh (Akademiano), Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
D-ro Ant. Czubrynski, Jagiellonska 11 m. 8, Wlochy pod Warszawa, Polujo.
Delfi Dalmau, str. Roger de Lauria 98, Barcelona, Hispanujo.
E. Deligny, 40 Rue de Valbelle, Saint-Omer, Pas-de-Calais, Francujo.
Carlos Domingues, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.
F. Ellersiek, Schliessfach 14, (15) Frauenwald, Thüringen, Germanujo, Russ. Zone.
H. Fisher, Padhoulas, Cyprus.
J. Grau Casas (Akademiano), Casanova 155, Barcelona, Hispanujo.
P. Heilker, Prins Bernhardlaan 50, Soestdijk, Nederlando.
T. Hodakowski, Legionów 17, Nowy Sacz 2, Polujo.

- R. Hromada, Sochařská 2, Praha XIX/14, Ĉeĥoslovakujo.
Ir. J. R. G. Isbrucker (Akademiano), Oostduinlaan 32, Den Haag, Nederlando.
Teo Jung, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.
D-ro K. Kalocsay, Mária u. 34,III,4, Budapeŝt VIII, Hungarujo.
D-ro St. Kamaryt, Chotébor 853, Ĉeĥoslovakujo.
S. Karolczyk, str. Wodna 15, Łódź, Polujo.
N. Kawasaki, Bandai-Higasi, II-49, Sumiyosiku, Osaka, Japanujo.
I. Krestanov, Pirdop apud Sofia, Bulgarujo.
S. La Colla, Ufficio Studi, Direzione Centrale, Banca Commerciale Italiana, Milano, Italujo.
M. Laignier, 18 Rue de l'Arbalète, Reims, Marne, Francujo.
D-ro W. Lippmann (Akademiano), 601 West 168th Street, Apt. 31, New York 32, Usono.
I. Muĉnik, Kfar Jehoŝuo apud Haifa, Palestino.
D-ro P. Neergaard, Gothersgade 158, København K., Danujo.
P. Nylén (Akademiano), Gröna Villan, Huddinge, Stockholm, Svedujo.
J. Okamoto, 1885 Atagotyô, Ueno-si, Mie-ken, Japanujo.
D-ro A. Pitlík, Kremencová 21, Praha II, Ĉeĥoslovakujo.
D-ro L. da Costa Porto Carreiro Neto, Avenida Pasteur 493-ap.2, Praia Vermelha, Rio de Janeiro, Brazilo.
D-ro E. Privat, 1 Avenue de la Gare, Neuchatel, Svisujo.
R. Rakuša, Vrbanska c. 5, Maribor, Jugoslavujo.
S-ino I. K. Reed, 4391 Old Dominion Drive, Arlington, Virginia, Usono.
I. Rotkviĉ, Cvjetno naselje 21, Zagreb I, Jugoslavujo.
C. Rousseau, 98 Boulevard Auguste-Blanqui, Paris 13, Francujo.
J. A. de Saldanha Carreira, Av. Grao Vasco 33 r/c, Benfca-Lisboa, Portugalujo.
J. R. Scherer, 3222 Larissa Drive, Los Angeles 26, California, Usono.
V. Setälä (Akademiano), Onnentie 23, Helsinki-Käpylä, Finnlando.
D-ro A. Stamatiadis (Akademiano), Odos Rodou 23, Athenai 8, Grekujo.
D-ro F. Szilágyi, Tredje Villag. 26, Borås, Svedujo.
G. Waringhien (Akademiano), 54 Rue Jehan Fouquet, Tours, I. et L., Francujo.
J. Wenger, Crêt Tacconnet 28, Neuchatel, Svisujo.
Fr. W. van Zon, Huize Steenwijk, Vught, Nederlando.

ESPERANTO-ELDONEJOJ

Jen listo de Esperanto-eldonejoj. Se troviĝas aliaj kiuj regule eldonas Esperanto-librojn, ni petas, ke oni sciigu nin por ke ni kompletigu la liston.

- Belga Esperanto-Instituto, Lange Leemstraat 127, Antwerpen, Belgujo.
- Brazila Ligo Esperantista, Praca da República 54, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Dansk Esperanto-Forlag, Ingemannsvej 9, Aabyhøj, Danujo.
- Eldona Societo Esperanto, Fack 19071, Stockholm 19, Svedujo.
- Eldono Vilho Setälä, Onnentie 23, Helsinki-Kä, Finnlando.
- Esperantista Centra Librejo, 41 Rue Descartes, Paris V, Francujo.
- Esperantoforlaget, A.S., Boks 942, Oslo, Norvegujo.
- Espero Katolika, Roelofarendsveen, Nederlando.
- Federação E. Brasileira, Av. Passos 30, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Heroldo de Esperanto, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.
- Internacia Esperanto-Instituto, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.
- Libroservo de C.D.E.L., Pr. Jørgensgade 4 A II, København N., Danujo.
- Libroservo de F.L.E., Roelantstraat 4, Amsterdam W., Nederlando.
- Literatura Mondo, Röck Szilárd Str. 28, Budapest VIII, Hungarujo.
- Muusses, J., Purmerend, Nederlando.
- Nederlanda Esperanto-Centro, Huygensstraat 17 b, Rotterdam W., Nederlando.
- Paolet, A., San Vito al Tagliamento, Italujo.
- Portugala Eldona Rondo, Monte da Lapa 49-I, Porto, Portugalujo.
- Sennacieca Asocio Tutmonda, 67 Avenue Gambetta, Paris 20, Francujo.
- The Esperanto Publishing Co. Ltd., Heronsgate, Rickmansworth, Anglujo.
- Tramondo, Neutorgasse 9, Wien I, Aŭstrujo.

ENCIKLOPEDIA VORTARO

ESPERANTA—GERMANA

E. WÜSTER

Jen verko senparalela en nia literaturo. Ne nur vortaro sed ankaŭ serio de monografoj pri ĉiaj demandoj rilate al Esperanta gramatiko, vortaro, uzado. Wüster, kun aro de helpantoj, zorge kribris la Esperantan literaturon, kaj kun aparta detaleco la verkojn de Zamenhof; komparante, pezante, klasigante, laŭ pleneco kaj perfekteco preskaŭ nekredeblaj. ENCIKLOPEDIA VORTARO estas la frukto de tiu kolosa laborado, multthoma kaj multjara. La enkonduko estas unika studo pri Esperantologiaj principoj, la transskribo kaj formado de teknikaj terminoj, kaj similaj demandoj.

Ĝis nun aperis kvar volumoj, A-KOR, kaj tiuj estas nun denove haveblaj. La ekzistantaj volumoj estas mino de trezoro—trezoro iom kaŝita por tiu, kiu ne scias la Germanan lingvon, tamen eĉ por li elfosebla pere de vortaro, kaj ĝenerale sufiĉe komprenebla pro la multegaj ekzemploj Esperantlingvaj kaj mallongigoj tre plenaj kaj klarigitaj.

Ĉiu volumo kostas 15 ŝilingojn anglajn, afranko 6p.

Mendu ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

LA ESPERANTISTA

Ni presigas informon pri ĉiuj gazetoj, kun la escepto de kelkaj federaciaj kaj grupoj bultenoj, kiujn ni pli-malpli regule ricevas ĉe la administra oficejo de U.E.A., Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

Nomo	Adreso	Fondita
Afrika Revuo	54 Rue de l'Aviation Française, Casablanca, Maroko	1945
Amerika Esperantisto	114 West 16th Street, New York 11, N.Y., Usono	1907
Arbetar Esperantisten	Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo	1922
Argentina Esperantisto	Castelli 265, Buenos Aires, Argentino	—
Aŭstria Esperanto-Revuo	Neutorgasse 9, Wien I, Aŭstrujo	1946
British Esperantist	140 Holland Park Avenue, London, W.11, Anglujo	1905
Bulteno de R.B.L.E.	230 Peter Benoîtlaan, Merelbeke, Gent, Belgujo	1946
Dansk Esperanto-Blad	Jagtvej 179-II, København Ø, Danujo	—
Dia Regno	Box 877, Leksand, Svedujo	—
Die Weltsprache	Rossauerlande 27, Wien IX/66, Aŭstrujo	1946
Esperanta Finnlando	Onnentie 23, Helsinki—Kä, Finnlando	1948
Esperantista	Uralské nám 9, Praha XIX, Ĉeĥoslovakujo	1946
Esperantisto Slovaka	Kuzmány-str. 29, T. S. Martin, Ĉeĥoslovakujo	1946
Esperanto	Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo	1904
Esperantobladet	Boks 942, Oslo, Norvegujo	1932
Espero Katolika	Roelofarendsveen, Nederlando	1903
Flandra Esperantisto	Postbus 342, Brussel, Belgujo	1929

GAZETARO

Notu, ke la mallongigo "rpk" signifas internacian respondkuponon de la poŝto, stampitan en la ĝusta loko.

*Signifas ke la gazeto estas mendebla ĉe UEA je la prezo indikita en Brita mono.

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Maroka Esperanto-Asocio	monate presita	*7 ŝil.	Esperanto
Esp.-Asocio de Nord-Ameriko	dumonate presita	*7ŝ. 6p., aŭ \$1.50	Esperanto kaj nacia
Sveda Laborista Esperanto-Federacio	monate presita	kr. 2.50	Esperanto kaj nacia
Argentina Esperanto-Ligo	monate presita	sv. fr. 3	Esperanto kaj nacia
Aŭstra Esperanto-movado	dumonate presita	sv. fr. 5	Esperanto kaj nacia
Brita Esperantista Asocio	dumonate presita	*4 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Reĝa Belga Ligo Esperantista	dumonate presita	?	Esperanto kaj naciaj
Centra Dana Esperantista Ligo	monate presita	kr. 5	Esperanto kaj nacia
Kristana Esperantista Ligo Internacia	kvaronjare	6 rpk.	Esperanto
Aŭstra Esperanto-Instituto	?	?	Esperanto kaj nacia
Esperanto-Instituto de Finnlando	monate presita	*7 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Esperanto-Asocio en Ĉeĥoslovakujo	monate presita	Kĉs. 60	Esperanto kaj nacia
Slovaka Esperanto-Instituto	monate presita	sv. fr. 6	Esperanto kaj nacia
Universala Esperanto-Asocio	monate presita	8 ŝil.	Esperanto
Norvega Esperantista Ligo	monate presita	*4 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista	monate presita	guld. 3	Esperanto
Flandra Ligo Esperantista	monate presita	b. fr. 75	Esperanto kaj flandra

LA ESPERANTISTA GAZETARO

Nomo	Adreso	Fondita	Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Franca Esperantisto	34 Rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	1934	Unuiĝo Esperantista Franca	monate presita	fr. fr. 300	Esperanto kaj nacia
Helena Esperantisto	23 Str. Rodou, Athinai 8, Grekujo	1909	Helena Esperanto-Asocio	dumonate presita	\$1.50	Esperanto kaj nacia
Heroldo de Esperanto	Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando	1920	—	duonmonate presita	*17s. 6p.	Esperanto
Hungara Esperantisto	Fiumei-str. 4-I-3, Budapest VIII, Hungarujo	1946	Hungara Esp. Soc. kaj Hung. Esp. Soc. Lab.	dumonate presita	?	Esperanto kaj nacia
Internacia Kulturo	str. Alabin 33, Sofia, Bulgarujo	1946	Balkanlandaj Esperanto-Asocioj	monate presita	*10 ŝil.	Esperanto
Kompreni	2 rue Ph. Delorme, Lyon I, Francujo	1946	Fed. Esp. Rhône-Alpes	monate presita	*3 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Kristana Gazeto	Soestdijkschekade 938, Den Haag, Nederlando	?	Kristana Unuiĝo de Nederlandaj Esperantistoj	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
Laborista Esperantisto	Roelantstr. 4, Amsterdam-W., Nederlando	1931	Federacio de Laboristaj Esperantistoj	monate presita	f. 2.25	Esperanto kaj nacia
La Esperantista Laboristo	34 Rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	1912	Laborista Esp. Federacio Franca	dumonate presita	80 fr. fr.	Esperanto kaj nacia
La Familia Rondo	Fino H. Mayne, Tarlton, Cirencester, Glos., Anglujo	1936	Esp. Fed. Somerset, Gloucester kaj W. Midland	kvaronjare presita	*2s. 6p.	Esperanto
La Interligilo	46 Rue Lamartine, Paris IX, Francujo	1922	Int. Ligo por Esp. en poŝto, telekomuniko kaj transportoj	monate presita	12 rpk.	Esperanto
La Juna Vivo	TJO-Centro, West-Graafdiijk, Nederlando	1937	Mutmonda Junular-Organizo	monate presita	5 ŝil.	Esperanto
La Ponto	Esperanto-Centro, Postfach 47, (13b) München 23, Germanujo	1947	Germana Esperanto-Asocio	dumonate presita	*12 rpk.	Esperanto kaj nacia
La Praktiko	Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando	1932	Universala Ligo	monate presita	*12 ŝil.	Esperanto
La Progresanto	Roelantstr. 4, Amsterdam-W., Nederlando	1934	—	monate presita	f. 1.75	Esperanto kaj nacia
La Rondo	2 Banchory St., Essendon, W.5, Victoria, Aŭstralio	1941	Aŭstralia Esperanto-Asocio	monate presita	8 ŝil.	Esperanto kaj nacia
La Suda Stelo	Amruŝeva 5-I, Zagreb, Jugoslavujo	1938	Jugoslava Esperantista Federacio	monate presita	\$1	Esperanto kaj nacia
Literatura Mondo	Rökk Szilárd-str. 28.II.18, Budapest VIII, Hungarujo	1931	—	dumonate presita	*15 ŝil.	Esperanto

LA ESPERANTISTA GAZETARO

Nomo	Adreso	Fondita	Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Malgranda Revuo	Skolgatan 9, Ludvika, Svedujo	1943	—	kvaronjare presita	*6\$. 6p.	Esperanto
Monda Bonvol-Servo	1913 Dominion Boulevard, Windsor, Ont., Kanado	1943	—	duonmonate multobligita	10 rpk.	Esperanto kaj angla
Nederlanda Esperantisto	Stadionkade 6, Amsterdam-Z., Nederlando	1932	Nederlanda Esperanto-Asocio L.E.E.N.	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
New Zealand Esperantist	34 Argentine Avenue, Wellington, E.4, Nov-Zelando	—	Nov-Zelanda Esperanto-Asocio	monate presita	?	Esperanto kaj nacia
O Brasil Esperantista	Praca da República 54, Rio de Janeiro, Brazilo	1938	Brazila Ligo Esperantista	kvaronjare presita	15 rpk.	Esperanto kaj nacia
R.E.S. Informa Bulteno	Str. N. Balcescu 6, Bukurești, Rumanujo	1946	Rumana Esperantista Societo	dumonate presita	10 rpk.	Esperanto kaj nacia
Rio Esperantista	R. das Marrecas 19, 2, and., Rio de Janeiro, Brazilo	1947	Asocio Esperantista de Rio de Janeiro	monate presita	25 rpk.	Esperanto kaj nacia
S.A.T. Amikaro	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1937	Laborista Esperantista Asocio Franca	monate presita	fr. fr. 100	Esperanto kaj nacia
Sennaciulo	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1924	Sennacieca Asocio Tutmonda	monate presita	?	Esperanto
Svenska Esperanto-Tidningen	Fack 19071, Stockholm 19, Svedujo	1906	Sveda Esperanto-Federacio	monate presita	*kr. 4.50	Esperanto kaj nacia
Svisa Espero	S-ro O. Walder, Eigenheim, Romanshorn, Svisujo	—	Svisa Esperanto-Societo	8-foje jare multobligita	10 rpk.	Esperanto
Universala Poŝtmarka Revuo	XPDO House, Didcot, Berks., Anglujo	1946	Int. Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj	dumonate presita	5 ŝil.	Esperanto, angla, franca
Verda Steleto	Via Modena 33, Torino, Italujo	1946	—	monate presita	*3 ŝil.	Esperanto kaj nacia
Vojo-Vero-Vivo	Fraterhuis, Loonopzand, (N. Br.), Nederlando	—	Internacia Katolika Informejo	dumonate presita	senpage por nekatolikoj	Esperanto

REGULARO PRI LA SERVO DE INFORMPETO

Fundamenta Principo : Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

Oni rajtas peti informojn pri: Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, k.t.p. Pri fakdemandoj oni skribu rekte al la faka Delegito, se tia ekzistas.

Oni ne povas peti informojn pri: Komerca pago-kapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilati kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li juĝas kontraŭa al sia honoro aŭ konscienco.

Plendoj : Informpeto ne respondita de la Delegito normale dek tagojn post ĝia ricevo, rajtigas la petinton plendi ĉe la Centra Oficejo, kiu enketos. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

Atentu : 1. Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu ĉi estu skribata ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon post la nomo, la titolon Delegito de U.E.A., tiel, ke se la Delegito forestas, la letero estu transdonata al la Vic-delegito.

3. Aldonu post la subskribo la kuponon pri servopeto kaj ripetu sur ĉiu sendaĵo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomendata.

4. Aldonu al la informpeto respondkuponon.

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo

de U.E.A. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufiĉe la korespondaĵon.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas sensalajra ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por la rilatoj kun la Centra Oficejo de U.E.A.

Dum Vojaĝo : Ĉar la Delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribe informu la Delegiton pri sia vizito, almenaŭ unu semajnon antaŭe.

La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisionojn por ili, k.t.p.

Por statistiko, elmonro, ekspozicio, bonvolu sendi poŝtkarton atestante interesan vian (praktikadon aŭ scivolemon) pri Naturismo, Vegetarismo, Paco, Senperforto, Fasto, Rearbarigo (vidu ankaŭ paĝon 131) al N.V.E.P.O.

**André (A.4) Gaillard, 48 Rue de la Glacière,
Paris 13, Francujo.**

NOTOJ PRI LA ADRESARO DE LA DELEGITOJ

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis la 28a de Februaro 1948. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj de la Delegita Adresaro oni vidu la "Oficialan Informilon" en *Esperanto*.

La personoj pretaj preni sur sin la taskon de Delegito, Vicdelegito aŭ Fakdelegito, kie U.E.A. ankoraŭ ne estas reprezentata, bonvolu skribi al la Landa Ĉefdelegito aŭ Peranto, aŭ al la Centra Oficejo.

MALLONGIGOJ

ĈD	=	Ĉefdelegito
D	=	Delegito
VD	=	Vicdelegito
FD	=	Fakdelegito
EO	=	Esperanto-oficejo
Adr.	=	adreso

Ekzistas grupoj en multaj lokoj; oni demandu ĉe la loka delegito pri detaloj.

La Redakcio de la Jarlibro ne respondecas pri la tekstado de la sekvantaj detaloj, kopiitaj laŭ la informoj senditaj de la delegitoj.

Ĉef-Delegitoj de U.E.A.

Argentino	..	E. Iglesias Nuñez, Dehesa 1860, Buenos Aires.
Aŭstralio	..	L. E. Pfahl, 37 Seymour Street, Croydon, N.S.W.
Aŭstrujo	..	R. A. Cech, Lindengasse 8-II/ii, Wien VII/62.
Belgujo	..	G. Van den Bossche, Oostenstr. 26, Antwerpen.
Brazilo	..	Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
Danujo	..	Christian Hougaard, St. Blichersvej 43, Aabyhøj.
Egiptujo	..	Tadros Megalli, P.O.B. 1914, Cairo.
Finnlando	..	Joel Vilkki, Somero.
Francujo	..	J. Guillaume, Esperanto-oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.
Hungarujo	..	Pál Balkányi, Budapest 507, Kreditbanko
Italujo	..	Luigi Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Jugoslavujo	..	Ernest Kasović, Gradska štedionica, Trg Republike 10a, Zagreb.
Maroko	..	S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.
Nederlando	..	Piet Moen, Schaarsbergenstraat 104, Den Haag.
Norvegujo	..	Ragnv. Rian, Box 178, Trondheim.
Nov-Zelando	..	Brendon Clark, Leigh, Northland.
Palestino	..	P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
Polujo	..	Roman Sakowicz, Warszawa(21)-Okecie.
Portugalujo	..	J. de Saldanha Carreira, Av. Grão Vasco 33, r/c, Benfica-Lisboa.
Svedujo	..	Einar Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg.
Svisujo	..	O. Walder, Eigenheim, Romanshorn.
Usono	..	Donald E. Parrish, 328 W. 46th St., Los Angeles 37, (California).

Perantoj de U.E.A.

- Brazilo .. Brazila Ligo Esperantista, Praça da Republica 54-1° an, Rio de Janiero.
- Britujo .. Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
- Bulgarujo .. Bulgara Esperantista Asocio, Str. Alabin 33, Sofia.
- Ĉeĥoslovakujo .. E.A.Ĉ.S.R., Uralské nám 9, Praha XIX.
- Germanujo .. Oscar Bünemann, Isestrasse 79-III., (24) (Brita zono) Hamburg 13.
(Usona zono) Friedrich Helfers, Postschliessfach 165, (17a) Karlsruhe, (Baden).
- Grekujo .. D-ro A. Stamatiadis, Str. Rodou 23, Athinai 8.
- Hindujo .. H. B. Audich, 15B-9, Sleater Road, Bombay 7.
- Hispanujo .. F. Rivelles Giménez, Bailén 2,2, Valencia.
- Irlando .. Lorcan O'hUiginn, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair, Dublin.
- Islando .. Esperantista Societo Aŭroro, Poŝtkesto 1081, Reykjavik.
- Sud-Afriko .. D-ro S. Liebeck, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye, Cape Town.
- Urugvajo .. D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).

ACOROJ

Horta (Faial—Açores). 7,000.

D : Domingos Garcia, apotekisto.

Ponta Delgada (S. Miguel-Açores). 20,000.

D : A. R. S. Rocha, Rua Margarida de Chaves 137

FD (Pedagogio) : D-ro L. de Miranda, licea profesoro, Rua Margarida de Chaves 109.

ALĜERIO

Tlemcen (Oran). 40,000.

D : F. Jelenc, profesoro, Rue Eugène Etienne, Maison Colin.

FD (Naturscienco) : La D.

ANGOLO

Benguela. 4,000.

D : P. G. Almeida Lopes, ŝtatoficisto, Direcção Provincial de Fazenda. Tel : 105.

Dundo.

D : A. F. Pires, flegisto, Companhia das Diamantes, Dundo (Lunda).

Nova Lisboa.

D : Antonio Cadima, librotenisto, Caixa postal 64.

Teixeira de Sousa (Bié).

D : Francisco Mendes Costa, doganisto.

FD (Doganaj aferoj) : La D.

QUARELLO & CIA., eldonistoj

Casilla de Correo 47, Suc. 13, Buenos Aires prezentas la verkon de Daniel Quarello LERNU ESPERANTON. La libro kiu kreas majstrojn je nia lingvo. Unua volumo 32-paĝa, prezo afrankite \$1-argentina mono aŭ 5 int. rpk.

Instruistoj, propagandistoj, kaj laboruloj de Esperanto en hispanlingvaj landoj uzu BREVE HISTORIA DEL ESPERANTO. Prezo afrankite \$0.30 argentina mono aŭ 2 int. rpk.

Aĉetu ĉe via kutima libroliveranto.

ARGENTINO

Cefdelegito : E. Iglesias Nuñez, Dehesa 1860,
Buenos Aires. Tel : 70-6893.

Bella Vista (Corrientes).

D : Bruno Ostropolski, Rom-katolika sacerdoto, Casa
Parroquial.

Buenos Aires. 2,485,355.

D : G. B. Lopez, muzikinstruisto, Amalia 347. Tel :
64-3182.

FD (Arkitekturo) : F. H. Bereterbide, arkitekto,
Segurola 3525. Tel : 50-4646.

FD (Filatelo ; pentrarto) : J. Bayón, pentristo,
Cochabamba 1351. Tel : 33-4135.

FD (Fotogravuro) : A. Barrot, fotogravuristo, R.
Escalada de San Martin 4334.

FD (Industria kemio ; Pra-Amerika Kulturo) : H. C.
Otheguy, industria kemiisto, Boedo 1730. Tel :
61-4897.

FD (Ĵurnalismo) : T. Sekelj, ĵurnalisto, Gascón 75, 4-I.
Tel : 62-0583.

FD (Katolikismo) : D-ro J. A. Quiña González,
kuracisto, St. Uruguay 714.

FD (Komerco) : La ĈD.

FD (Muziko) : S-ino S. Portnova de Milkuschutz,
muzikprofesorino, Freire 3678.

FD (Radiotelegrafio) : E. A. Petit de Murat, radio-
telegrafisto, Marcelo Gamboa 6720.

FD (Tekniko ; Scienco) : L. Musih, elektra inĝeniero,
Boyacá 441.

FD (Terokulturo) : K. Milkuschutz, oficisto, Freire 3678.

Córdoba. 350,000.

D : J. Rodeiro, seruristo, Str. Mendoza 79.

FD (Elektrotekniko) : M. Espinosa, elektra inĝeniero,
Belgrano 539. Tel : 6386.

FD (Fitoterapio) : D-rino R. Scolnik, kuracistino, Str.
Humberto I, 2160. Tel : 8347.

FD (Geologio) : M. Roqué, studento, Calle Saavedra
(Norte) 382.

FD (Natur-kuracado) : D-ro J. Scolnik, kuracisto, Str.
Humberto I, 2160. Tel : 8347.

ARGENTINO

Esperanza (Santa Fé). 20,000.

D : A. Schneider, Str. Castelli 1269.

La Plata (Buenos Aires). 200,000.

D : S. F. Querin, stenografiisto, 17-1267, La Plata.

Marcos Juarez (Córdoba). 15,000.

VD : A. Córdoba, urboficisto, Saenz Peña 1024.

Mar del Plata (Buenos Aires). 150,000.

D : I. Antofñanzas, Sgo. del Estero 2376. Tel : 5471.

VD : R. Herrero, tajloro, Castelli 3576.

Necochea (Buenos Aires). 24,000.

D : E. Balech, profesoro, Mitre 480. Tel : 882.

FD (Naturscienco ; Instruado) : La D.

Perez Millan (Buenos Aires). 2,000.

D : I. M. Rodriguez, kompostisto, Perez Millan, F.C.C.C.

Rosario (Santa Fé). 500,000.

D : H. G. Calógero, universitata profesoro, Urquiza
1134.

VD : A. F. A. Mántica, tradukisto, Str. Corrientes 439.

FD (Filatelo) : P. Tomás, oficisto, 9 de Julio 1530.
Tel : 29776.

FD (Komerco) : P. Martin, komerc-vendisto, Suipacha
727. Tel : 93620.

San Francisco (Córdoba). 28,000.

D : J. Matilla, komercisto, Str. Bartolomé Mitre 87.

San Isidro (Buenos Aires). 19,634.

D : D-ro M. H. Catalano, ĥemiisto, Olegario Andrade
113.

Venado Tuerto (Santa Fé). 25,000.

D : E. Creus, farmaciisto, San Martin 200. Tel : 1100.

KUDRA KAJ TRIKA TERMINARO

M. kaj V. Verda

9 pencoj aŭ 3 respondkuponoj

Mendu ĉe U.E.A.

AŬSTRALIO

Cefdelegito : L. E. Pfahl, 37 Seymour Street, Croydon, N.S.W.

Adelaide (South Australia). 230,000.

D : F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Park.

VD : R. N. Brown, tramveturigisto, 162 Wellington Road, Payneham, Adelaide.

VD : H. W. Buswell, tramveturigisto, 80 Alfred St., Parkside.

FD (Tramaferoj) : E. L. Shelton, tramveturigisto, 33 Eighth Avenue, St. Peter's, Adelaide.

Albany (Western Australia).

D : S-ino E. Dougan, instruistino, "Sea Spray", Middleton Beach.

Albury (New South Wales). 15,000.

D : F. V. Taylor, instruisto, 653 Jones Street.

Brisbane (Queensland). 350,000.

D : S. L. Parry, danc-muzikisto, 139 Stoneleigh St., Windsor, N.3.

Bruce Rock (Western Australia). 1,000.

D : W. L. Illingworth, kontoristo, P.O.B.49.

Bundaberg (Queensland). 12,000.

D : S-ino J. W. Langtree, 3 Windermere St.

Camden (New South Wales). 7,000.

D : S-ino E. Turnbull, domestrino, 41 Werombi Road.

Claremont (Western Australia). 2,000.

D : S-ino H. E. Motteram, domestrino, 10 Victoria Avenue.

Devonport (Tasmania). 7,500.

D : C. Ramsay, eks-ŝtatoficisto, 36 Victoria Parade. Tel : 276.

Goondiwindi (Queensland). 3,400.

D : S-ino H. Johansen, Police Station.

Hakea (Western Australia). 500.

D : S-ino E. E. Sainsbury, domestrino, 4 State Mill.

Hazelbrook (New South Wales). 850.

D : D-ro S. J. Woolnough, "Chiswick", Railway Parade.

AŬSTRALIO

Hobart (Tasmania). 62,000.

D : Majoro J. Couche, arma ofiĉiro, Anglesea Barracks. Tel : 7011.

Kalgoorlie (Western Australia). 25,000.

D : C. P. Hehir, taksi-veturigisto, 1 Brookman St. Tel : 243.

Lithgow (New South Wales). 13,430.

D : J. H. King, 3 Evelyn Street, Corney Town.

Melbourne (Victoria). 1,100,000.

D : R. R. Rawson, 753 Burke Road, Camberwell, E.6.

VD : F-ino V. Cox, stenografistino, "Las Rosas," 31 Albany Crescent, Surrey Hills, E.10.

FD (Kvakerismo ; Oftalmologio) : D-ro F. J. Williams, 15 Ballater St., Essendon, W.5. Tel : FU 4192.

FD (Fotografado ; Junul-aferoj) : F. Halls, fotografisto, 59 Pt. Nepean Road, Elsternwick, S.4. Tel : LF 8045.

FD (Presado) : F. R. Banham, korektisto de presaĵoj ĵurnalaj, 2 Banchory Street, Essendon. Tel : FU 1064.

Nth. Curl Curl (New South Wales).

D : F. A. W. Thomas, c/o Mrs. Johansson, Pitt Road.

Parkes (New South Wales). 7,000.

D : A. Towsey, instruisto, Flat 1, 41 Hill Street.

Perth (Western Australia). 220,330.

D : E. A. Walker, 235 Beaufort Street.

VD : N. V. D. Brodie, presisto, 43 McKenzie St., Wembley. Tel : W 1558.

FD (Instruado) : F-ino O. Stempel, instruistino, 56 Selby St., Wembley Park. Tel : W 1178.

FD (Kuracado) : D-ro C. J. Caldera, kuracisto, 220 St. George's Terrace. Tel : B 7081 ; hejmo : MU 1580.

Port Pirie (South Australia). 12,500.

D : H. G. Onn, kontrolisto de sulfurikacido-fabrikejo, 22 Vera Street.

Shepparton (Victoria). 12,000.

D : E. A. Turner, optikisto, 509 Wyndham Street. Tel : 290 kaj 127.

AŬSTRALIO. AŬSTRUJO

- Sydney** (New South Wales). 1,260,000.
D : A. C. Boyle, leĝeja stenografisto, 340 Sailor Bay Road, Northbridge. Tel: XLI189.
VD : W. R. Lamb, pensiulo, 92 Walker St., N. Sydney.
FD (Arkitekturo) : P. E. Schwerin, arkitekto, 1 Carabella Flats, McDougall St., Milsons Point.
FD (Arto; Instruado; Naturscienco) : W. Chandler, instruisto, 57 Northcote St., Crow's Nest.
FD (Katolikismo) : K. L. G. Smith, studento, 7 Arbutus St., Mosman.
FD (Kont-scienco) : F-ino A. Shirvington, kontrolistino, Box 25, Post Office, Milson's Point.
FD (Religio) : I. Serišev, pastro, G.P.O. Box 2988.
- Yetholme** (N.S.W.) 250.
D : Thomas Porter, laboristo.

AŬSTRUJO

- Cefdelegito** : R. A. Cech, Lindengasse 8-II/ii, Wien VII/62.
- Bregenz** (Vorarlberg). 20,000.
D : H. Königstedt, Mehrerauer Str. 67.
FD (Junularo) : La D.
- Ebensee** (Salzkammergut). 10,000.
D : F. Weisskirchner, dentisto, Marktgasse 1. Tel : 49.
- Götzis** (Vorarlberg). 5,000.
D : D-ro J. Rinderer, filologo, Im. Buch 18-II.
- Graz** (Steiermark). 250,000.
D : A. Podrepschek, oficisto, Sackstrasse 16-I, Graz I. Tel : 83-0-00/487.
VD : J. Eder, arbovartisto, Stattegg-Eichberg 72, Post Graz-St. Veit.
FD (Fruktarbarkulturo) : La VD.
- Kirchbichl** (Tirol). 4,000.
D : H. Steiner, financoficisto, Grattenbrücke 2.
- Klagenfurt** (Kärnten). 56,000.
D : K. Dürrschmid, librokomercisto, Hoffmannsgasse 4.
VD : F. Casar, peltisto, Brunnplatz 3.
- Knittelfeld** (Stirio). 15,000.
D : D-ro A. Halbedl, advokato, Schmittgasse 17/II.

AŬSTRUJO

- Landeck** (Tirol). 8,000.
FD (Junularo) : A. Hilkersberger, fervojisto, Lotzweg 1 (Perjen).
- Ried i. I.** (O. Österreich). 10,000.
D : H. Jungschaffer, lerneja direktoro, Bayrhammergasse 3.
- St. Pölten** (N. Österreich). 45,000.
D : H. Halik, tradukisto, Dürauerstrasse 63, St. Pölten-Spratzern.
FD (Filatelo) : La D.
- Salzburg** (Salzburg). 120,000.
D : F. Noggler, financisto, Gaswerksgasse 14.
FD (Filatelo) : La D.
FD (Stenografio) : H. Sappl, prof. komerca akademio, Peter Singerstr. 8. Tel : 4377.
- Steyr** (O. Österreich). 40,000.
D : H. Zeller, kemiisto, Schlüsselhofgasse 25.
VD : S. Szabo, vendisto, Werndlgasse 12.
FD (Tekniko) : R. Huber, inĝeniero, Kompassgasse 5.
- Villach** (Kärnten). 30,000.
D : F. Watzinger, direktoro de lernejo, Richard Wagnerstr. 13. Tel : 4669.
- Wien** (Wien). 1,800,000.
FD (Pedagogio; scienco) : D-ro E. J. Görlich, profesoro, Messenhausergasse 4, Wien III/40.
- Wiener-Neustadt** (N. Österreich). 36,000.
D : W. Halling, teknika oficisto, Emmerberggasse 60.
VD : F. Schügerl, oficisto, Ulschalkgasse 33-I-6.

KOMUNA KANTLIBRO

Redaktita de H. W. kaj N. HOLMES
La ĉie-bezonata libreto kun vortoj kaj muziko
de 33 kantoj
64 paĝoj. Prezo 2 ŝil., afranko 2p.
aŭ 9 respondkuponoj afrankite
Mendu ĉe U.E.A.

BELGUJO

Cefdelegito : S-ro G. Van den Bossche, Oostenstr. 26,
Antwerpen.

Antwerpen. 500,000.

D : G. Vermandere, komercisto, Wetstraat 15.

VD : W. de Schutter, Smedenstraat 3, Wilrijk-
Antwerpen.

VD : A. Faes, Schoenmarkt 16-I.

Assebroek.

D : F-ino Y. Thooris, Astridlaan 16.

Bruxelles-Brussel. 950,000.

D : H. Castel, 434 Avenue de Jette, Ganshoren.

FD (Administrado) : E. Pierre, Rue Beckers 91,
Bruxelles 4.

FD (Astrologio ; Filatelo) : R. Brihay, 44a rue des
Liegeois, Ixelles, Bruxelles.

FD (Blinduloj) : S-ino F. Staes, 11 Avenue de la
Liberté, Koekelberg-Bruxelles.

FD (Komerco) : S-ino J. Plyson, komercistino, Rue
Jourdan 185. Tel : 37.64.63.

FD (Konstruaĵoj) : R. Picquet, 132 Rue Berkendael,
Ixelles, Bruxelles. Tel : 43.23.86.

FD (Kuracistaj aferoj) : D-ro R. Maes-Dubois, kuracisto,
Rue du Noyer 282, Bruxelles 3. Tel : 34.21.20.

FD (Teknika instruado) : J. Alofs, Avenue Georges
Maerekaert 16, Woluwe St. Lambert, Bruxelles.

FD (Turismo ; Katolikismo) : R. Loeckx, instruisto,
Rue des Garennes 107, Boitsfort. Tel : 48.40.82.

Charleroi (Hainault). 30,000.

D : V. Demoulin, telegrafisto, 40 Rue Bayet.

Gent (Oost-Vlaanderen). 250,000.

D : C. Vandeveld, inĝeniero, 230 Peter Benoitlaan,
Merelbeke.

FD (Instruado) : F-ino J. Nachtergaele, eks-instruistino,
Puinstraat 56.

FD (Plastikaj artoj) : A. De Martelaere-Bentos,
skulptisto, Provenierstersstraat 25.

FD (Sciencoj ; faka literaturo) : La D.

FD (Turismo) : S-ino M. De Rycke, Martelaarslaan 26.

FD (Urbaj aferoj ; Komerco) : F. De Man, urba
oficejestro, Filips van Cleeflaan 131.

BELGUJO

Huy (Liège). 14,000.

D : A. Landenne, kalkulisto, Rue des Brasseurs 2.

Kortrijk (West-Vlaanderen). 40,000.

D : R. Vanfleteren, juvelisto, De Haernelaan 17.

La Louvière (Hainault). 25,000.

D : A. Tassin, industriisto, Rue St. Joseph 1.

VD : E. Jacques, Rue A. Warocque 122.

Leuven (Brabant). 40,000.

D : H. Boving, oficisto, Kapusienen Voer 104.

Liège (Liège). 180,000.

D : L. Magotteaux, inĝeniero, Quai de l'Ourthe 27.

Nieuwpoort (West-Vlaanderen). 5,000.

D : L. Braet, entreprenisto, Boul. Willem Deroo 10.
Tel : 23049.

Nivelles (Brabant). 13,000.

D : J. De Maeyer, pastro-profesoro, Collège Ste.
Gertrude, Faubourg de Mons.

Oostduinkerke (West-Vlaanderen). 4,000.

D : P. Benoît, hotelestro, Grand Hôtel, Digue de Mer.
Tel : Coxyde 211.83.

Ostende (West-Vlaanderen). 50,000.

D : W. Vantournhout, frizisto, Kristinastr. 57.

Overpelt Fabriko (Limburg). 1,400.

D : Prof. A. J. Beckers, vikario. Tel : Neerpelt 4,
FD (Katolikismo ; Turismo) : La D.

Ronse (Oost-Vlaanderen). 25,000.

D : J. Cantaert, komercisto, Roode Broeckstr. 99.

St. Niklaas (Oost-Vlaanderen). 43,000.

D : P. R. Geerinck, Place Cardinal Mercier 6.

Schoonaarde (Oost-Vlaanderen). 1,500.

FD (Fervojoj) : A. Norro, staciestro, Station. Tel :
3124.

Tongeren (Limburg). 15,000.

D : C. Babilon, PTT, Maestrichtersteenweg 7.

Verviers (Liège). 100,000.

D : J. Hérion, juvelisto, Rue des Raines 36.

BORNEO

Sandakan. 12,000.

D : R. F. Vaughan, metalurgiisto, Sandakan.

BRAZIL

Cefdelegito : S-ro Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.

Barra Mansa (Est. do Rio). 25,000.

D : O. Augusto, industriisto, Caixa postal 2.

Bauré (São Paulo). 45,000.

D : L. Silva, fervojisto, Travessa Leandro, I. 31.

FD (Esp. propagando) : J. Rodrigues da Cunha Junior, bankoficisto, Caixa postal 13.

FD (Fervojoj) : S. Paiva, fervojisto, a/c V. Romano, Batista Carvalho 5.50.

FD (Junularo) : F-ino O. Onofrillo, instruistino, Rua Irmãos Santos Pinto 1-46.

FD (Jurnalismo) : N. Graca Leite, ŝtatoficisto, Rua Aviator Gomes Ribeiro 7.70.

FD (Radio ; ŝako) : A. Mosterio, radiotelegrafisto, Rua Celia 1.37.

FD (Okultismo) : La D.

FD (Spiritismo) : H. Escobar, ŝtatoficisto, Rua 15 de Novembro 8.47. Tel : 756.

FD (Tajloraj aferoj) : V. Romano, komercisto, Rua Batista Carvalho 5.50.

Belo Horizonte (Minas Gerais). 300,000.

D : Wilson Veado, advokato, Rua Uberlândia 290. Tel : 2-2034.

VD : D-ro L. de Azeredo Coutinho, kuracisto, Rua Grão Pará 379. Tel : 2-4856.

FD (Bankaj aferoj) : I. Borges Horta, bankoficisto, Rua Gonçalves Dias 92.

FD (Evangeliismo) : J. Vieira Campos, bankoficisto, Banco Mineiro da Produção, Caixa postal 300.

FD (Industrio) : A. J. de Faria Alvim, civila inĝeniero, Rua Tomaz Gonzaga 137. Tel : 2-2755.

FD (Juro ; Jurnalismo) : La D.

FD (Medicino ; ftizologio) : I a VD.

FD (Odontologio) : F-ino H. Kiss, dentkuracistino, Rua Tamoios 62, Sala 101-I.

BRAZIL

Caraguatatuba (São Paulo). 900.

FD (Migrado terkulturista) : S-ino Erika Linz.

Carangola (Minas Gerais)

FD (Spiritismo) : A. K. Afonso Costa, bankoficisto, Banco do Brasil.

Catalão (Goiaz). 6,000.

D : R. E. Deckers, magistro pri financaj sciencoj, Chacara do Sol.

Cravinhos (São Paulo). 20,000.

D : O. Arruda Stein, profesoro, Caixa Postal 25. Tel : 1-4-8.

Florianópolis (Santa Catarina). 33,000.

D : G. P. Faraco, ĉefstatistikisto, Caixa Postal 206.

FD (Statistiko) : La D.

Juiz de Fôra (Minas Gerais). 130,000.

D : J. Firmino Sant'Ana, militisto, Rua Pastro Tiago 64.

FD (Instruado) : la D.

Limoeiro do Norte (Ceará). 4,000.

D : D-ro D. Lima Verde, kuracisto, Caixa postal 73.

FD (Juro) : A. Gurgel Costa Lima, advokato.

Maceió (Alagoas). 145,000.

D : P. Santiago, bankoficisto, Rua Barão de Penedo 52.

Mossoró (Rio Grande Norte). 20,000.

D : T. Soares, komercisto, R. Padre João Urbano 242.

Natal (Rio Grande Norte). 50,000.

D : A. Castor de Lima, komerc-helpanto, Rua Pres. Passos 566.

FD (Spiritismo) : La D.

Niterói (Rio de Janeiro). 161,950.

FD (Instruado) : F-ino E. Wehrs, instruistino, Rua Paulo Alves 132.

FD (Statistiko, katolikaj aferoj) : D-ro M. Ritter Nunes, advokato, Rua Alexandre Moura 47, Gragoatá.

Petrópolis (Rio de Janeiro). 80,000.

D : A. Carmo, kontregistristo, Av. 15 de Novembro 1005.

BRAZIL

Pôrto Alegre (Rio Grande do Sul). 450,000.

D : A. Zamora, Rua S. Carlos 1192.

FD (Fervojoj) : La *D*.

Quaraí (Rio Grande do Sul). 8,000.

D : J. S. Bueno, publikoficisto, Rua Duque de Caxias 627

Recife (Pernambuco). 500,000.

D : T. T. Villa Nova, kalkulisto, Rua da Alfândega 35.

FD (Bankaferoj) : A. Velôso da Silveira Vasconcelos, bankoficisto, Caixa Postal 215. Tel : 6322.

FD (Kuracado) : A. de Araujo Lins, roentgenisto, Rua Fernandes Vieira 321.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino A. Vidal de Araujo, instruistino, Rua Gomes Coutinho 318.

Rio de Janeiro. 2,000,000.

D : D. Pereira de Souza, bankoficisto, Banco do Brasil, Rua Primeiro de Março 66-3.

VD : N. Pereira de Souza, industriisto, Rua Goiaz 267-c/3, apt. 201 (Eng. Dentro).

FD (Alpinismo) : F-ino R. Lifchitz, komercistino, Rua Tenente Vilas Bôas 57.

FD (Bankaj aferoj) : F-ino I. Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c. IV.

FD (Farmacio) : A. Caetano Coutinho, farmaciisto, Rua Ana Barbosa 48, Meyer.

FD (Filatelo) : H. E. Couto Fernandes, civila inĝeniero, Rua Alice 59. Tel. : 255019.

FD (Gimnastiko) : A. J. Vaz, komercisto, Rua Paraná 71.

FD (Komerco) : N. Pereira de Souza, bankoficisto, Caixa Postal 3677. Tel : 23-3121.

FD (Korespondado) : A. Saraiva Varão, radi-telegrafisto, Caixa Postal 3677.

FD (Libro-komerco) : I. Gomes Braga, librotenisto, Rua Ramon Franco 63, Urca. Tel : 26-3682.

FD (Medicino) : D-ro J. Monteiro Duarte, kuracisto, A.C.M.—Rua Araújo Porto Alegre 36. Tel : 26.4338 kaj 22.2600.

FD (Naĝ-aferoj) : F-ino P. Meira de Vasconcelos, studentino, Caixa Postal 3755. Tel : 27.1773.

FD (Piedkuracado) : F. Doblaz Filho, piedkuracisto, Rua Manoel de Carvalho 16-2.

BRAZIL

FD (Policaĵ aferoj) : A. Gonçalves Pires, komisaro de komunuma polico, Rua Lucidio Lago 233-Ap. 102.

FD (Presado) : A. de Freitas, kompostisto, Caixa postal 3677.

FD (Spiritismo) : A. Fernandes dos Santos, librotenisto, Rua Paraná 736-casa 5, Encantado.

FD (Statistiko) : P. Mesquita Lara, statistikisto, Av. Franklin Roosevelt 166. Tel : 22.2051.

ASOCIO ESPERANTISTA DE RIO-DE-JANEIRO

(Fondita en 1942)

Sidejo : Rua das Marrecas, 19-2 andar

Telefonnumero : 22-2300

Kunvenoj ĉiusabate de la 15a ĝis la 18a horo

Direktoroj ĉiutage

Salvador (Bahia). 370,000.

D : J. Couto Maciel, inĝeniero, Rua Luiz Gama 18.

VD : H. Pitta, desegnisto, Caixa postal 945.

S. Luiz (Maranhão). 60,000.

D : D-ro F. de Sales Montelo, dentisto, Rua S. Rita 499.

Santo Amaro (Bahia). 30,000.

D : G. Viana, lingvoinstruisto, Av. Bandeira 14.

Santos (São Paulo). 160,000.

D : L. J. de Oliveira, instruisto, Rua Bahia 57.

FD (Ko-operativismo; Esp. propagando; Esoterismo) : L. J. Costa, kalkulisto, Av. Dr. Moura Ribeiro, 47. Tel : 6 477.

São Paulo (São Paulo). 1,200,000.

D : O. Leite de Moraes, fervojoficisto, Rua Libero Badaró 39, 6 and. Tel. : 2-3105.

VD : G. Azevedo, dentkuracisto, Rua Cap. Avelino Carneiro 351 (Penha).

FD (Bibliotekaj aferoj) : F-ino A. Levy, bibliotekistino, Caixa postal 5888.

FD (Dentistaj aferoj) : F. Demacq Rosas, dentkuracisto, Rua Senador Feijó 29. Tel : 3.9988.

BRAZILO

- FD* (Etnologio): D-ro E. Schaden, instruisto, Caixa Postal 5459.
- FD* (Gazetaro): S-ro J. Reganati, ĵurnalisto, Rua Maria Figueiredo 527.
- FD* (Instruado): S-ino J. Loureiro Rodrigues Monteiro, instruistino, Rua José Antonio Coelho 65.
- FD* (Kalkulado): N. Ceratti, kalkulisto, Caixa postal 9203, Ipiranga.
- FD* (Kemio): W. Plaza, industriisto, Rua Motuca 148.
- FD* (Komerco, Ŝakludo, Literaturo): M.G. Rodrigues Monteiro, industriisto, Rua Jose Antonio Coelho 65.
- FD* (Kulturaj aferoj): O. Leonardi Baldin, studento, Rua Tuiuti 1492.
- FD* (Laboristaj aferoj): A. Cambiaghi, kontregistristo, Rua Tumiaru 197.
- FD* (Lingvoj): F. Angelo de Moura, dentkuracisto, Rua Bartira 868.
- FD* (Ludilo-industrio): A. Vass, fabrikestro, Caixa Postal 2585.
- FD* (Medicino): D-rino A. Machado Dias, kuracistino, Rua Jesuino Pascoal 116, ap. 22.
- FD* (Radio): L. B. Fosca, radioteknikisto, Rua José Bonifacio 233-8 S/802. Tel: 2-28-63.
- FD* (Studentaj aferoj): C. Souza Pinheiro, studento, Rua Onze de Agosto 288, 2 and. s/10.
- FD* (Teknika desegnado): V. Miniero, instruisto, Rua Bela Vista 10 (Penha).
- FD* (Teozofio): F-ino E. Vasconcellos, instruistino, Caixa postal 5.888.
- Suzano** (São Paulo). 3,000.
D: R. Ventura Salles, instruisto, Rua Baruel 63.
- Tanabi** (São Paulo). 3,000.
D: S. Almeida Oliveira, notario kaj ĵurnalisto, Rua Dr. Carlos de Campos 508.
- Teresina** (Piaui). 68,000.
D: L. Vitorino de Souza, studento, Rua 13 de Maio, 231 s.
FD (Studentaj aferoj): M. Rodriguez de Carvalho, studento, Auto Piauiense Ltda., Caixa postal 8.
- Ubá** (Minas Gerais). 10,000.
D: J. Gomes Braga, agrikulturisto, Largo do Rosario 91.
FD (Spiritismo): La D.

BRITUJO

Ĉion pri administrado sendu al
British Esperanto Association, Inc.,
140 Holland Park Avenue, London, W.11.
Tel: Park 7821.

- Aberdeen** (Skotlando). 170,000.
D: F-ino E. E. Duthie, 16 Newlands Crescent.
- FD* (Abelkulturo kaj Ĵurnalismo): S. Florence, ĵurnalisto, 26 Seafield Drive West.
- Aberdour** (Fife, Skotlando).
D: D-ro J. B. Primmer, "Dunedin".
- Accrington** (Lancashire). 43,000.
D: H. E. Roberts, oficisto, 1 Owen Street.
- Alfreton** (Derbyshire). 22,000.
D: C. Tingle, sanitara eks-inspektoro, Shiregreen, Derby Road, Swanwick, Derbyshire.
FD (Sanitaraj aferoj): La D.
- Amersham** (Buckinghamshire). 8,000.
D: M. Stuttard, komizo, 57 Highfield Close.
- Andover** (Hampshire). 10,000.
D: S-ino I. L. Shelton, optikistino, 8 Junction Road.
Tel: 2467.
- Anglesey** (Nord-Kimrujo). 49,000.
D: J. Pierce, pastro, Bron Dinas, Marian Glas.
- Ashford** (Kent). 29,000.
D: W. H. Iggulden, kasisto, 137 Hythe Road.
- Ashton-under-Lyne** (Lancashire). 52,000.
FD (Vegetarismo): W. Clarke, elektra inĝeniero, 16 Medlock Road, Woodhouses.
- Banbury** (Oxfordshire). 18,000.
D: S-ino M. C. Gillett, 144 Bath Road.

BRITUJO

- Barry** (Glamorgan, Kimrujo). 40,000.
D : F-ino E. Baldwin Smith, ekslernejestrino, 61 Porthkerry Road.
VD : F-ino E. Downes, lernejestrino, 4 Robert Street.
FD (Tekniko) : Bruno R. Zeiner, 26 Canon Street.
- Bath** (Somerset). 70,000.
D : S-ino G. Tucker, robistino, 18 New Bond St.
- Bathgate** (West Lothian, Skotlando). 12,000.
D : D-ro W. A. Gibson, dentisto, Rowanbank, George Street. Tel. : 12.
- Beckenham** (Kent). 70,000.
FD (Koopativismo) : A. A. Ager, ŝtaticisto, 8 Pelham Road.
- Bexhill-on-Sea** (Sussex). 22,600.
D : F-ino L. F. Whiteman, librotenistino, 39 Sackville Road.
- Bexleyheath** (Kent). 15,000.
D : H. J. Bridger, kontisto, 19 Stephen Road, Barnehurst.
- Birmingham** (Warwickshire). 1,200,000.
D : J. Collier, komizo, 14 Warren Hill Road, Erdington, Birmingham 22 C.
VD : F-ino E. Wheatley, instruistino, 57 Wolverhampton Road, Warley, Birmingham 32.
FD (Asekuro) : K. Lawrence, asekuristo, 244 Quinton Road, Harborne, Birmingham 17. Tel : HARborne 1785.
FD (Instruado) : F-ino A. Waite, lernejestrino, 13 Vernon Road, Birmingham 16.
Vidu ankaŭ Bournville.
- Bishop Auckland** (Durham). 15,000.
D : F-ino A. B. Edwards, eks-instruistino, 41 High Bondgate.
- Blackburn** (Lancashire). 125,000.
D : H. Benson, kontisto, 189 Lammack Road. Tel : tage 7787, vespere 49408.
- Blackpool** (Lancashire). 120,000.
D : J. J. Ingham, 73 Woodland Grove.
- Bodmin** (Cornwall). 3,000.
D : S-ino E. Gregory, 1 Beaconsfield Terrace, Town End.

BRITUJO

- Bolton** (Lancashire). 180,000.
D : J. Nicholson, instruisto, 2 Gaskell House, Gaskell Street.
- Bournemouth** (Hampshire). 120,000.
D : S-ino W. Laurie, osteopatiistino, 6 Marlborough Road. Tel : Westbourne 64402.
FD (Osteopatio) : E. J. Laurie, osteopatiisto, 6 Marlborough Road. Tel : Westbourne 64402.
- Bournville** (Worcestershire). 8,750.
D : F-ino V. C. Nixon, instruistino, 183 Woodlands Park Road, Birmingham 30.
Vidu ankaŭ Birmingham.
- Bradford** (Yorkshire). 300,000.
D : F-ino W. E. Carter, instruistino, 18 Highfield Avenue, Idle, Bradford.
- Bridlington** (Yorkshire). 30,000.
D : N. Booth, hotelestro, St. Heliers, 68 Windsor Crescent.
FD (Turismo) : La D.
- Brighton** (Sussex). 160,000.
D : S. T. Fuller, policisto, 83 Coombe Road, Brighton 7.
FD (Policaĵ aferoj) : La D.
Vidu ankaŭ Ovingdean.
- Bristol** (Gloucestershire). 413,000.
D : A. V. R. King, poŝtisto, 20 Lodore Road, Fishponds.
VD : E. M. Preston, butikisto, The Rosery, Henbury Road, Westbury-on-Trym, Bristol. Tel. : Westbury-on-Trym 67773.
FD (Esperanta instruado kaj propagando) : G. B. Tordoff, oficisto, 82 Pendennis Park, Brislington, Bristol 4.
FD (Fervojoj) : F. Curtis, fervoja komizo, 136 Hillside Road, St. George, Bristol 5.
FD (Gardenkulturo) : L. G. Watson, 41 Logan Road, Bishopston, Bristol 7. Tel : 46259.
FD (Impostaj aferoj) : A. E. Boyce, 13 Southfield Road, Bristol 6. Tel. : 46822.
FD (Teatro kaj Radio) : F. Buckley, verkisto, 620 Filton Ave., Bristol 7. Tel : Filton 56.
- Bromley** (Kent). 45,000.
D : S. Bellatti, meblo-vendisto, 40 Station Approach, Hayes. Tel : Hurstway 1292.
FD (Abelkulturo) : La D.

BRITUJO

- Buckhaven kaj Methil** (Fife, Skotlando). 19,000.
D : F-ino P. C. Sinclair, instruistino, 8 East Lawrence Street, Buckhaven. Tel. : 3185.
- Burnley** (Lancashire). 100,000.
D : F. Parker, instruisto, 368 Colne Road.
FD (Instruado ; Esp. propagando) : La D.
FD (Katolikismo ; plastikajoj) : J. C. D. Smith, kemiisto, 59 Reynolds St.
- Bury** (Lancashire). 59,000.
D : B. S. Schofield, dekoraciisto, 86 Rochdale Road.
- Cambridge** (Cambridgeshire). 74,000.
FD (Studentaj aferoj) : R. J. Fanner, studento, Trinity Hall, Cambridge.
- Canterbury** (Kent). 25,000.
D : A. G. Tucker, instruisto, Aurelia, 15 Cherry Drive.
- Carlisle** (Cumberland). 70,000.
D : W. J. Carter, pastro, 24 River Street.
- Carshalton** (Surrey). 62,000.
D : A. Venture, sekretario, 11 Colston Avenue.
- Chadderton** (Lancashire). 30,000.
D : J. Hamer, spicisto, 247 Hollinwood Avenue, Chadderton, Nr. Oldham.
- Chelmsford** (Essex). 40,000.
D : F-ino M. M. Hogben, instruistino, The Rectory, Little Wallham, Nr. Chelmsford.
- Cheltenham** (Gloucestershire). 50,000.
D : W. M. Appleby, poŝtmark-komercisto, 47 Clarence Street.
- Chester** (Cheshire). 54,000.
D : D. Williams, elektra inĝeniero, 25 Sefton Road, Hoole.
- Chesterfield** (Derbyshire). 65,000.
D : D. W. Robson, pastro, 47 Newbold Road. Tel : 2974.
- Cleethorpes** (Lincolnshire). 28,000.
D : T. W. Gayfer, eks-instruisto, 179 Clee Road.
- Clevedon** (Somerset). 10,000.
D : A. E. Mitchell, farmaciisto, 16 Hill Road. Tel : 50 (dumtage).

BRITUJO

- Colchester** (Essex). 50,000.
D : G. U. Houghton, kemiisto, "Treetops", 4 Welshwood Park Road, Parsons Heath. Tel : 2724.
VD : A. G. Batt, instruisto, 4 Queens Road.
- Coseley** (Staffordshire). 28,850.
D : F. J. C. Poole, sekretario por edukado, Somerset House. Tel. : Sedgley 3348.
- Coulsdon** (Surrey).
D : E. P. Ockey, oficisto, 104 Winifred Road.
- Coventry** (Warwickshire). 250,000.
D : E. F. Earle, ĉefkomizo, 213 Burnaby Road, Radford.
- Crewe** (Cheshire). 47,000.
D : S-ino M. Holden, 235 Ruskin Road.
- Croydon** (Surrey). 242,000.
D : E. K. Jayne, 162 Orchard Way, Shirley.
FD (Komerco) : C. P. Cocks, kontisto, 158 Morland Road. Tel : Monarch 8464.
- Danbury** (Essex). 2,500.
FD (Literaturo) : E. S. Anderson, "Aberdeen", Maldon Road.
- Darlington** (Durham). 75,000.
D : G. Mell, urba oficisto, 41 Woodland Road.
- Deal** (Kent). 19,000.
D : E. Halliday, The Beehive Restaurant, Kingsdown.
- Derby** (Derbyshire). 140,000.
D : L. A. Churchill, farmaciisto, 225 St. Thomas Road.
- Didcot** (Berkshire). 7,000.
D : P. H. Lewis, kompania direktoro, Xpdo House.
- Dorchester** (Dorset). 15,000.
D : W. Hartley Bolton, instruisto, 39 Queens Avenue.
- Dunfermline** (Fife, Skotlando). 35,000.
D : F-ino I. M. Cochrane, instruistino, Venturefair Avenue.
- Dunstable** (Bedfordshire). 25,000.
D : M. Lewin, plastikisto, 33 Kingscroft Ave. Tel : 674
- Eastbourne** (Sussex). 60,000.
D : V. V. Sumfield, Four Gables, St. Annes Road.
- Eastleigh** (Hampshire). 25,000.
D : S. Packard, fervojisto, 8 Locksley Road.

ROBERT GRANT & SON

LIMITED



ESPERANTAJ LIBROJ

LIBROJ PRI SKOTLANDO

^AGENERALA LITERATURO

EN DIVERSAJ LINGVOJ



126, PRINCES STREET
EDINBURGH, SKOTLANDO

BRITUJO

East Molesey (Surrey). 12,000.

D : S-ino E. M. Kendrick, 33 Spencer Road. Tel. : Molesey 560.

Edgware (Middlesex). 25,000.

D : R. F. Parker, instruisto, 8 Watersfield Way, Canons Park.

Edinburgh (Skotlando). 439,000.

D : A. T. Whitehead, kasisto, 52 Kingsknowe Drive, Edinburgh 11. Tel : CRAiglockhart 2801.

FD (Kristanismo evangelia) : A. Coutts, ŝtaticisto, 2 Blinkbonny Grove West, Edinburgh 4. Tel : 31447.

ROYAL BRITISH HOTEL

20 Princes Street, Edinburgh



La Royal British krad-rost-ĉambro estas fama pro la bonego de ĝia kuro- kaj vinkelo-servado. Aŭtomobila Asocio, Reĝa Aŭtomobila Klubo, Reĝa Skota Aŭtomobila Klubo. Centra situacio (kontraŭ Waverley Stacio). Akvo fluanta varma kaj malvarma ; telefonoj en litĉambroj. Telefono : 26086 (5 linioj). Telegramoj : "Venus," Edinburgh.

NELSON'S ESPERANTO COURSE

De EDWARD G. LOCK kaj MASON STUTTARD (Anglalingva lernolibro). Bindita 7ŝ. 6p., aŭfranko 4p.

" . . . Guste tio, kion oni bezonas. Ĉiu paĝo indikas, ke ĝi estas la verko de kompetentaj kaj spertaj instruistoj . . . La verko estas bone gradigita kaj interesa (du maloftaj rekomendoj). La ekzercoj estas veraj ekzercoj, kun definitiva memoriga valoro (ĉi tie la signo de sperto denove estas tre evidenta). La nomoj de la aŭtoroj garantias, ke la instruado estas kompetenta kaj ekzakta."

The British Esperantist.

Mendu ĉe U.E.A., Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

BRITUJO

- Kilkhampton** (Cornwall). 800.
D : K. McLennan, desegnisto, c/o Mrs. E. L. Trewin, Kilkhampton, Bude.
- King's Lynn** (Norfolk). 20,580.
D : W. F. Lambert, komerca vojaĝisto, 21 Kent Road, Gaywood.
FD (Junularaferoj, muziko, instruado) : H. C. Allen, instruisto, 5 Park Avenue.
- Kingston-on-Thames** (Surrey). 40,000.
D : F. P. Sexton, elektra inĝeniero, 11 St. James Road. Tel : KINGston 1474.
- Kirkby-in-Furness** (Lancashire).
D : J. F. Yeomans, The Hill, Grizebeck, Kirkby-in-Furness.
- Kirkcaldy** (Fife, Skotlando). 40,000.
D : T. Fraser, tinkturisto, 2 Lady Helen St.
- Largs** (Ayrshire, Skotlando). 8,000.
D : G. Stewart, oficisto, 44 Harper Crescent.
- Leeds** (Yorkshire). 500,000.
D : W. Gregory, eks-telegrafisto fervoja, 4 Highthorne View, Upper Armley.
VD : F-ino M. O. Langrick, Bay Horse Farm, Shadwell, Leeds. Tel : Thorner 49.
FD (Biciklado ; Fotografado) : A. B. Clarke, vendisto, 124 Middleton Park Avenue, Leeds 10.
FD (Instruado) : F-ino D. F. Wilkinson, lernejestrino, Hillside, Huby, Nr. Leeds. Tel : 316 Huby.
FD (Komerco) : H. Blakey, kasisto, 9 Wrangthorn Terrace, Leeds 6.
- Leicester** (Leicestershire). 240,000.
D : N. Wooding, eksfabrikisto, 15 Andover Street.
VD : G. E. Collis, oficisto, 288 Welford Road.
FD (Vegetarismo) : D. S. Broughton, kontrolisto de terkultura drenado, 18 Deepdale.
- Letchworth** (Hertfordshire). 24,000.
D : F-ino S. V. Reed, 200 Nevells Road.
- Leven** (Fife, Skotlando). 10,000.
D : T. J. Mathieson, magazenisto, Manor House, Kirkland, Leven.

BRITUJO

- Lincoln** (Lincolnshire). 66,000.
D : J. W. Thompson, petrol-vagonisto, 25 Grafton St., Monks Road.
- Liverpool** (Lancashire). 865,000.
D : H. F. S. Ashworth, presisto, 265 Upper Frederick Street, Liverpool 1.
- Llandudno** (Caernarvonshire, Kimrujo). 20,000.
D : S-ino M. Jones, eks-instruistino, Skerryvore, Bryn-Pydeu, Llandudno Junction.
- London**. 7,000,000.
EO : Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, W.11. Tel : Park 7821.
D : H. Moy Thomas, inĝeniero, 142a Camberwell Grove, London, S.E.5. Tel : oficejo, Rodney 2428.
VD : E.4. F-ino B. M. Chipperfield, libro-vendistino, 57 Buxton Road, Chingford. Tel : oficejo, Larkwood 3914.
VD : E.5. F-ino I. M. Lawton, komizino, 49a Clapton Common.
VD : E.11. H. W. Holmes, ŝtatoficisto, 38 Fillebrook Road. Tel : LEYtonstone 2240.
VD : E.17. F. L. Ames, komizo, 26 Chewton Road, Walthamstow.
VD : E.18. E. Willcocks, farmaciisto, "Eastholme", Lansdowne Road. Tel : WANstead 5259.
VD : N.13. A. E. Matthews, asekuristo, 91 Dorchester Ave., Palmers Green.
VD : N.22. F-ino R. A. Davey, oficistino, 89 Moselle Avenue, Wood Green.

LA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO

Celoj—Eksperimenti pri la metodoj por pruvi ke estas postmorta vivo.

Studi la filozofiajn sekvojn de Spiritismo.

Internacia kontakto inter interesatoj.

Kotizo 2 ŝil. 6p. jare. Esperantistoj ĉie ajn bonvenaj kiel anoj.

Korespondadreso : BM/LESS, London, W.C.1.

BRITUJO : Londono

- VD* : N.W.5. F-ino A. Brookfield, sekretariino, 15 Twisden Road, Highgate Road. Tel: Whitehall 9526 (oficejo).
- VD* : S.E.9. F-ino M. Diggles, telefonistino, 101 Well Hall Road, Eltham. Tel: Eltham 6098.
- VD* : S.E.13: W. Haines, vendisto, 78 Granville Park, Lewisham, S.E.13.
- VD* : S.E.17. A. M. Macquarie, metalurgiisto, 116 Chatham Street.
- VD* : S.E.18. T. W. Bailey, ferajisto, 37b Castile Road, Woolwich.
- VD* : S.W.12. F-ino A. L. Borel, instruistino de lingvoj, 20 Badminton Road.
- VD* : S.W.19 kaj S.W.20. F-ino M. H. Skeate, 66 Pepys Road, S.W.20.
- VD* : W.3. W. G. Still, brikmetisto, 11 Colville Rd., S. Acton.
- VD* : W.5. J. L. Ford, inĝeniero, 8 Airedale Road, Ealing. Tel.: Ealing 6586.
- VD* : W.7. E. H. A. Beck, telefoninĝeniero, 127 Ruislip Road, Hanwell.
- FD* (Blindulaj aferoj): W. P. Merrick, Penso, Shepperton, Middlesex. Tel: Walton-on-Thames 500.
- FD* (Islamismo): I. C. Evans, 10 St. Philips Place, London, W.2. Tel: PADdington 9545.
- FD* (Junulturismo): F. C. Midas, 39 Hereford Road, London, W.2. Tel: BAYswater 7403.
- FD* (Kemio): D-ro D. R. Duncan, sciencisto, 58 Cambridge Road, Teddington, Middlesex.

EN LONDONO

la centro de la Esperanta vivo estas
LA LONDONA ESPERANTO-KLUBO
(Fondita 1903).

Adreso: Fred Tallant Hall, 153 Drummond Street,
London, N.W.1. (Proksime de Euston Square kaj
Warren Street subteraj stacioj).

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN.

Kunvenoj: Ĉiuvendrede de la 6a ĝis la 10a vespere.

BRITUJO : Londono

- FD* (Komerco): I. Alvarez, direktoro, 50 Golden House, Gt. Pulteney St., W.1. Tel: GERard 7161.
- FD* (Kremacio): F. Thurgood, 36 Lupus Street, S.W.1.
- FD* (Kuracado): D-ro A. H. Wortman, 2d Upsdell Ave., London, N.13.
- FD* (Meteorologiaj instrumentoj): E. J. Spence, 20 Carnanton Road, London, E.17. Tel: LAR 3371.
- FD* (P.T.T.): G. B. Warren, poŝtisto, 43 Frensham Road, S.E.9.
- FD* (Radio): A. C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross, Rickmansworth.
- FD* (Skribmaŝinoj): E. R. Read, teknikisto, 37 St. Ronan's Cres., Woodford Green, Essex. Tel: Buckhurst 3184.
- FD* (Socikredito; Naturkuracado): J. W. Leslie, 50 Hillfield Park, N.10. Tel: TUDor 1769.
- FD* (Spiritismo): C. Evans, instruisto, 10 St. Philips Place, W.2. Tel: PAD 9545.
- FD* (Ŝako): J. Farrand, ŝtatoficisto, 58 Westbere Road, London, N.W.2. Tel: HAM 8174.
- FD* (Virinaj Aferoj): S-ino N. Holmes, 38 Fillebrook Road, E.11. Tel.: LEYtonstone 2240.
- Long Eaton** (Derbyshire). 25,000.
D: R. Anderson, instruisto, 20 Mount Street, Breaston, Derbyshire.
- Luton** (Bedfordshire). 100,000.
D: R. Brash, instruisto, 12 Stockwood Crescent. Tel.: 3216.
VD: W. A. Gething, ŝtatoficisto, 62 Carlton Crescent.
FD (Inĝenieraj aferoj): R. A. Impey, inĝeniero, 28 Stanley Street.

HELICAL BAR & ENGINEERING CO. LTD.

82 Victoria Street, London, S.W.1

Komercistoj pri ŝtal-, fer-, cement-, kaj konstru-
produktaĵoj; agentoj por fabrikistoj de veturiloj,
levmaŝinoj, kaj maŝinaro por kontraktistoj,
konstruistoj kaj konstruaj inĝenieroj.

BRITUJO

Manchester (Lancashire). 775,000.

D : H. Davies, Junr., administranto, 4 Sefton Road, Chorlton-cum-Hardy, Manchester 21. Tel. : CHO 2949.

VD : F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Ardwick, Manchester 12.

VD : J. Cresswell, kontisto, 58 Heywood St., Moss Side, Manchester 16.

VD : J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

FD (Arto, ŝakludo) : J. Hartley, komerca artisto, 21 Birch Grove, Levenshulme, Manchester 19.

FD (Kalkulmaŝinoj) : F. H. Shawcross, inĝeniero, 10 Grafton St., Manchester 12.

FD (Telefonio) : E. Revill, telefon-inĝeniero, 24 Welby St., Manchester 13.

Vidu ankaŭ Stretford.

Mansfield (Nottinghamshire).

D : K. Twinn, pastro, 38 King Edward Avenue.

FD (Lingvoj ; Religio) : La D.

Margate (Kent). 45,000.

D : S-ino H. Roberts, instruistino, 24 Grove Gardens.

Methil (Fife). Vidu Buckhaven.

Mexborough (Yorkshire). 15,000.

FD (Socikredito) : C. M. Hattersley, solcitoro, Greno House, Swinton.

Molesey East.—vidu East Molesey.

Neath (Glamorgan, Kimrujo). 34,000.

D : F-ino R. J. Rees, instruistino, Derwydd, Seven Sisters.

Newcastle-on-Tyne. 275,000.

D : A. R. Fairbairn, inĝeniero, "Three Gables", Ryton-on-Tyne. Tel : Ryton 381.

VD : G. Shepherd, komerca instruisto, 318 Heaton Road, Newcastle-on-Tyne 6. Tel. : 55525 kaj 53266.

FD (Gasindustrio) : J. Brownlee, reprezentanto, 4 Embassy Gardens, Newcastle-on-Tyne 5.

Newquay (Cornwall). 12,000.

D : F-ino E. A. Ashby, komercistino, Beach Bazaar.

Norwich (Norfolk). 120,000.

D : D. F. Duce, instruisto, 11 Chapel Field North. Tel : 20949.

BRITUJO

Nottingham (Nottinghamshire). 300,000.

D : F. Goodliffe, asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley. Tel. : 66277.

FD (Junulgastejoj) : R. H. Fletcher, oficisto, 10 Woodland Grove, Woodthorpe. Tel : 66731.

FD (Juro) : S-ino C. I. Appleby, 62 Wilford Lane, West Bridgford. Tel : 85356.

FD (Scienco) : La D.

FD (Skoltismo) : F-ino N. Wilford, sekretariino, 27 Forest Road.

Oldham (Lancashire). 140,000.

D : C. Bardsley, koton-ŝpinisto, 42 Westbourne Street.

VD : L. W. Ward, komizo, 280 Heron Street.

FD (Skoltismo, Kooperativismo) : La D.

Ovingdean (Sussex). 200.

D : A. J. Howard Hulme, egiptologo, Egypt's Way, Beacon Hill, Ovingdean, Brighton 7.

Vidu ankaŭ Brighton.

Oxford (Oxfordshire). 80,500.

D : F. H. Messer, kolegia servisto, 16 Winchester Road.

FD (Instruistaj aferoj) : F-ino E. J. R. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.

Paignton (Devon). 20,000.

D : T. L. Warburton, komerca vojaĝisto, 49 Hillside Road.

Painswick (Gloucestershire). 2,500.

FD (Gazetaro) : D. P. Faux, ĵurnalisto, The Bungalow, New Drive. Tel : Stroud 19 (oficejo).

Paisley (Renfrewshire, Skotlando). 90,000.

D : W. Kent, ŝtatoficisto, 9 Strathmore Avenue, Ralston.

Partick (Lanarkshire, Skotlando).

D : F-ino A. G. Macfarlane, 5 Woodend Drive, Jordanhill, Glasgow W.3.

Vidu ankaŭ Glasgow.

Pittenweem (Fife, Skotlando). 1,620.

FD (Religio) : J. S. Dinwoodie, pastro, The Manse, Pittenweem, Fife.

Plymouth (Devon). 209,000.

D : D. H. H. Searle, ĉe H. G. Hurrell & Co. Ltd., Alton House, Mutley Plain.

BRITUJO

- Ponciau** (Denbighshire, Kimrujo). 4,000.
FD (Literaturo): R. Rossetti, artinstruisto, School House, Ponciau, Wrexham.
- Pontypool** (Monmouthshire). 30,000.
D: H. Cadle, dompentristo, 187 Manor Road, Abersychan.
- Pontypridd** (Glamorgan). 40,000.
D: R. Stevenson, Kilmeny, Church Village, Pontypridd.
- Portsmouth**. Vidu Southsea.
- Preston** (Lancashire). 120,000.
D: F. Mercer, arganisto, 3 Harrison Road, Fulwood.
- Rayleigh** (Essex). 6,000.
D: A. W. Lyndridge, komerca instruisto, 2 High Road.
Tel.: Rayleigh 190.
- Reading** (Berkshire). 108,000.
D: W. T. Allen, sekretario, 379 London Road.
FD (Junulgastejoj): F-ino L. G. Lawton, sekretariino, 22 Tamarisk Avenue.
FD (Mangaj-pulvoroj, Fabrikado de): T. H. Cox, 69 Liverpool Road.
FD (Maristaj aferoj: Mondfederalismo): P. Clissold, maristo, The Nautical College, Pangbourne. Tel: Pangbourne 201.
- Redditch** (Worcestershire). 22,250.
D: G. C. Jervis, grenisto, 343 Birchfield Road.
Tel.: 330 (Kontore: 83).
- Rickmansworth** (Hertfordshire). 10,810.
EO: Universala Esperanto-Asocio, Heronsgate. Telefono: Chorley Wood 138. (elp. Ĉorli Ŭud, ŭon tri ejt).
FD (Librokomerco): S-ino E. C. Oliver, 57 Woodland Road, Maple Cross.
- Rochdale** (Lancashire). 95,000.
D: T. Woolfenden, magazenestro, 22-24 Cheetham Street. Tel.: 2481.
VD: J. Holden, eks-butikisto, 27 Maldon Street.
- Rochester** (Kent).
D: J. W. Bateman, 61 Jackson Avenue.

BRITUJO

- Romford** (Essex). 50,000.
D: C. Veness, instruisto, 1 Stanley Avenue, Gidea Park.
FD (Inĝenieraj aferoj): T. Swinburne, inĝeniero, 32 Northdown Road.
FD (Poŝto): C. Steel, ŝtatoficisto, 16 Burlington Avenue. Tel: 3662.
- Royston** (Hertfordshire). 5,000.
D: J. Course, horlogisto, Clock House, High Street.
- Rugby** (Warwickshire). 44,000.
D: H. Mitchell, kontrolisto, 324 Lawford Road.
- Rye** (Sussex).
D: H. M. Jackson, pastro, South View, Cadborough Road.
- St. Andrew's** (Fife, Skotlando). 9,000.
D: J. T. Haxton, spicisto, 131 South Street. Tel.: 100 kaj 712.
- St. Helens** (Lancashire). 109,000.
D: J. A. Chattaway, komizo, 47 Daresbury Road, Eccleston, Nr. St. Helens.
- Scarborough** (Yorkshire). 40,000.
D: S. D. Brook, oficisto de loka aŭtoritato, 3 Oakville Avenue.
- Scunthorpe** (Lincolnshire). 50,000.
D: C. Jones, 5 Clarke Street.
- Seaham** (Durham). 25,000.
D: F-ino E. G. Spark, instruistino, 16 Maureen Terrace, Seaham Harbour. Tel: 2211.
VD: F-ino C. W. Hudson, instruistino, 9 Camden Square, Seaham. Tel: 3235.
- Sheffield** (Yorkshire). 525,000.
D: G. W. Roome, instruisto, 21 Glenalmond Road, Sheffield 11.
VD: C. W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head, Sheffield 8. Tel.: 24189.
FD (Instruado): F-ino Esmé Garraway, instruistino, 43 Sydney Road, Walkley, Sheffield 6.
FD (Skoltismo): C. T. A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road, Shiregreen, Sheffield 5. Tel: 36253.
FD (Transportistaj aferoj): H. Bramwell, tramisto, 67 Sycamore House Road, Shiregreen.

BRITUJO

- Shotts** (Lanarkshire). 20,000.
D : S. Lisauskas-Smith, ministro, 14 Benhar Road.
- Sittingbourne** (Kent). 20,000.
D : S. Faulkner, urba oficisto, 61 Manor Road.
FD (Urbaj aferoj) : La D.
- Slough** (Buckinghamshire). 70,000.
D : R. F. Jervis, kemiisto, 54 Lynwood Avenue.
VD : K. A. Sly, instruisto, 16 Buckland Avenue.
- Southampton** (Hampshire). 180,000.
D : T. K. Slade, eks-instruisto, 7 Southview Road.
VD : B. E. Lawrence, termezuristo, 87 Deacon Road, Bitterne.
FD (Instruado) : La D.
- South Cerney** (Gloucestershire). 1,000.
D : Geo. L. Preedy, Elmcroft, South Cerney, Cirencester, Glos.
- Southend-on-Sea** (Essex). 120,000.
D : F. F. Betts, instruisto, 20 Henley Crescent, Prittlewell, Essex.
Vidu ankaŭ Westcliff-on-Sea.
- Southport** (Lancashire). 79,000.
D : J. Steele, laktisto, 139 Sefton Street.
- Southsea** (Hampshire).
D : W. W. Hide, arkitekto, 144 Devonshire Avenue.
- Sowerby Bridge** (Yorkshire). 20,000.
D : John Hoyle, ĉefingeniero, 13 Finkle Street. Tel : 4 Luddendenfoot.
- Speke** (Lancashire). 5,000.
D : J. G. Teare, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool.
FD (Filatelo) : La D. Tel : Hunts Cross 1196.
Vidu ankaŭ Liverpool.
- Staunton** (Gloucestershire). 600.
D : F-ino J. M. Crosby, instruistino, Gloucester Road.
- Stockton-on-Tees** (Durham). 70,000.
FD (Instruado) : F-ino O. Robotham, instruistino, 14 Wensley Road.
- Stoke-on-Trent** (Staffordshire). 250,000.
D : W. Wallis, asekuristo, "Espero", Cleveland Road, Hanley.

BRITUJO

- Stone** (Staffordshire). 6,600.
D : J. R. Miller, rentulo, 14 Meakin Avenue.
- Stratford-on-Avon** (Warwickshire). 12,000.
D : H. O. Mason, pastro, Quinton Vicarage. Tel : Pebworth 249.
- Stretford** (Lancashire). 56,000.
D : B. McGrath, asekuristo, 10 Vernon Avenue. Tel : LONford 1041.
Vidu ankaŭ Manchester.
- Sunderland** (Durham). 180,000.
D : G. Moir, instruisto, 44 Francis Street, Fulwell.
FD (Brosfarado) : T. E. Cottam, brosfabrikisto, 3 Riversdale Terrace.
FD (Instruado ; Lingvoj) : La D.
- Surbiton** (Surrey). 30,178.
D : F-ino A. Fotherby, mastrumistino, 39 Lovelace Road.
- Swanwick** (Derbyshire). 4,000.
D : C. Tingle, "Shiregreen", Derby Road.
- Swindon** (Wiltshire). 62,000.
D : T. Griffiths, fervojisto, 19 Walcot Road.
- Thorpe Bay** (Essex).
D : R. Murray, ŝtatoficisto, 29 Northumberland Crescent.
- Tipton** (Staffordshire). 36,670.
D : F. J. C. Poole, sekretario, 47 Sedgley Road West. Tel : 1434.
- Upminster** (Essex). 15,000.
D : F-ino G. Varndell, instruistino, 3 Springfield Court. Tel : 150.
- Uttoxeter** (Staffordshire). 6,000.
D : L. P. Griffiths, instruisto, 39 Carter Street. Tel : 256.
- Wallington** (Surrey).
FD (Filozofio) : J. Valpy Moffat, asekuristo, 113 Bute Road. Tel : 2715.

ANTAŬ OL SKRIBI
AL DELEGITO
LEGU PAĜON 60

BRITUJO

- Walsall** (Staffordshire). 106,000.
FD (Ŝako) : F. J. Bracher, instruisto, 176 Milton St.
- Watford** (Hertfordshire). 66,000.
D : W. H. Coventry, ĉefkomizo, 24 Purbrock Ave.
Tel : 4693 (oficejo).
FD (Fervojoj) : W. K. Nash, 89 Ridge Lane.
FD (Komerco) : La D.
- Welwyn Garden City** (Hertfordshire). 18,000.
D : C. G. Chinn, ŝtatoficisto, 41 Digswell Road.
Telefono : 667.
VD : C. M. Houghton, petrolteknikisto, 8 Pentley Park.
FD (Kemio) : C. L. Hinton, kemiisto, 52 Sherrardspark Road. Tel : 414.
- Westcliff-on-Sea** (Essex).
D : D. P. Boatman, okula optikisto, Aulay, 31 The Drive. Tel : Leigh-on-Sea 74073.
Vidu ankaŭ Southend-on-Sea.
- West Hartlepool** (Durham). 68,000.
D : J. W. Varley, farmaciisto, 28 The Crescent. Tel. dumtage : 2632.
FD (Farmacio kaj Optiko) : La D.
- Weston-super-Mare** (Somerset). 30,000.
D : W. T. Head, horlogisto, 35 Ashcombe Park Road.
- Weybridge** (Surrey).
D : F-ino B. Barker, Y.W.C.A., "Mostyn," Egerton Road.
- Whitley Bay** (Northumberland). 25,000.
D : H. Rusby, eksinstruisto, 22 Tynedale Avenue.
Vidu ankaŭ Newcastle-on-Tyne.
- Whitstable** (Kent). 13,000.
FD (Muziko kaj Lingvoj) : L. Waite, eks-ŝtatoficisto, 54 Queen's Road. Tel : 2807.
- Widnes** (Lancashire). 40,000.
D : J. G. Teare, instruisto, 268 Higher Road, Halewood, Liverpool. Tel : HUNts Cross 1196.
FD (Skoltismo) : La D.
- Willaston** (Wirral, Cheshire).
D : J. F. Jackson, Mead Cottage, Street Hey Lane. Tel. : 77.

BRITUJO. BULGARUJO

- Willenhall** (Staffordshire). 26,000.
D : E. Parkes, muzikisto, 99 New Road, Willenhall. Tel. : 506.
- Windsor** (Berkshire). 20,100.
D : F-ino N. E. Powers, 127 Maidenhead Road. Tel : 585.
- Wirral-Distrikto** (Cheshire). Vidu Willaston.
- Wrexham** (Denbighshire, Kimrujo). 25,000.
D : G. Bevan, arkitekto, Stanley Villa.
- Yeovil** (Somerset). 19,000.
D : Roye England, gildestro, The Rectory, Chilton Cantelo. Tel : Marston Magna 348.
FD (Modelfarado) : La D.

BULGARUJO

- Peranto* : Bulgara Esperantista Asocio, Str. Alabin 33, Sofia.
- Gorna Ĝumaja**. 12,000.
D : Boris Mihajlov, forstisto, Lesniĉejstvo.
- Gorna Orehovica** (Pleven). 10,000.
D : J. J. Stanev, radioteknikisto, Car Osvoboditel 13. Tel : 4081.
FD (Komerco ; Radio) : La D.
- Kavarna** (Dobroudja). 6,000.
D : Ivan K. Ivanov, oficisto, Ul. Sava Ganĉev 18.
- Pavlikeni** (Pleven). 6,000.
D : D-ro Boris Nedkov, kuracisto.
- Pleven**. 40,000.
D : M. Melamed, kalkulisto, Br. Miladinovi 16.
- Ploydiv**. 150,000.
D : I. G. Savov, kooperativa oficisto, Volga 38.
- Popov**. 7,000.
D : Ilija Petrov, faka instruisto. Tel : 62.
- Ruse**. 55,000.
D : G. Bojkov, teknikisto, Bul. Car Osvoboditel 19. Tel : 27-24.

BULGARUJO

Sofia. 280,000.

D : S. Minkov, teknika profesoro, 129 str. Sredna Gora.

FD (Junularo) : A. Petrunov, str. C. Boris 60.

FD (Turismo) : N. Nikolov, telefonisto, Str. 34 N-ro 7, Sofia 13. Tel : 4-60-07.

Trojan. 10,000.

FD (Vegetarismo : Korespondado) : F-ino E. Zisman, oficistino, Fabriko "Koproiz". Tel : 33.

Ĉiu serioza Esperantisto, ĉu komencanto, ĉu progresinto, serĉas konstantan normon pri uzo de vortoj. Post longa intertempo denove estas havebla tiu jam fama konsultilo, kun ampleksaj klarigoj kaj citaĵoj el Zamenhofaj verkoj, la Tria Eldono de

PLENA VORTARO DE ESPERANTO

Esperanto-Esperanta.

Prezo £1 angla, afranko 9p.

Bonvolu atenti, ke ĉi tiu estas fotografa (ofseta) reproso de la dua eldono, sed NE reviziita eldono. Tiu ne aperos ĝis post longa tempo.

Mendu ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO,
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo.

Ni bedaŭras ke ni ne povas akcepti mendojn el landoj de kie oni ne povas sendi pagon al ni.

ĈEHOSLOVAKUJO

Peranto : E.A.Ĉ.S.R., Praha XIX, Uralské nám 9. Pĉk. 9.602.

Bardejov (Slovakio). 7,000.

D : D-ro V. Austerlitz, kuracisto, Dlhý rád 24.

Benátky nad Jiz (Bohemio). 4,500.

D : B. Verner, dentisto, Husovo náměstí 14, Benátky nad Jizerou I.

Bratislava (Slovakio). 200,000.

FD (Skoltismo ; Katolikismo) : A. Csáder, librotenisto, Zámocnícka 8, Bratislava I. Tel : 45-89 (oficejo).

Breclav (Sudmoravio). 11,000.

D : R. Trojna, tajloro, Nám Bezruče 20.

Brno (Moravio). 300,000.

D : J. Vondroušek, bankoficisto, U botanické zahrady 31. Tel : 11288.

FD (Filatelo) : S. Sedlák, U strojírny 18, Brno-Zidenice.

FD (Pentroarto ; Desegnado) : O. Petr, direktoro de presejo, Lesní 17, Brno-Nový Liskovec.

FD (Studentaj aferoj) : M. Ružička, oficisto, Kotlářská 12.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino M. Adamcová, Lidická 79.

Cheb (Bohemio). 30,000.

D : F. Patera, tondisto de tolaĵo, Britská 42. Tel : 624.

Ĉeská Lípa. 15,000.

D : J. Hanuš, fervojoficisto, Kožnarova str. 1279.

Ĉeská Skalice (Bohemio). 3,000.

D : Fr. Vondráček, komercisto, Ĉeská Skalice 202.

Ĉeské Brezovo (Slovakio). 750.

D : Ján Sága, kampisto, Ĉeské Brezovo, okres Lučenec.

Ĉeské Budějovice (Bohemio). 45,000.

D : V. Vurm, profesoro, Doudlebská 896. Tel : 266.

Doksy (Bohemio). 3,500.

D : V. Špur, ŝparkas-oficisto, Doksy ĉe lago Mácha 453. Tel : 141.

ČEĚOSLOVAKUJO

- Doudleby nad Orli** (Bohemio). 2,000.
D : Jan Václavík, laboristo, Doudleby nad Orlicí 142.
- Frydlant v. Č.** (Bohemio). 5,000.
D : Jindřich Rygl, impostkontrolisto, Frydlant v. Č. No. 650. Tel : 241.
- Gombáš** (Slovakio). 1,650.
D : J. Pirončiak, lernejdirektoro, Gombáš 225, P. Lubochna.
- Hartvíkovice**. 700.
D : Fr. Sedláček, Hartvíkovice 142, pošto Náměst n/Osl.
- Horice v. P.** (Bohemio).
D : K. Krejčík, instruisto, Zerotinova 340.
- Horné Srnie** (Slovakio). 1,600.
FD (Konstrua materialo) : E. Jirku, fabrikestro, Horné Srnie, p. Nemšová. Tel : Nemšová 8.
- Hradec Králové** (Bohemio). 55,000.
D : Fr. Pytloun, fervoj-oficisto, Hradec Králové II, 1010.
FD (Ĝardenkulturo) : S-ino V. Dytrtová, ĝardenistino, Kouty 34, Hradec Králové II.
FD (Poŝto ; Grafologio) : Fr. Tuch, poŝt-sekretario, Nerudova 1097, Hradec Králové II. Tel : Poŝt. urad 2.
- Hurky** (Bohemio). 400.
D : Jan Kafka, librotenisto, Hurky 54 apud Nová Bystřice. Tel : Hurky 5.
- Karlovy Vary** (Bohemio). 30,000.
D : A. Pilař, horloĝisto, Okružní cesta 8-IV.
FD (Junularo) : F. Mašek, studento, Třída krále Jiřího 17. Tel : 3688.
FD (Loĝado) : M. Emmer, studento, Zahradni 41. Tel : 2927.
- Kobyli na Mor** (Moravio). 2,000.
D : Oldřich Franc, studento. Tel : 5.
- Košice** (Slovakio). 75,000.
D : A. D. Kremer, korektisto, Trnia ul. 3.
VD : C. Bobula, komercisto, Sřobárova 10.
FD (Bankaj aferoj) : F. Lelovits, bankoficisto, Komenského 15.

ČEĚOSLOVAKUJO.

- Kraslice** (Bohemio). 15,000.
D : F. Černý, oficisto, Francouzská 1385. Tel : 23.
FD (Komerco ; Skoltismo) : V. Pytloun, eksporta oficisto, Francouzská 720. Tel : 36.
- Křenovice** (Bohemio). 20,000.
FD (Dentistaj aferoj) : F. V. Hanzlík, dentisto, Křenovice 43, poŝto Bernartice u Tábora.
- Lanškroun** (Bohemio). 6,000.
D : F. Mlynář, instruisto, Králická ul. č. 689.
- Lanžhot** (Moravio). 4,500.
D : Fran Svačina, pensiulo.
- Liberec** (Bohemio). 80,000.
D : St. Knížek, direktoro de lernejo, Králuv Háj 17. Tel : 4422.
VD : B. Bim, lokomotiv-gvidanto, Horni-Růžodol 410 u. Liberec.
FD (Biologio) : R. Hanzlík, vitraĵisto, Na Rybníčku 8, Liberec III. Tel : 4867.
FD (Fervoja konstruado) : Inĝ. K. Fanta, oficisto, Liberec III/737, Na Bojišti 14.
FD (Fervojoj ; Filatelo) : L. Blecha, fervojoficisto, Stacidomo Zásobárna ČSD. Tel : 5041/527.
FD (Folkloro ; Muziko) : O. Mader, lernejestro, Liberec IX, 581,86. Tel : 3262.
FD (Hoteloj) : J. Novák, ĉefkelnero, Hvezdná 5.
FD (Instruado) : La D.
FD (Komerco) : Teo Novotny, komercisto, Pražská 3. Tel : 3706.
FD (Librobindado) : R. David, librobindisto, Dr. Nejedlého 25/277. Tel : 3535.
FD (Radio ; Mekaniko) : A. Kíša, mekanikisto, Gottvaldovo 8.
FD (Skoltismo) : St. Jirásek, vicdirektoro, Liberec V, Husova 80. Tel : 3941/8 kaj 2112.
- Litoměřice** (Bohemio). 11,000.
D : D-ro J. Černý, kuracisto, Stalinova 23. Tel : 188.
FD (Kuracado) : La D.
- Litomyšl** (Bohemio). 7,000.
D : Karel Píč, ŝtata oficisto, Litomyšl 226.
FD (Asekuro) : F. Svoboda, asekurejestro, Litomyšl 204. Tel : 103.

ČEĚOSLOVAKUJO

- Malacky** (Slovakio). 7,500.
D : K. Mikulič, oficisto, Vajanského ul 164. Tel : 1.
- Mladá Boleslav** (Bohemio). 20,000.
D : J. Kožený, profesoro, Mladá Boleslav II-379.
Tel : 204.
FD (Cseh-metoda Instruo) : K. Šolc, instruisto,
Železná ulice 41/I.
FD (interŝanĝo de studentoj) : A. Rauwolf, faka
instruisto, Mladá Boleslav II-672.
FD (Teksindustrio) : K. Vrba, komercisto, Kupeckého
náměstí 12.
- Nové Město na Mor** (Moravio). 3,000.
D : M. Dokulil, profesoro, Na vyhledech 527.
- Nové Město n. Váh** (Slovakio). 10,000.
D : F-ino M. Seppová, studentino, Štefánikova 24.
VD : F-ino M. Hlinková, oficistino, Vajanského 4.
- Ostrava** (Moravio-silezia). 200,000.
D : V. Slany, instruisto de lingvoj, Kutuzovova 29.
FD (Teatro) : A. Stanura, teatro-oficisto, Radvanice
731. Tel : 2490 (oficejo).
- Otrokovice** (Moravio).
D : O. Hoffmann, fakinstruisto, Nádražní 245.
- Pardubice** (Bohemio). 50,000.
D : A. Jandík, oficisto, Husova 87. Tel : 2646.
FD (Katolikismo) : J. Večeře, komercisto, Rašínova
ul. 1375.
FD (P.T.T.) : F. Nálevka, poštoficisto, Direkcio de
P.T.T. Tel : 3281-3288.
- Pláštovce** (Slovakio). 2,000.
D : Rafael Bartal, paroĥestro, Okres Šahy.
- Plasy** (Kralovice). 1650.
D : G. Menšík, ĉambropentristo, Plasy 92 u Plzně.
- Plzen** (Bohemio). 150,000.
D : F. Kavan, komerckonsilanto, Benešova 93, Plzen 2.
VD : R. Novák, inĝeniero, Mánesova str. 59.
FD (Artefaritaj floroj) : L. Svoboda, floristo, Pražká 8.
Tel : 2210.
- Poniklá n. Jiz** (Bohemio). 1,500.
D : B. Čálek, pastro katolika, Ponikla n. Jiz. 87.

ČEĚOSLOVAKUJO

- Praha** (Bohemio). 1,000,000.
D : J. Šustr, komercisto, Benediktská 11, Praha I.
Tel : 618-75.
FD (Ekonomio : Industrio) : D-ro M. Weirich, stud-
ĉefo, Stepánská 30, Praha II. Tel : 233-44.
FD (Filatelo) : H. H. Khel, disponento, Pivonková
2124, Praha XIII/75.
FD (Ĝardenkulturo ; florkomerco) : L. Kynčl, ĝarden-
isto, Praha VIII-Palmovka.
FD (Katolikismo) : J. Bambásek, librotenisto, VII,
Třída Krále Jiřího 57.
FD (Komerco) : B. Paleček, komercisto, Praha II,
Podskalská 49. Tel : 443-38.
FD (Kristanismo) : D-ro M. Novák, episkopo, XIX,
Vuchterlova 5.
FD (Muziko ; Arto) : Jan Geryk, violonisto, XIII,
Tolsteho 19/dv. 24.
FD (Psikologio) : Z. Tubl, oficisto, VII, Pristavni 27.
Tel : 0000/544.
FD (Skoltismo) : Fr. Buhr, kalkula oficisto, Belohorská
187/514, Praha XVIII. Tel : 33041.
FD (Tajloraj, filmamatoraj aferoj) : A. Slanina, tajloro,
Nádražní ulice 13, Praha XVI.
- Přelouč** (Bohemio). 5,000.
D : D-ro J. Fousek, advokato. Tel : 32.
- Priekopa** (Slovakio). 3,000.
D : F-ino P. Višnovcová, studentino, Priekopa 488,
p. Vrútky.
VD : J. Mičo, vulkanizisto, Priekopa 163, p. Vrútky.
- Prostějov** (Moravio). 35,000.
D : S. Jeřábek, komercisto, Náměstí Dra Edv. Beneše 9.
Tel : 115.
- Pržno** (Moravio). 1,000.
D : Tomáš Machala, agrikulturisto, Pržno 33, poŝto
Jablunka nad Bečvou.
- St. Město pod Sněž** (Moravio). 2,500.
D : J. Pařízek, direktoro de lernejo, Staré Město pod
Sněžníkem. Tel : 12.
- Stankov** (Bohemio). 4,000.
D : J. Vesely, kasisto, Komenského ul. 165, Stankov
u. Planě.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Strakonice** (Bohemio). 12,000.
D : S-ino M. Pilařová, Havlíčkova 158, Strakonice I.
- Středokluky** (Bohemio). 800.
D : Josef Pošepny.
- Sučany** (Slovakio). 5,000.
D : Ján Masnica, seruristo, Sučany 282, Turiec.
- Suchdol** (Bohemio). 2,350.
D : Karel Beran, papervendisto, Suchdol nad Luž 250.
- Svit** (Slovakio). 4,500.
D : D-ro Edvin Sahliger, profesoro.
FD (Turismo, Komerco) : La D.
- Štoky** (Bohemio). 1,000.
D : M. Fiala, instruisto, Štoky 99, ĉe Harl. Brod.
- Tábor** (Bohemio). 22,000.
D : Inĝ. L. Krajíc, profesoro, Jeronymova 1984.
FD (Juro) : D-ro Z. Dvořák, juĝisto, Vrtačky 1752.
- Tepeře** (Bohemio). 250.
D : A. Novotny, muzikisto, Tepeře 61, apud Železný Brod.
- Teplice-Šanov** (Bohemio). 30,000.
D : A. Košťál, oficisto, Trnovany "Vlastní krb" 1070 Metelkovo nám.
- Třebíč** (Moravio). 20,000.
D : Th. Kilian, instruisto, Příční 318.
- Trnava** (Slovakio). 30,000.
D : J. Janoviček, studento, Štefániková 1. Tel : 2309.
- Trutnov** (Bohemio). 11,000.
D : M. Šafránek, drogisto, Janáčkova 34.
- Turčiansky svätý Martin** (Slovakio). 10,000.
D : J. Valaštan-Dolinsky, instruisto, Mudroňova ulica 28.
FD (Muziko ; Instruado) : La D.
- Tyn n. Vlt** (Bohemio). 6,000.
D : J. E. Slávek, financa oficisto, M.Str. ĉp. 233, Tyn nad Vltavao.
- Udol sv. Kryštofa** (Bohemio). 250.
D : Konstantin Koutek, Udol sv. Kryštofa ĉe Liberec.
- Uherské Hradište** (Moravio). 7,000.
D : F-ino Ružena Vilémová, Uherské Hradiště—Sanita.

ĈEĤOSLOVAKUJO. ĈILIO.

- Ůpice** (Bohemio). 5908.
D : S-ino M. Bartovská, ul Jana Želiviského 2. Tel : 3.
- Ustí** (Bohemio). 70,000.
D : J. Dušek, oficisto, Tř. nár odboye 256, Ustí n/L-Střekov III.
FD (P.T.T.) : F. Mothejzik, poŝtoficisto, Poŝtovní Úřad 5, Ustí nad Labem. Tel : 158.
- Veselí nad Mor.** (Moravio). 5,000.
D : Jaromír Pavlacký, komercisto, Veselí nad Moravou
FD (Komerco) : La D.
- Vrútky** (Slovakio). 5,000.
VD : K. Chladný, fervojisto, Kmetova 19.
- Vyšehořovice** (Bohemio). 650.
D : J. Maryška, tajloro, Vyšehořovice 111, poŝto Mochov apud Praha.
- Závod** (Slovakio).
D : P. Šurina, oficisto, Závod 279, okres Malacky.
- Železný Brod** (Bohemio). 3,000.
D : R. Beneš, tajloro, Havlíčkovo nám., Ĉis. p. 142.
- Zlonice** (Bohemio). 2,500.
D : V. Faigl, oficisto, Zlonice N-ro 6.
FD (Ŝakludo) : La D.

ĈILIO

- San Fernando** (Colchagua). 15,000.
D : J. E. Jiron Urbina, eks-fervojoficisto, Carampangue 725.
- Santiago** (Santiago). 1,200,000.
D : A. Rabanales, universitata profesoro, Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Tel : 93255.
VD : R. García Oyarzún, instruisto, Bulnes 26. Tel : 95006.

Kiam vi petas informon de delegito ne forgesu sendi respondkuponon per pagi la afrankon de lia respondo.

^ CINUJO

Canton

D : C. Golabio, c/o Mr. N. S. Tso, 15 Wing Hing Yat Hong, Wing Hing Tai Street, Yan Ning Road, Saikwan.

Tientsin (Hopei). 1,600,000.

D : K. Z. Chang, komercisto, c/o Fu Chung Produce and Trading Co., 50 Ying-Kow Road.

VD : C. Y. Chow, komercisto, c/o Chien Hwa Industrial Corporation, 104 Chung Cheng Road.

LU SIN ELEKTITAJ NOVELOJ

Perloj el la verkoj de la plej giganta figuro de la ĉina moderna literaturo. Konu la animon de Ĉinoj pere de la majstra plumo.

Fervore tradukita, bele presita, sur bona papero en plaĉa aranĝo.

140 paĝoj. Prezo 3 ŝil. anglaj ; afranko 2p.

Havebla ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

RIDO SANIGAS

Ivan Georgiev - Todor Isev

Bona kolekto de anekdotoj

Prezo afrankite 9 pencoj (3 respondkuponoj)

Sendu la mendon al

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO,
HERONSGATE, RICKMANSWORTH, HERTS.,
ANGLUJO.

DANUJO

Ĉefdelegito : Christian Hougaard, St. St. Blichersvej 43, Aabyhøj. Tel : 242.

Aabyhøj (Jylland). 7,000.

D : L. Friis, instruisto, Ingemannsvej 9. Tel : 341.

FD (Elektrotekniko) : L. Jakobsen, inĝeniero, Carit Etlarsvej 14.

FD (Instruado) : La D.

FD (Komerco) : F. Buur Jensen, komercisto, Aabyvej 9. Tel : 26.

FD (Maŝinoj) : W. Jensen, maŝinisto, Chr. Vinthersvej 81.

FD (Ornitologio) : E. Hougaard, St. Blichersvej 43. Tel : 242.

FD (Turismo) : F-ino A. Hanssen, Silkeborgvej 361-I.

FD (Vegetarismo) : La ĈD.

Aalborg (Jylland). 55,000.

D : O. Hvidbjerg, horloĝisto, Vestree Allee 101.

FD (Instruado) : J. Kjeldsen, instruisto, Hasseris Skole.

FD (Martinus-instruado) : S-ino A. Timmermann, Enggaardsgade 11-I. Tel : 645.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino E. Nielsen, instruistino, Peder Skramsgade 11-II. Tel : 7739.

Aarhus (Jylland). 100,000.

D : J. Christoffersen, fervojisto, Hallsti 43.

FD (Asekuro ; Revizorado) : T. Aardestrup, revizoro, Rosengarden 7, Silkeborgvej.

FD (Buterfarado) : R. Fiirgaard, buterfaristo, Rosenkrantzgade 20-I.

FD (Ekonomio) : H. V. Rasmussen, kontoristo, Heklagade 8. Tel : 12.203.

FD (Filatelo) : J. H. Momme, forĝisto, Lundbyesgade 3.

FD (Forĝistaj aferoj) : K. M. Madsen, Paludan Müllers Vej 31-II.

FD (Ĝardenkulturo) : H. Jensen, ĝardenisto, Museums-gade 2.

FD (Instruado) : S-ino A. Rattenborg, instruistino, Langelandsgade 217.

FD (Poŝto) : E. Schjøtt, poŝtisto, Hjortensgade 50.

FD (Seminariaj aferoj) : R. Rasmussen, seminariano, Trøjborgvej 76-5.

FD (Sporto) : H. Egerrup, kuracisto, Brendstrupvej 11.

DANUJO

- FD* (Turismo) : P. Jørgensen, tornisto, Tordenskjoldsgade 2-II. Tel : 5820.
FD (Virinaj aferoj) : S-ino B. Jensen, dommastrino, Sdr. Ringgade 34.
- Aars** (Jylland). 2,325.
D : F. Poulsen, pentristo, Jyllandsgade 5.
- Bogense** (Fyn). 2,900.
D : G. Rasmussen, instruisto, Lindevej.
- Börglum** (Jylland).
FD (Kristanismo) : P. Jørgensen, pastro, Börglum pr Vraa. Tel : 24.
- Børkop** (Jylland). 3,000.
D : H. Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet.
VD : N. Jensen, biciklovendisto, Børkop.
- Christiansfeld** (Jylland). 750.
D : Alfred Jørgensen, dir. de Realskole. Tel : 129.
- Esbjerg** (Jylland). 44,200.
D : Th. E. Thomåsen, instruisto, Skjoldsgade 5 A.
VD : C. Graversen, instruisto, Borgergade 48-II.
FD (Filatelo ; Instruado) : La D.
FD (Juro) : J. Andreasen, advokato, Kongensgade 70. Tel : 1776.
- Fakse Ladeplads** (Selando). 1,500.
D : O. Christensen, instruisto, Villa "Fortuna", Fakse-Ladeplads. Tel : 36.
FD (Lingvoj ; Ornitologio) : La D.
- Falling** (Jylland). 100.
D : F-ino G. R. Jensen, instruistino, Aalstrup, Falling. Tel : 36.
- Farsö** (Himmerland). 1,300.
D : B. Jensen, barelfaristo, Söndergade 47. Tel : 27.
- Faxe** (Sjaelland). 2,100.
D : G. E. Jensen, veterinaro, Niels Olsensvej 13. Tel : 77.
FD (Prahistoria ŝtonepoko) : La D.

DANUJO

- Fredericia** (Jylland). 22,000.
D : S. K. Nielsen, instruisto, Havepladsvej 136.
FD (Asekuro ; Turismo) : Peter H. Holm, asekuristo, Hoegevej 9-I.
FD (Navigacio) : M. Brodersen, maato, Egumvej 18.
FD (Ornitologio) : W. Christensen, "La Celo", Prangervej.
FD (Virinaj aferoj) : F-ino I. Mortensen, ŝukudristino, Egumvej 15.
- Frederikshavn** (Jylland). 17,000.
D : C. Møller, policisto, Barfredsvej 66. Tel : 1006.
FD (Polico) : La D.
- Gentofte** (Sjaelland). 76,457.
D : E. W. Kirschner, muzikisto, 28A Søgaardsvej. Tel : 459 ulla.
FD (Fajrbrigadoj) : A. Clausen, telegrafisto, Folkevej 13
FD (Muziko) : La D.
- Guldborg** (Falster). 1,000.
D : S. A. Andersen, terkulturisto, Sundby.
- Haderslev** (Sjaelland). 16,000.
D : F-ino E. Thomsen, ĉef-tajlorino, Lavegade I. Tel : 3875.
FD (tajloraj aferoj virinaj) : La D.
FD (Tekindustrio) : V. K. Jensen, teksisto, Kaersangervej 16.
- Hareskov** (Sjaelland). 1,500.
D : J. Rudal, pentristo, Lindevej 20. Tel : 97.
- Haslev**.
D : B. J. Sørensen, meblisto, Ringstedvej 17.
VD : B. S. Trier, inĝeniero, Troelstrupvej 3. Tel : 700 aŭ 456.
FD (Junulgastejoj) : J. G. Jensen, "Egely", Nordskov pr Haslev.
- Hellerup** (Sjaelland). 20,000.
D : P. M. B. Clemensen, muzikisto, 14 Rebekkevej. Tel : HE 558 vega.
FD (Muziko) : La D.
- Herlev** (Sjaelland). 2,000.
D : A. Bentsen, fotografisto, Kagsaavej 33.
- Herning** (Jylland). 16,000.
D : Th. Andreasen, komercisto, Smedegade 2.

DANUJO

Hillerød (Sjælland). 7,000.

D : C. H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22. Tel : 211.

FD (Gazetaro) : H. C. Nielsen, ĵurnalisto, Frederiksborg
Amts Avis. Tel : 1401.

Hinnerup. 1,000.

D : R. Olsen, tipografo, Søndergade 2.

Hjørring (Vendsyssel). 12000.

D : S. B. Skole, lernejestro, Private Realskole. Tel. :
1208.

FD (Felbestoj) : La D.

Holbæk (Sjælland). 12,000.

D : Holger Hansen, instruisto, Ringstedvej 17.

FD (Junularo) : K. Pedersen, bankkomizo, Chr.
Hansensvej 4. Tel : ĉe Holbæk Bank, N-ro 1.

FD (Komerco kaj Filatelo) : Engelbrecht Hansen,
reprezentanto, Villa "Perm", Glentevej. Tel : 1159.

FD (Kooperativismo) : Torkil Hansen, librotenisto,
Henriettevej 2-I.

FD (Poŝto) : E. Korsholm, poŝtisto, Munkholmvej 69.

FD (Vegetarismo) : S-ino H. Løgstrup, instruistino,
Bakken 9. Tel : 1171.

Horsens (Jylland). 30,000.

D : M. Rasmussen, maŝinlaboristo, Møllegade 40.

Hvissinge.

FD (Instruado) : W. Petersen, instruisto, Mtr. 39,
Hvissinge pr. Glostrup.

Hyllinge (Sorø Amt). 500.

D : P. Stensgaard Hansen, terkulturisto, "Stensgaard".
Tel : 50.

Jernvedlund (Jylland).

FD (Terkulturo) : H. Pedersen, kampara servisto,
Jernvedlund pr. Gredstedbro.

Jyderup (Seland). 2,000.

D : E. Pedersen, ŝuisto, Holbækvej 28.

Karise (Seland). 1,000.

D : K. Langgaard, instruisto, Realskolen. Tel : 91.

København (Sjælland). 910,300.

D : S-ino K. Wilhelmsen, komercistino, Amagerbrogade
67-III, København S.

VD : A. Jensen, muntisto, Skjalm Hvidesgade 16-4,
København V.

DANUJO. København.

VD : G. Kühlmann, doma lignajisto, Pr. Jørgensgade
4-A-II, København N. Tel : Nora 1899x.

FD (Ekspedo ; Vegetarismo) : B. Hansen, ekspedisto,
Raadmandsgade 46 B. Tel : Taga 1655.

FD (Farmacio) : P. Møller, Tonnesvej 68, København S.

FD (Fervojistaj aferoj) : H. Svendsen, fervojisto,
Vester Faelledvej I A, København V.

FD (Ĝardenkulturo) : F-ino J. H. Möller, Skjülhoj
Allé 76-3, Vanlose.

FD (Laboristaj aferoj) : P. Thorsen, instruisto,
Bangertsgade 8-IV.

FD (Martinus-instruado ; Filozofio) : M. Munch,
civilinĝeniero, Mariendalsvej 94/96, København F.
Tel : GO 928.

FD (Muziko ; Pentroarto) : M. Groth, muzikisto,
Bangertsgade 10-V, København-N. Tel : NOra
9723.

FD (Naturscienco) : K. A. Hansen, teknikisto,
Willemoesgade 48-II, København Ø.

FD (Radio) : P. Stolt, radioteknikisto, Trepkasgade 6,
København Ø.

FD (Religio) : F-ino I. Christensen, Jagtvej 179 st.,
København Ø.

FD (Studentaj aferoj) : J. Vesterland-Andersen,
studento, Bernstorffsvej 78 St. th., Hellerup. Tel :
Hellerup 5295.

FD (Ŝako) : L. Vasiljef, instruisto, Amagertorv 3,
København K. Tel : Palae 5505.

FD (Tekniko) : U. Helweg Jacobsen, inĝeniero,
Lindenovsgade 5, København Ø.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino G. Riisberg, kasistino,
Ebertsgade 2, København S.

Køge. 10,250.

D : P. Lendorff, horloĝisto, Pedersvej 42.

FD (Horloĝoj) : La D.

Kolding (Jylland). 22,000.

D : V. Kelvang, eks-fervojisto, Tøndervej 57. Tel :
1330.

VD : M. Riechert, instruisto, Fjordvej 67, "Søglømt,"
Strandhus.

FD (Fervojoj) : N. K. Nielsen, lokomotivestro, Aagade
15-II. Tel : 853.

DANUJO. Kolding.

FD (Filatelo ; Instruado) : C. P. Wolder, instruisto, Ndr. Ringvej 68.

FD (Ĝardenkulturo) : R. Knudsen, ĝardenisto, Vifdam 14.

FD (Junularo) : N. Balle, kontorhelpanto, Kløvervej 1.
FD (Komerco) : H. Thomsen, vendisto, Domhusparken 23. Tel : 2018.

FD (Magio) : G. V. Lisbjerg, Udsigten 23.

FD (Ŝakludo) : E. Clausen, karbovendisto, Ndr. Ringvej 27-I. Tel : 441.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino R. J. M. Clausen, Jovavej 8-I.

Kongens Lyngby (Sjaelland). 18,000.

D : O. Jensen, ĉefkasisto, Oestervang 13.

VD : S-ino V. Svendsen, kontoristino, Emil Pipersvej 22

FD (Ekonomio) : S. Dragsted, studento Nybrovej 149.

FD (Filatelo) : P. Isaksen, meblisto, Johan Wilmannsvej 13.

FD (Vegetarismo) : O. Hertz, ekspedanto, Hollandsvej 15.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino E. Scharff, kudristino, Rolighedsvej 7. Tel : 1640.

Korsør (Seland). 10,000.

D : Th. E. Petersen, instruisto, Engvej 39.

VD : F-ino T. Kastrup, librotenistino, Lindealle.

Kristrup (Jylland). 3,450.

D : C. Hansen, tabakvendisto, Kristrupvej 108, Randers.

Kvistgaard (Nordseland). 2,000.

D : J. Uffe Jensen, terkulturisto, Enemarket.

Lunderskov (Jylland). 1,000.

D : C. Jensen, terkulturisto, "Thinghøjgaard".
Tel : 130.

Middelfart (Fyn). 8,000.

D : P. Christensen, buterfaristo, Buggesgade 26.

Næstved (Sjaelland). 18,000.

D : F-ino K. Hansen, flegistino, Odinsvej 10. Tel : 1663.

Nykøbing (Sjælland). 3,000.

D : K. Madsen, inspektoro, Borrevang. Tel : 66.

DANUJO

Nysted (Lolland). 5,000.

D : D-ro A. Thyssen, kuracisto.

VD : G. Jørgensen, terkulturisto, Aalholm Mark pr Nysted.

Odder (Jylland). 6,000.

D : N. B. Jensen, Kirkesti 6. Tel : 504.

Odense (Fyn). 100,000.

D : O. C. Lange, Oppermannsvej 17. Tel : 4099.

VD : O. Andersen, Østervaenget 1-I.

FD (Komerco) : La D.

FD (Masonado) : O. Andersen, masonmastro, Østervaenget 1-I.

Ødis (Jylland).

D : Heinrich Michels, terkulturisto, Fløjbjerg pr. Ødis.

FD (Psikologio) : La D.

Onsild (Jylland). 1,000.

D : K. A. Andersen, instruisto, Nr. Onsild Skole, pr. Onsild.

Randers (Jylland). 43,000.

D : F-ino A. Nielsen, Aarhusvej 81.

VD : F-ino J. Larsen, librotenistino, Christiansborgvej 1.

FD (Naturkuracado) : V. Dahlsen, Vestergade 21.
Tel : 2300.

FD (Teozofio ; Turismo) : C. E. Pedersen, veturilluigisto, Sennelsgade 17. Tel : 453.

Ringkøbing (Jylland).

D : S. Hvid, ĝardenisto, "Lathyrus", Nygade 26.

Risskov (Jylland). 7,000.

D : C. A. Hvorslev, instruisto, Asylvej 1.

Rødekro (Sjaelland). 1,500.

D : H. K. Frandsen, komercisto, Rise-Skov pr. Rødekro.

Roskilde (Sjælland). 25,000.

D : V. Sylvest, kontorassistanto, Hedehusene.

VD : K. Hansen, paperlaboristo, Sct. Hansgade 1, 1.Sal.

Rudkøbing.

D : N. T. Steffansen, kontrolassistanto, Østergade 59.

Saxkjøbing (Lolland).

D : Y. Hersom-Hansen, masonisto, Gl. Westergade 3.
Tel : 4071.

DANUJO

- Sierslev** (Seland). 1,500.
D: E. B. Larsen, terkulturisto, Borggaard, Sierslev-Storeheddinge. Tel: Store-Heddinge 222.
- Silkeborg** (Jylland). 17,000.
D: S-ino M. Carl^{sen}, dommastrino, Dreschelsvej 1A.
VD: J. M. J. Weng, laboristo, Fredensgade 13.
FD (Hoteloj): F-ino R. Pedersen, librotenistino, Hotel Dania. Tel: 6.
FD (Meblofabrikado): J. Langkjaer, meblofabrikanto, Frederiksberggade 15. Tel: 1566.
- Skive** (Jylland). 12,000.
D: L. Søgaard, instruisto, Porshøjvej 6.
- Skjern** (Jylland). 4,000.
D: J. Bendtsen, instruisto, Ganer, Skjern.
- Skovby** (Jylland).
FD (Abelkulturo): Niels Ravnsbjerg, terkulturisto, Skovby Videbaek.
- Slagelse** (Seland). 19,000.
D: S-ino S. Stagil, Jernbanegade 14-I.
- Spjald** (Jylland). 600.
D: H. Knudsen, laboristo, Skovhus, Spjald.
- Spjellerup** (Seland). 450.
FD (Terkulturo): Karl Olsgaard, bienisto, Spjellerup, Karise. Tel: Vemmetofte 48.
- Store Heddinge**
FD (Instruado): H. Dalgaard, instruisto, Ved Munkevaenget.
- Støvring** (Jylland). 1,100.
D: F. Ulrich, ĝardenisto, Viborgvej 5, Støvring St. Tel: 50.
FD (Ĝardenkulturo; Amatorfotografado): La D.
- Svallerup** (Vestsjælland). 2,000.
D: Jakob Hamalainen, laboristo, Svallerup-Kalundborg.
- Taastrup** (Seland). 24,000.
FD (Martinus-instruado): H. Christensen, ĝardenisto, Torslunde. Tel: 90.
- Tarm** (Jylland).
D: A. G. Bendtsen, instruisto, vestjysk gymnasium. Tel: 102.
FD (Instruado): La D.

DANUJO

- Thorshavn**. 5,000.
D: N. J. Nielsen, librotenisto, Dr. Jacobsens Gøta, Faerøerne. Tel: (Oficeja) 221, (Privata) 364.
- Thyregod** (Jylland). 800.
D: N. Sørensen, terkulturisto, Thyregod. Tel: 84.
FD (Ŝakludo): E. B. Jørgensen, terkulturisto, Grønningen 4. Tel: 97x.
- Toustrup** (Jylland). 200.
D: H. E. Jensen, instruisto, Byskolen.
- Troldhede** (Jylland).
FD (Vegetarismo): Vagn Nygaard, terkulturisto, Nørre Vium. Tel: N. Vium 37.
- Valby** (Seland). 4,000.
D: N. V. Sørensen, Borghaven 44, Valby, København.
FD (Lingvoj; Ekonomio): N. Liventhal, ekonomiisto, Strindbergsvej 36, København-Valby.
- Vallekilde** (Seland).
D: N. H. Aldrich, prokuristo. Tel: Hörve 169x.
- Vejle** (Jylland). 32,000.
D: E. Knudsen, vojoficisto, Stampevej 14, Mølholm. Tel: 1036.
FD (Haven-aferoj): C. Nielsen, laborestro, Fjordgade 16. Tel: 217.
FD (Instruado): K. Mikkelsen, instruisto, Ydunsgade 3. Tel: 2549.
FD (Turismo): A. Jensen, kontoristo, Daemningen 26.
FD (Virinaj aferoj): F-ino A. Loft, mastrumistino, Steensensvej 5. Tel: 1188.
- Vestervig** (Jylland). 600.
D: L. Pallesgaard, pentristo, Vestervig. Tel: 66.
- Viborg** (Jylland). 17,000.
D: S-ino M. Ditzel, H. Gernersvej 5.
VD: O. Jensen, lignajisto, Reberbanen 20.

MUZIKA TERMINARO

M. C. Butler kaj F. Merrick
Prezo 9 p. aŭ
3 int. respondkuponoj.
Mendu ĉe U.E.A.

EGIPTUJO

Ĉefdelegito : S-ro Tadros Megalli, P.B.1914, Cairo.

Alexandria.

D : E. Lunzer, 7 Rue Riaz Pasha, Zi Zinia. Tel : 25749.

FD (Fotografado) : Ali Rida, fotografisto, Rue Eglise, Kopte 17.

FD (Ĥiromantismo) : Hassan Mohamed Ali, oficisto, 53 Souk El Samak El Kadim str.

FD (Inĝenieraj aferoj) : Mohamed Youssef, inĝeniero, 92 Tatwig str. Tel : 22997, Ex. 249.

FD (Instruado) : S-ino J. V. Schmidova, instruistino, 3 rue Caied Gohar.

FD (Komerco) : Ahmad Ĥadr, komercisto, 37 Midan Str. Tel : 24437.

FD (Komerco—Juto kaj Sakoj) : Salomon M. Piha, 13 Avenue Sidi-Gaber, Sporting Club. Tel : 2618 Ramleh.

FD (Korespondado) : F-ino E. A. Schmidova instruistino, 3 rue Caied Gohar.

FD (Okulvitraj aferoj) : N. Ayac, okulvitristo, 11 Boul. Saad Zaghoul. Tel : 28025.

Cairo. 3,150,000.

D : Musa Helmi, ĉefoficisto, c/o Mechanical Dept., Egyptian State Railways, Saptieh. Tel : 925/403 Medina.

VD : Antoine Kélada, oficisto, Sté. An. des Eaux du Caire (Boulac).

FD (Filatelo) : I. Perez, bankoficisto, 46 rue Falaki. Tel : 59844.

FD (Ĵurnalismo ; Metafiziko ; Vegetarismo) : La ĈD.

FD (P.T.T.) : Amin El Mofti, sub-direktoro, 27 Rue Haider Pacha, Helwan. Tel : 53218.

FD (Studentaj aferoj) : Said Saleh, studento, Str. Fuad, Str. Al-Iskandarani 6, Shubra.

Fayoum. 60,000.

D : Nasif Mahrus, terposedanto.

Giza.

D : Nassif Isaac, c/o Eastern Co., S.A.E., Giza, Cairo.

FD (Spiritismo) : La D.

Helwan. 15,000.

D : Munir Tawil, studento, 48 Mohamed Said Ahmed Pasha St., Helwan, Nr. Cairo.

FD (Scienco) : La D.

EGIPTUJO. FINNLANDO.

Kafr El Dawar (Al-Behera). 20,000.

D : Mohamed A. Chérif, oficisto, c/o Society Misr for Spinning and Weaving. Tel : 72.

Port Tewfik. Vidu Suez.

Suez.

D : Iskandar Hanna, taksisto, Custom House.

FINNLANDO

Ĉefdelegito : Joel Vilkki, Somero. Tel : 91. Pĝk 60253.

Hämeenlinna (Hämeen lääni). 10,800.

D : V. J. Kostiainen, tradukisto, Kahtoilampi. Tel : 2602.

FD (Medicino) : D-ro L. I. Lappi, kuracisto, Birger Jaarlinkatu 12.

Härmälä. Vidu Tampere.

Helsinki (Undenmaan lääni). 400,000.

D : K. Jokinen, kontoristo, Töölöntullink. 7 A 2. Tel : 74841.

VD : J. N. Mikkola, instruisto, Maneesink. 2 A 7. Tel : 38166.

FD (Astronomio) : P. Kustaanheimo, studento, Kulmak. 8 B 28.

FD (Fervojaj aferoj) : A. Ruhanainen, ladisto, Helsingink. 6 B 50. Tel : 75134.

FD (Filatelo) : A. Lundström, frezisto, Pengerkatu 21 A 8.

FD (Ĵurnalismo) : Y. Kuorikoski, ĵurnalisto, Pohjoisranta 20 C 51.

FD (Laboristaj aferoj) : A. Rantala, remburisto, Joukolantie 3 G 62.

FD (Maristaj aferoj) : A. Honkanen, ladisto, Aleksis Kivenk. 10 A 54.

FD (Padelado) : P. Kivi, inspektoro, Hämeent. 38 D 111. Tel : 76186.

FD (Poŝto ; ŝakludo) : K. A. Lehto, poŝtisto, Laivanvarustajankatu 8a A 1.

FD (Sindikataj aferoj) : E. Mäntynen, domgardisto, Kymintie 60as. 19, Helsinki P.

FD (Sociaj aferoj kaj turismo) : S-ino T. Larsson, muzeo-estrino, Liisank. 17 A 5. Tel : 21641.

FD (Vegetarismo) : A. Jurva, elektroteknikisto, Meilahden Sähköasema, Tilkka 2. Tel : 91122.

FINNLANDO

Helsinki-Käpylä.

D : Hannes Koivu, instruisto, Untamont. 4 D 23.
Tel : 791835.

VD : E. Stenholm, komunuma oficisto, Kalervonk.
12 b 19.

FD (Fotografado : Librokomerco) : V. Setälä,
redaktoro. Onnentie 23. Tel : 791 556.

FD (Instruado) : La D.

Helsinki-Malmi.

D : P. Tupasela, ĉarpentisto, Helsingintie 55.

Hyrynsalmi (Oulun lääni).

D : S-ino Toini Tolvanen, kontoristino.

Iisalmi (Kuopion lääni). 4,500.

D : Antti Rätty, instruisto, Koukunjoki.

Iisvesi (Kuopion lääni).

D : S-ino Martta Björk, Eevala.

Joensuu (Kuopion lääni). 7,200.

D : O. Kettunen, bankoficisto. Tel : 2243.

Jokioinen (Hämeen lääni). 5,000.

D : S-ino Lemmiki Kahivaara, oficisto, Säästöpanki.

Jyväskylä (Vaasan lääni). 27,000.

D : Sulo Toiviainen, metallaboristo, Syrjälänkatu
6-12, G III.

VD : J. E. Leppäkoski, redaktisto, Eräkatu 4. Tel :
1212 (oficejo).

FD (Ĵurnalismo) : La VD.

Kajaani (Oulun lääni). 9,600.

D : I. Rinne, seminariano, Purola Palotornink 6.

Kalanti (Turun ja Porin l.). 4,000.

D : H. Jokinen, maŝinisto, Kylähiisi p.p.

Käpylä. Vidu Helsinki.

Karjalohja (Uudenmaan lääni).

D : Aarre Kunelius, instruisto, Lehtola.

Karstula (Vaasan lääni).

D : S-ino M. Lehto, instruistino, Rantakylä.

Kokemäki (Turun ja Porin l.). 8,000.

D : Eino Kilkku, tipografiisto.

VD : Kauko Kilkku, tipografiisto.

FINNLANDO

Korso (Uudenmaan lääni). 3,500.

D : E. A. Tulkki, konstruestro, Korso, Rakennuspuu
Oy. Tel : 037175 kaj 037207.

Kotka (Kymen lääni). 20,000.

D : A. Rintala, instruisto, Puutarhakatu 18.

Kotka-Sunila.

D : E. Venemies, fabrikejlaboristo, Harjula B 14.

Kouvola (Kymen lääni). 7,500.

VD : H. Varpainen, konstruestro.

Kullaa (Turun ja Porin lääni).

D : T. M. Aurela, instruisto, Levanelto. Tel : 24.

Kuopio (Kuopion lääni). 26,400.

D : V. Ruotsalainen, direktoro, Kalliok. 18. Tel : 2818.

Kuusankoski (Uudenmaan lääni).

D : S-ino H. Laatikainen, kudristino.

Kylmakoski.

D : Pekka Poikselka, terkulturisto, Hellolan Kyla.

FD (Surdulaj aferoj) : La D.

Kyrö (Turun ja Porin l.). 2,000.

D : H. Salokannel, eksstaciestro.

Kyyjärvi (Vaasan lääni). 2,500.

D : Onni Virkkala, terkulturisto, Kyyjärvi.

Lahti (Hämeen lääni). 43,600.

D : A. Vilkmán, komizo, Aleksanterink. 28 A 14.
Tel : 4411.

Laitila (Turun ja Porin l.). 10,000.

D : Erkki Pajunen, Soukainen.

Lammi (Hämeen lääni).

D : T. Lippahainen, butikestro, Lieso.

Lappeenranta (Kymen lääni). 15,000.

D : U. A. Räsänen, direktoro, Simolantie 6.

VD : W. Tossavainen, poŝtisto, Perillistenkatu 10.

FD (Laboristaj aferoj) : V. A. Kallio, kontoristo,
Valtakatu 37 C 25. Tel : 1171.

Lapua (Vaasan lääni). 15,000.

D : Toivo Matilainen, horloĝisto, Lapua, Kinohovi.

Lauritsala (Kymen lääni). 9,000.

D : V. Reittola, direktoro, Lauritsala, 2.piiri. Tel : 117.

FD (Laboristaj aferoj) : S-ino A. Pöysti, oficistino,
Lauritsala 2.piiri. Tel : 117.

FINNLANDO

- Lehtimäki** (Vaasan lääni). 3,100.
D : Juho Taskinen, instruisto, Ranta.
- Lempääla** (Hämeen lääni).
D : Antti Rasku, instruisto, Kulju.
- Loimaa** (Turun ja Porin l.). 3,100.
D : A. Numminen, botisto, Koiviston liike. Tel : 44.
- Loppi** (Hämeen lääni). 8,000.
D : S-ino H. Peltonen, instruistino, Riihimäki, Topeno.
Tel : Topeno 26.
- Malmi.** Vidu **Helsinki.**
- Metsäkansa** (Hämeen lääni). 500.
D : Tauno Nurmio.
FD (Filatelo) : La D.
- Nilsia** (Kuopion lääni).
D : P. Pentikäinen, brosisito, Koistila, Nilsia kk.
Tel : 18.
- Nummi** (Uudenmaan lääni).
D : Sulo Salonen, instruisto, Sierla. Tel : 96.
- Oulu** (Oulun lääni). 39,300.
D : A. Mehtonen, oficisto, Isokatu 67.
- Paimio** (Turun ja Porin l.).
D : Veio Liljeblad, terkulturininstruisto, Kansanopisto.
- Peräseinäjoki** (Vaasan lääni).
D : Tapio Niemelä, Peräseinäjoki kk.
- Pietarsaari** (Vaasan lääni). 8,200.
D : F-ino O. M. Ihander, Kristinestr. 30B.
- Pispala.** Vidu **Tampere.**
- Pori** (Turun ja Porin l.). 35,000.
D : K. Someristo, segisto, Ignatiuksenk. 13.
- Porvoo** (Uudenmaan lääni). 7,000.
D : Arvi Korpi, vagonrevizoro, Porvoo. as.
FD (Felbestoj) : N. A. Laine, stacioficisto, Pappilankäki 7.
FD (Ĝardenkulturo) : L. Lemberg, ĝardenisto, Andersberg.
- Pudasjärvi.**
FD (Ĵurnalismo) : Martti Putaala, redaktoro, Siurua.
- Puumala** (Mikkelin lääni). 6,000.
D : A. Suomalainen, terkulturisto, Sorniemi.

FINNLANDO

- Rekola** (Uudenmaan lääni). 1,800.
FD (Kristanismo) : Albin A. Lilja, muelisto, Rekola, Hanaböle.
- Runni** (Kuopion lääni). 2,000.
D : V. J. Santamo, terkulturisto. Tel : 3.
- Ruokolahti** (Kymen lääni).
D : S-ino M. Hulkkonen, instruistino, Puntala pys.
- Saarijärvi** (Vaasan lääni).
D : Aappo Kurikka, agento, Kalmari.
- Seinäjoki** (Vaasan lääni). 10,000.
D : I. V. Ahonen, instruisto, Törnävä. Tel : 233.
VD : F. Ranta, konduktoro, Kivistönmäki.
- Sideby** (Vaasan lääni).
D : Gustaf Wideskog, verkisto, Kristinestad, Ömossa.
- Somero** (Hämeen lääni). 11,000.
D : Joel Vilkki, liceestro. Tel : 91.
FD (Filatelo) : Juhani Vilkki.
FD (Korespondado) : La D.
- Sunila.** Vidu **Kotka.**
- Tampere** (Hämeen lääni). 102,000.
D : H. Noponen, instruisto, Hämeenpuisto 31 B 18.
VD : M. Juutilainen, komerca vojaĝisto, Pyynikint. 8 C 39.
FD (Komerco) : La VD.
FD (Kooperativismo) : V. Salonen, fakdirektoro, Hämeenkatu 10 D 51. Tel : 5332.
- Tampere-Härmälä.**
D : O. Maunula, gardisto, Mikonkatu 16.
FD (Kristanismo) : O. A. Vuoririnne, provisto, Timonk. 1 B 2.
- Tampere-Pispala.**
FD (Laboristaj aferoj) : V. Wilkman, kolorigisto, Pispantie 23 as. 4.
- Toijala** (Hämeen lääni). 4,500.
D : Mauno Oksala, fervojisto.
VD : S-ino E. Ojanperä, V-piiri.
FD (Fotografado ; muziko) : La D.

FINNLANDO

- Turku** (Turun ja Porin l). 106,000.
D : A. Kylänpää, dompentristo, Parkintie 9, Turku 3.
VD : E. Heinäharju, fajlisto, Länsitie 2, Turku 9.
FD (Fervojaj aferoj) : U. Aaltonen, lokomotivisto, Länsitie 2, Turku 9.
FD (Filatelo) : I. Ekström, inĝeniero, L. Rantak. 17.
Tel : 13112.
FD (Instruado) : S-ino K. Talonen, instruistino, Uudenmaank. 10.A.1.
FD (Laboristaj aferoj) : La D.
FD (Poŝto) : H. Vihermä, poŝtisto, Yliopistonk. 41.
FD (Tekniko) : T. Matara, Kastu 30, Turku 9.
FD (Teksistaj kaj sindikataj aferoj ; Turismo) : L. Storm, teksmuntisto, Rauhank 31/12.
- Uurainen** (Vaasan lääni). 3,300.
D : Olavi Peltonen, leterportisto, Yrjölä.
- Uusikaupunki** (Turun ja Porin l.). 3,800.
D : J. O. Saarinen, liceo-lektoro, Blasieholmankatu 10.
FD (Instruado) : La D.
- Vaasa** (Vaasan lääni). 37,000.
D : Erkki Mansikka, oficisto, Raastuvank. 55.
VD : S. Hautamäki, mallibereja oficisto, Rantak. 26.
Tel : 1315 kaj 3405.
FD (Blinduloj) : V. Pönni, metiisto, Pitkäkatu. 60.
FD (Komerco) : La VD.
- Vainikkala** (Kymen lääni).
D : E. Heikkinen, instruisto.
- Vilppula** (Hämeen lääni). 6,000.
D : Yrjö Rautio, terkulturinstruisto, Kotiniemi.
Tel : 7.
FD (Terkulturo) : La D.
- Yiistaro** (Vaasan lääni). 11,000.
D : Aulo Minell, kolorigisto, Viitikko, Munakka.

FRANCA EKVATORA AFRIKO

- Brazzaville** (Moyen Congo). 5,000.
D : Fernand Knecht, meteorologo, station météo, Fort Archambault, Tchad, B.P. 36. Tel : Plateau 43.
FD (Meteorologio) : La D.

FRANCUJO

- Cefdelegito** : Jean Gillaume, 34 rue de Chabrol, Paris X.
Poŝtĉeka konto : Paris-1899.91.
- Achères** (Seine et Oise). 4,500.
D : Robert Filliâtre, poŝtofacejestro.
FD (P.T.T. ; Fervojoj ; Transportoj) : La D.
- Aix-en-Provence** (B. du Rhône). 46,000.
D : Marcel Troump, oficisto, Traverse Saint Pierre Prolongée.
- Amiens** (Somme). 92,000.
D : P. Bettembos, fotografisto, 11 rue de Boutillerie.
- Angers** (Maine et Loire). 100,000.
D : Ctesse. Paul de Briey, 4 rue Grandet.
FD (Federalismo) : A. Frangeul, 19 bis, rue Marceau.
FD (Filatelo) : M. Guilloux, oficisto, 66 bis Chemin des Noyers.
FD (Katolikismo) : La D.
FD (Korespondado) : F-ino M. L. Mercier, kontoristino, 42 rue Roger Salengro. Tel : 41.86.
FD (Protestantismo) : F-ino G. Bessac, sekretariino, 98 rue Dupetit-Thouars.
- Antony** (Seine). 22,000.
D : A. Dautrey, direktoro de bona agentejo, 34 Avenue de la Division Leclerc. Tel : Berny 01-35.
- Armissan** (Aude). 700.
D : Jules Escaré, lignajisto.
- Arras** (Pas-de-Calais).
D : S. Stuit, 4 route de St. Pol.
VD : H. Philippe, arĥitekto, 8 Rue Pasteur. Tel. 476.
- Aspremont** (Alpes Maritimes). 400.
D : E. E. Yelland, eks-oficisto, "Esperanto."
- Auby-lez-Douai** (Nord). 8,500.
D : R. Peupart, oficisto, rue Victor Hugo. Tel : Douai 12 (oficejo).
- Aulnay-sous-Bois** (Seine et Oise). 40,000.
D : A. Thomas, kasisto, 52 bis, rue de Nancy.
- Bailleul-sire-Berthoult** (Pas-de-Calais). 800.
D : Jean Deleury, instruisto.
- Beaune** (Côte d'Or). 11,000.
D : M. Lespagnol, instruisto, 16 Rue des Rôles.

FRANCUJO

- Besançon** (Doubs). 60,000.
D : P. Maillard-Salin, 9 avenue Fontaine Argent.
FD (Instruado) : M. George, 3 Chemin de Chaudanne.
- Béthune** (Pas-de-Calais). 25,000.
FD (Juro) : H. Vis, vic-prokuroro, 5 rue Gambetta.
- Bischwiller** (Bas-Rhin). 7,600.
D : F. P. Kiehl, lingva instruisto, 10 rue du Temple.
- Blanc-Mesnil** (Seine et Oise). 22,000.
D : M. Tanner, elektrikisto, 31 rue Alexandre Dumas.
- Blausasc** (Alp.-Mar.). 400.
D : P. Stojan, bibliotekisto, Blausasc par l'Escarène.
- Blois** (Loir et Cher). 24,000.
D : J. Gendrier, ŝtatoficisto, Cormeray.
- Bois-Colombes** (Seine). 30,000.
D : R. Bernard, 26 rue Pierre Joigneaux.
- Bolbec** (Seine-Inférieure). 12,000.
FD (Junulgastejoj) : A. Louvel, La Jolie.
- Bordeaux** (Gironde). 260,000.
D : P. Marly, vinberkulturisto, 11 rue Adrien Bayssellance. Tel : 81993.
VD : R. Ferdinand, subinspektoro, 20 Rue de Béquet, Bègles (Gironde).
FD (Sindikataj kaj Urbaj aferoj) : La VD.
- Boulogne-Billancourt** (Seine). 90,000.
D : J. Tuffier, fervojisto, 160 rue de Paris.
VD : G. Grunberg-Lebrun, arbitragisto, 98 rue Gallieni.
FD (Borsaj aferoj) : La VD.
- Bourbourg** (Nord). 5,000.
D : J. Doyelle, spicisto, 9 rue de Dunkerque.
FD (Komerco) : La D.
- Bourges** (Cher). 50,000.
D : F-ino Y. Mignon, eks-instruistino, 89 rue Jean Baffier.
- Bourg-la-Reine** (Seine). 10,000.
D : P. J. A. Muffang, instruisto, 14 bis, Avenue Galois.
Tel : ROB 09.56.
- Calais** (Pas-de-Calais). 35,000.
D : R. Buerick, profesoro de muziko, 166 Boulevard Lafayette.

FRANCUJO

- Cannes** (Alpes Maritimes). 50,000.
D : C. Lefevre, eks-industriisto, 9 Square Mérimée.
Tel : 933.88.
- Carcassonne** (Aude). 40,000.
D : A. Paloux, presisto, 94 Rue Voltaire.
VD : G. Castel, presisto, 47 Avenue de Toulouse.
Tel : 10-05.
- Carpentras** (Vaucluse). 15,000.
D : S-ino E. Bonnafous, instruistino, Boulevard des Boëttes.
- Chalons-sur-Marne** (Marne). 30,000.
D : M. Nicolas, teknika instruisto, 21 rue du Chatelet.
FD (Religio Protestanta) : R. Janson, help-apotekisto, 55 rue du Général Compère.
- Champigny** (Seine). 29,000.
D : E. Pacault, ledajisto, 44 rue du Tremblay.
- Charenton** (Seine). 21,000.
D : G. Bachelier, oficisto, 78 rue de Paris.
- Choisy-le-roi** (Seine). 30,000.
D : R. Willoteaux, teknika desegnisto, 71 Avenue Anatole France.
- Clermont-Ferrand** (Puy-de-Dôme). 100,000.
D : M. Deculty, fervojoficisto, 3 bis, impasse du Pont-de-Naud.
FD (Juro ; Propagando) : M. Vermynck, advokato, 2 Rue Godefroy de Bouillon.
FD (Komerco ; Fotografado) : R. Ponty, fotografisto, 18 Av. des Etats-Unis.
- Compiègne** (Oise). 18,000.
D : M. Faure, 38 rue des Sablons.
- Dijon** (Côte d'Or). 100,000.
FD (Lignajoj) : P. Cugny, lignajisto, 14 rue Auguste Brullé.
- Don** (Nord). 1,000.
D : Omer Lemichez, Chemin de Halage. Tel : 8.
- Douai** (Nord). 42,000.
D : Albéric Humez, entreprenisto, 19 rue Jean de Gouy.
Tel : 136.

FRANCUJO

- Drancy** (Seine). 40,000.
D : E. Mila, pentristo, 4 rue Chevillard.
VD : C. Bonney, mekanikisto, 25 rue Général Manoury.
FD (Sindikataj aferoj) : L. Manuel, cementisto, 69 Rue de la République.
- Dunkerque** (Nord). 30,000.
D : G. Degand, advokato, 5 rue de Beaumont.
VD : M. Dewaele, instruisto, 128 Cité du Jeu de Mail.
FD (Komerco) : J. Delacourt, sek. de komerca ĉambro, 28 rue du Maréchal Foch. Tel : 12-82, 12-83.
- Epineux-le-Seguin** (Mayenne). 400.
D : Henri Micard, instruisto, Epineux-le-Seguin, par Laval-Annexe.
- Fécamp** (Seine-Inf.). 18,000.
D : E. Delamare-Moré, komercisto, 32 Rue Alexandre Legros. Tel : 135.
- Fontenay-sous-Bois** (Seine). 30,000.
D : L. Belhoste, urba oficisto, 8 rue Albert I-er.
- Fougères** (Ille-et-Vilaine). 20,000.
D : C. Blot, skrib-oficisto, 17 bis Boulevard St. Germain.
- Gaillac** (Tarn). 7,000.
D : F. Cortés, muzikisto, Boulevard Gambetta 51.
- Golfe Juan** (Alpes Maritimes). 4,000.
D : S-ino F. Bronne, Chemin des Courcettes (La Pertuade).
- Gravelines** (Nord). 3,500.
D : R. Dorp, haven-inĝeniero, Bassin Vauban. Tel : 99.
- Gray** (Haute-Saône). 8,000.
D : G. Junier, fervojisto, 71 rue Vanoise.
- Grenoble** (Isère). 96,000.
D : A. Ploussu, vestkomercisto, "Mia Konko", Rue de la Bajatière.
- Guéret** (Creuse). 10,000.
D : O. Baudet, ofic-direktoro, 5 Avenue du Docteur de la Villatte. Tel : 98.
- Ivry-sur-Seine** (Seine). 40,000.
D : M. Delcourt, oficejestro, 45 rue Gabriel-Peri. Tel : Ita 20.30.
FD (Komerco) : La D.

FRANCUJO

- La Celle Dunoise** (Creuse). 1,200.
D : J. Legrand, instruisto, Lage par La Celle Dunoise.
Tel : 5.
- Lannemezan** (H. Pyrénées). 5,140.
D : Antoine Bourguignon, inĝeniero, Rue Voltaire.
Tel : 69.
- Le Havre** (Seine-Inf.) 165,000.
D : M. Bosc, lednegocisto, 98 rue Casimir-Delavigne.
VD : H. Dubuisson, librotenisto, 18 rue Bellevue.
Tel : 42-13.
FD (Asekuro ; Internacia komerco) : E. Gasse, asekuristo, 3 Rue Pleuvry. Tel : 28.23.
FD (Komerco) : La D.
FD (Junulgastejoj) : P. Mary, instruisto, 23 rue de Provence.
FD (Konstruado ; filatelo) : G. Stephan, dommezuristo, Boul. d'Harfleur, 15-4.
FD (Librotenado) : La VD.
- Le Mans** (Sarthe). 100,000.
D : S-ino A. Boulay, 48 Rue du Chêne Vert.
- Lens** (Pas-de-Calais). 37,000.
D : M. Mendlewicz, konfekciisto, 40 Rue de Lille.
Tel : 603.
- Les Lilas** (Seine). 20,000.
D : N. Briot, oficisto, 7 Villa du Parc.
- Lievin** (Pas-de-Calais). 25,600.
D : L. Delion, 25 rue du Vieux Cimetière.
- Lille** (Nord). 200,000.
D : M. Lesoin, instruisto, 40 rue du Capitaine Ferber.
- Limoges** (Haute-Vienne). 94,000.
D : C. Gicquel, kemia inĝeniero, Laboratoire Departmental, Ancien Evéché.
VD : A. Marchandon, komercisto, 5 Avenue des Charentes.
- L'Isle-Jourdain** (Gers). 4,500.
D : H. Dalier, studento, Pharmacie du Progrès.
Tel : 95.
FD (Farmacio ; Studentaj aferoj) : La D.
- Livry-Gargan** (Seine et Oise). 23,000.
D : L. Richardeau, tornisto, 22 Avenue Paul Bert.
Tel : 310.

FRANCUJO

Lyon (Rhône). 470,000.

D : R. Levin, fakestro en Foiro de Lyon, 55 Avenue Félix-Faure.

VD : L. Perret, kontisto, 106 Cours Dr. Long.

FD (Fervojoj) : D. Metz, fervojisto, 19 bis rue Salomon Reinach, Lyon 7.

FD (Komerco ; Industrio) : La D.

FD (Kontscienco ; Juro) : La VD.

FD (Polico) : R. Lafontaine, polickomisaro, Aéroport de Bron.

FD (P.T.T.) : P. Dehan, poŝtisto, 2 Rue Philibert Delorme.

FD (Presado) : P. Fonteneau, presisto, 5 rue Perrod, Lyon 4.

FD (Skoltismo) : F. Trépier, elektristo, 30 Avenue Lacassagne, Lyon 3.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino O. Eyssautier, 13 rue Ornano, Lyon 1.

Mâcon (Saône-et-Loire). 19,050.

D : A. Martin, ĝen. sek. de la komerca ĉambro, 43 bis, rue de Flacé.

VD : B. Beau, emerita profesoro, 23 Rue de Lyon.

Malo-les-Bains (Nord). 10,000.

D : J. Delacourt, sek. komerca ĉambro, 56 Av. Gaspard Malo.

FD (Hoteloj kaj restoracioj) : F-ino R. Pessey, hotel-posedantino, Hotelo "Eole", 56 Avenue Lemaire.

Manduel (Gard). 1,500.

D : Marcel Jouffret, instruisto, Ecole communale.

Maromme (Seine Inf.) 5,000.

FD (Korespondado) : E. Dieudegard, desegnisto, 5 Rue de Bapeaume.

Marseille (Bouches-du-Rhône). 800,880.

D : H. Bourdelon, profesoro, 62 rue de Docteur Escat.

VD : G. Saurin, emeritulo, 5 rue Louis Bertrand.

FD (Edukado) : J. Beau, instruisto, 21A Bd. Faidherbe.
Tel : N-10-60.

FD (Komerco ; Katolikismo) : S-ino C. Hérissé, komercistino, 323 rue d'Endoume. Tel : N-17-53.

Melun (Seine et Marne). 20,000.

D : E. Houzé, inĝeniero, 45 rue Saint Barthelemy.
Tel : 837.

FRANCUJO

Montélimar (Drôme). 15,000.

D : J. B. nistant, instruisto, 9 quai du Roubion.

Montpellier (Hérault). 125,000.

D : S-ino B. Carrière, 3 rue Frédéric Peysson.

Montrouge (Seine).

D : E. Gaudry, komerca oficisto, 75 Av. Pierre Brossolette.

Mouvaux (Nord). 10,000.

D : G. R. Gousseau, farmaciisto, 22 rue de Lille. Tel : 210-62.

Mulhouse (Haut-Rhin). 100,000.

D : A. Lienhardt, fervoja inspektoro, 24 Fbg. de Riedisheim. Tel : 312-83.

Muret (Haute-Garonne). 5,000.

D : H. Picou, poŝt oficisto, Bureau Central Radio, Avenue de Toulouse. Tel : 35.

Nancy (Meurthe-et-Moselle). 120,578.

FD (Fervojoj ; Filatelo) : J. Chapellier, fervojisto, 43 rue Palissot.

FD (P.T.T.) : L. Collin, P.T.T.-oficisto, 39 rue Augustin-Hacquard.

Nantes (Loire-inferieure). 200,000.

D : R. Lepeintre, urboficisto, 17 rue de Miséricorde.

VD : P. Chevalier, farmaciisto, 19 Bould. Gabriel Lauriol. Tel : 149.21.

FD (Farmacio) : J. Praud, farmaciisto, 28 Rue de la Rosière d'Artois. Tel : 329-09.

Narbonne (Aude). 30,000.

D : B. Constans, telegrafisto, 4 Rue du Genie.

Nice (Alpes Maritimes). 260,000.

D : R. Fiquet, entreprenisto, 5 Bould. Stalingrad.
Tel : 818-77.

Nîmes (Gard). 98,000.

D : A. Metayer, mekanikisto, 43 rue Bachalas.

Por statistiko, elmonro, ekspozicio, bonvolu sendi poŝtkarton atestante intereson vian (praktikadon aŭ scivolemon) pri Naturismo, Vegetarismo, Paco, Senperforto, Fasto, Rearbarigo (vidu ankaŭ paĝon 61) al N.V.E.P.O.

André (A.4) Gaillard, 48 Rue de la Glacière, Paris 13, Francujo.

FRANCUJO

- Noeux-les-Mines** (Pas-de-Calais). 12,000.
D : Achille Dumarquez, lernejestro, Ecole du Centre.
- Nyons** (Drôme). 3,500.
D : A. Pialla, instruisto, Collège de Nyons. Tel : 153.
- Palau del Vidre** (Pyr. Or.) 1,250.
D : R. Murtra, paroĥestro.
- Pamiers** (Ariège). 15,000.
D : Aimé Eychenne, oficisto, B.P.32 à Foix.
- Paris** (Seine). 2,725,000.
D : G. Dronchat, advokato ĉe apelacia kortumo, 44 rue des Ecoles, Paris-V. Tel : Odéon 44.88.
FD (Bahaismo ; Hebreaĵ aferoj) : J. Fechter, kompostisto, 8 Impasse Truillot, Paris XI.
FD (Fervojo) : P. Poly, fervoja ĉefoficisto, 2 square Louis-Gentil, Paris-XII.
FD (Filozofio Bhagavad-Gita ; Vedanta Advajta) : P. Hubert, eks-bibliotekisto, 45 Rue Douai, Paris IX. Tel : TRI 44.00.
FD (Juro) : La D.
FD (Komerco) : R. Drappier, komercisto, 1 rue Cardinal Mercier, Paris IX. Tel : TRI-22.85.
FD (Laboristaj aferoj) : R. Lebrun, bankoficisto, 18 rue Leroyer, Vincennes (Seine).
FD (Manuskriptoj, revizio de) : R. Jossinet, bankoficisto, 222 Rue La Fayette, Paris X.
FD (Poŝto) : M. Arger, 46 rue Lamartine, Paris-IX.
FD (Radio) : H. Favrel, inĝeniero, 26 av. Dode de la Brunerie, Paris-XVI.
FD (Statistiko) : P. J. A. Muffang, instruisto, 292 rue Saint-Martin, Paris 3. Tel : ROB 09-56.
FD (Tajloraj aferoj) : N. Schklar, tajloro, 76 bis, rue Duhesme, Paris XVIII.
EO : Unuiĝo Esperantista de Francujo, 34 rue de Chabrol, Paris-X. Malferma ĉiutage 14.00-18.00 (krom dum Aŭgusto). (Mk.20.30-22.00).
EO : Centra Esperantista Librejo, 41 rue Descartes, Paris-V.
Biblioteko : Grava Esperanto-Fako en la biblioteko de la Komerca Ĉambro, 16 rue de Chateaubriand, Paris VIII.
- Pau** (Basses Pyrénées). 99,000.
D : S-ino M. A. Rivière, 68 rue Carnot.
- Perigueux** (Dordogne). 45,000.
D : R. Boucher, asekuristo, 59 rue Gambetta.

FRANCUJO

- Perpignan** (Pyrénées Orientales). 80,000.
D : R. Llech-Walter, librotenisto, 5 Quai Vauban. Tel : 38-84.
VD : R. Gendre, oficisto, 11 rue Alphonse Talut.
- Petite-Synth'e** (Nord). 10,000.
D : M. Nogé, magazenisto, 2 rue de l'Avenir.
- Pontoise** (Seine et Oise). 10,000.
D : G. Roux, ĉefa vojlaboristo, 65 rue de Gisors.
- Quimper** (Finistère). 25,000.
D : C. Le Seac'h, emeritulo, Créac'h-Maria-Izella, Loc Maria.
- Rians** (Cher). 600.
D : Maurice Moindrot, terkulturisto, Domery, par Rians.
FD (Korespondado ; terkulturo) : La D.
- Rodez** (Aveyron). 20,000.
D : J. Decobert, profesoro, Gimnazio "Montiel". Tel : 3.22.
- Romans** (Drôme). 20,000.
D : J. Asquery, oficisto, Quartier aux Recollets.
- Rosendael** (Nord). 13,000.
D : J. Platey, kontisto, rue Guillain prolongée.
VD : E. Carron, redaktoro, Hôpital de Dunkerque, Rosendael. Tel : 14 Dunkerque.
- Rosny-sous-Bois** (Seine). 15,000.
VD : A. Fouques, 70 rue de la Côte des Chênes, Rosny-sous-Bois.
- Rouen** (Seine-Inférieure). 200,000.
D : R. Parrington, komercisto, 6 rue du Loup.
FD (Scienco) : E. Jouis, direktoro de agronomia stacio, 67 rue Georges Mugnier, Boisguillaume. Tel : 902-28.
- Saintes** (Charente M-me).
D : R. Martin, fervojoficisto, chez Mme. Martin, P.T.T.
- Saint-Cloud** (Seine et Oise). 16,000.
D : G. Robert, bankisto, Clos Jacoulet, 31 rue Jacoulet.
VD : A. Chassaigne, komercisto, 40 Rue Royale.
FD (Bankaj aferoj) : La D.
FD (Filatelo) : C. Fournier, mekanikisto, 45 rue de Garches.
FD (Instruado) : E. Ostenc, profesoro, 7 rue Coutureau,
FD (Komerco) : La VD.

FRANCUJO

- Saint-Denis** (Seine). 82,000.
D : S-ro Melotte, urbofiscisto, 15 rue de la Briche.
- Saint-Dié** (Vosges). 20,000.
D : J. M. Tible, komerca direktoro, Quai du Stade.
- Saint-Etienne** (Loire). 190,000.
D : L. Thèvenin, fakestro por internacia komerco,
 2 rue du 11 Novembre. Tel: Manufrance 59-69
 (oficejo).
VD : R. Magne, kontregistristo, 44 rue Benoît-Malon.
FD (Gazetaro; Katolikismo) : E. Thiollière, direktoro
 sociaj asekuoj, 10 rue Horace Vernet.
FD (Komerco; Literaturo) : La D.
- Saint Florentin** (Yonne). 3,000.
D : Léon Courtinat, poŝtestro. Tel: 100.
- Saint-Fons** (Rhône). 10,000.
D : F-ino L. Cavaillez, daktilografistino, 45 rue du Port.
- Saint-Leonard** (Haute Vienne). 6,000.
D : A. Vincent, instruisto, Ecole des filles.
- Saint-Leu-la-Forêt** (Seine-et-Oise). 6,000.
D : E. Anfroy, lernejestro, 6 rue de Paris.
- Saint Maur** (Seine). 60,000.
FD (Scienco; inĝenieraj aferoj) : M. Lapiere, inĝeniero,
 79 Avenue Joffre.
- Saint-Omer** (Pas-de-Calais). 18,000
D : E. Deligny, bibliotekisto, 4 rue Allent.
- Saint-Pol-sur-Mer** (Nord). 13,000.
D : M. Birembaux, direktoro, Rue Gittenger. Tel: 37.
- Saint-Vallier** (Saône et Loire). 8,700.
D : A. La Forest, ministro, Raie-de-Cercy.
- Sallaumines** (Pas-de-Calais). 14,000.
VD : A. J. Bayard, ministro, 12 rue de Neufchâtel.
- Sartrouville** (Seine-et-Oise). 21,000.
D : J. Pion, sekretario, 95 Bd. Henri Barbusse, Val
 Notre Dame.
- Sisteron** (Basses Alpes). 3,000.
D : P. Bernard, drogisto, 63 Rue Droite. Tel: 98.
- Sochaux** (Doubs). 2,000.
D : C. E. de Baillien court, Hôtel Pengeot 2.

FRANCUJO

- Strasbourg** (Bas-Rhin). 180,000.
D : F. Zipfel, desegnisto fervoja, 20 rue Labroque.
- Thouars** (Deux-Sèvres). 10,000.
D : H. Fiez, rentulo, 26 Avenue Victor Leclerc. Tel: 27.
- Toulon** (Var). 150,000.
D : A. Ricord, ŝuvendisto, 115 Cours Lafayette.
VD : L. Pauvrehomme, emeritulo, 13 rue Regimbaud.
- Toulouse** (Hte. Garonne). 300,000.
D : J. Laffon, komerca sekretario, rue d'Embarthe 12.
- Tourcoing** (Nord). 80,000.
D : A. Labit, instruisto, 94 rue de La Rochelle.
- Valence** (Drôme). 36,000.
D : M. Clavel, instruisto, 13 rue de Mulhouse.
- Valenciennes** (Nord). 40,000.
D : P. Brunet, 12 rue de Rempart.
- Vallauris** (Alpes Maritimes). 6,000.
D : M. Betti, oficisto, Rue Haute 3.
- Versailles** (Seine et Oise). 70,000.
D : L. Chilard, profesoro, 5 Avenue de Saint-Cloud.
- Vierzon** (Cher). 27,000.
D : J. Clément, fervojisto, 17 Rue Victor Hugo.
- Villeurbanne** (Rhône).
FD (Instruado) : F-ino J. Billiemaz, instruistino, 40
 av. Henri Barbusse.
- Vincennes** (Seine). 49,000.
D : J. Duffaud, fervojisto, 46 rue de la Paix.
FD (Kristanismo) : La D.

ANTAŬ OL SKRIBI
 AL DELEGITO
 LEGU PAĜON 60

GERMANUJO

Peranto por la Brita Zono : O. Bünemann, (24) Hamburg
13, Isestrasse 79-III. Pĉk. Hamburg 318 83.

Peranto por la Usona Zono (ekster Berlin) F. Helfers,
(17a) Karlsruhe, Baden, Postschliessfach 165. Tel : 5717.

Adenstedt (Sachsen). 1,150.

D : Richard Bohnert, kontoristo, (20a) Adenstedt über
Alfeld (Leine).

FD (Ŝakludo) : La D.

Ansbach (Bayern). 35,000.

D : K. Eberwein, bankoficisto, (13a) Eyb ĉe Ansbach
Mfr., Haus 95.

Augsburg (Bayern).

FD (Gazetaro) : M. V. Dolnycky, ĵurnalisto, (13b)
Augsburg-Göggingen, Landgerichtstr. 1-I.

Bad Ems (Rheinland). 12,000.

D : L. Funken, asekuristo, Villenpromenade 5, (22b)
Bad Ems.

Bamberg (Bayern). 100,000.

D : H. Borschert, Schweinfurterstr. 43.

FD (Filatelo) : La D.

Bensheim (Hessen). 24,000.

D : H. Friess, teknikisto, Annastrasse 8.

Berlin. 5,000,000.

VD : C. A. G. Klau, ekspedisto, Seehofstrasse 24,
(1) Berlin-Zehlendorf.

FD (Fotografado) : J. Gross, fotografisto, Grünheider
Weg 19, Berlin-Rahnsdorf.

FD (Zoologio) : P. Ruff, studento, Argonnenweg 97,
Berlin-Adlershof.

Bielefeld (Westfalen). 200,000.

D : D-ro E. Happe, instruisto, Königstr. 6, (21a)
Brackwede in Westfalen.

FD (Instruado) : La D.

Bingen am Rhein (Rheinland-Pfalz). 15,000.

D : F. Lowitzer, bankoficisto, Mainzerstrasse 12.

Bremen. 400,000.

D : D-ro C. Renken, kuracisto, auf den Häfen 26/27.
Tel : 27026.

FD (Korespondado ; Studentaj aferoj) : G. K. F.
Ziegler, studento, (23) Bremen, Stolbergerstr. 13.
Tel : 4 09 34.

GERMANUJO

Bretten (Baden). 9,000.

D : E. Sebera, fervoja oficisto, Rechberg 4.

Bruchmachersen (Niedersachsen). 900.

D : Adolf Pape, eksrektoro, Bruchmachersen über
Lebenstedt, Bez. Bswg.

Crailsheim (Württemberg). 8,000.

D : S-ino H. Gscheidel-Pauli, eksinstruistino, Schiess-
bergstr. 45. Tel : 345.

Dietzenbach (Hessen). 4,000.

D : J. Keim, oficisto, Neuweg 101.

Dillingen a/Donau (Bayern). 12,000.

D : J. Kunert, komercisto, Peterswörth 64.

Driedorf/Dillkrs (Hessen). 1,200.

D : K. Karger, pensiulo, EKO-Centro, Heisterbergweg.

Duisburg (Nordrhein-Westfalen). 360,000.

FD (Komercreklamado) : W. Reinhold, reklam-
komercisto, Johanniterstr. 84, (22a) Duisburg.
Tel : 31200.

Flensburg. 102,000.

D : F-ino E. Jacobs, domposedantino, Mathilden-
strasse 9.

FD (Ĵurnalismo) : R. Rümer, redaktisto, Margarethen-
str. 12, (24b) Flensburg. Tel : 2822.

Forchheim (Baden). 3,000.

D : M. Murath, pensiulo, Hauptstr. 177, (17a) Forch-
heim bei Karlsruhe.

Frankfurt a/Main (Hessen). 360,000.

D : A. Timpe, fabrikestro, Leverkusenerstr. 16, Frankfurt
a/Main-Höchst. Tel : 12104.

VD : D-ro J. Kreutzer, superstuddirektoro, Karl
Stielerstrasse 4. Tel : 52104.

FD (Framasonismo) : C. Barthel, interpretisto,
Woehlerstrasse 14/2.

FD (Instruado) : La VD.

Freiberg Sa. (Sachsen). 45,000.

D : E. Hölcher, studkonsilisto, 10 Sachsenhofstr.,
(10a) Freiberg, Sa.

VD : K. Nendel, komercisto, August-Bebel-Strasse 17.

FD (Ĉe-metoda instruado) : La VD.

FD (Fervojoj) : M. Eichhorn, fervojisto, Bahnhofs-
gebäude, Westflügel.

GERMANUJO

- Freiburg Brsg.** (Baden). 70,000.
D : J. Mathes, elektro-muntisto, Sternwaldstr. 5, (17b) Freiburg im Breisgau.
- Giessen/Lahn** (Hessen). 40,000.
D : L. Bechtold, oficisto, An der Hardt 3, (16) Giessen/Lahn. Tel : 3545.
FD (Arbaristaj aferoj) : La D.
- Göttingen.**
FD (Grafologio) : D-ro H. Bitterling, grafologo, Schillerstr. 66, (20b) Göttingen.
- Hagen** (Westfalen). 150,000.
D : H. Petermann, instruisto, Hassleyerstr. 40, (21b) Hagen i.W.
FD (Filatelo ; Instruado) : La D.
- Hamburg.** 2,000,000.
FD (Esp. instruado ; Polico) : A. Weide, policisto, Viktoriastr. 41, Polizeischule. Tel : 421102.
FD (Martransporto) : F. Hieronymus, ŝipmakleristo, Bergstr. 5, (24a) Hamburg-Harburg.
- Hannover** (Niedersachsen). 360,000.
FD (Gazetaro) : W. Drinkow, raportisto, Stormstr. 18-I.
- Hattersheim** (Hessen). 3,700.
D : A. Maurer, instruisto, Krifteler Str. 5, Hattersheim (Main). Tel : 60.
- Heidelberg** (Baden). 115,000.
D : K. Link, oficisto, Klingenteich 16, (17a) Heidelberg.
- Hochheim/Main** (Grosshessen). 5,500.
D : J. Deneffe, librobindisto, Frankfurterstr. 4.
- Immenstadt** (Bayern). 8,200.
D : H. Wankmüller, uzinestro, Lindauer Str. 47, (13b) Immenstadt/Allgäu.
FD (Alpinismo) : La D.
- Karlsruhe** (Baden). 180,000.
D : F. Helfers, bankoficisto, Saarlandstr. 142, (17a) Karlsruhe. Tel : 5717.
- Kattenvenne** (Westfalen). 2,000.
D : Josef Simon, instruisto, (21a) Kattenvenne 33/Westf.
- Kreidach** (Hessen). 300.
FD (Bahaismo) : A. Lorey, komercisto, am Bahnhof, (16) Kreidach über Waldmichelbach/Odenwald. Tel : Waldmichelbach 13.

GERMANUJO

- Marburg i. L.** (Hessen). 45,000.
D : H. Weiershäuser, frizisto, Steinweg 28.
FD (Turismo) : La D.
- Mosbach** (Hessen). 1,000.
D : Edmund Kuhn, romkatolika pastro, Mosbach (Hessen) über Babenhausen.
- München** (Bayern). 750,000.
FD (Go-ludo ; Lingvoj) : E. Hertlein, lingvo-instruisto, Auenstrasse 78-III, (13b) München 5.
FD (Junularo) : G. Schaedel, ĵurnalisto, Kaulbachstr. 61-I, München 22.
FD (Teatro) : S. Zeilhofer, reĝisoro, Jakob-Gelb-Platz 4-III, (13b) München 9.
- Neuss** (Rheinland). 58,000.
D : A. Noll, tornisto, Lupinenstr. 103, (22a) Neuss a/Rh.
- Neustadt a. d. Hdt.** (Palatinate). 25,000.
D : H. Kaul, maŝin-teknikisto, Kriemhilde-Str. 19, (22b) Neustadt a.d. Hdt.
- Niedermarsberg** (Westfalen). 8,300.
D : F. Schneider, bankoficestro, Hauptstr. 33, (21b) Neidermarsberg. Tel : 252.
- Nürnberg** (Bayern). 330,000.
D : H. Raab, poŝtisto, Austrasse 84, Nürnberg 7.
- Oberstdorf** (Bayern). 9,700.
D : H. Wagner, instruisto, Prinzenstr., Hs. Edelraute, (13b) Oberstdorf i. Allgäu.
- Osten an der Oste** (Hannover). 1,100.
FD (Ŝakludo) : W. Ehms, urba inspektoro, Lange Str. 30, (24a) Osten an der Oste.
- Regensburg** (Bayern). 140,000.
D : R. Schmalzl, inĝeniero, Luitpoldstr. 12/o.
- Rüsselsheim** (Hessen). 18,000.
D : K. Stolz, modellignajisto, Richard Wagnerstr. 23 1/10.
- Saalhausen** (Westfalen). 1,500.
D : O. Rieck, Haus Franz Metten, (21b) Saalhausen Kreis Olpe.
- Schweinfurt** (Bayern). 39,000.
D : Bernhard Zenker, interpretisto, (13a) Forst bei Schweinfurt 26.

GERMANUJO

- Solingen** (Rheinland). 156,000.
D : A. Gitzinger, tranĉilisto, Postfach 933, (22a) Solingen.
- Unkel** (Rheinland-Pfalz). 2,000.
D : R. Brinkmann, restoraciestro, Bahnhofsgaststätte, (22b) Unkel.
- Wiblingwerde** (Westfalen). 6,000.
D : Fritz Wangnet, verkisto, (21b) Wiblingwerde Kreis Altena. Tel: Altena 2538.
FD (Literaturo) : La D.
- Wiesbaden** (Hessen). 175,000.
D : K. Schönrich, eksinstruisto, Scharnhorststr. 26-I.
- Wolfsburg** (Gifhorn). 22,000.
D : E. Lüer, oficisto, Goethestr. 31-II, (20) Wolfsburg. Tel: 2311.

GREKUJO

- Peranto* : D-ro A. Stamatiadis, kuracisto, str. Rodou 23, Athinai 8. Tel: 80.160.
- Athinai**. 1,000,000.
D : S. Sakelaropoulos, Eratosthenous 6 (Pagrati).

GVATEMALO

- Guatemala Cd.** 190,000.
D : Jules Bonge, apotekisto, Posta Restante.

HINDUJO

- Peranto* : H. B. Audich, 15 B-9 Sleater Road, Bombay 7. Tel: 25332.
- Ajmer** (Rajputana). 250,000.
D : S. C. Chitrey, profesoro, Ramchander Bhawan, Hathi Bhata.
VD : D. D. Dinesh, ĵurnalisto, P.O.Box 33.
FD (Ĵurnalismo) : La VD.
- Bombay**. 2,800,000.
D : H. B. Audich, 15B-9, Sleater Road, Bombay 7.
VD : C. Gangadhar, flugmaŝinisto, 8/213, Sir Balchandar Road, Bombay 19.
FD (Gimnastiko) : La VD.
FD (Hindaj aferoj, kutimoj, kaj lingvoj) : La D.
- Madras**. 700,000.
D : N. A. Sharma, advokato, 67 Gopathy Road, Thayagaraja Nagar.

HINDUJO. HISPANUJO.

- Poona** (Bombay). 400,000.
D : S. V. Bichu, radio-ingeniero, 311 Main St.
FD (Radio) : La D.

HISPANUJO

- Peranto* : F. Rivelles Giménez, Bailen, 2,2, Valencia.
- Badajoz** (Badajoz). 70,000.
D : J. Herrero Porras, interpretisto, Moreno Nieto 8-bajo. Tel: 1763.
VD : S-ino M. Gallardo y Gómez, verkistino, Santo Domingo 91. Tel: 1342.
- Barcelona**. 1,500,000.
D : D. Dalmau, profesoro, Roger de Lauria 98. Tel: 75358.
VD : F. Montserrat Boronat, presisto, Provenza 75, 2, 3.
- Castellon de la Plana**. 50,000.
D : J. Batiste Jornet, radioteknikisto, Alloza 189. Tel: 1264.
FD (Komerco) : A. Martinez González, librotenisto, San Francisco 15. Tel: 2107.
FD (Sporto; Naturo) : J. B. Feliu Bover, makleristo, San Vicente 20-I. Tel: 2298.
FD (Teksado; Radio) : La D.
- Madrid**.
D : R. Gonzalez, advokato, Calle Gutenberg 8 pral.
FD (Filatelo; Librokomerco) : J. Contreras Argüelles, oficisto, Calle Andalucia 11. Tel: 275783.
FD (Radio) : M. Garcia Vazquez, radio teknikisto, Calle Bailen 45-2.
- Manresa** (Barcelona). 40,000.
D : A. Llobet Cornet, komercisto, Plaza de los Mártires 20.
VD : A. Servet Martí, fervojisto, C. Nueva de Valldaura 34-3.
- Miraflor-Vergel** (Alicante). 3,500.
D : Vicente Perles Moncho, nacia instruisto.
- Puente del Arzobispo** (Toledo). 2,000.
D : M. Manteca López, advokato.
- Puigcerda-V.** (Gerona). 3,000.
D : Juan Ravetllat, terkulturisto, Puigcerda-Ventajola.

HISPANUJO

Reus (Tarragona). 35,000.

D : M. Real Crusat, leterportisto, Administración de Correos.

San Fernando (Cádiz). 40,000.

D : J. Garzón Ruiz, advokato, Str. Muñoz Torrero 10.
Tel : 238.

Santander. 125,000.

D : U. Gómez Collado, laboristo, Perines 41-I izq.

Tarrasa (Barcelona). 60,000.

D : S. Chaler Arnau, pentristo, San Mariano 159.
Tel : 2674.

VD : V. Garcia, teksisto, Calle Valle 5.

FD (Aŭtomobiloj) : J. Hierro, ŝoforo, Gran Via Sur 56.

FD (Muziko) : F. Poses Clot, librotenisto, San Ginés 4.

Valencia (Valencia). 700,000.

D : E. Tudela Flores, kuracisto, C. Ruzafa 43-I.
Tel : 13395.

FD (Filatelo) : F. Roglá, advokato, Salamanca 18.

FD (Juro) : J. Guzmán Guzmán, ŝtatoficisto, Gran Via de Fernando el Católico 25.

FD (Katolikismo) : M. Caplliure Ballester, profesoro, San Vicente 96-2.

FD (Komerco) : J. Bosch, makleristo, Hernán Cortés 16. Tel : 17367.

FD (Kuracado) : F. Poveda, kuracisto, Ribera 14.
Tel : 17694.

FD (Lingvoj) : D. Llorens, kuracisto, Caballeros 9.
Tel : 16158.

FD (Odontologio) : V. Ballester, dentisto, Maria Cristina 1-1a. Tel : 16281.

FD (Turismo) : D-ro R. Herrero, kuracisto, Calvo Sotelo 17. Tel : 16124.

Valls (Tarragona).

D : S-ino M. Ferrer de Gabriel, Calle Molet 4-5. Tel : 81.

VD : J. Ventura Cortés, metallaboristo, Arrabal S. Antonio 124.

Vendrell (Tarragona). 6,000.

D : F. Guitart Janer, agrikultura teknikisto, Str. Dr. Robert 46-2.

VD : S. Esvertit Cañís, likvorfabrikisto, Progreso 3.

FD (Agrikulturo) : La D.

HISPANUJO

FD (Komerco) : R. Bassa Guasch, komercisto, Angel Guimerá 1.

FD (Lignaĵoj) : J. Sanabre Baldris, ĉarpentisto, Calvo Sotelo 9.

FD (Medicino) : A. Martorell Vidales, kuracisto, Doctor Robert 14. Tel : 10.

FD (Ŝuindustrio) : S. Martorell Fons, ŝuisto, San Francisco 19.

FD (Vinkomerco) : La VD.

Villafranca del Penadés (Barcelona). 12,000.

D : J. M. Sogas Montané, vinkomercisto, Duque de la Victoria 33. Tel : 70.

FD (Biciklado) : R. Sans Compte, biciklo-vendisto, Avenida de Tarragona 16.

FD (Impostoj) : E. Bruquetas Manteca, impostoficisto, Palma 31.

FD (Komerco) : M. Canet Serra, komercisto, Cort 41.

FD (Vinkomerco) : E. Guilamany, vinkomercisto, Rambla San Francisco 18-I.

Zaragoza (Zaragoza). 238,600.

D : E. Maynar, matematika profesoro, Manifestación 35-2. Tel : 3067.

VD : A. P. Marqueta Roy, ŝufabrikanto, Avenida de Valencia 32. Tel : 23-62.

FD (Juro) : M. Maynar Barnolas, advokato, San Juan y San Pedro 4 pral. Tel : 31-31.

FD (Kuracistaj aferoj) : F. de la Puente Solsona, kuracisto, Gascon de Gotor 2. Tel : 4156.

FD (Orajistaj aferoj) : A. Ballestin Delval, orajisto, Boggiero 142-2.

FD (Poŝto) : J. Orós Gimeno, poŝtoficisto, Correos. Tel : 33-49.

FD (Skoltismo ; Sporto) : La VD.

FD (Studentaj aferoj) : C. de Diego de la Rosa, studento, Baltasar Gracián 12.

SENDANTE INFORMPETON AL DELEGITO
NEPRE SENDU RESPONDKUPONON POR
PAGI LA AFRANKON DE LIA RESPONDO

HUNGARUJO

Cefdelegito : P. Balkányi, Budapest 507, Kreditbanko.

Abony (Pest). 16,000.

D : L. Horváth, oficisto, gr. Tisza István u. 9.

Adony (Fejér m.). 4,200.

D : Lajos Bálint, direktoro de ŝparkaso, Adony.

Almásfüzítő (Komárom vm.).

D : D-ro Pál Cseh, kuracisto.

FD (Kuracado) : La D.

Balatonfenyves.

D : L. Zeke, abelista, VI. Szakasz 343, Szám.

Balatonfüzű (Veszprém-m.). 5,000.

D : Mátyás Frühwirth, lignokomercisto.

Békés. 30,000.

D : Béla Török, em. profesoro, Csabai-utca 16, Békés V.

Békéscsaba. 60,000.

D : D-ro I. Bazsó, juĝistara oficisto, O. T. I., Békéscsaba.

FD (Fervojoj) : J. Valastyán, fervojisto, V. Szepesi-utca 5.

FD (Komerco) : D. Sztaniszláv, komercisto, VI., Andrászi-utca 41.

Berettyóujfalu (Bihar). 20,000.

D : B. Kemenesi, oficisto, Ady Endre utca 19.

Budafok (Pest vm.). 25,000.

D : I. Pados, ŝtatoficisto, Antal u. 11.

VD : S. Kassai, teknikisto, Bérkocsi-u.5.

FD (Junularo) : La VD.

HUNGARA ĜENERALA KREDITBANKO

Budapest V., Dorotya-u. 5

Dum pli ol jardeko entrepreno de UEA/IEL. Korespondas Esperante kun diversaj landoj. Transpagejo de la Hungaraj Esperanto-kongresoj. Filioj kaj korespondantoj sur ĉiuj en- kaj eksterlandaj merkatoj. Okupiĝas kun ĉiuj banknegocoj. Hipoteksekcio. Asekura sekcio.

Varssekcioj : sukero, lano, karbo, teksaĵo, hejtligno. Efektivigo de en- kaj eksterlandaj varinterŝanĝtrafiko.

HUNGARUJO

Budapest. 1,200,000.

D : Dr. József Mohácsy, verkisto, Varázs-utca 4, Budapest XII.

VD : R. Wagner, profesoro, Majláth u. 26., Budapest III.

VD : J. Tóth, fervojisto, Hernád-utca 50 III. 3., Budapest VII.

VD : A. Baksai, ministra ĉefkonsilisto, Vörös hadserguta 60, Budapest XII.

FD (Arkitekturo) : J. Tomán, arkitekto, III, Szölő utca 31 szám.

FD (Dentistaj aferoj) : D-ro J. Brand, dentisto, IV, Haris bazar 4,I,2. Tel : 181-359.

FD (Dermatologio) : D-rino M. Avar, kuracistino, VIII, Baross ucca 28. Tel : 137-832.

FD (Elektraĵoj) : L. Schenk, fabrikejestro, VIII, Thék Endre-u.6-8. Tel : 137-199.

FD (Esp.-propagando) : D-ro J. Székely, juĝisto, V, Szent István park 18.

FD (Fabrikej-organizado) : I. Avar, inĝeniero, VIII, Ŭllői ut 30,II,10. Tel : 136-465.

FD (Fervojoj) : L. Korsós, fervojoficisto, Munkácsy Mihály u. 16, Budapest VIII.

VIZITU LA BANEJURBON BUDAPEST!

La Centra Komitato de la Varmbanejoj kaj Resanigejoj de Budapest, V., Molotov-tér 3, atentigas la Esperantistaron, ke en ĉi tiu metropolo oni povas trovi dum la tuta jaro sanigon, rejuniĝon, vivĝojon, pro la mirindaj 96°-162° F. sanigfontoj, sanigbanejoj, kaj resanigejoj.

Rekomendu al amikoj malsanaj pro reŭmatismo kaj movorganismo.

Ĝetu prospekton en Esperanto.

FREMDULTRAFIKA OFICEJO

de la

ĈEFURBO BUDAPEST

La kultura kaj fremdultrafika propaganda oficejo de la ĉefurbo

Budapest V, Deák Ferenc-u. 2. Tel : 187.694

staras volonte en la jaro de la centjara datreveno de la hungara liberecbatalo je dispono de interesigantoj.

Senpagaj informo, prospektoj, urbvizita programo, loĝejdisponigo.

HUNGARUJO. Budapeŝt.

- FD* (Filatelo) : D-ro V. Tóth, polica subkolonelo, III, Jolsva u.4.
FD (Fotografado) : L. Hattyár, fotografisto, XIII, Ujpalotai-ut. 14.
FD (Grajnkulturado) : I. Kazár, grajnkulturisto, IV, Váci-utca 84. Tel : 384-306.
FD (Inĝenieraj aferoj) : G. Kellner, inĝeniero, Hungaria körut 126. Tel : 297-240.
FD (Juro) : D-ro G. Flank, advokato, V. Csáky-ucca 46.
FD (Kemio) : T. Sándor, kemiisto, V, Vörösmarty-tér 4. Tel : 181-381.
FD (Komerco ; Turismo) : F-ino S. John, skribaŝinvendisto, Dessewffy-u. 24.
FD (Komerco—kemiaĵoj) : J. Flank, komercisto, V, Koháry-u.14.
FD (Komerco—tapiŝoj) : S-ino I. Flank, komercistino, VI, Teréz-körut 50.
FD (Kosmetiko) : F-ino I. Rosner, kosmetikistino, V, Sallai Imre u.8 (Lorsch). Tel : 125-064.
FD (Kuracado) : D-ro F. Kürschner, kuracisto, VIII, Karácsony Sándor utca 21.

**IBUSZ FREMDULTRAFIKA, VARAĈETA,
VOJAĜA KAJ TRANSPORTA AKCIA SOCIETO**
Oficiala biletvendejo de la Hungaraj Ŝtattfervojoj
Vartransporta ĉefagentejo de la Hungaraj Ŝtattfervojoj

Direkcio :
Akadémia-u. 10, Budapeŝt V.
Telefona : 122-269, 124-346

Informado pri ĉiuj vojaĝaj aferoj. Biletvendado al ĉiuj partoj de la mondo por ĉiuj trafikiloj.

Aranĝo de opaj kaj kolektivaj vojaĝoj, de internaciaj kongresoj kaj konferencoj; interlandaj grup-interŝanĝtrajnoj. Laborist-vojaĝado kaj refreŝigado je en- kaj eksterlandaj rilatoj. Ĉambrozervado en hoteloj.

Sendado, mendo kaj abono de ĵurnaloj kaj revuoj el ĉiuj partoj de la mondo.

Transportado en en- kaj eksterlandaj rilatoj.

HUNGARUJO. Budapeŝt.

- FD* (Kuracistaj iloj) : I. Kemény, kuracista ilisto, VI, Teréz-krt. 50.
FD (Librokomerco) : R. Kókai, eldonisto, IV, Bárczy István-u.3. Tel : 188-473.
FD (Muziko) : J. Biró, violonartisto, V, Sallai Imre-u. 27/B.
FD (Parlamento) : I. Csurgai, parlamenta deputito, VIII, Üllői utca 89/a.
FD (Pedagogio) : A. Pechan, profesoro, Herman-u. 18, Budapeŝt II.
FD (Presado) : S. Szalay, eldonisto, VIII Esperanto-utca 39.
FD (Radio) : I. Turchányi, radio-lektoro, VII, Szövetség-u.38-I-2.
FD (Scienco) : D-ro F. Erdey, universitata profesoro, Prohászka O. utca 7, Budapeŝt IV.
FD (Stenografio) : D-ro K. Kiss, stenografo, Parlamento.
FD (Studenta korespondo) : G. Kovács, universitata oficisto, VIII, Üllői-ut. 20. Tel : 139-392.
FD (Tajloraj aferoj—virinaj) : F-ino M. Förstner, kudristino, V, Vörösmarty tér 4. Tel : 181-381.

PEŝTA HUNGARA KOMERCA BANKO Pesti Magyar Kereskedelmi Bank

Centro : BUDAPEŝT
V., Roosevelt-place 3; V., József Attila-str. 2-4
Telegramadreso : "Commerz"
Telefona : 184-970, 182-057, 184-980, 184-476
Fondita en 1841

Sindikato de Hungaraj Fervojistoj kaj Ŝipistoj Budapeŝt VIII, Kenyérmező u. 6

Subtenas ĉian esperantan movadon. Aranĝas kursojn. Fakaj informoj kaj interrilatoj kun ĉiuj landoj per Esperanto. En la nokto oni sin turnu al la Orienta Stacidomo, kie konstante funkcias esperanta informservo.

HUNGARUJO. Budapest.

FD (Tekniko) : I. Egervári, Onódi-u. 3-I-3, Budapest X

FD (Tramoj) : S. Papp, tramisto, VI. Vilma Kiralynő-u. 22.

FD (Transporto) : G. Latkovics, transportoficisto, XV, Endre-utca 7/b, III, 1. Tel : 125-816.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino M. Bán, instruistino, XI, Budafok-ut. 26.

Cegléd. 39,000.

D : J. Szunyogh, oficisto, X, Összekötő 431.

VD : G. Jónás, oficisto, X, Összekötő 5.

FD (Metaltekniko) : La *VD*.

FD (Muziko ; Korespondado) : La *D*.

FD (Ŝuindustrio) : J. Kecskés, ŝuisto, X, Felszegi ut. 17.

Csepel (Pest megye). 60,000.

FD (Vegetarismo) : F-ino I. M. Nagy, instruistino, Bükkos str. 9.

Debrecen. 127,000.

D : Géza Berki, direktoro, Itélő tábla.

FD (Medicino) : D-ro K. Mezei, medicinisto, Kossuth-ucca 32.

Dunakeszi. 14,000.

D : L. Kapitány, lignajisto, Damjanich-u. 5.

Dunapataj. 6,000.

D : Armin Kohn, oficisto, Dunapataj 883.

Érd (Pest vm.). 24,000.

D : L. Tóth, instruisto, Római ut. 67 (Ófalu).

FD (Instruado) : La *D*.

Esztergom (Esztergom). 20,000.

VD : F-ino J. Waldner, oficistino, Babits M. ut. 5.

Felsőgöd (Pest). 4,000.

D : T. Kovács, eks-fervojistino, Jozsef Attila u. 16.

FD (Fervojo ; Etnografio) : La *D*.

Gyöngyös (Heves) 20,000.

D : F. Hugai, lingvo-lernejestro, Hugai nyelviskola.

Győr. 55,000.

D : A. Gauder, lingvoprofesoro, Ronay Jacintstr. 2/b.

VD : P. Túri-Kováts, profesoro, Szent István utca 7.

VD : D. Zánkai, policisto, Kalóczy-ter 17.

FD (Ciganoj) : P. Túri-Kováts, Szent István utca 7.

FD (Elektrotekniko) : I. Lázár, inĝeniero, Táncsics M. u. 2. Tel : 9-51.

FD (Juro) : D-ro B. Töke, advokato, Dr. Kovats Pal-str. 4.

HUNGARUJO

FD (Lingvoj) : A. Gauder, lingvoprofesoro, Rónay Jacint-str. 2 b.

FD (Spiritismo) : D. Zánkai, Kalóczy-ter 17.

Gyula (Suda). 30,000.

D : K. Fazekas, urboficisto, Kossuth-tér 22.

FD (Ĵurnalismo ; Presado) : I. P. Nagy, "Dürer" nyomda. Tel : 150.

FD (Oficistaj aferoj ; Filatelo) : La *D*.

Hodmezővásárhely (Csongrád). 70,000.

D : I. Hajdu, ŝuistomastro, Száraz u. 9.

FD (Junularo) : F-ino G. Kőszegfalvi, oficistino, V. Kassa-u. 1.

FD (Komerco) : P. Hős, komercisto, II. Sarolta-u. 9.

FD (Lingvoj ; Pedagogio) : D-ro A. Kiss, lingvoprofesoro, IV. Szántó Kovács János-u. 4.

FD (Religio) : P. Fr. Zsiros, S.J., paroĥestro, V. Szent Istvan plebانيا.

Jásziényszaru (Szolnok-megye). 8,000.

D : B la M. Koppány, kat. presbitero.

Kalocsa (Pest megye). 12,000.

D : F-ino I. Bodor, oficistino, Csap utca 16.

Kapošvár (Somogy).

D : S-ino Stefánio Hayden Nagy, Cukorgyár.

Kispest. 65,000.

D : F. András, kasisto, Kálmán-király-utca 9.

FD (Inĝenieraj aferoj ; Fotografado) : I. Sági, inĝeniero, Kisfaludy-utca 41.

Makó (Csanád). 40,000.

D : Sándor Kemény, komercisto, Dessewffy tér 17.

FD (Abelkulturo) : La *D*.

Mezőberény (Békés). 14,500.

D : A. Abonyi, fajrbrigad-kapitano, II. Bethlen-u. 17. Tel : 1.

Mindszent (Csongrad m.). 16,000.

D : F-ino Irena Zsido, kudristino, VI. K. 448.

Miskolc. 70,000.

D : L. Király, lernejspektoro, Pataky Sándor-tér 2.

VD : J. Blach, komercisto, Attila-u. 16.

FD (Instruado ; Komerco) : La *D*.

FD (P.T.T.) : F-ino M. Váry, poŝtoficistino, Debrecenyi-u. 2/a fdsz. 1. Tel : 11-17.

Monor (Pest-Pilis). 13,000.

D : L. Böti, instruisto, Petőfi utca 3.

HUNGARUJO

- Nagykörös** (Pest). 28,000.
D : A. Khirer, ŝuisto, I. Álmoš-u. 2.
VD : D-ro K. Szabó, urboficisto, I. Jókai-u. 4.
- Nyiregyháza** (Szabolcs vm.). 50,000.
D : J. Kondor, profesoro, Katolika Gimnazio.
- Orosháza** (Békés vármegye). 30,000.
FD (Dentistaj aferoj) : O. Oszadszky, dentisto, Móricz Zs.-u. 49.
FD (Politiko) : Gyula Soós, sukeraĵisto, Cukrászda.
- Pécs** (Baranya). 70,000.
D : D-ro I. Balla, advokato, Mátyás Florián-u. 51.
Tel : 26-89.
VD : A. Szirom, entreprenisto, Zrinyi str. 10. Tel : 17-95.
FD (Fervoĵista kaj ŝipista aferoj) : M. Hollay, Aidinger János str. 13.
FD (Infan-kirurgio) : D-ro L. Rostas, Gyermecklinika.
Tel : 11-34.
FD (Komerco) : K. Beimel, komercisto, Kossuth-Lajos-u.56. Tel : 38-24.
- Pesterzsébet**. 100,000.
D : K. Földes, ĉefkonsilanto, Hunyadi-u. 28.
- Pestszentlőrincz**. 65,000.
D : I. Gulyás, oficisto, Némethy Jenő utca 60.
- Rákoshegy** (Pest megye). 6,000.
D : K. Sárközy, fervoĵoficisto, Hunyadi u. 17a.
FD (Fervoĵoj) : La D.
- Remetekertváros**. 8,260.
D : G. Némethy, libroagento, Pesthidegkút 2, Mátyás kir-ut. 11/B.
- Sándorfalva**. 7,000.
D : Ottó Ballai (Loja), oficisto, Iskola u. 37. Tel : 1.
FD (Skoltismo) : La D.

DELEGITA SERVO

SKRIBANTE AL DELEGITO POR PETI
INFORMON, NE FORGESU ENMETI
RESPONDKUPONON POR PAGI LIAN
AFRANKON KAJ SERVOKUPONON POR
PRUVI VIAN MEMBRECON

HUNGARUJO

- Sárbogárd** (Fejér). 7,000.
D : L. Buruncz, komercisto, Andrásy utca 97.
- Sashalom**. 14,300.
D : J. Mihalik, profesoro, Révész utca 1.
- Sátoraljaujhely** (Zemplén). 16,000.
VD : D-ro Dénes Farkas, gimnazi-profesoro, Piaristák.
- Sur** (Veszprém vm.). 5,000.
D : József Szabó, distrikt-kuracisto.
- Szeged** (Suda). 140,000.
D : E. Farkas, profesoro, Kecskeméti u. 12.
VD : D-ro G. Lukács, financkonsilanto, Financdirekcio, (oficejo). Tel : 330.
FD (Esp.-propagando) : M. Molnár, elektroteknikisto, Somogyi u. 15.
FD (Fervoĵoj) : P. Váradi, fervoĵisto, Lengyel-utca 13.
FD (Junularo) : J. Szeredai, Czerzi Mihály u. 3.
Tel : 165.
FD (Laboristaj aferoj) : J. Bárkányi, mekanikisto, Hétvezér-u. 60.
FD (Skoltismo) : Filatelo) : I. Csombai, komercisto, Széchenyi tér 8.
FD (Sporto) : B. Szegszárdi, Juhász Gyula u. 8.
FD (Universitataj aferoj) : D-ro I. Kopasz, universitata oficisto, Szappanos—u. 3.
- Szekszárd**. 18,000.
D : D-ro A. Komlósi, oficisto, Béri Balogh Adám utca 1 sz.
- Szentes**. 33,000.
D : I. Fekete-Nagy, ĉefinĝeniero, Páva-utca 9.
- Szombathely** (Vasmegeye). 44,000.
D : D-ro G. Halmágyi, kuracisto, Legszeszgyár-u. 13.
VD : L. Szilassy, arkitekto, Vörösmarthy u. 3.
- Tolna**. 9,000.
D : F. Engelmann, instruisto, Garay János-u. 49.
- Ujpest** (Pest-Pilis-Solt). 80,000.
D : J. Tamás, mekanikisto, Knezich-u. 15.
FD (Tajloraj aferoj) : G. Császár, tajloro, Vasvári Pál u. 34.
FD (Vegetarismo) : La D.
- Vác** (Pest). 22,000.
D : J. Perjési, mekanikisto, Körút-14.
FD (Presado) : K. Sasvári, presisto, Ambró-u. 11.

HUNGARUJO. INDONEZIO. IRLANDO.

Veszprém. 18,000.

D : I. Sulyák, oficisto, Rákoczi-tér 22.

Zalaegerszeg (Zala). 14,000.

D : Gyula Hontváry, lernejdirektoro, Zalaegerszeg (Bazita).

INDONEZIO

Semarang (Java). 200,000.

D : Liem Tjong Hie, Doewet 60.

IRLANDO

Peranto : Lorcán OhUiginn, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair, Dublin.

Béal Átha an Fheadha (Co. Mhuigheo). 6,000.

D : L. Ó. Cuirc, fervoja komizo, Árdán Maothuille. Tel : 62 (oficejo).

FD (Fervojoj) : La D.

Belfast. 500,000.

D : L. MacBrádaigh, kondukisto, 22 Townsend Street.

Downpatrick (Co. Down). 3,000.

D : F-ino A. S. H. Smith, instruistino, Co. Infirmario.

Dublin. 505,719.

D : L. OhUiginn, instruisto, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair. (Dejoras ĉe la Parlamentejo, Leinster House, Dublin. Tel : 61141).

VD : Kapt. Seán O' hÉideáin, ŝtatoficisto, Teach na Seamróg, Nás na Ríogh, Co. Chille Dara. Tel : Nás 35.

FD (Blinduloj) : D. Byrne, blindulo, 13 Seafort Villas, Sandymount.

FD (Filatelo; Katolikaj aferoj) : Pastro Sebastian Lee, O.F.M., 4 Merchant's Quay. Tel : 22880.

FD (Komerco; Hoteloj) : S-ino S. Uí Uiginn, Bothar Glasárd 16, Tor Fhionnabhair.

FD (Radio) : La D.

Luimneach (Limerick). 42,522.

D : S. O'Fearghail, ŝtatoficisto, 1 na Trossaigh, Traígh Mhic Fhlannchadha.

Portrane (Dublin).

D : John Kirwan, ŝtatoficisto, Portrane, Donabate, Co. Dublin.

Templepatrick (Co. Antrim). 1,000.

FD (Historio) : Patrick Harding, ŝtatoficisto, Kilgreel.

ISLANDO

Peranto : La Esperantista Societo "Aŭroro", Poŝtkesto 1081, Reykjavik.

Hafnarfjörður. 4,700.

D : O. Th. Kristjánsson, instruisto, Tjarnarbraut 11. Tel : 9285.

FD (Instruado) : La D.

Hvammstanga (Húnavatnssýsla). 300.

D : Bjorn P. Blondal, poŝtestro.

Isafjörður. 3,000.

D : H. Hannesson, instruisto, Poŝtkesto 116. Tel : 216.

Neskaupstaður. 1,159.

D : J. L. Baldursson, bankisto, P.O. Box 15. Tel : 1.

Reykjavik. 48,000.

D : O. S. Magnússon, instruisto, Bergstadastraeti 30B.

VD : Torfi Ólafsson, bankisto, c/o Landsbanki Islands.

FD (Flegado) : S-ino G. J. Einarsdóttir, dommastrino, Njardargötu 7. Tel : 7598.

FD (Korespondado) : A. Bodvarsson, Mánagötu 23.

FD (Turismo) : M. Jónsson, librobindisto, Njálsgötu 49.

Siglufjörður. 3,000.

D : J. P. Thorsteinsson, instruisto, Túngötu 2.

Stykkishólmur (Snaefellsnessýsl). 700.

D : Jóhann Rafnsson, kontoristo.

Vestmannaeyjar. 3,600.

D : H. Gudnason, laboristo, Fifilgötu 5.

ITALLINGVO - PERFEKTIĜEMULOJ

plensukcesos per "individua" lecion-korespondado redaktata de sperta italo

TRI PROV-LECIONKORESPONDAĴOJ

kontraŭ 12 prk. (aŭ angl. ŝil. 3 - \$0,60 - Sv. fr. 3,60 - it. L. 360)
Uzu 4 paĝan folion cm. 21 x 30; faldu ĝin laŭ longeco; skribu ran kaj zan maldekstrajn duonpaĝojn (kolonerojn cm. 10 x 30)
itallingvo laŭ viaj inklinoj kaj kapableco. Mi korektos vian tekston; respondos letere en tria paĝo; gramatikajojn mi pritraktos en 4a paĝo kaj resendos la korespondaĵon. Po trifoje dektage.

Corrado CERRI, Mo-Casella Postale, 89-VARESE (Italujo)

ITALUJO

Cefdelegito : Luigi Minnaia, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Tel : 370.177.

Alessandria (Piemonte). 80,000.
D : G. Ferraris, pensiulo, Via G. A. Scazzola 10.

Azzano Decimo (Udine). 10,000.
D : S. Manias, instruisto, Via Roma.

Bari (Bari). 250,000.
D : D-ro D. di Demetrio, kuracisto, Via Vito Nicola de
Nicolo 1/I. Tel : 14025.

Bologna (Emilia). 350,000.
D : D-ro O. Nanni, fervoja inĝeniero, Palazzo Pizzaedi,
Via d'Azeglio 38. Tel : 21583-1198.
FD (Studentaj aferoj) : U. Broccatelli, Via del Chiu 7.

Bordighera (Imperia). 7,000.
D : A. Bessone, presisto, Via Vittorio Emanuele 136.
Tel : 25-55.

Bormio (Sondrio).
D : E. Saviotti, Bormio (Sondrio).

Brescia.
D : G. Torri, Corso Vittorio Emanuele 66.

Brindisi.
D : Prof-ino E. Jacobucci, R. Istituto Magistrale.

Calcinato (Brescia). 25,000.
D : M. M. Trezzi, profesoro, Via A. Manzoni 20.

Carbonara Scrivia (Alessandria). 660.
FD (Stenografio) : Clemente Daglio, pensiulo.

Casale Monferrato (Piemonte). 37,000.
D : C. Ubertis, bibliotekisto, Via Trevigi 8 (Biblioteca
Civica).

Catania (Catania). 250,000.
D : A. O. Russo De Felice, ĵurnalisto, Piazza Duca di
Genova 18. Tel : 10-015.

Cordenons (Udine). 10,000.
D : F-ino Matelda Rossi, instruistino, Cordenons
(Udine).
VD : Luigi Gaiotti, geometro.

ITALUJO

Cremona.

D : L. Topi, Corso Garibaldi 34.
FD (Liutfabrikado) : P. Tatar. Via Damiano Chiesa 3.
FD (Muziko ; Filatelo) : Prof. N. Negrotti, Via
Biancamaria Visconti 1.

Firenze. 350,000.

D : Prof. Corrado Grazzini, oficisto, Via Dei Neri 6.
FD (Bankaj aferoj) : E. Zumbo, Chiasso Ricasoli 1.
FD (Filatelo ; Librokomerco ; Okultismo) : A. Martini,
Via Aleardi 38.

Foligno.

D : C. Cadario, Via Piermarini 26.

Genova.

VD : F. Bertella, bank-oficestro, Banca Comm. It.,
Via Carlo Felice 5. Tel : 51.141.
FD (Instruado ; Lingvoj) : A. Schmuckher, instruisto,
Corso Torino 26/14. Tel : 57215.

Gorizia. 60,000.

D : G. de Senibus, studento, Silyio Pellice 20. Tel :
3.0.1.

Grottaferrata (Roma).

D : Arturo Martellotta, Grottaferrata (Roma).

Lonigo (Vicenza).

D : Prof. G. Scapin, ŝtatoficestro, Via Ognibene 1.
FD (Literaturo ; Filatelo) : La D.

Mantova. 50,000.

D : Prof-ino E. Barana Bellisai, Viale Rimembranze 7.
Tel : 23-37.

Messina. 200,000.

D : G. Viti, oficisto, Via XXIV Maggio 21.

Milano.

D : Rag. G. Tanzi, Via Bronzetti 38.
VD : Prof. I. Piatti, Corso Sempione 8. Tel : 93341.
FD (Bankoj) : L. Costantini, Piazza Lagosta 2.
FD (Filatelo) : G. Fevola, bankoficisto, Viale Vittorio
Veneto 6.
FD (Gravuraj aferoj) : G. Marini, bankoficisto, Piazza
Selinunte 4.
FD (Industrio) : G. Rossi, industriisto, Via Laura
Ciceri Visconti 6. Tel : 25.179.
FD (Instruado) : C. Luccarelli, bankoficisto, Via
Zamenhof 36. Tel : 32-754.

ITALUJO—Milano

FD (Kemio) : D-ro G. Crippa, Via Carlo Poma 10.
Tel: 570441.

FD (Komerco) : P. Meazzi, grenkomercisto, Via Montegani 66. Tel: 31168.

FD (Lingvoj; kulturo) : Prof. S. La Colla, Banca Commerciale Italiana, Direzione Centrale. Tel: 050.

FD (Politikaj kaj sindikataj aferoj) : M. Balzanelli, sindikatĉefo, Via Mercato 5. Tel: 14.100.

FD (Skoltismo; turismo) : A. Lovati, Via Lipari 8.

FD (Sporto: Studentaj aferoj) : E. Vecchio, studento, Via Paolo Sarpi 15. Tel: 91873.

FD (Universitataj aferoj) : Dott. V. Chiappa, Via San Giovanni sul Muro 9.

Monza (Milano). 65,000.

D : Dott. A. Giorgi, bankoficisto, Via Stelvio 1.

Napoli.

D : Prof. E. Migliorini, Istituto Universitario Orientale.

VD : A. Stellacci, profesoro, Vicoletto Trinità Spagnoli 3.

Padova. 145,000.

D : G. Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6. Tel: 25.144.

FD (Bankaj aferoj; Filatelo) : L. Castelli, Via G. da Nono 4.

FD (Hospitaloj) : D-ro C. Marini, Via S. Francesco 85.

FD (Instruado) : F-ino M. Marchesi, instruistino, Via Conciapelli 3.

FD (Komerco) : T. Gobbato, Piazza Erbe 2. Tel. 23987.

Palermo (Sicilio). 400,000.

D : F. Panteleone, Via Gorizia 22.

Parma.

D : D-ro Prof. G. Canuto, univ. profesoro, Ospedale Maggiore.

Piombino (Livorno).

D : D-ro U. Stoppoloni, doganoficisto, Doganejo.

Pisa.

D : R. Lenzi, Via della Faggiola 5.

FD (Filatelo) : La D.

Porto Maurizio (Imperia). 20,000.

D : G. Garibbo, oficisto, Lungomare C. Colombo 38.

ITALUJO

Ragusa (Sicilia). 50,000.

D : G. S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92.

Roma.

D : L. Minnaia, Viale Giulio Cesare 223. Tel: 370.177.

VD : E. Filippi, Via Tagliamento 76. Tel: 857.866.

FD (Filatelo) : F. Ruggiero, Casella Postale D 1015.

FD (Inĝenieraj aferoj) : D-ro B. Lattanzi, inĝeniero, Via Casilina 5.

FD (Instruado) : Prof. F. Fresco, Via Giulia 16. Tel: 53.850.

FD (Sporto: Studentaj aferoj) : S. Pampiglione, studento, Via Salaria 58. Tel: 863-434.

FD (Turismo) : Rag. A. Blasimme, Piazza Epiro 36. Tel: 765.617.

Sampierdarena (Genova). 65,000.

D : A. Clavenna, industriisto, Via Bezzacca 8. Tel: 42733.

San-Pietro-a-Sieve (Firenze). 5,000.

D : Prof. A. Trevisan, muzikisto, Case Nove-Novoli.

SPECIMENFOIRA KAJ EKSPOZICIA CENTRO

Budapest VI, Bajcsy Zsilinszky-ut 25.

Telefono: 183-980

aranĝas en la nuna jaro ankoraŭ du specimenfoirojn kaj ekspoziciojn kun internacia signifo:

11-21 Junio - BUDAPEŝTA INTERNACIA FOIRO

5-15 Septembro - BUDAPEŝTA AŬTUNA FOIRO

En Hungarujo 50%, en eksterlando 25-50% vojaĝrabetoj. Internaciaj transport-favoroj.

Gravaj vizo-faciligoj.

La Centro aranĝas varprezentadojn de Hungarujo ĉe la eksterlandaj foiroj kaj ekspozicioj. Ĝi starigas inform-oficejojn ĉe la eksterlandaj foiroj kaj ekspozicioj. Ĝi organizas vojaĝojn al la eksterlandaj ekspozicioj kaj foiroj. Informojn donas ankaŭ per leteroj.

Esperanto uzata. Esperantaj afiŝoj kaj prospektoj.

ITALUJO

Seriate (Bergamo). 8,000.

D : G. Gambirasio, librotenisto, Via Italia 40.

Spinazzola (Bari). 15,000.

D : N. Guidone, studento, Via Plebiscito 18.

Taranto.

D : D-ro D. Quarta, profesoro, Via Duca di Genova 61.

Torino.

D : D-ro E. Apro시오, inĝeniero, Via Morghen 34.
Tel: 74554.

VD : C. Borione, ĉefoficisto, Via Saluzzo 44. Tel: 63437.

FD (Asekuro) : D-ro M. Bonino, asekuroficisto, Via Saccarelli 31. Tel: 74.961.

FD (Fervojoj) : F. Ramolfo, Via Nizza 16. Tel: 44471.

FD (Kristanismo) : N. Rosso, fervojficisto, Via Frossasco 9.

FD (Literaturo; Instruado) : Prof-ino C. Conterno Guglielminetti, viale Settimio Severo 27. Tel: 64-809.

FD (Scienco) : La D.

FD (Turismo) : M. Copelli, Corso Giulio Cesare 20.
Tel: 20468.

C. I. T.

COMPAGNIA ITALIANA TURISMO

Via B. Buozzi 10, Torino. Tel: 43784-47784

Ĉe stacidomo P.N., Torino. Tel: 52794

CIT fervojaj biletoj italaj kaj internaciaj
CIT aeraj kaj maraj biletoj al la tuta mondo
CIT aŭtobusaj biletoj al ĉiuj lokoj
CIT antaŭmendo de ĉambroj en hoteloj
CIT unuopaj kaj karavanaj vojaĝoj
CIT sendado de rapidaj pakajoj
CIT luigo de aŭtobusoj

ITALUJO

Trento (Trentino). 60,000.

D : G. Marchetti, stenografia instruisto, Via S. Croce 32 I/p. Tel: 20.46.

Treviso. 55,000.

D : I. Amico telegrafisto, Via Avogari 10.

Trieste (Venezia Giulia). 252,303.

D : A. Camuffo, profesoro, Via Bartolomeo d'Alviano 4 IV.

FD (Havenaj kaj doganaj aferoj) : M. Brussi, dogana oficisto, Via Aleardi 5.

FD (Okultismo) : R. Damiani, oficisto, Via Carducci 12.

FD (Universitataj aferoj) : B. L. Marini, studento, via F. Crispi 11.

Udine (Udine). 80,000.

D : G. Della Savia, komercficisto, Via Asilo M. Volpe 47.

Usmate (Milano). 10,000.

D : F-ino P. De Gregori, instruistino, Via Stazione 18.

Varazze (Savona). 10,000.

D : V. Marcone, oficisto, Via Sardi 6.

Varese (Varese).

D : D-ro Corrado Cerri, Mo, instruisto, Casella Postale 89.

FD (Instruado; Presado) : La D.

Venezia.

D : P. Torta, inĝeniero, Salizzata S. Samuele 3358.

Tel: 21187.

FD (Kooperativismo; Sindikatismo) : P. Franceschi, Campo S. Polo 2122. Tel: 22914.

Verona.

D : Rag. A. Reni, Via Rovereto 6.

VD : F. Galbusera, oficisto, Via Chiacciaia 2. Tel: 2062.

Vicenza.

D : S. Zullo, Corso San Felice 20.

Vico Equense (Napoli).

D : Prof. C. Cioffi Visco, Via Bosco 5, Vico Equense (Napoli).

MUZIKA TERMINARO

M. C. BUTLER kaj F. MERRICK

Prezo afrankite :

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj

Mendu ĉe U.E.A.

JUGOSLAVUJO

Cefdelegito : Ernest Kasović, Gradska štedionica, Trg Republike 10a, Zagreb. Tel: 22-3-44.

Bjelovar (Kroatujo). 14,500.

D : V. Polašek, komercisto, Zrinjskoga ul. 7.

VD : D. Štokić, razisto, Nazorova ul. 4.

FD (Laboristaj aferoj) : S. Maltar, ŝuisto, Radičev trg 4.

FD (Ŝuistaj aferoj) : B. Sabol, ŝuisto, Haulikova ul. 1a.

Dubrovnik (Dalmacija). 18,000.

D : Ante Kiridžija, socia oficisto, Državni osiguravajući zavod. Tel: 262.

Kamnik (Slovenija). 3,900.

D : I. Pirc, librotenisto, Šutna 89. Tel: 3.

VD : F-ino M. Budau, instruistino, Mesto 11.

FD (Vegetarismo) : La *VD*.

Karlovac (Kroatujo). 25,000.

D : B. Klakočar, oficisto, Senjska ul. 21.

Koprivnica.

D : A. Nemeč, asekuristo, Starogradska 4.

FD (Agronomio) : Tomo Gregurek, agronomo, Starogradska 4.

Kranj (Slovenija). 10,000.

D : L. Slabe, tajloro, Jenkova 1.

Ljubljana (Slovenija). 100,000.

D : T. Logar, rekl. grafikisto, Sv. Petra cesta 38. Tel: 44-80.

VD : S-ino O. Aleš-Topolovec, oficistino, Šibeniška 12.

FD (Aŭtomobiloj) : B. Brezovšek, ŝoforo, Štepanjska c.8.

FD (Filatelo) : A. Sterlé, ŝtatoficisto, Marmontova ul. 17.

FD (Komerco) : D. Mizerit, komerca direktoro, Baragova 9-I. Tel: 47-08, 2567.

Novisad (Vojevodio). 65,000.

D : J. Vécsey, vitraj-komercisto, Ulica Jugoslovenske Armije 112.

FD (Filatelo; Ĵurnalismo) : M. M. Damjanović, Ĵurnalisto, Kisačka ul. 20.

FD (Komerco; Vitrajmetio) : La *D*.

JUGOSLAVUJO

Rogaška Slatina (Štajerska). 3,100.

D : Martin Tovornik, panisto, zdraviliŝce. Tel: 10.

Sarajevo (Bosnio). 100,000.

FD (Medicino) : D-ro A. Schwarz, kuracisto-okulisto, Kralja Tvrtka ul. 11a-II.

Selce (Hrvatsko Primorje). 800.

D : E. E. Salberg, libristo, Villa Cvetić.

Sevnica (Slovenija). 2,000.

D : A. Perc, ŝuisto, Sevnica 72.

Šibenik (Dalmacija). 14,000.

VD : Rade Petković, ŝuisto, postolarska zadruga.

Slav. Brod (Kroatujo). 15,000.

D : L. Radković, bankoficisto, Filipovičev trg 4.

Slav. Požega (Kroatujo). 7,000.

D : D-ro Ž. Vugrinec, Ĵurnalisto, Vučjak 21.

Sombor (Vojevodina). 30,000.

VD : L. Futo, presisto, Pariŝka ul. 16.

FD (Presado) : La *VD*.

FD (Studentaj aferoj) : S. Ŝarčanski, studento, Apatinska 86.

Sušak (Kroatujo). 16,000.

D : S-ino C. Bahorić-Rukavina, instruistino, Grohovčeva 9-III.

Tuzla (Bosnio). 20,000.

D : Hasan Odobaŝić, ladaĵisto, Paŝage Mandića ul. 42.

Varaĵdin (Kroatujo). 25,000.

D : BoĴidar Vanĉik, helpanto de ŝtata prokuroro, Javno tuĴioŝtvo. Tel: 28.

FD (Esp. propagando; Ĵuro) : La *D*.

FD (Instruado) : S-ino B. Vanĉk, instruistino, Frankopanska 3.

FD (Komerco) : J. Gĵuras, komercisto, Zagrebaĉka 45.

Vrbas (Vojevodina). 18,000.

D : S. Gaĉić, ekonomo, Zmaj Jovanova ul. 17. Tel: 61.

Vrboska (Dalmacija). 800.

D : Toma Havana, oficisto, Vrboska, Hvar.

Zadar.

FD (Teatro) : Fr. Majetić, aktoro, Nacia Teatro.

JUGOSLAVUJO. KANADO

Zagreb (Kroatujo). 270,000.

D : Franjo Šlogar, oficisto, Zagreb-Dubrava. Tel : 42-13 (oficejo).

VD : A. Jorgovanić, bankoficisto, Mlinovi 1, Zagreb XII. Tel : 22-3-41 ; 22-3-42.

FD (Juro ; Internaciaj rilatoj) : D-ro I. Lapenna, universitata docento, Ribnjak 14. Tel : 79-43.

FD (Kemio) : F-ino N. Gropuzzo, studentino, Harambašičeva 19-I.

FD (Komerco) : La D.

FD (Medicino ; Studentaj aferoj) : Ivo Borovečki, studento, Medicinski Fakultet, N.S.O. Šalata.

KANADO

Montreal (Quebec). 1,471,000.

D : P. L. Pratley, civila inĝeniero, 5 Thornhill Avenue, Westmount. Tel : Wellington 6200.

Morrin (Alberta). 225.

D : W. A. Rehill, terkulturisto.

Okanagan Valley (British Columbia). 500.

D : Richard A. Flavell, farmisto, Oyama. B.C.

Ottawa (Ontario). 185,000.

D : D. R. Pook, ŝtatoficisto, 470 Dawson Avenue, Laurentian View.

Picton (Ontario). 4,000.

D : Hugo Gerisch, komercisto, R.R.4. Tel : 432.J.5.

Ste. Anne de Bellevue (Quebec). 3,000.

D : J. V. Lawson, 39 b Montée Ste. Marie.

Vancouver (British Columbia).

D : F-ino D. Saville, c/o C.P.R.Co's. Telegraphs (Morse Dept.), 428 W. Hastings Street.

Victoria (British Columbia).

D : R. Redhead, 343 Sylvia Street.

Sendante informpeton al delegito
nepre sendu respondkuponon por
pagi la afrankon de lia respondo.

KANARIAJ INSULOJ

La Laguna (Tenerife). 35,000.

D : J. Régulo Pérez, docento, Cabrera Pinto 30.

VD : A. Pombrol Hernández, instruisto, Apartado 25.

FD (Romanida lingvistiko ; Lingvistika geografio) :
La D.

FD (Studentaj aferoj) : J. Díaz Duque, jura studento,
Apartado 59.

Las Palmas. 130,000.

D : J. Báez Báez, makleristo, str. Núñez de la Peña 11.
Tel : 5156.

VD : F. Suárez Falcón, komercisto, Triana 16.

Santa Cruz de Tenerife. 85,000.

D : S-ino E. Wolff, instruistino, Ángel Guimerá 47.

KENJO

Nairobi. 120,000.

D : R. W. Rayner, plantpatologo, Box 338. Tel : 2464.

FD (Agrikulturo ; Botaniko) : La D.

KONGO BELGA

Elizabethstad (Katanga). 6,000.

D : E. Symoens, instruisto, P.B.1357.

Jadotville (Katanga). 3,000.

D : C. Braet, instruisto, Ecole Officielle, B.P.223.

SYNNØVE SOLBAKKEN

Bjørnstjerne Pjørnson

Plaĉa Norvega rakonto tradukita de

Edith kaj Aŭgust Weide

2ŝ. 3p. aŭ 9 rpk, afrankite

Mendu ĉe U.E.A.

KUBO

Camagüey.

D : J. Marauri Mendoza, advokato, General Gomez I.

Habana. 700 000.

D : H. Cociña, Manzana de Gómez 240.

VD : F-ino B. Lopez Curto, instruistino, Maloja 67.
Tel : M.8863.

FD (Juro ; Katolikismo) : D-ro A. López-Cabrejo
Gonzalez, pastro, Calle 27 N-ro 966 entre 6 y 8.

FD (Komerco) : R. C. Couppez, profesoro, Manrique 6,
Apto. 18. Tel : M6116.

Manzanillo (Oriente). 35,000.

D : H. Zayas Botell, administranto, Apartado 13.
Tel : 29.

LIECHTENSTEJNO

Nendeln. 12,000.

D : F. Hasler-Wanger, oficisto, Nendeln N-ro 9.

MADAGASKARO

Tananarive. 100,000.

D : M. Bourgeois, bank-kontrolisto, Ambohidahy.

KIU ESTAS KIU

inter nord-amerikaj Esperantistoj

Biografioj kaj adresoj de multaj gesamideanoj en
Nord-Ameriko, kompilitaj de

F. A. POSTNIKOV.

5 ŝil. aŭ 20 rpk, afrankite.

Mendu ĉe U.E.A.

MADEJRO

Funchal. 60,000.

D : M. M. Lourenço de Gouveia, Rua das Dificuldades
28. Tel : 218 kaj 695.

VD : M. Amândio Rodrigues, bankoficisto, Blandy's
Bank. Tel : I.227.

FD (Bankaj aferoj) : V. Vitorino Pereira, bankoficisto,
Banco Nacional Ultramarino. Tel : 629.

FD (Blinduloj) : J. Joaquim de Jesus, profesoro, Rua
do Lazareto 53-A.

FD (Brodaj-komerco) : J. Armando Figueira, oficisto,
Grémio dos Industriais de Bordados, Rua do Carmo
27-2. Tel : 1239-1240.

FD (Desegnado) : T. G. da Silva Paira, desegnisto, Rua
da Carreira 70.

FD (Esp. propagando) : J. Alberto da Silva, komercisto,
Travessa do Cabido 14.

FD (Filatelo) : J. Julião Cardoso, komizo, Caminho de
D. João 19. Tel : I.034.

FD (Hospitaloj) : G. da Conceição Sardinha, hospitala
kasisto, Travessa do Pina, 1. Tel : 111.

FD (Industrio) : F. Ferreira, komizo, Rua do Coronel
Cunha 9. Tel : 253.

INTERNACIA KOMERCO-UNIO

Celo—Enkonduko de Esperanto en la komerco,
industrio, kaj bankoj per praktika uzado.

Reprezentado de komercistoj kaj fabrikistoj.

Importado kaj eksportado de varoj.

Komercaj informoj.

Ekligo de negocaj interrilatoj per agentejoj
troviĝantaj en multaj landoj.

Agentoj en diversaj urboj estas ankoraŭ akceptataj.

Petu informojn ĉe

S-ro M. M. LOURENÇO DE GOUVEIA,
Rua das Dificuldades 28,

FUNCHAL — MADEJRO

**Esperanto fariĝos mondlingvo nur tiam, kiam ĝi
estos uzata en la komerco.**

MADEJRO—Funchal

- FD* (Instruado; Virinaj aferoj): S-ino U. Sousa Pereira de Gouveia, instruistino, Rua das Dificuldades 28. Tel: 695.
- FD* (Kalkulado): M. Fernandes, bankoficisto, Banco da Madeira. Tel: 685.
- FD* (Kampismo): J. D. Gomes Henriques, bankoficisto, Banco de Portugal. Tel: 703.
- FD* (Katolikismo): Prof. R. de Ornelas Gonçalves, bibliotekisto, Museu Municipal, Rua da Mouraria. Tel: 961.
- FD* (Komerco): Manuel de Gouveia, komerca agento, Rua do Bom Jesus 4.
- FD* (Konsulaj aferoj): C. Andreassen, sveda konsulo, Rua do Carmo 7. Tel: 485.
- FD* (Kristanismo): M. de Nóbrega, reprezentanto, Rua do Esmeraldo 28.
- FD* (Librokomerco): J. Teixeira dos Santos, librovendisto, Papelaria Condessa, Rua dos Ferreiros 84. Tel: 675.
- FD* (Librotenado): N. Mário Costa, oficisto, Escola Industrial e Comercial de António Augusto de Aguiar. Tel: 291.
- FD* (Literaturo): D-ro J. V. dos Santos, profesoro, Rua do Bom Jesus 38. Tel: 268.
- FD* (Migrado): J. M. de Atouguia, oficisto, Largo dos Varadouros 5-I. Tel: 739.
- FD* (Oficistaj aferoj): A. Manuel Pereira, bankoficisto, Banco Nacional Ultramarino. Tel: 629.
- FD* (Pedagogio): Prof. Marques da Silva, Escola do Magistério Primário, Liceu de Jaime Moniz. Tel: 467.
- FD* (Presado): T. Pereira, presisto, Tipografia Bazar do Povo. Tel: 55.
- FD* (Radio): L. de Freitas, bankoficisto, Banco da Madeira. Tel: 685.
- FD* (Skoltismo): A. Figueira Gomes, komercisto, Rua de João de Deus 18.
- FD* (Sporto): J. Tito de Andrade, bankoficisto, Banco da Madeira. Tel: 685.
- FD* (Turismo): J. Anastácio Ferreira, bankoficisto, Blandy's Bank. Tel: 1227.
- FD* (Vinkomerco): J. Vieira, vinkomercisto, Rua da Rochina 17. Tel: 1.234.
- Prazeres** (Calheta). 1,200.
D: M. Agrela Farinha, komerca oficisto.

MALAJO

Penang. 200,000.

D: A. J. Drake, prokuristo, 9 Beach Street. Tel: 1050.

MAROKO

Ĉefdelegito: S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza, Casablanca.

Casablanca. 500,000.

D: F-ino Y. Leal, sekretariino, 158 Avenue Mers Sultan. Tel: 34 72.

FD (Filatelo, ĵurnalismo): S-ino I. Fink, 5 Rue Savorgnan de Brazza.

FD (Flegado): J. Etienne, flegisto, Onzième Section des Infirmiers Militaires.

FD (Mekaniko): J. Acien Atencia, mekanikisto, 316 Bd. d'Anfa.

FD (Sporto): S-ino Y. Tronchon, 140 rue Gay Lussac.

FD (Stenografio; Virinaj aferoj): La D.

Marrakech. 225,000.

D: B. S. Ohana, instruisto, 1 rue de la Kasbah.

FD (Flegado): S-ino F. Ohana, flegistino, 1 rue de la Kasbah.

FD (Instruado): La D.

Meknès. 75,000.

D: L. Apcher, profesoro, Boulevard Ras Aghil
Tel: 24.03.

FD (Instruado): R. Couvert, instruisto, 6 Rue de Lyon.

FD (Islamismo): La D.

FD (Komerco): M. Cuené, prokuristo, 10 Rue de Gascogne. Tel: 21.63.

Port Lyautey. 25,000.

D: C. Thollet, komercisto, Avenue Clemenceau.

Rabat. 200,000.

D: Miguel Dôdô, librotenisto, Les Moulins Baruk D.

FD (Librotenado): La D.

Sebaa Aioun.

D: F. V. Mathias, agrikulturisto, "Conserves du Maroc".

FD (Agrikulturo): La D.

NEDERLANDO

Cefdelegito : P. Moen, Schaarsbergenstraat 104, Den Haag.
P&k. 79167.

Vicĉefdelegito : J. Schooleman, Statensingel 32a,
Rotterdam C. Tel : 44665.

Aalsmeer. 13,000.

D : H. A. Hoogervorst, kontoristo, Seringenstraat 6.

Aalst-Waalre (Noord-Brabant).

D : H. C. O. Magel, litografisto, Prins Mauritsweg 89,
Aalst-Waalre ĉe Eindhoven.

FD (Socikredito) : La D.

Adorp (Groningen). 500.

D : F-ino A. Brill, mastrino, Torenweg 65.

Alblasserdam (Zuid Holland). 7,000.

D : E. van Walsum, metaltornisto, Fop-Smitstraat 68.

Almelo (Overijssel). 40,000.

D : F-ino G. H. Benink, instruistino, Molenkamppark 8.

FD (Propagando) : La D.

Amersfoort (Utrecht). 43,000.

D : S-ino G. Salomons-Ruardi, De Bosch Kemperlaan
11. Tel : 6817.

Amsterdam (Noord Holland). 850,000.

D : H. Bakker, komerc-agento, V. Tuyll van
Serooskerkenplein 33/I, Amsterdam-Z. Tel : 95320.

FD (Bankaj aferoj) : H. Veenstra, bankoficisto,
Achillesstraat 107-I, Amsterdam-Z.

FD (Esp. Propagando) : La D.

FD (Kemio kaj Fiziko) : D-ro W. J. Nijveld, kemiisto,
Jan van Eyckstraat 25B, Amsterdam-Z.

FD (Kuracistaj aferoj) : W. M. F. J. Holzhaus,
kuracisto, Jan Luyckenstraat 34.

FD (Presado) : F. B. E. ten Hagen, tipografo,
Nepveustraat 33-II, Amsterdam W.

FD (Spiritismo) : W. Trouw Jzn, ŝtatoficisto, Kromme
Mijdrechtstraat 36, Amsterdam-Z.

FD (Tekniko) : Jan Mension Jr., inĝeniero, Roosevelt-
laan 176, Amsterdam-Z.

Apeldoorn (Gelderland). 72,000.

D : J. U. Hommes, instruisto, Koning Lodewijklaan 8.

VD : L. Weijs, instruisto, Fabianusstraat 45.

FD (Instruado) : La VD.

FD (Kristanismo Evangelia) : La D.

NEDERLANDO

Arnhem (Gelderland). 80,000.

D : S-ino A. M. van der Wal-Brethouwer, instruistino,
Amsterdamscheweg 78.

VD : H. Arends, meblisto, Gravenstraat 16.

FD (Fotografado) : S-ino A. H. Verhoeff-Kramer,
fotografajistino, Weverstraat 3.

FD (Gazetaro) : G. H. H. van Zeyl, raportisto,
Burgemeestersplein 5.

FD (Instruado) : La D.

FD (Laboristaj aferoj) : La VD.

FD (Ŝu-komercio) : A. Willemsen, ŝuisto, Hommel-
scheweg 210. Tel : 23907 (K.8300).

Barendrecht (Zuid-Holland). 8,500.

VD : Jac. Wesdyk, librokomercisto, Talmaweg 1.
Tel : 468.

FD (Librokomercio) : La VD.

Bergen (Noord-Holland). 7,000.

D : A. Pascha, instruisto, Russenweg 4.

VD : S. Graftdijk, lignokomercisto, Hoflaan 10.

FD (Instruado, speciale Fiziko) : H. W. de Koning,
fizik-instruisto, Kerkelaan 3a.

FD (Juro) : Mr. F. Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje
17.

Bergen op Zoom (Noord Brabant). 22,000.

FD (Instruado) : H. A. Appel, instruisto, Zuidoost-
singel 5.

FD (Komerco) : J. F. C. M. Dercks, komercisto,
Antwerpschestr. 45. Tel : 311.

Berlikum (Friesland). 3,000.

D : Fokke van der Meer, muntisto, Bij de Veiling,
Berlikum (Fr).

FD (Modelkonstruado, Desegnado, Navigacio) : La D.

Beverwijk (Noord-Holland). 26,000.

FD (Elektrotekniko) : K. Wilgenhof, elektroteknikisto,
Wilhelminastraat 28.

Bilthoven (Utrecht). 17 000.

FD (Fervojoj) : A. M. Ligtermoet, staciestro,
Soestdijkscheweg 3 noord.

Blerick (Limburg). 12,000.

D : K. G. Veldman, instruisto, van Haetstraat 41.

NEDERLANDO

- Boskoop** (Zuid-Holland). 8,600.
D : W. Weerheijm, librotenisto, Berkenweg 39.
FD (Arbkulturo) : La D.
- Breda** (Noord Brabant). 60,000.
D : M. C. van Dordrecht, desegnisto maŝinteknika, Achillesstraat 98A.
FD (Korpa edukado ; Sporto) : S. van Gils, korpa edukisto, Valkenierslaan 40. Tel : K 1600-9407.
- Coevorden** (Drente). 7,000.
D : G. T. Knol, dentkuracisto, Van Heutszsingel 7.
VD : M. Koopmans, grupgvidanto, Burgemeester van der Lelysingel 15.
FD (Polico) : La VD.
- Dantumawoude** (Friesland). 1,000.
D : J. U. Venema, librotenisto, Dantumawoude H 105.
Tel : 204 K5111.
- De Bilt** (Utrecht). 8,000.
D : H. Nevels, pensiita staciestro, Hessenweg 171.
- Delft** (Zuid-Holland). 60,000.
D : Ed. J. Veldhuyzen, ŝtatoficisto, Hof van Delftlaan 79.
- Den Burg** (insulo Texel, Noord Holland). 2,500.
D : Th. Tiessen, librotenisto, Warmoesstraat 59.
- Den Haag** (Zuid-Holland). 500,000.
D : P. Moen, ŝtatoficisto, (PTT), Schaarsbergenstraat 104.
VD : D. van Dulst, elektroteknika oficisto, Mient 517.
FD (Elektrotekniko) : La VD.
FD (Filatelo) : La D.
FD (Florkomerco) : A. Breddels, floristo, Koningstraat 481-V.
FD (Impostaj aferoj) : A. Ebbinge, ŝtat kolektisto de importimpostoj, Koninginnegracht 116.
FD (Instruado kaj Pedagogio) : F. Weeke, instruisto, van Beverningkstraat 125.
FD (Muziko) : H. Valckenier, van Speijkstr. 138.
FD (PTT) : La D.
- Den Helder** (Noord-Holland). 38,000.
D : C. J. Timmerman, ĉarpentisto, Herzogstraat 40.

NEDERLANDO

- Deventer** (Overijssel). 39,000.
D : A. Bloemendal, dentkuracisto, Binnensingel 6.
FD (Instruistaj aferoj) : J. M. Toorneman, instruisto, Diepenveense Weg 169.
- Diemen** (Noord-Holland). 4,300.
D : W. P. Roelofs, kemiisto, Schoolstr. 43. Tel : (9-17 horo) 48388 Amsterdam.
FD (Kemio, Nova Ekonomio) : La D.
- Dokkum** (Friesland). 5,200.
D : J. A. van der Veen, direktoro de Laborperejo, Stationsweg F 61. Tel : K5190/350.
- Dordrecht** (Zuid Holland). 70,000.
D : A. De Visser, asekuristo, Oudehovenstraat 6. Tel : 5707.
VD : J. H. W. Doorneveld, oficisto, Merwedestraat 163.
FD (Asekuro) : La D.
FD (Komerco : Konstru-materialo) : C. Nelson, Van Slingelandtlaan 30. Tel : Hejmo 6068 ; oficejo 3441.

HOTELO "BELLEVUE"

Groothoofd. Telefono 3105

DORDRECHT, Nederlando

Plej bela rivervidaĵo de Nederlando

Alloga kuirado

- Drachten** (Friesland). 8,000.
D : J. D. De Vrieze, drogisto, Torenstraat 1.
- Dubbeldam** (Zuid-Holland). 5,000.
D : C. Engel, subdirektoro, Dubbeldam A 335. Tel : 4997.
FD (Matematiko ; Astronomio) : La D.
- Ede** (Gelderland). 40,000.
D : F-ino T. Putto, instruistino, Stationsweg 55.

NEDERLANDO

Eindhoven (Noordbrabant). 135,000.

D : A. W. Withoos, komunuma oficisto, Venkelstraat 15. Tel : 3333 (K.4900).

Emmen.

FD (P.T.T.) : F-ino G. Steenhuis, Pension, "Fluiterkamp", Molenkamp 20.

Enschede (Overijssel) 102,000.

D : R. J. Kuiper, lernejestro, Laareschsingel 58.

2e Exloërmond (Drente). 2,000.

D : J. Hogenkamp, lernejestro, Hoofd der School, 2e Exloërmond (W).

Gasselternijveen (Drente). 3,000.

D : H. Huisjes, kalkulkonsilanto, Hoofdstraat 276.

Geleen (Limburg). 18,000.

D : A. A. Storcken, instruisto, Spoorstraat 22A.

Goes (Zeeland). 12,000.

D : K. Bareman, muzik-komercisto, Postbus 1.

Gouda (Zuid-Holland). 37,000.

D : A. Dykstra, laboristo, Lange Dwarstraat 34.

Groningen (Groningen). 128,000.

D : F-ino A. Tebbenhof, oficistino, Abel Tasmanplein 2.
Tel : (dum laborhoroj) 24865.

VD : G. Pot, eksdirektoro de laborborso, Stationsweg 37, Haren.

FD (Fervojoj) : J. J. H. Teunissen, kontrolisto, Molukkenstr. 19 B.

FD (Instruado) : F-ino M. van der Land, lernejestrino, Frederikstraat 46. Tel : 26364.

FD (Instruado Mezgrada ; Universitataj aferoj) : W. H. Mook, mezlerneja instruisto kaj universitata docento, Nassauplein 15a. Tel : 28651.

FD (Muziko) : F. Moolenaar, muzikinstruisto, J. A. Feithstraat 24. Tel : 92864.

FD (Porpacaj problemoj) : F-ino J. Le Rütte, fak-instruistino, Prinsesseweg 58a.

FD (Ŝakludo) : K. E. Reddingius, instruisto, Nassauplein 23. Tel : 20865.

NEDERLANDO

Haarlem (Noord-Holland). 151,000.

D : E. de Wolf, komunuma oficisto, Joh. de Breukstraat 18.

VD : G. J. B. Bontje, librotenisto, Floraplein 24.

FD (Arkitekturo ; Konstruado) : G. Luinge, arkitekto Houtmankade 1.

Harlingen (Friesland). 10,000.

D : T. Boersma, kontrolisto, Voorstraat 30.

Haulerwijk (Friesland). 3,000.

D : H. Hasper, lernejestro, Beneden 9. Tel : Beneden-Haulerwijk 5.

Heemskerk (Noord-Holland). 4,800.

D : M. Doekes, muelisto, Kerkweg 26.

Heerenveen (Friesland). 9,000.

D : W. Taconis, bakisto, Dracht 78. Tel : 2355 (K 5280).

Hengelo (Overijssel). 46,000.

D : G. Van Heek, oficisto, Geerdinksweg 58.

Hilversum (Noord-Holland). 71,000.

D : F-ino A. Hellinx, Van Oldenbarneveltlaan 25.

VD : F-ino S. C. Visser, Galileïstraat 42.

Hoogezand (Groningen). 13,000.

D : H. Vinckers, maŝin-desegnisto, Vevl. Hoofdstraat 79.

Hoorn (Noord-Holland). 12,500.

D : J. Smit, instruisto, J. Pz. Coenstraat 13. Tel : 4533.

Hulst (Zeeland). 4,000.

D : E. J. C. Rademakers, instruisto, Tivoliweg 21.

Kerkrade (Limburg). 38,000.

D : F. H. Vilain, oficisto, Poststraat 8.

Krommenie (Noord-Holland). 6,800.

D : A. Mantjes, oficisto, Eikeaan 17.

Kunveni en

LA VERDA HERBEJO

(Groene Weide)

estas kunesti en senbrua kaj societeca sfero.

Leeuwarden — Harlingersingel

L. BARTSTRA

Tel : 6079 kaj 3484

NEDERLANDO

Leeuwarden (Friesland). 60,000.

D : P. Hendriks, instruisto, Emmastraat 3.

VD : R. Bloemsma, komercisto, Oude Oosterstraat 3.
Tel : 4927.

FD (Agrikulturo) : J. Weijer, Arumerstr. 39. Tel : 3841.

FD (Arkitekturo) : R. Faber, arkitekto, Verlengde Schrans 140.

FD (Arkivoj) : F-ino A. A. Drent, arkivistino (sistemo U.D.C.), Pasteurweg 40. Tel : 6573.

FD (Bankaferoj) : S. L. Komrij, bankoficisto, Leeuwerikstraat 72.

FD (Mondfederalismo) : W. Böttcher, matematikisto, P.C. Hooftstr. 25.

FD (Muziko) : A. S. Beuker, muzikinstruisto, Bijenhofstr. 34.

FD (Religio) : P. M. van Vliet, estro Biblio-lernejo, Cronjéstr. 25.

LEEWARDEN : FRISLANDO

HOTELO "SPOORZICHT"

Turistoj kaj komercistoj renkontiĝas tie

Hotelo — Kafejo — Restoracio

NATIONAL

Delonge konata adreso por tranoktado kaj manĝado.

Unuakvalita konsumaĵo. Malaltaj prezoj.

Vidvino D. Gramsma, Noorderweg 20, Leeuwarden

Leiden (Zuid-Holland). 70,000.

D : P. J. Hoop, dompentristo, Hooigracht 74.

VD : M. van de Kreeke, impostoficisto, de Laat de Kanterstraat 29.

FD (Ĉe-metoda instruado) : Dick Ponti, Rijnsburgerweg 140.

NEDERLANDO

Limmen (Noord-Holland). 280.

D : S-ino E. van Veenendaal-Bouwes, redaktorino, Kapelweg 1, Limmen (N.H.)

Lochem (Gelderland). 6,000.

D : F-ino S. W. Bloemendal, "De Trekvogels", Berkeloord.

FD (Instruado) : W. Grolleman, instruisto, Haitisma Mulierlaan 1.

Maassluis.

D : P. Rem, P.T.T. oficisto, Noordvliet 37.

Nieuwe Niedorp (Noord-Holland). 1,800.

D : F-ino Antje Spaans, instruistino, Nieuwe Niedorp B 94.

Nieuw-Scheemda (Groningen). 1,500.

D : K. H. Sportel, lernejestro, Hamrikkerweg 62, Nieuw-Scheemda, Post : 't Waar (Gron.)

Nijmegen (Gelderland). 100,000.

D : L. J. Wulfers, maŝin-kompostisto, Scheidingsweg 40.
FD (Katolikismo) : La D.

Purmerend (Noord-Holland). 6,000.

FD (Librokomerco) : J. Muusses, eldonisto, Kerkstraat 20.

Rotterdam (Zuid-Holland). 600,000.

D : D-ro H. M. Borkent, kuracisto, Spoorasingel 47.
Tel : 42838.

VD : J. P. Verheul, Dirk Hoffstraat 24b.

FD (Arkitektaj, Urbkonstruaj aferoj) : J. Schooleman, urba inĝeniero, Statensingel 32a, Rotterdam-C.
Tel : 44665.

FD (Fervojoj) : P. E. van Hengel, fervojisto, Pleinweg 37b.

FD (Gimnastiko) : J. Kuijpers, ŝtatoficisto, Dunantstraat 23b, Rotterdam W.

FD (Haventekniko) : J. P. van Dijk, teknika ĉefoficisto, Hooifdrift 98b, Rotterdam W. Tel : 36010.

FD (Hidraŭliko) : J. Noordhoek, hidraŭlikisto, v. Houtenstraat 24c, Rotterdam C. Tel : 49.046.

FD (Komerco) : J. D. Brakel, bankisto, Essenburgsingel 6a. Tel : (oficejo) 23020.

FD (Kuracistaj aferoj ; Turismo) : La D.

FD (Polico) : J. T. de Goeij, ĉefpolicisto, Luzacstraat 21a, Rotterdam-C.

NEDERLANDO

- St. Annaparochie** (Friesland). 3,600.
D : L. Sj. Swart, direktoro, St. Annaparochie 588.
- Santpoort** (Noord-Holland). 7,000.
D : C. Oderkerk, instruisto, Terrasweg 68.
- Scheveningen** (Zuid-Holland). 55,000.
D : S-ino J. G. Bramkamp-Weber, eksinstruistino, 22 Pansierstraat.
VD : Teo Jung, eldonisto-redaktoro, Harstenhoekweg 223.
- Schiedam** (Zuid-Holland). 65,000.
D : J. M. Krul, instruisto, Bosboomlaan 10b.
- Sliedrecht** (Zuid-Holland). 15,000.
D : F-ino J. H. P. Van Ouwerkerk, instruistino, Stationsweg 18.
- Slikkerveer** (Zuid-Holland). 6,000.
D : J. van der Es, librotenisto, Oranjestraat 41.
- Sneek** (Friesland). 17,000.
D : J. van der Meulen, fabrikisto, Kleine Palen 17.
Tel : 2663.
- Soest** (Utrecht). 20,500.
D : A. de Vries, Postbus 7.
- Soestdijk** (Utrecht). 20,000.
D : S-ino B. M. Slösser-Bresler, ĵurnalistino, Stadhouderslaan 66.
- Ternheuzen** (Zeeland). 12,000.
D : G. J. D. Dijselynck, fabrikanto, Stationsweg 65.
Tel : 2369.
FD (Sako) : La D.
- Tilburg** (Noord-Brabant). 85,000.
D : J. C. van den Elsen, komercisto, Mag. "De Gunst", Besterdplein 37.
FD (Ekonomio ; Politiko) : W. J. H. Derks, ekonomia studento, Leenherenstraat 24.
- Tjerkwerd** (Friesland). 700.
D : S. S. de Jong, instruisto, Tjerkwerd 48 (Fr) apud Bolsward.
FD (Radio ; Frisa lingvo) : La D.
- Uitgeest** (Noord-Holland). 4,000.
D : P. Woudt, instruisto, de Kleis 25.

NEDERLANDO

- Utrecht** (Utrecht). 160,000.
D : W. Baaten, komercisto, v. Asch van Wyckskade 18.
VD : E. A. Koot, instruisto, Johan de Meesterstr. 12.
FD (Filatelo) : S. Noordhoff, asekuristo, Albrecht Thaelaan 8. Tel : 19189.
FD (Hoteloj kaj Restoracioj) : H. van der Mark, sekretario, Oudenoord 67 bis.
FD (Instruado) : Chr. F. W. Slijper, eksinspektoro de instruado, Homeruslaan 52. Tel : 21279.
- Veendam** (Groningen). 14,000.
D : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13.
FD (Instruistaj aferoj) : La D.
- Venlo** (Limburg). 28,000.
D : W. J. A. Manders, gimnazia profesoro, Boenerstr. 7.
VD : F-ino Mr. E. M. F. Spits, instruistino, Antoniuslaan 30, Blerick-Venlo.
FD (Instruado ; Lingvo-scienco) : La D.
- Volendam** (Noord-Holland). 6,000.
D : H. P. G. de Kuijer, instruisto, Noordeinde 101.
FD (Turismo) : H. Hartog, poŝtoficisto, Kathammerstraat 68. Tel : 268 Edam.
- Voorburg** (Zuid-Holland). 30,000.
D : A. Latuner, oficisto, van Halewijnlaan 473.
- Voorschoten** (Zuid-Holland). 6,600.
FD (Orkidekulturo) : G. T. Odijk, orkidekulturisto, Veurscheweg 192.
- Vught** (Noord Brabant). 16,700.
D : Frato Wigbertus van Zon, lingvisto, Huize Steenwijk, Boxtelsche Weg A 76. Tel : (K4100) 8364.
- Wageningen** (Gelderland). 16,000.
D : G. F. Makkink, biologo, "De Wakel", Eekhoornlaan 10, Bennekom-Wageningen. Tel : (Domo) K8379,310, (oficejo) K8370,2966.
VD : D-ro H. A. A. Van der Lek, botanikisto, Zoomweg 10.
FD (Agrikulturo) : C. de Jonge, studento, Tartorsterweg 12.
- Wildervank** (Groningen).
D : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13, Veendam.
- Wolvega** (Friesland). 5,000.
D : S. Halma, oficeja direktoro, Blomslaan 29.
Tel : 100.

NEDERLANDO. NORVEGUJO

Workum (Friesland). 4,000.

D : D. Visser, asekuragento, Emmakade G 153.

Zaandam (Noord-Holland). 40,000.

D : G. Vis, elektristo, Burgemeester ter Laanplantsoen 3.

***t Zand** (Noord-Holland).

D : T. Blokland-Junior, asekuroficisto, Schinkeldijk B 24.

Zwolle (Overijssel). 43,000.

D : A. N. de Kleine, lunĉejestro, Luttekestraat 22.
Tel : 6497.

NORVEGUJO

Cefdelegito : Ragnv. Rian, komercisto, Box 178,
Trondheim.

Aalesund (Møre og Romsdal). 18,500.

D : H. Nesje, revizoro, Fogedgarden.

Bergen. 100,000.

D : J. A. Nilsen, butikestro, Ladegårdsgaten 10.

VD : F-ino A. J. Andersen, kontoristino, Nansensvej 35.

FD (Komerco) : F. Nagell, agento, Nygaten 7. Tel : 16467.

FD (Radio ; Fotografio) : N. Rådal, laborkontrolisto, Håkongsgaten 7.

Bodø (Nordland). 5,500.

D : B. Fygle, Parkveien 20. Tel : 265.

Finneidfjord (Sør-Rana). 400.

D : Egil Houen, staciestro.

Fornebu.

D : K. Myhr, radiotelegrafisto, Flysikringsstasjonen, Fornebu pr. Oslo.

Fredrikstad (Østfold). 14,000.

D : P. Engeset, vendisto, Nygårdsgt. 7, III. Tel : 3224.

VD : T. Andersen, Lislebyvegen 18, Glemmen.

FD (Komerco) : La D.

Halden (Østfold). 10,000.

D : H. Fridén, kasisto, Festningsgaten 21.

Hamar (Hedmark). 12,000.

D : S-ino E. Koller, mastrino, Skappelsgt. 1.

Harstad (Troms). 4,000.

D : S. J. Ebeltoft, sukerajisto. Tel : 916.

NORVEGUJO

Haugesund (Rogaland). 18,000.

D : O. Thormodsen, gazetisto, Haugeveien 88. Tel : 2202.

VD : S. Blikshavn, detalmekanikisto, Rogalandsgaten 103. Tel : 3313.3531.

FD (Gazetaro) : La D.

Horten (Vestfold). 12,000.

D : S. Karlsen, lignajisto, Wisbechsgt. 2.

VD : F-ino S. Johnsen, oficistino, Tveiten pr. Horten.

Jørpeland (Rogaland). 2,000.

D : Trygve Müller, korespondanto.

Karmøy Insulo (Rogaland). 17,000.

D : Didrik Mjølhus, eksinstruisto, Sandve, Skudenes.

Kragero.

D : Aage Falch, Sorenskoivirkontoret.

Kristianssand (Vest-Agder). 22,200.

D : E. Berntsen, sekretario, Kristian 4.gt.73, Kristianssand S.

Leknes i Lofoten.

D : Johan Bøe, sindiko.

Levanger (Trøndelag). 1,700.

D : R. W. Hagen, fervoja telegrafisto, Håkon den godes gt. 19.

Lillestrøm (Akershus). 8,000.

D : E. Stjernesund, administranto, Skedsmogata 43.

VD : C. Brynildsen, kontoristo, Parkalléen 19.

FD (Ekonomio). La VD.

Mandal (Vest-Agder Fylke). 4,000.

D : H. Christensen, vendisto, Store Elvegata 14.

Narvik. 10,000.

D : E. Westrheim, kontoristo, Finnbekken. Tel : 816.

VD : A. Olaussen, fervojlaboristo, Box 81.

Odda (Hardanger). 8,000.

D : Olav Kant, pedelo.

Oslo. 300,000.

D : R. Gulbrandsen, bankoficisto, Uelandsgt. 59. oppg. 10.

VD : S. Brantsaeter, kontoristo, Stockflethsgt. 53 B II. Tel : 422202, 376944.

VD : A. Hasle, kontoristo, c/o Stokstad, Harald Hårfagresgt. 12 D III.

NORVEGUJO—Oslo

FD (Arbarkulturo): J. Nygård, redaktoro, Raadhusgt. 27
FD (Arto; konstruado; muziko): L. Sandberg, inĝeniero, Boks 197. Bekkelaget.

FD (Aŭtomobiloj; Blindulaj aferoj): O. Brochmann Sletterød, inĝeniero, Trollsvingen 5, Ullevold Haveby. Tel: 46 83 62.

FD (Bankaj aferoj; Fotografado): La D.

FD (Filatelo): F-ino A. Lindaas, bibliotekistino, Gjørstadsgt. 8. Tel: 466424.

FD (Industrio; Komerco): N. Arvesen, librotenisto, Nils Lauritsons vei 18, Ullevold Haveby. Tel: 46 89 85.

FD (Instruistaj aferoj): F-ino R. Bye, instruistino, Wm. Thranesgt. 71. Tel: 37 12 62.

FD (Kontraŭalkoholismo): F. Torvik, c/o Olsen, Stensgt. 22 B IV.

FD (Naturscienco): C. Støp-Bowitz, muzea kuratoro, Stensgt. 22B.

FD (Radio; Tekniko): O. Rygg, inĝeniero, Sinsenveien 22, Østre Aker.

FD (Studentaj aferoj): J. H. Rosbach, studento, Madsernd Allé 10. Tel: 55 80 93.

FD (Turismo): Gunnar Raabe, radio-inĝ., Frognervn. 58. Tel: 55 12 88.

Porsgrunn (Telemark). 9,000.

VD: H. Lauridsen, lignajisto, Herøya pr. Porsgrunn.

Tromsø. 13,000.

D: Rolf Holm, bakisto.

Trondheim (Trøndelag). 60,000.

D: E. A. Haugen, Breidablikk. 8a.

VD: S. Hokstad, lektoro, Valkendorfsgt. 11. Tel: 22586.

FD (Instruado): O. Rykkvin, gimnazia instruisto, Holtermanns veg 8.

FD (Religio): B. Nordstrand, instruisto, Lilleby skole. Tel: 24461.

FD (Skoltismo): R. Mürer, instruisto, Parkveien 3. Tel: 25287.

Vardö (Nordland). 4,000.

D: Karl Petersen, pastro.

Voss (Hordaland). 3,000.

D: Rich. A. Thomassen, fervojisto.

FD (Turismo): Johs. Hellene, fervojisto, Haugamo.

NOV-ZELANDO

Ĉefdelegito: Brendon Clark, Leigh, North Auckland.

Auckland. 263,000.

D: J. Ivičević, komizo, 95 Karangahape Road, Auckland, C.2. Tel: 48-776.

VD: C. W. Brandon, elektro-inĝ., 16 Wairiki Road, Mt. Eden, S.1. Tel: 61-183.

VD: S-ino H. R. Harris, 24 Dedwood Terrace, Ponsonby.

FD (Galvanizado): B. A. Ollerenshaw, elektristo, 85 Lake Road, Devonport.

FD (Instruado): E. Rose, instruisto, 930 Dominion Road, Mt. Roskill.

FD (Konstruado): J. G. Kennerley, konstruad-instruisto, 87 Kurahaupo St., Auckland, S.E.2. Tel: 20300.

FD (Korespondado): M. L. McNamara, ĉarpentisto, 25 Dexter Avenue.

FD (Skoltismo): B. A. Ollerenshaw, metilernanto, 85 Lake Road, Devonport.

FD (Sportoj): O. E. Middleton, ĵurnalisto, 16 Whitaker Place, Auckland, C.1. Tel: 48996.

FD (Tajloraj aferoj): S-ino M. A. Kennerley, tajlorino, 87 Kurahaupo St., Auckland, S.E.2.

FD (Turismo): S-ino Y. M. Canty, komercistino, 76 Ponsonby Road.

FD (Viand-industrio): L. J. Donald, 84 Summer St., Auckland, W.1.

Cambridge (Auckland). 3,000.

D: D. R. Kemsley, domkolorigisto, 23 Bryce Street.

Christchurch (Canterbury). 150,000.

D: C. R. S. Barrett, eks-bankoficisto, 328 Centaurus Road, Christchurch, S.E.2.

FD (P.T.T.): W. H. King, poŝtoficisto, Clerical Branch, Chief Post Office.

Dunedin. 82,000.

D: G. W. Parkyn, lernejestro, 24 Pryde St., Dunedin, N.E.1.

FD (Instruado): La D.

Hamilton (Auckland). 26,000.

D: N. J. Winch, kolorigisto, 45 Anglesea Street. Tel: 2305.

FD (Katolikismo): La D.

NOV-ZELANDO

- Henderson** (Auckland). 1,500.
D : S. M. Ujdur, vinberkulturisto, Birdwood Vineyards.
- Kumeu** (North Island).
D : C. J. Chitty, terkulturisto, R.D. Kumeu.
FD (Terkulturo). La D.
- Leigh** (North Auckland).
D : Brendon Clark, instruisto.
FD (Korespondado) : La D.
- Otonga** (North Auckland). 90.
D : F. A. Tocker, instruisto, Otonga School, R. D. Hikurangi.
FD (Botaniko) : La D.
- Palmerston North** (Manawatu). 27,000.
D : H. E. Facer, presisto, 142 Victoria Avenue.
FD (Farmacio) : A. F. Thomas, farmaciisto, 30 Cuba Street.
- Rangiora** (Canterbury). 2,000.
D : J. A. Hodges, eks-instruisto, 204 King Street.
- Roxburgh**.
D : J. F. Holloway, elektristo, Avoca House, Roxburgh, Otago.
- Stratford** (Taranaki). 4,000.
D : C. M. Davis, ekskontisto, 50 Pembroke Road. Tel: 2393.
- Waimate** (South Canterbury). 3,000.
D : William Mills, 50 Wilkin Street, Waimate, S. Canterbury.

MI SERĈIS ORON KAJ OLEON

sed trovis . . .

De DAVID FLOOD
Tradukis el la sveda lingvo
KARL GUSTAFSSON

"La verko donas interesajn priskribojn
kiuj distras la leganton ĝis la fino."

Bind. 9ŝ., *afranko* 6p.
Mendu ĉe U.E.A.

NOV-ZELANDO

- Wanganui**. 26,000.
D : R. G. Robbins, 76 Koromiko Road, Gonville.
Tel: 2333.
FD (Botaniko ; Magio) : La D.
- Wellington**. 175,000.
D : D. Kirk, administranto, 40 Rose St. Wadestown N.2. Tel: 46-770.
VD : S. R. Perfect, telefona meĥanikisto, G.P.O. Box 901. Tel: 54820.
VD : C. Phillips, presisto, 29 Baroda St., Khandallah, N.5.
FD (Filatelo) : J. McLennan, komercisto, 62 Rolleston Street, Wellington, S.1. Tel: 55018.
FD (Instruado) : E. A. Hornblow, ŝtatoficisto, 86 Salamanca Road.
FD (Komerco) : N. Hill, drapisto, 258 Main Road, Karori.
FD (Korespondado ; Statistiko) : E. R. Dearnley, ŝtatoficisto, 21 Ravi St., Khandallah, N.5. Tel: 36-317.
FD (Radio ; Vegetarismo) : D. MacGill, radia meĥanikisto, 96 Elizabeth St., E.1.
FD (Tajloraj aferoj) : La D.
- Whangarei** (North Land). 10,000.
D : D. Tilly, gaseja administranto, 15 Bernard Street.

PALESTINO

- Cefdelegito** : P. Lachowitzky, Kerem Quar, Jerusalem.
Vi.ĉefdelegito : O. Berman, Makabi Str. 7, Tel-Aviv.
- Beer-Tuvia**. 750.
D : Aharon Levzion, librotenisto.
- Bethlehem**. 7,000.
D : J. H. Anastas, meblo-komercisto.
VD : A. G. Anastas, inĝeniero.
- Haifa**. 100,000.
D : S. Štein, advokato, 49 Bar-Giora Str.
- Herzlia**. 5,000.
D : Bernhard Swarsensky, muzik-instruisto.
FD (Vivreformo) : M. Maschler, ĝardenisto, ĉe Robert Bär.

PALESTINO.

Jerusalem. 140,000.

D : J. Kohen-Cedek, gimnazi-instruisto, Gymnasia Ivriith, Rehavia Quar, P.O.B. 7015.

VD : F-ino A. Rottenberg, desegnistino, c/o J. L. Maude & Co., P.O.B.699. Tel : 3785.

FD (Grafiko) : N. Havkin, grafikisto, Str. Asis.

FD (Komerco) : M. H. Teitel, Direktoro de The Tamar Trading Corporation Ltd., P.O.B. 1258. Tel : 4740.

FD (Vinkomerco) : Ovadja Kuk, vinvendisto, Oficejo "Carmel Oriental", Ben Jehuda Str. 9. Tel : 3234.

Maabarot (Emek-Ĥefer). 350.

D : Grigor G.Choutoff, traktoristo. Tel : Nathania 148.

FD (Kolektivaj kolonioj) : La D.

Nahariya. 2,000.

D : Gustav Hirsch, ĝardenisto.

Ramat Hasharon.

FD (Vegetarismo) : Jehezkel Dorn.

Rehovat (Jehuda). 10,000.

D : Shalom Ben-David, fervoja oficisto, Arlasarof St., Shaaraim.

Safad.

D : S-ino R. Blajman-Ŝpizman, flegistino, Farmaciisto Blajman.

Tel Aviv. 200,000.

D : N. Z. Maimon, korektisto, Redakcio "Davar," 113 Allenby Str., P.O.B. 199. Tel : 4275, 4276.

VD : F-ino R. Dektor, librotenistino, Hebron str. 5.

FD (Hebrea lingvo) : La D.

FD (Ĵurnalismo) : O. Berman, ĵurnalisto, Makabi Str. 7.

FD (Komerco) : B. Wallach, komercisto, P.O.B. 2460.

FD (Medicino) : D-ro M. Lokŝin, okulistino, Ben Jehuda Str. 155.

FD (Muziko) : S-ino L. Skliar-Ruso, muzik-instruistino, Avoda 10 A.

FD (Reklamado) : J. Tawlin, reklam-agento, Dizengoff str. 77.

FD (Restoracioj) : S-ino L. Nageshower, kelnerino, Ben Jehuda 42.

FD (Tajloraj aferoj) : N. Drezner, tajloro, Nahlat Benjamin 35.

POLUJO

Ĉefdelegito : Roman Sakowicz, Warszawa (21)-Okecie. Konto P.K.O. Warszawa I-1613.

Biala-Bielsko (Silezio). 50,000.

D : Mgr. S. Hortyński, juristo, ul. 11 Listopada 74. Tel : 16-32 kaj 18-32.

Gdansk-Wrzeszcz. 18,000.

D : S-ino E. Kaminska, sekretariino, Zamenhofa 29 (Potokowa).

Gdynia (Pomeranio). 120,000.

D : J. Toczyski, gimnazi instruisto, Morska 77.

Jelenia Góra (Dolny Slask). 34,000.

D : J. Garbar, instruisto, Skr. poczt. 141.

Katowice. 140,000.

D : P. Kulozik, komerca oficisto, ul. Wodna 3 m.15. Tel : 31977.

Kraków. 300,000.

D : M. Sygnarski, gimnazi profesoro, Sloneczna 4 m.23.

FD (Sociologio ; Pedagogio) : W. Jezierski, eks-universitata lektoro, ul Sloneczna 4/22.

Lódź. 500,000.

D : S. Malek, juĝejoficisto, ul Stalina 31 m. 38.

VD : J. Andrzejczak, kompostisto, Wrzeŝnieńska 82 m. 16.

FD (Komerco) : J. Pujdak, komercisto, Piotrkowska 83. Tel : 126-62.

FD (Kooperativismo) : S. Rosloniec, kooperativisto, ul. Piotrkowska 70.

FD (Kuracado) : D-ro J. Penson, kuracisto, ul. Piotrkowska 56 m. 8. Tel : 260-49.

FD (Tekniko) : L. Temerson, elektroinĝeniero, ul. Piotrkowska 56 m. 47.

Lowicz. 20,000.

D : B. Nowiński, studento, Zduńska 34 m. 17.

Lubicz.

FD (Ŝako ; Lingvoj) : Sergiusz Czerniaków, poŝt-oficisto, Lubicz apud Torun.

Myslowice (S. Silezio). 26,000.

D : E. Tomczyk, oficisto, ul. Wielka-Skotnica 115.

POLUJO

- Oliwa (Gdansk).** 18,000.
D : K. Majorkiewicz, lernejestro, ul. Tetmajera 2.
Tel : 521-33.
- Otwock (Warszawa).** 28,000.
D : S. Roman, privata oficisto, Warszawska 29 m.6.
- Pabianice.** 45,000. (Lodz).
D : S-ino J. Godlewska, lernejestrino, ul. Kościuszki 8 m. 19.
- Poznan (Wlkp. Poznan).** 300,000.
D : J. Poplawski, oficisto, Zakret 9, Poznan 8.
FD (Juro) : Mgr. B. Miadowicz, juristo, Jarochońskiego 30. Tel : 70-63.
FD (Kemio) : A. Wenclewski, studento, Waly Leszczyńskiego 6.
- Radom.** 60,000.
D : W. Misiewicz, bibliotekisto, Zeromski 27.
VD : J. Duliasz, oficisto de ŝparkaso, Komunalna Kasa Oszczędności.
FD (Tajloraj aferoj) : J. Wojtas, tajloro, ul. Pilsudski 1.
- Rzeszów.** 36,000.
D : J. Kucharz, fervojoficisto, Bernardynska str. 6.
- Sosnowiec (Silezio).** 100,000.
D : D-ro A. Ingster, kuracisto, Targowa 9. Tel : 61790.
- Stargard (Szczecin).** 120,000.
D : E. Jakubiczka, advokato, ul. Wojska Polskiego 4.
- Tarnów (woj. Kraków).** 33,000
D : B. Kaszuba, laktejestro, ul. sw. Marcina 46.
Tel : 358.
- Tomaszów Lub. (Lublin).**
D : H. Białoszewski, Lwowska 50. Tel : 50.
- Tomaszów-Maz.** 50,000.
D : R. Kesicki, abelisto, Zytnia 4/6.
FD (Abelkulturo) : La D.
- Toruń (Pomorze).** 79,000.
D : D-ro I. Dziedzic, advokato, Szeroka 36.
- Walbrzych (Ślask Dolny).**
D : E. Matwiejczuk, oficisto, skr. poczt. 34.

POLUJO

- Warszawa.** 500,000.
D : B. Monkiewicz, bankoficisto, Pl. Inwalidów 3 m. 56.
Tel : 86962.
FD (Elektrotekniko) : F. Witulska, inĝeniero, ul Glogera 4, bl.II, m. 20, Warszawa 22.
FD (Hebreaj aferoj) : I. Dratwer, bakteriologo, 11 Listopada 22. T.O.Z.
FD (Junularo) : W. Kosłowski, instruisto, Ul. Wilcza 22 m.4.
FD (Juro) : K. Mamrot, advokato, parlamentano, Filtrowa 62-12.
FD (Komerco) : W. Majewski, ŝtatoficisto, Zabkowska 27/31 m.25.
FD (Kooperativismo ; Esoterismo) : J. Zawada, instruisto, Sarbiewskiego 2/95, Warszawa 24.
FD (Sindikataj kaj laboristaj aferoj) : E. Bugajski, oficisto, Zabkowska 38 m. 14.
FD (Skoltismo) : R. S. Wozniak, pentristo, Lazienkowska 7 (Z.H.P.), Warszawa 1. Tel : 85-618.
FD (Tajloraj aferoj) : W. Danowski, tajloro, Chmielna 28 m. 10, Warszawa 1.
FD (Turismo) : T. Pleskaczyński, inĝeniero, Niemcewicz 5a m. 7, Warszawa 22.
- Wroclaw**
D : J. Popiolek, studento, Wincenty 11/7.
VD : R. Nowakowski, matematikisto, ul. Kotsisa 24 m.4, Wroclaw 12.
- Wrzesnia (woj. poznanskie).** 10,000.
D : W. Monarszynski, instruisto, ul. Kosynierów 54.
- Zgierz a. Łódź.** 27,000.
D : D-ro R. Soloniewicz, kuracisto, Leczycka 9.
Tel : 121.

RAKONTOJ POR GEKNABOJ

de ITALO TOSCANI

El la Itala lingvo tradukis
R. Castagnino

2ŝ. 9p. aŭ 11 rpk. afrankite.

Mendu ĉe U.E.A.

PORTUGALUJO

Ĉefdelegito : J. Saldanha Carreira, Avenida Grão Vasco 33, r/c., Benfca-Lisboa. Tel : 58 234.

Vicĉefdelegito : Manuel de Freitas, Monte da Lapa 49-I, Pôrto.

Agualva (Estremadura). 3,000.

D : A. Ferreira Alves, terkulturisto, Casal do Granjal.

Albufeira (Algarve). 6,000.

D : I. Gomes Vieira, komisaro de fruktmagazeno, Rua 5 d'Oútburo.

Aldeia de Santa Margarida (Beira Baixa). 1,200.

D : M. Monteiro Curto, butikisto.

Aljustrel (Alentejo). 12,000.

D : F. A. Rasquinho Júnior, helpkemiisto.

VD : D. de Vilhena Barahona.

FD (Filatelo) : E. M. Silva, kontoristo.

FD (Horloĝoj) : J. Joaquim Carapinha, horloĝisto.

FD (Komerco) : A. Francisco Mordido, komercisto, Rua de Beja. Tel : 28.

FD (Literaturo) : A. Costa Soares, Rua Branco Rodrigues.

Barreiro (Estremadura). 20,000.

D : J. dos Santos Prates, fervojisto, Avenida da República, 6, 1-º.

VD : J. A. Neto, seruristo, Avenida da República 32.

FD (Agrikulturo) : C. Martins Cabrita, fervojisto, R. Heliodoro Salgado 24.

FD (Esp.-propagando) : J. Carvalho da Silva, seruristo, Rua dos Açores 3.

FD (Instruado) : L. Barbosa dos Santos, privata profesoro, Rua dos Combatentes 25.

FD (Kampismo) : R. Abreu Costa, studento, R. Miguel, Pais 53-I.

FD (Maraj Sportoj) : A. Bravo Marinho, seruristo, Rua Miguel Pais 76.

FD (Sporto) : J. Mendonça, Rua Miguel Bombarda 9.

FD (Studentaj aferoj) : J. M. Gomes Prates, studento, Avenida da República 6-I.

FD (Turismo) : L. Ferreira da Silva, seruristo, Avenida da República 54.

PORTUGALUJO

Beja (Baixo Alentejo). 15,000.

D : R. Picado, seruristo, Heliodoro Salgado 11 r/c.

Braga (Braga). 26,000.

D : D. Teixeira, militisto, Rua da Boavista 45.

Bucelas.

FD (Medicino) : D-ro A. Alves de Oliveira, kuracisto, Vila S. Sebastião. Tel : 20.

Cercal do Alentejo (Setubal). 5,000.

D : J. Maria Godinho, ŝufaristo, Rua Teofilo Braga.

FD (Naturismo) : La D.

Coimbra (Beira Litoral). 30,000.

D : D-ro J. M. Abreu e Silva, Rua do Dr. A. José d'Almeida 124-I.

FD (Muziko) : A. Rodrigues Correia, ĉefserĝenta muzikisto, Travessa de Moura e Sá.

FD (Veterinaraj aferoj) : La D.

Évora (Alentejo). 20,000.

D : M. F. Pontes de Oliveira, instruisto, Rua da Trindade 37.

VD : L. Ferreira da Trindade, komizo, Rua Escrivão da Câmara 6.

Guarda.

D : D-ro José Bigotte d'Almeida, licea profesoro, Sabugal, Guarda.

FD (Filatelo) : La D.

Leiria.

D : J. de Freitas Martins, bankoficisto, Banco Nacional Ultramarino.

KORO

EDMONDO DE AMICIS

Libro por knaboj tradukita el la Itala lingvo.

316 paĝoj

Bind. 7ŝ. 6p., broŝ. 6ŝ.

Afranko 6p.

Mendu ĉe U.E.A.

PORTUGALUJO

Lisboa (Estremadura). 896,312.

D : J. Saldanha Carreira, bankoficestro, Avenida Grão Vasco, 33, r/c., Benfica-Lisboa. Tel : 58 234.

FD (Arkitekturo) : F. Pereira da Costa, Rua Sampaio Bruno 60, 2°, Dto.

FD (Aŭtomobilaj aferoj) : J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106,4,D.

FD (Blindulaj aferoj) : A. Pereira, blinda monitoro, Azila dos Cegos Antonio Feliciano de Castilho, Rua Correira Teles.

FD (Elektrotekniko) : F. A. Oliveira Sequeira, radiotelegrafisto, Rua do Meio 12r/c (Ajuda).

FD (Esp. propagando) : A. Gomes da Cunha, kontisto, Rua Instituto Virgilio Machado 14. Tel : 30131.

FD (Fotografado) : A. A. Nunes, bankoficisto, Costa do Castelo 70-1.

FD (Instruado) : C. Fernandes Murteira, instruisto, Rua Gonçalves Crespo 36-I.

FD (Komerco) : J. Antunes, librotenisto, Rua Fanqueiros, 106,4,D.

FD (Kurzaj aferoj) : G. de Moura Florêncio, komizo, Rua de Cabo Verde, 17, 4, Dto. Tel. : 43925.

FD (Lingvaj aferoj) : M. de Caires, instruisto, Rua Rodrigo da Fonseca 109. 4. D.

FD (Maristaj aferoj) : C. Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2.

FD (Metalurgio) : F. Leitão, tornisto, Rua da Costa 43-2.

FD (Muziko) : C. da Conceição Saraiva, muzikisto, Rua Martins Sarmiento 11-I Esq.

FD (Poŝto) : F-ino Haydée Califórnia, Travessa de Santos 3, 2.

FD (Presado) : H. Henriques, presisto, Travessa do Corpo Santo 29,2.

FD (Skoltismo) : B. Jesus Ferreira, ŝtatoficisto, Calçada Poco dos Mouros 65-2-Do.

FD (Spiritismo) : J. dos Reis Pires, oficiro, Rua Patrocinio 113-1-D.

FD (Studentaj aferoj) : Karlo Porespo, studento, Rua Cidade da Horta, 49 r/c.

FD (Turismo) : J. Bernardino Cordeiro, viandvendisto, Rua Cidade da Horta 36B-36c. Tel: 48539.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino A. Henrique, Rua da Trindade 30-2. Tel. : 28874.

PORTUGALUJO

Marinha Grande (Estremadura). 10.000.

D : J. Saraiva Martins, vitrolaboristo, Avenida Conde de Azarujinha, 42.

FD (Naturismo kaj Okultismo) : La D.

Meda (Guarda). 1,700.

D : A. C. L. Moutinho, terposedanto.

Mirandela (Traz-os-Montes). 5,000.

D : J. Azevedo Lopes, farmaciisto, Farmacia da Ponte.

Montijo (Estremadura). 16,000.

D : C. Benito Resina, komercisto, Rua José Joaquim Marques 133.

VD : N. José da Silva, apotekisto, Ave. D. Nuno Álvares Pereira 117.

Moura.

D : A. Moita Pereira, komercisto, Rua Dr. Libanio Fialho 7.

Paço-Laura (Matozinhos). 4,000.

D : Fernando Costa, ĉarpentisto.

Portimão (Algarve).

D : M. Arnaldo Marreiros, komercisto, S.S. Pedro.

Pôrto (Douro Litoral). 300,000.

FD (Lingvoj) : J. A. Teixeira da Costa, interpretisto, Rua Senhora da Luz 127, Foz do Douro. Tel : 132, Foz.

FD (Medicino) : D-ro Jorge S. C. Santos, kuracisto, Rua do Bonfim 295. Tel : 51999.

Póvoa de Lanhoso (Minho). 2,000.

D : Abilio Ribeiro, industriisto, Galegos.

FD (Abelkulturo) : La D.

Seizal (Estremadura).

D : P. de Assunção Bagina, instruisto, Aldeia de Paio-Pires.

Tórres Novas (Ribatejo). 15,000.

D : Manuel Antonio Casal, leterportisto.

VD : Eduardo S. Vieira, komercisto.

FD (Filatelo) : La D.

Tramagal (Ribatejo). 2,550.

D : Rufo Antonio Lopes, maŝindeseĝnisto, Rua da Boa Vista.

VD : Marçalo Maximiano, seruristo.

FD (Filatelo) : La D.

FD (Radio) : M. Dôres Mendes, maŝindeseĝnisto.

PORTUGALUJO

Vila Real (Trás-os-Montes). 7,500.

D : C. de Azevêdo, licea profesoro kaj advokato, Quinta da Carreira.

Vila Real de S. António.

D : Antonio Joia, fervojisto, Gare.

RODEZIO

Chingola (Nord-Rodezio). 2,000.

D : L. Spies, ministro, P.O. Box 344.

Fort Victoria (Sud-Rodezio).

FD (Kristanismo evangelia) : Jan Semmelink, Morgenster.

Mutanda (Solwezi). 200.

FD (Lingvoj ; Religio ; Instruado) : John L. Wright, instruisto, Mutanda River School, P.O. Solwezi, N. Rodezio.

RUMANUJO

Cluj (Cluj). 120,000.

D : D-ro K. Mocsi, advokato, Str. Reg. Ferdinand 16

VD : E. Schlesinger, grandkomercisto, str. Regina Maria 22.

FD (Komerco) : La *VD*.

Mănăstiu (Jud. Severin). 2,000.

D : S-ino Zsofia Tóth, dommastrino.

Târgu-Mures. 80,000.

D : S-ino T. Barabás, oficistino, Strada Malinovsky 149. Tel : 110.

SIAMO

Bangkok. 700,000.

D : Wen Chiching, The United Drug Co. Ltd., Chakavadi Road.

SIERALEONO

Ganderhun. 500.

D : J. R. Pfanner, komercisto, Ganderhun via Segbwema P.O., Sierra Leone, British West Africa.

SUD-AFRIKO

Peranto : D-ro S. Liebeck, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye, Cape Town. Tel : 42688.

Cape Town. 350,000.

D : D-ro S. Liebeck, komercisto, 35 Ave. St. Bartholomew, Fresnaye. Tel : 42688.

FD (Komerco) : F. M. Woolf, vojaĝanta komizo, 2 Oldfield Court, Oldfield Road, Sea Point. Tel : 4.5762.

Durban (Natal). 400,000.

FD (Sociaj kaj Atasteaj aferoj) : A. dos Santos Matias, konsulo, Portuguese Consulate.

Johannesburg (Transvaal). 667,000.

FD (Inĝenieraj aferoj) : U. P. Ronald, inĝeniero, c/o Divis. Eng., G.P.O. Tel : 322221.

Pretoria. 150,000.

D : S. de Waal, konstru-entreprenisto, 337 21st Avenue, Villieria.

FD (Polico ; Hundodresado) : T. C. Hawley, policisto, P.O.B.449. Tel : 2-2091.

SVEDUJO

Ĉefdelegito : Einar Adamson, Värmlandsgatan 18, Göteborg. Tel : 145840. Poŝtĝiro : 44381.

Alingsås (Västergötland). 11,000.

VD : A. Andersson, pedelo, Landsförsamlingens Alderdomshem. Tel : 396.

Älvsjö (Stockholm). 14,500.

D : H. Törnskog, oficisto, Långbrovägen 5A. Tel : 47 32 88.

Ängby (Stockholm).

FD (Konstruado) : K. J. Moberg, inĝeniero, Angantyrsvägen 17, Ängby I. Tel : 37 03 05.

Arkösund (Östergötland). 200.

D : K. Persson, terkulturisto, Lindö.

Arvika (Värmland). 14,000.

D : Einar Hult, Boställsvägen 9.

FD (Telegrafo ; Telefono) : E. Björkstrand, telegraf-oficisto, Styckåsgatan 32B. Tel : 526.

SVEDUJO

- Bada-bruk** (Värmland). 2,000.
D : Karl Jonsson, kolorigisto, Karr, Rinn. Tel : Torsby 28C.
- Billdal** (Västergötland). 2,000.
FD (Fruktokulturo) : E. W. Anjou, fruktokulturisto, Box 217. Tel : 218.
- Borås** (Västergötland). 55,000.
D : R. H. F. Thomander, kontoristo, Ålgårdsvägen 17.
- Borgunda** (Skaraborg). 1,000.
D : Einar Storm, monumentisto, Skultorp.
- Borlänge** (Dalarna). 17,800.
D : M. Jansson, leterportisto, Borlänge pk.
- Brovallen** (Dalarna).
D : E. V. Ahlin, muelisto, Bergshyttan.
- Ekshärad** (Värmland). 6,400.
D : N. R. Anderwall, instruisto, Basterud, Råda. Tel : 12c.
FD (Kristanismo, libera) : La D.
- Enskede** (Stockholm). 20,000.
FD (Telefonio) : S. Öfors, inĝeniero, Rämensvägen 11-III. Tel : Stockholm 19 35 36.
- Eskilstuna** (Södermanland). 47,000.
FD (Acidgravurado) : A. Anderson, acidgravuristo, Nyforsgatan 26.
- Falköping** (Västergötland). 9,000.
D : N. Sigurd, fervojisto, Berseliigatan 17.
- Falun** (Dalarna). 15,000.
D : E. Strom, kontorestro, Stenslund, Box 1190, Tel : 2138.
VD : V. Bonde, bindisto, Box 1107.

FILATELA TERMINARO

H. M. SCOTT, L.K.

Prezo :

10 pencoj aŭ 3 internaciaj respondkuponoj,
afrankite.

Mendu ĉe U.E.A.

SVEDUJO

- Gävle** (Gästrikland). 40,000.
D : A. K. Örn, eks-policisto, Solbacka, Strömsbro.
VD : G. Åstrom, instruisto, Box 3007, Gävle 3.
- Göteborg** (Västergötland). 315,000.
D : E. Vilborg, universitatano, Älvsborgsgatan 50. Tel : 14 21 63.
VD : E. Ekström, Guvenörsgatan 7. Tel : 148465.
FD (Esp. propagando) : O. Svantesson, instruisto, Skonertgatan 1, Käringberget. Tel : 29 03 81.
FD (Fotografado, Filatelo) : B. Zell, fotografisto, Södra Vägen 63. Tel : 165744.
FD (Fotografado amatora) : O. Persson, ŝoforo, Birger Jarlsgatan 18 J, Göteborg V. Tel : 144211.
FD (Ĵurnalismo) : E. Adamson, redaktoro, Värmlandsgatan 18. Tel : 145840.
FD (Komerco) : T. A. Pettersson, komercisto, Spaldingsgatan 3. Tel : 18 53 75.
FD (Socia helplaboro) : F-ino A. Olsson, oficistino, Ljunggatan 4 C. Tel : 110524.

FIRMO VENDADO

Spaldingsgatan 3, Gotenburgo, Svedujo
Fondita 1935 Poŝtĉekkonto 42233
Telegrafadreso : Vendado, Gotenburgo. *Kodo* : A.B.C. 7a eldono.
Telefono : 18 53 75, Gotenburgo.
Banko : Skandinaviska Banken, Gotenburgo.
Reprezentantoj de komercistoj kaj fabrikistoj en diversaj landoj.
Akceptas proponojn por ekskluziva agentado en Svedujo.
Agentejo en Svedujo por Internacia Komerco-Unio.
Importistoj kaj eksportistoj.

Hallabrottet.

D : Erik Carlén, industriisto, Yxhult.

Hällevik

 (Blekinge). 600.

D : Henry Ysner, Fack 6, instruisto. Tel : Sölvesborg 52015.

Hälsingborg

 (Skåne). 66,000.

D : F-ino B. Adolfsson, telefonistino, Bergaliden 3. Tel : 16917.

Hamburgsund

 (Bohuslän). 300.

D : Oscar Juhlin, ŝtonhakisto.

SVEDUJO

Hammarbyhöjden.

FD (Elektrotekniko; teknika nomenklatur): S. Alexandersson, Ulricehamnsvägen 16. Tel: 487469.

Härnösand (Västernorrland). 12,000.

D: E. Österberg, instruisto, Säbråv 12.

FD (Laborkondiĉoj): J. Westberg, inspektoro, Box 518. Tel: 3681.

Hässleholm (Skåne). 8,000.

D: G. Nilsson, bakisto, Kristenehem, Box 451.

Hishult (Halland). 2,000.

FD (Instruado; La naturo): Malte Markheden, instruisto. Tel: 82.

Höganäs (Skåne). 7,100.

D: A. Johansson, laboristo, Stormgatan 7.

FD (Kontraŭalkoholismo): La D.

Höviksnäs (Bohuslän). 7,000.

D: Gunnar Åsemyr, instruisto, Hammars skola. Tel: Hjälteby 49.

Hudiksvall (Hälsingland). 8,000.

D: W. Ödegård, redaktoro, "Hudiksvalls Nyheter." Tel: 100.

Kalmar (Småland). 24,500.

FD (Lingvoj; Kontraŭalkoholismo): H. Levi, instruisto, Esplanaden 21. Tel: 1881.

Karlskoga (Värmland). 30,000.

D: E. R. T. Bonander, meblovendisto, Kungsvägen 5.
FD (Flegado; Virinaj aferoj): S-ino G. Tistad, flegistino, Hotellgatan 5. Tel: 33 123.

FD (Kooperativismo; inĝenieraj aferoj; aeronautiko): H. A. Leijder, inĝeniero, Vindarnas väg. 4 E, Karlskoga 5. Tel: 32331.

FD (Maŝintekniko): K. Y. Lidbo, inĝeniero, Hopslagarevägen 14c, Karlskoga 5. Tel: 31586.

FD (Metiinstruado): O. Ragnar Lindahl, metiinstruisto, Hopslagarevägen 54. Tel: 25162.

Karlskrona (Blekinge). 30,000.

FD (Abstinencaj aferoj): H. E. Porsbring, maato, Holmgatan 16 A.

SVEDUJO

Karlstad (Värmland). 29,000.

D: G. R. Johanson, instruisto, Tegnérsgatan 16. Tel: 13002.

Kil (Värmland). 1,000.

FD (Fervojoj): Herman Nordling, oficisto, Fervoja stacio. Tel: 333.

Kinna (Västergötland). 4,000.

D: Carl Linusson, teksisto, Box 1.

Kiruna C. (Laponio). 14,000.

D: G. M. Bengtsson, fervojisto, Biövägen 5.

Kisa (Östergötland). 1,700.

D: H. Karlsson, filia redaktoro, Box 68 (Posthuset). Tel: 269.

Klågerup (Skåne). 1,500.

D: Olof N. Ihrborn, Hyby.

Klippan (Skåne). 4,800.

D: F-ino H. Karlsson, eksinstruistino, Norra Skolgatan 4. Tel: 264.

Köping (Västmanland). 12,000.

FD (Poŝto): B. Joelsson, poŝtoficisto, Kolsvagatan 6 B. Tel: 1432.

Kristianstad (Skåne). 21,000.

D: T. Levin, kontoristo, Hellegatan 22a. Tel: 11711.

Kristinehamn (Värmland). 15,700.

D: K. V. Johansson, subgisestro, Vahlundsvägen 13D.

Krylbo (Dalekarlio). 2,200.

D: K. Bengtsson, ŝuisto, Box 787.

Kumla (Nerike). 7,000.

D: F. Ström, ĉeflaboristo, Solhemsgatan 14 C. Tel: 70489.

FD (Ŝuindustrio): La D.

Kungsbacka (Halland). 4,000.

FD (Fervojoj): J. A. Hansson, fervojisto, Ringgatan 8. Tel: (dejora) 2.

Kungsgården (Gästrikland). 8,500.

D: S-ino N. K. Andersson, kudristino, Söderåsen.

Kungsör.

FD (Abelkulturo): V. Janheim, Södra Kyrkogatan 3. Tel: 365.

Lillhagen. Vidu Göteborg.

SVEDUJO

Linköping (Östergötland). 45,000.

D: F. Turner, aeronautika inĝeniero, Passagården, Hackefors. Tel: 59113.

VD: F-ino D. Andersson, instruistino, Västra Vägen 16. Tel: 20656.

FD (Aeronautiko): La D.

FD (Ĵurnalismo): C. H. Johanson, ĉefredaktoro, Redakcio de "Östgöten." Tel: 21166.

Ludvika (Dalekarlio). 8,000.

D: Stellan Engholm, instruisto, Skolgatan 9. Tel: 951.

Luleå (Norrbotten). 13,700.

D: E. Lundkvist, fervojisto, Box 206, Svartön, Luleå 2.

FD (Fervojoj): La D.

Lund (Skåne). 30,000.

D: H. Petersson, konfitisto, Kiliansgatan 15.

FD (Scienco; Universitataj aferoj): B. Beckman, profesoro, Finngatan 10.

Malmköping (Södermanland). 1,200.

D: F-ino M. Johnsson, Arbetshemmet.

Malmö (Skåne). 170,000.

D: H. Hansson, fervojisto, Sävstaholmsgatan 21. Tel: 26372.

VD: S-ino E. Andrén, Lyckeboatan 22, Kulladal. Tel: 14611.

VD: G. Henriksson, pentristo, Mogensgatan 3.

FD (Arbokulturo): C. A. Klang, ĝardenestro, ŝtata ĝarden-eksperimentejo, Alnarp. Tel: 46 43 08 Malmö.

FD (Bankaferoj): J. Strönne, bankoficisto, Amiralsgatan 36. Tel: 29211.

FD (Denttekniko): H. Adler, dentteknikisto, Värmlandsgatan 10. Tel: 27441.

FD (Farmacio): H. Andersson, farmaciisto, Ekgatan 55, Hindby. Tel: 36301.

FD (Filatelo): La D.

FD (Fotografio): L. Lundell, oficisto, S:t Knuts torg 2. Tel: 14019.

FD (Gravurado): A Palmkvist, gravuristo, Skvadrons-gatan 25. Tel: 75131.

FD (Industrio): L. Magnusson, direktoro, Poppelgatan 61. Tel: 14487, 35740.

SVEDUJO—Malmö

FD (Junularo): G. Håkansson, Almsbacksgatan 5.

FD (Kalkulmaŝinoj): A. Persson, ĉefkontisto, Norrtäljegatan 5. Tel: 77135.

FD (Komerco; Arto): H. Nilsson, komercisto, Södra Förstadsgatan 19. Tel: 15813 aŭ 79103.

FD (Komerco, pelta): E. Andersson, Dorisgatan 19, Kullada 1. Tel: 14268.

FD (Koopativismo): E. Fredin, inspektoro, Enegatan 4, Lomma. Tel: 46 24 28.

FD (Polico): O. Runerheim, poliestro, Falsterbogatan 24b. Tel: 14741.

FD (Poŝto): O. Glemminger, poŝtoficisto, Stenbocksgatan 6. Tel: 18510.

FD (Radio): S. Clausson, radioamatoro, Stenbocksg. 19 B. Tel: 76612.

FD (Skribmaŝinoj): Å. Stark, muntisto, Mariedalsvägen 64C.

FD (Urbaj aferoj): H. Andrén, librotenisto, Lyckeboatan 22, Kulladal. Tel: 14611.

Malung (Dalarne). 7,500.

D: G. Backhans, korespondisto, Box 2710. Tel: 313.

Moholm (Västergötland).

D: H. Frisk, mekanikisto, Smedby.

FD (Aŭtomobiloj): La D.

Motala (Östergötland). 7,000.

D: C. Hallros, ĝardenisto, Bispmotala Handelsträd-gård. Tel: 335.

FD (Ĝardenoj): La D.

Nässjö (Småland). 10,000.

FD (Komerco; Industrio): M. Fejde, komercisto, Sjögårdsgatan 60. Tel: 1802.

Nordmaling (Västerbotten). 1,000.

D: J. Jacobson, aŭtoveturigisto, Levar. Tel: 12.

Norrgårda (Småland). 1,300.

D: Sigurd Rydén, kolorigisto, Solhem.

Norrköping (Östergötland). 70,000.

D: C. F. Johansson, aŭtomobilriparisto, Torpvägen 12. Tel: 11077 kaj 31328.

FD (Reklamado): Å. Cramborn, reklamisto, Albrektsvägen 107A. Tel: 25737 aŭ 22090 (laborejo).

SVEDUJO

- Nynäshamn** (Södermanland). 7,000.
D : A. Blid, instruisto, Algstigen 3. Tel : 480.
- Örebro** (Närke). 60,000.
D : F-ino E. K. Dahlberg, telefonistino, Karlslunds-
vägen 90. Tel : 12894.
FD (Budhismo) : U. R. Petri, Rynningegatan 25.
FD (Sindikataj aferoj) : G. A. F. Loman, metallaboristo,
Rynningegatan 25.
- Östersund** (Jamtland). 19,000.
D : E. Nordgren, direktoro, Box 91.
- Östervåla** (Västmanland). 4,800.
D : Gustav Ottander, protokolisto, Tallbacken. Tel : 7.
- Präsebo** (Västergötland). 300.
D : T. Lindberg, popolinstruisto.
FD (Ŝakludo) : La D.
- Rödeby** (Blekinge).
D : F. Ahnfeldt, instruisto, Fack 3.
- Sala** (Västmanland). 8,000.
D : C. Larsson, fervojisto, Jakobsberg 10.
- Sandared** (Västergötland). 2,000.
D : H. K. Nilsson, pentristo, Box 700.
- Sandarne** (Hälsingland). 170,000.
D : E. R. Stridell, instruisto, Box 1082. Tel :
Söderhamn 6294.
- Skara** (Västergötland). 7,800.
D : Gustav Hedert, maŝinestro, Elektricitetverket.
Tel : 163.
- Sköldinge** (Södermanland). 3,000.
FD (Fervojoj elektraĵ) : T. E. Johansson, fervojisto,
Box 78. Tel : 70.
FD (Lignaĵoj) : Åke Ericson, lignaĵisto, Lilla Åsa.
Tel : 81.
- Skövde** (Västergötland). 16,000.
D : L. Åberg, kontorestro, Karl Johans gata 16. Tel :
1497 aŭ 373.
VD : C. E. Grahn, kontoristo, Nygatan 6.
VD : G. Ringh, Björkvägen 7. Tel : 716.
FD (Agrikulturaĵ maŝinoj) : La D.
FD (Filatelo ; botaniko amatora) : A. Pettersson,
fandisto, Karlslundsgatan 6.
FD (Fotografado) : G. Ringh, Björkvägen 7. Tel : 716.

SVEDUJO—Skövde.

- FD* (Komerco) : S. A. Jacobson, komizo, Billingsgatan
5. Tel : 741.
FD (Muziko ; Filmoj) : S-ino I. Ringh, Björkvägen 7.
Tel : 716.
FD (Pentrado) : L. Westman, Mariestadsvägen 3.
FD (Polico) : C. G. Weinö, polica kaporalo, Lagläsare-
gatan 7 A. Tel : Pol. kontoro 579.
- Södertälje** (Södermanland). 22,000.
D : G. R. Modigh, ĉarpentisto, Lina Näs. Tel : 30530.
- Sollefteå** (Ångermanland). 6,000.
D : F-ino A. Myhrman, Box 78.
- Solna** (Stockholm). 32,000.
D : S. E. Bohlin, tipografo, Stråkvägen 62.
FD (Elektrotekniko ; liftoj) : E. Hakansson, inĝeniero,
Idrottsgatan 2. Tel : 271463.
- Stockholm.** 700,000.
FD (Arbarkulturo ; terkulturo) : R. Hjorth, ĉefar-
baristo, Skogsstyrelsen, Vasagatan 36. Tel : 353360
kaj (oficejo) 233660.
FD (Fervoja signaltekniko) : Karl Wästfelt, inĝeniero,
Cedergrensvägen 27, Stockholm 32.
FD (Filatelo) : L. L. Landin, ekspedisto, Alströmer-
gatan 32-IX.
FD (Instruado) : F-ino E. Olsson, instruistino, Bergs-
marksvägen 10, St. Essingen. Tel : 50 66 44.
FD (K.E.L.I.) : S-ino A. Alamo, Maria Prästgårdsg.
29-III. Tel : 420913.
FD (Magio ; kolektado) : S. W. Ahlm, oficisto,
Pontonjärgatan 33-III. Tel : 50 88 05.
FD (Poŝto) : B. Åkerberg, poŝtisto, Lillsvängen 39,
Mälarhöjden. Tel : 46 29 95.
FD (P.T.T.) : T. Julin, eks-poŝtestro, Bryggargatan
12 A II. Tel : 113155 kaj 425384.
FD (Presado) : B. Eriksson, presisto, Frejgatan 8-IV.
Tel : 307515.
FD (Reklamado) : H. Almén, dekoraciisto, Sareksv. 5,
Traneberg. Tel : 25 16 78.
FD (Sporto) : F. Johansson, sportinstruisto, Älvsborgs-
gatan 9-IV. Tel : 423877.
FD (Ŝako) : E. Larsson, kontoristo, Kinnekullevägen
37, Traneberg. Tel : 25 25 50.
FD (Turismo) : F-ino S. Linnander, sekretariino,
Bergsgatan 30-32-V. Tel : 51 87 27.

SVEDUJO

- Strömsnäsbruk** (Småland). 1,500.
FD (Dentistaj aferoj) : J. Nilsson, dentisto. Tel : 104.
- Sundsvall** (Västergötland). 19,000.
D : Y. Pettersson, oficisto, Sveavägen 12. Tel : 2715
(oficejo) ; 1106 (loĝejo).
- Surte** (Västergötland). 2,500.
D : G. N. Ellström, laboristo.
- Tibro** (Västergötland). 2,300.
D : I. Svensson, meblopoluristo, Box 53.
- Töreboda** (Västergötland). 4,000.
D : F. Lindén, instruisto, Kungsgatan 2.
- Trelleborg** (Skåne). 15,000.
FD (Fervojoj) : B. S. Ågren, fervojisto, Heskillegatan 48.
- Tungelsta**. 1,000.
FD (Roza kaj krizantema kulturo) : Gideon Wolmer, komerc-ĝardenisto. Tel : 110.
- Uddevalla** (Bohuslen). 20,000.
FD (Instruado) : E. Dahl, instruisto, Box 900. Tel : 11499.
- Ulricehamn** (Västergötland). 7,000.
D : Georg Carlander, librotenisto, Tallbacken. Tel : 839.
FD (Instruado) : J. Stenström, gimnazia instruisto, Sanatorievägen 14. Tel : 709.
- Uppsala** (Uppland). 57,000.
D : E. Eriksson, komercisto, Järnbrogatan 5.
FD (Instruado ; universitataj aferoj) : K. Söderberg, rektoro, Luthagsesplanaden 15 A. Tel : 368 43.
FD (Kontormaŝinoj) : G. Norling, komercisto, Tunagatan 5A. Tel : 38960.
FD (Kristanismo ; Abekulturo) : C. G. Bergmark, sindiko, Bredmansgatan 9 C. Tel : 38756.
FD (Magio artifika ; varietartistaro) : S. Eriksson-Sten, komercisto, Box 1. Tel : 36 199.
- Vänernborg** (Västergötland). 15,000.
D : B. Folke Svensson, flegisto, Restad.
- Västerås** (Västmanland). 51,000.
D : S-ino A. Vestberg, Klockartorpogatan 4.
VD : C. A. Andersson, metallaboristo, Rotorvägen 3 B-I.

SVEDUJO

- Växjö** (Småland). 16,000.
D : P. Jacobsson, instruisto, Fabriksgatan 17.
VD : S. Sundin, inĝeniero, Lektorsvägen 4A. Tel : 4388, 3976.
- Vetlanda** (Småland). 5,000.
D : G. A. Karlsson, lignaja fabrikestro, Vetlanda Sängindustri. Tel : 13 (loĝejo 903).
- Vimmerby** (Småland). 4,200.
D : S-ino G. Hammarstrand, instruistino, Kungsgatan 23.
FD (Instruado) : O. Olsson, instruisto, Kampen (E. Winell). Tel : 9.
- Vingåker** (Södermanland). 1,500.
D : Hjalmar Kihlberg, instruisto. Tel : 265.
- Visby** (Gotland). 14,000.
D : A. Malmkvist, aŭtobusestro, Södra Hansegatan 20. Tel : 1306.
VD : Sven G. Samelius, oficisto, A.-B. Hampberedning. Tel : 104.
- Ystad** (Skåne). 11,500.
D : F-ino K. Walden, instruistino, Sturegatan 10.
VD : F-ino K. Jönsson, dommastrino, Box 62. Tel : Sjörup 52.

FABRIKADO KAJ EKSPORTADO

de

LIGNO-DOMOJ

pordoj kaj fenestroj

seria aŭ individua stilo

18-jaraj spertoj en konstruado de domoj

Peranto de ĉiaj komercaj aferoj

importo kaj eksporto (maŝinoj, horloĝoj, tekstilaĵoj, ĥemiaĵoj, k.t.p.)

FRANZ RISPY

Amriswil, Thg., Svislando

SVISLANDO

Ĉefdelegito : Otto Walder, Eigenheim, Romanshorn,
Poŝtêkkonto VIII 12139.

Aarau (Aargau). 11,700.

D : H. Lüthy, komercficisto, Bleien, Gränichen
b/Aarau. Tel : Gränichen No. 3.63.46.

Amriswil (Thurgau). 7,300.

D : Franz Rispy, domkonstruisto. Tel : 67 850.

Baden (Aargau). 10,000.

D : A. Doppler, librovendisto, Weite Gasse 31. Tel :
2.74.64.

FD (Librokomerco) : La D.

Basel. 173,000.

D : H. Siegrist, ŝafbredisto, Postfach Basel 5.

VD : F-ino J. Righetti, kontoroficistino, Amerbachstr.
87. Tel : 4.2549.

Bellerive (Vaud). 400.

D : F-ino Hélène Reymond, Bellerive, Vully, Vaud.

Bern. 130,000.

D : W. Streun, maŝinteknikisto, Höbeweg 40, Liebefeld-
Bern. Tel : 4.52.53.

VD : H. Lehner, oficisto, Bridelstrasse 61.

FD (Bankaj aferoj) : F-ino A. Schweighauser, bank-
oficistino, c/o Schweizerische Volksbank, General-
direktion, Bern. Transit 44. Tel : 60.

FD (Fervojoj) : E. Keiser, fervojoficisto, Hubacherweg
6, Liebefeld-Bern. Tel : 50503.

FD (Filatelo) : La VD.

FD (Hoteloj kaj Restoracioj) : S-ino H. Fischer,
hotelistino, Hotelo Metropol. Tel : 25021.

HOTELO METROPOL, BERN

La esperantista rekonto de svisa.

La hotelo, kiu verdiĝis pro la 31a Universala
Kongreso 1939, la centro de la 32a Universala
Kongreso, la ejo, kie en 1946 la planoj por
kunfandiĝo de IEL kaj UEA estis aprobataj.

Ideala restadejo por gesamideanoj ĉiulandaj.
Por ni estas speciala ĝojo gastigi esperantistajn
gastojn.

Familio A. FISCHER.

SVISUJO—Bern

FD (Industrio) : La D.

FD (Radio) : O. Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr.
69. Tel : 3.92.31.

FD (Sindikataj kaj laboristaj aferoj) : S-ino F. Weber,
Belpstrasse 26. Tel : 5 38 58 (031).

FD (Skoltismo) : F-ino G. Merz, bankoficistino,
Falkenweg 9.

FD (Statistiko) : F-ino K. Rätz, oficistino, Neufeld-
strasse 13. Tel : 37 056 ; oficejo 23 524.

Biel (Bern). 40,000.

D : E. Born, poŝtoficisto, Rue des Fleurs 21.

FD (Poŝto) : La D.

Boudry (Neuchâtel). 3,000.

D : R. Frochoux, oficisto, Rue Louis Favre 52.
Tel : 6.40.17.

Chur (Grizon). 18,200.

D : W. Haase-Meister, urba oficisto, Praximergasse 4.

Dotzigen (Bern).

FD (Pentroarto) : Jan Terwey, art-pentristo.

Entlebuch (Luzern). 17,000.

D : Anton Graf, meblisto, Schreiner.

FD (Lignaĵoj) : La D.

Estavayer-le-Lac (Fribourg). 2,000.

D : Edouard Waldvogel, pastro, Cure protestante.
Tel : (0.37) 6.31.91.

Genève.

D : S-ino E. Graeffe, sekretariino, Baha'i European
Office, 37 Quai Wilson.

FD (Bahaismo) : La D.

Gerlafingen (Solethurn). 2,500.

D : F. Walther-Born, eks-trajnestro, "Friedheim", Ob.
Gerlafingerstr. 250. Tel : (065) 47397.

FD (Trafiko ; K.E.L.I.) : La D.

Hausen am Albis (Zürich). 1,500.

FD (Abelkulturo) : E. Kuder, abelkulturisto, Heisch.
Tel : (051) 95.21.46.

Kreuzlingen (Thurgau). 10,000.

D : S-ino P. Sing, Blumenweg 12. Tel : 769.

SVISUJO

- La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). 32,000.
D: S-ino A. Montandon, kudristino, 41 Combe-Grieurin. Tel: 2.12.59.
- Langenthal** (Bern). 8,000.
D: F-ino L. Schaerer, oficistino, Schorenstrasse 32.
FD (Teksajoj): La D.
- Lausanne** (Vaud). 100,000.
D: A. Buttet, komercisto, 38 Route d'Oron, Chailly-Lausanne. Tel: 35792.
FD (Komerco): La D.
FD (Libro-bindado; Gimnastiko): H. Herrmann, librobindisto, êe Rosa, Maupas 31.
- Männedorf** (Zürich). 3,700.
D: E. Keller, eks-poŝtoficestro, Kugelgasse. Tel: 929186.
- Marbach** (St. Gallen). 800.
D: Walter Kobelt, seruristo, Ranft.
FD (Turismo laborista): La D.
- Montreux** (Vaud). 16,000.
D: E. Bellion, komercisto, Avenue des Alpes 70.
- Morges** (Vaud). 5,000.
D: Ch. Jayet, komercisto, 55 Grande Rue.

BRONZOJ, tinkturoj, hemiaĵoj

importado / eksportado — ĉiuj landoj
filio en Francujo

Turnu vin al A. Stücheli en firmo

V. kaj W. Kaiser, Muttenz, Svislando

Niederbütschel.

FD (Ĝardenkulturo): J. Guggisberg, ĝardenisto,
Niederbütschel, poŝto Ob. Bütschel, Kt. Bern.

Olten

 (Solethurn). 20,000.

D: Rudolf Zumstein, fervojoficisto, Starrkirch bei Olten.
VD: E. Kissling, komercisto, Wil bei Olten.
FD (Fervojoj; Turismo): La D.
FD (Komerco): La VD.

SVISUJO. TURKUJO.

Pratteln.

D: J. Vogel, gazetisto, Schlosstr. 4.

Rheineck

 (St. Gallen). 2,500.

D: F. Liechti, radiotelegrafisto, Grunastr.
FD (Aertrafiko): La D.

Romanshorn

 (Thurgau). 6,000.

D: Otto Walder, lokomotivisto, Eigenheim.

St. Gallen.

 72,000.

D: H. Kürsteiner, komercisto, Florastrasse 5.
FD (Instruado): J. Hohl, instruisto, Hubertasstr. 2.

Solothurn.

 15,000.

D: K. Ammann, libropresisto, Dornacherstr. 31-II.
FD (Instruado): F. Ryser, instruisto, Bürenweg 2.

Thun

 (Bern). 18,000.

D: M. Schäfli, komercisto, Waldheimstr. 28, Dürrenast.
FD (Komerco): La D.
FD (Medicino): D-ro O. Huber, kuracisto, Uetendorf-Thun. Tel: 55161.

Wattwil

 (St. Gallen). 6,000.

D: E. Hess, fabrik-laboristo, Engelgasse, Dorf.

Winterthur.

D: H. Nägeli, komercisto, Neuwiesenstr. 73.
FD (Komerco): La D.

Zollikon

 (Zürich).

FD (Muziko): W. Giannini, muzikinstruisto, Kesslerstrasse 12. Tel: Zürich 249914.

Zürich.

 336,000.

D: P. Enz, komercisto, Stüssistr. 19. Tel: 26 45 12.
VD: O. E. Zimmermann, oficisto, Arbenzstrasse 12,
Zürich 8. Tel: 321382.
FD (Asekuro): W. Laederach, asekuroficisto,
Küngenmatt 31, Zürich 55. Tel: (051) 33.37.31.
FD (Ŝako): La VD.

TURKUJO

Aidin.

 16,000.

D: M. Hulusi Aydinoglu, Kurtulus N. 27.

URUGVAJO

Peranto : D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).

Fray Marcos (Florida). 3,500.

D : D-ro R. Zeballos Morales, dentkuracisto. Tel : 13.
FD (Dentistaj kaj Katolikaj aferoj) : La D.

Las Piedras (Canelones). 10,000.

D : M. Tejería, belskribisto, Avenida Artigas 587.

Montevideo (Montevideo). 900,000.

D : R. García López, komercisto, Yaguaron 1397.
Tel : 8-50-48.

VD : V. L. Cao, ŝtatoficisto, Brandzen 2267-Dpto. 2.

FD (Muzikaj aferoj) : La VD.

USONO

Skribante al iu en Usono, nepre
indiku ankaŭ la nomon de la ŝtato.

Ĉefdelegito : Donald E. Parrish, 328 W. 46th St.,
Los Angeles 37, California. Tel : CE 21233.

Auburn (Washington). 6,000.

D : A. C. Ballard, 215 Third Street N.E. Tel : 220 J.

Audubon (Iowa). 2,250.

D : John L. Rutherford, lernejestro.

Bakersfield (California). 75,000.

D : D-ro R. D. Loewenberg, psikiatro, 2724 La Cresta
Drive. Tel : 6.6251.

Baltimore (Maryland). 900,000.

D : F. L. Broening, boatkonstruisto, 107 E. Mont-
gomery St. Tel : SAratoga 7104.

FD (Velboataj aferoj) : La D.

Berkeley (California). 100,000.

D : H. R. Dreyer, komercisto, 496 Colusa Avenue,
Berkeley 7. Tel : LA 5-7051.

Bloomington (Indiana). 21,000.

D : H. French, instruisto, P.O. Box 501. Tel : 4298.
FD (Universitataj aferoj) : La D.

Bowman (North Dakota). 1025.

D : George Hirsch, terkulturisto, Route 2.

USONO

Bozeman (Montana). 12,000.

FD (Korpdifektuloj, edukado de) : D. D. Bartholomew,
speciala edukisto, 819 S. Third Avenue.

Bradenton (Florida). 15,000.

D : D-ro C. Stockard, okulisto, Professional Building.

Bradford (Ohio). 2,000.

D : Elwood R. Etter, farmisto, R.R.1. Tel : 83F11.

Brooklyn (New York). 3,500,000.

FD (Hispana lingvo) : F. Conchado, muzikisto, 212
Clinton Street, Brooklyn 2. Tel : MAin 5-1673.

FD (Maristaj aferoj) : A. G. Spant, ĉef-kelnero, 195
Sixth Avenue, Brooklyn 17. Tel : So-8-5839.

Buckley (Washington).

D : G. E. Eccles, eks-misiano, Route 1, Box 50.

Buffalo (New York).

D : S-ino D. Lencer, 14 Allen St., Buffalo 2.

Cabin John (Maryland). 500.

D : W. B. Patzer, ŝtatoficisto, Box 133. Tel : Wisconsin
8143.

Caledonia (New York). 1,600.

D : H. E. Latham, poŝtoficisto, 14 Hanbro Park.
Tel : 21-L-5.

Cambridge (Massachusetts).

D : P. Moon, profesoro, Mass. Institute of Technology.
Tel : Kir 6900.

Chapel Hill (North Carolina). 10,000.

D : L. A. Sharpe, instruisto, 114 Polk Street.

Chicago (Illinois). 3,500,000.

D : D-ro J. Osenbaugh, kuracisto, 6974 N. Clark St.,
Chicago 26.

VD : J. Holding, aŭtomobileja direktoro, 2647 Adams
St., Chicago 12. Tel : NEV 0760.

FD (Filatelo) : La VD.

FD (Nudismo : Leĝo) : A. Knapp, advokato, 155 N.
Clark Street, Chicago 1. Tel : State 1439.

Cleveland (Ohio). 1,000,000.

VD : V. A. Welman, advokato, Room 760, Hippodrome
Building.

Cloverdale (Michigan).

FD (Kooperativismo) : William A. Knox, konstruado-
instruado, Circle Pines Center. Tel : Prairieville 714.

USONO

- Corvallis** (Oregon). 8,000.
D : J. M. Clifford, Universitata faka sekretario, 336 North 16th St. Tel : 1095-R.
FD (Bahaismo ; Skoltismo) : La D.
- Cranford** (New Jersey). 15,000.
D : E. T. Lake, inĝeniero, 11 North Avenue.
- Dearborn** (Michigan). 75,000.
D : J. H. Murray, aŭtomobil-laboristo, 5935 Cherokee Avenue, Dearborn, R.F.D.6. Tel : DE 7712.
- Denver** (Colorado). 400,000.
D : W. A. Buchheim, inventisto, 2380 South University Bld., Denver 10. Tel : SP 8670.
- Detroit** (Michigan). 1,815,000.
D : D. M. Earl, urboficcisto, 1710 Pingree Ave., Detroit 6. Tel : CA-3195.
VD : F. J. Pohl, studento, 4875 Courville Ave., Detroit 24. Tel : NI-6276.
FD (Bahaismo) : La D.
FD (Judismo) : H. Mandel, studento, 2301 W. Philadelphia. Tel : TY-7-4644.
FD (Studentaj aferoj ; Katolikismo) : La VD.
- Duluth** (Minnesota). 101,000.
D : L. E. V. Anderson, ĵurnalvendisto, Apt. 4, 260 S. First Av., E.
FD (Matematiko ; Sportoj vintra kaj arbara) : La D.
- Duquesne** (Pennsylvania).
D : D-ro I. L. Kinney, piedkuracisto (Surdmutulo), 38 First National Bank Building. Tel : 2-0481.
- East Jordan** (Michigan). 1,500.
D : D-rino H. A. Langell, optometristino, 308 William Street.
FD (Optometrio) : La D.
- Elmira** (New York). 50,000.
D : E. B. Billings, enterigisto, 351 N. Main St.
- Fall Brook** (San Diego, California). 1,500.
D : E. C. Pollock, muzikisto, Box 597.
- Flint** (Michigan). 156,000.
D : R. R. Johnston, kemiisto, 1645 Seminole St., Flint 4. Tel : 9-2330.

USONO

- Fort Lee** (New Jersey). 12,000.
D : G. Gabor, kelnero, 1021 Ponsi Street. Tel : 8-0065M.
- Fresno** (California). 63,000.
D : D. R. Metzler, instruisto, Route 11, Box 598. Tel : 2-2504.
- Garden City, L.I.** (New York).
D : J. Gamble, radio-inĝeniero, 16 Ash St.
- Glendale** (California). 90,000.
D : A. Kane, publicisto, 1121 N. Central Ave., Apt. 12-D, Glendale 2.
FD (Aeronautikaj aferoj) : La D.
- Hartford** (Connecticut). 166,000.
D : S. Kittredge, asekura oficisto, 757 Maple Ave., Hartford 6.
- Indianapolis** (Indiana). 400,000.
D : F. L. Gaines, redaktisto, 19-25 North Alabama St., Indianapolis 4. Tel : Riley 3131.
- Kansas City** (Missouri). 399,000.
D : C. M. Price, metalurgiisto, 3315 Pennsylvania, Kansas City 2.
- Kittery Point** (Maine).
D : Woodbury Burd, ŝipisto, U.S. Naval Base, Portsmouth, N.H. Tel : 318 r4. (hejmo).
- Lansing** (Michigan). 110,000.
D : M. C. McConkey, komizo, 1120 West Washtenaw St., Lansing 15. Tel : 4-0045.
- Long Beach** (California). 300,000.
D : H. K. Ver Ploeg, skermanto, 1384 Cherry Ave., Long Beach 4. Tel : 86183.
- Los Angeles** (California). 1,500,000.
D : C. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. Tel : CR 5-7890.
VD : J. R. Scherer, asekura konsilanto, 3222 Larissa Dr., Los Angeles 26. Tel : OL 5103.
- Madison** (Wisconsin). 70,000.
D : G. P. Turner, leĝisto, P.O. Box 1, Madison 1. Tel : OAK. 124J12.
- Maplewood** (Louisiana). 2,500.
D : J. W. Wood, inĝeniero, 3 Harman Road. Tel : 7571-etendiĝo 149.

USONO

- McKeesport** (Pennsylvania). 55,000.
FD (Bankaj aferoj): G. A. Briggs, bankisto, First National Bank, Box 408.
- Meadville** (Pennsylvania). 20,000.
D: Conrad Fisher, laboristo, R.F.D.1.
- Memphis** (Tennessee). 300,000.
D: W. Simon, kostkontisto, 345 Lunde St., Memphis 11. Tel: 4-0168.
FD (Filatelo): La D.
- Miami** (Florida). 250,000.
D: D-rino L. A. De Vilbiss, kuracisto, 158 Northeast 4th Street, Miami 36. Tel: 27563.
- Milwaukee** (Wisconsin). 600,000.
D: A. Nabby, barbiro, 133 West National Ave. Tel: Orchard 0958.
FD (Katolikaj aferoj): G. A. Dickau, oficisto, 2668A N. 33rd St., Milwaukee 10.
FD (Universitataj aferoj): D. Brooks, instruisto, 1125 Glenview Ave., Wauwatosa 13. Tel: Bluemound 8697.
- Minneapolis** (Minnesota). 465,000.
D: D-ro L. Wendell, dentisto, 1001 Medical Arts Building, Minneapolis 2.
- New York** (N.Y.). 6,000,000.
D: H. Smart, 254 St. Marks Ave., Brooklyn 17, N.Y. Tel.: Main 2-2834.
FD (Desegnado): H. Harrison, desegnisto, 141-45 78 Road, Flushing 12, N.Y. Tel: REpublic 9-7910.
FD (Instruado): S-ino D. Tappan Connor, 114 West 16 St., New York 11.
FD (Katolikaj aferoj): D-ro W. Solzbacher, verkisto, Center of Information Pro Deo, Temple Court, 5 Beekman St., New York 7. Tel: Cortlandt 7-2375.
FD (Medicino): D-ro H. Harris, kuracisto, 128 West 11 St., New York 11.
FD (Propagando; Organizado): George A. Connor, instruisto, 114 West 16 St., New York 11. Tel: Chelsea 2-2315.
FD (Statistiko): J. M. Vicary, statistikisto, 329 East 37 St., New York 16. Tel: MU 3-5349.
- No. Hollywood** (California). 80,000.
D: L. W. Gobble, aviada elektra teknikisto, 5027 Colfax Avenue. Tel: Su 15826.

USONO

- Oakland** (California). 450,000.
D: A. S. Vinzent, bankisto, 5876 McAndrews Dr. Tel: Humboldt 7408.
- Oklahoma City** (Oklahoma). 275,000.
D: S. N. Bunch, leĝisto, 827 N.W. 17th Street.
- Orlando** (Florida).
D: R. Blackstone, paroladisto, B-217 Orlovista. Tel: 9486.
- Pasadena** (California). 100,000.
D: J. E. Falk, 525 North Lake Avenue. Tel: Sy-6-2671.
FD (Bahaismo): La D.
- Peoria** (Illinois). 105,000.
D: A. St. Lo Mellichamp, 808 Hamilton Blvd. Tel: 4-5780.
- Petrolia** (Pennsylvania). 600.
D: F. W. Breth, ĥemiisto, Daugherty Refinery. Tel: Butler 29973.
- Pharr** (Texas). 6,000.
D: A. Doneis, ĉefinĝeniero, Box 105.
- Phoenix** (Arizona). 165,000.
D: C. McKinney, fruktoplantisto, Route 7, Box 437.
- Piney Flats** (Tennessee). 500.
D: O. H. Cross, tradukisto, Arthur Carr's Store.
- Portland** (Oregon). 450,000.
D: S-ino A. Kincaid, 7034 N. Charleston Ave., Portland 3.
FD (Bahaismo); La D.

Por LIBERTEMPOJ kun CELO KOOPERATIVA KULTURO venu

naĝi en klara lago; natur-esplori en arbaro; partopreni popolajn dancojn, kantojn, ludojn; diskuti kooperativan kaj aliajn movadojn por socia plibonigo; fratiĝi kun homoj de ĉiuj gentoj, religioj, politikoj, aĝoj, kaj seksoj, ĉe la kooperativa libertempejo kaj kunvenuejo, malferma al la publiko, je malaltaj prezoj:

CIRCLE PINES CENTER

Cloverdale, Michigan, Usono. Tel: Prairieville 7R4

USONO

- Prairie Farm** (Wisconsin). 400.
D : J. O. Lillevold, terkulturisto, Route 2.
- Pullman** (Washington). 10,000.
D : D. Bushaw, studento, 1802 C Street.
- Reeder** (North Dakota). 350.
D : David Toro.
- Riverside** (California). 50,000.
D : R. T. Arnold, telegrafisto, P.O. Box 1014. Tel : 4700.
- Rockford** (Illinois). 90,000.
D : K. Froding, 1109 Brooke Road.
- Rockville Centre** (New York). 20,000.
D : O. Allen, instruisto, 74 Liberty Avenue. Tel : 342-J.
- Rolla** (Missouri).
D : J. M. Brewer, instruisto, 1200 Pine Street. Tel : 407 W.
- St. Helena** (California). 5,000.
D : M. E. Davis, presisto, P.O. Box 99, Sanitarium, Cal. Tel : St. Helena 191-Ex. 39.
- St. Louis** (Missouri). 900,000.
D : J. Eisele, artisto, 3926 Pennsylvania Ave., St. Louis, 18.
FD (Socialismo) : G. J. Falgier, instruisto, 3622 N. Market St., St. Louis 13.
- San Carlos** (California). 10,000.
D : S-ino C. L. Coss, sekretariino, 711 Tamarack Avenue.
- San Diego** (California). 400,000.
D : E. A. Peck, plumbisto, 4237 47th Street. Tel : R.5476.
- San Francisco** (California). 800,000.
D : F-ino H. Wolff, instruistino, 2944 Clay Street. Tel : West 1-2534.
VD : R. C. Marble, pensiulo, 1738, 39th Avenue, San Francisco 22. Tel : OV-1-1593.
FD (Bahaismo) : F-ino L. J. Marshall, 20 Broderick St. Tel : UN. 3674.

USONO

- San Pedro** (California). 45,000.
D : C. H. Briggs, ĥemiisto, 2125 Grand Avenue.
- Santa Monica** (California). 75,000.
D : D-ro C. R. Witt, dentisto, 1137 Second Street.
- Saugus** (Massachusetts). 15,000.
D : C. N. Ayres, kontkalkulisto, 12 Sunnyside Avenue.
- Seattle** (Washington). 450,000.
D : W. G. Adams, detektivo, 219 Public Safety Building, Seattle 4. Tel : MA 7810, Local 31.
FD (Psikologio ; Universitataj aferoj ; Instruado) : S. S. Culbert, Psikologia Fako, University of Washington, Seattle 5.
FD (Radio) : D. Richardson, radio-anoncisto, 4529 First Ave. North-East, Seattle 5. Tel : ME 1748.
- Silview-Newport** (Delaware).
D : G. Nickel, lernejestro, 204 Harding Ave. Tel : Wilmington 3-6289.
- South Bend** (Indiana). 102,000.
D : W. T. Williams, meĥanika desegnisto, 2301 Lincoln Way West, South Bend 19.
- Spartanburg** (South Carolina). 32,000.
D : W. T. Myers, kolia instruisto, 251 N. Fairview Ave. Tel : 4167-W.
- Spicer** (Minnesota).
D : C. B. M. Stockvig, konfitfabrikisto, P.O. Box 222.
- Tampa** (Florida). 160,000.
D : P. H. Hensley, instruisto, 414 East Emily St., Tampa 3.
- Van Nuys** (California). 40,000.
D : J. Davis, instruisto, 14253 Gilmore Street. Tel : State 5-1075 kaj 5-2090.
- Washington** (D.C.) 600,000.
D : J. Leahy, fotografisto, 1754 Lanier Pl., N.W., Washington 9.
- Waterman** (Pennsylvania). 300.
D : L. Obreczián, karbministo, Box 51.
- Westfield** (New Jersey). 18,500.
D : J. Bovit, butikisto, 132 East Broad Street.

USONO. VENEZUELO.

Winter Park (Florida). 5,000.

D : E. L. Clarke, profesoro de sociologio, Rollins College.
Tel : 244-J.

Yonkers (New York). 143,000.

D : D-ro W. Solzbacher, verkisto, 11 New Avenue,
Yonkers 4. Tel : BEverly 7-8441.

VENEZUELO

Caracas (Dto. Federal). 400,000.

D : Benito Losada, ingeniero, Qta. Zoilita, Av. Buenos
Aires., Los Caobos.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO eldonis :

Pensoj de Zamenhof, 32-paĝa broŝuro, dukolore presita. Originalaj sentencoj de Zamenhof, tradukitaj en la francan, anglan, germanan, kaj italan lingvojn.

Prezo : sv. fr. 1.-

Du Amosentaj Noveloj, 44-paĝa broŝuro, entenanta la klasikan novelon *Imenlago* de Th. Storm, kaj la ĉarman noveleto *Maruška* de Mela Escherich.

Prezo : sv. fr. 2.05

Ĉe la Sanktaj Akvoj, 160-paĝa. La fama romano el la svislanda montegaro, de J. C. Heer, kiu pritraktas laŭ rava rakontmaniero diversspecajn evoluajn epokojn en altmonta valo de Svislando.

Bindita en unu volumo : sv. fr. 7.10

Broŝurita en du volumoj : sv. fr. 6.10

Havebla ĉe la landaj libro-agentejoj kaj ĉe
Otto Walder, Eigenheim, Romanshorn, Svislando.

Fakdelegitoj

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Abelkulturo

Britujo : Aberdeen

Bromley

Danujo : Skovby

Hungarujo : Makó

Polujo : Tomaszów-Maz

Portugalujo : Póvoa
de Lanhoso

Svedujo : Kungsör

Uppsala

Svisujo : Hausen

Abstinencaj aferoj

Svedujo : Karlskrona

Acidgravurado

Svedujo : Eskilstuna

Administrado

Belujo : Bruxelles

Aeronaŭtiko

Svedujo : Karlskoga

Linköping

Svisujo : Rheineck

Usono : Glendale

Agrikulturo

Vidu **Terkulturo**

Agronomio

Jugoslavujo : Koprivnica

Alkoholismo (Kontraŭ-)

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Höganäs

Kalmar

Alpinismo

Brazilo : Rio de Janeiro

Germanujo : Immenstadt

Arbarkulturo

Aŭstrujo : Graz

Germanujo : Giessen

Nederlando : Boskoop

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Malmö

Stockholm

Arkitekturo

Argentino : Buenos Aires

Aŭstralio : Sydney

Hungarujo : Budapest

Nederlando : Haarlem

Leeuwarden

Rotterdam

Portugalujo : Lisboa

Arkivoj

Nederlando : Leeuwarden

Arto

Aŭstralio : Sydney

Britujo : Manchester

Ĉeĥoslovakujo : Praha

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Malmö

Asekuro

Britujo : Birmingham

Ĉeĥoslovakujo : Litomyšl

Danujo : Aarhus

Fredericia

Franujo : Le Havre

Italujo : Torino

Nederlando : Dordrecht

Svisujo : Zürich

Astrologio

Belujo : Bruxelles

Astronomio

Finnlando : Helsinki

Nederlando : Dubbeldam

Ataŝeaj aferoj

Sud-Afriko : Durban

Aŭtomobiloj

Hispanujo : Tarrasa
 Jugoslavujo : Ljubljana
 Norvegujo : Oslo
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Moholm

Bahaismo

Francujo : Paris
 Germanujo : Kreidach
 Svisujo : Genève
 Usono : Corvallis
 Detroit
 Pasadena
 Portland
 San Francisco

Bankaj aferoj

Brazilo : Belo Horizonte
 Recife
 Rio de Janeiro
 Ĉeĥoslovakujo : Košice
 Francujo : St. Cloud
 Italujo : Firenza
 Milano
 Padova
 Madejro : Funchal
 Nederlando : Amsterdam
 Leeuwarden
 Norvegujo : Oslo
 Svedujo : Malmö
 Svisujo : Bern
 Usono : McKeesport

Bibliotekoj

Brazilo : São Paulo

Biciklado

Britujo : Glasgow
 Leeds
 Hispanujo : Villafranca

Biologio

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Blinduloj

Belgujo : Bruxelles
 Britujo : London

Finnlando : Vaasa
 Irlando : Dublin
 Madejro : Funchal
 Norvegujo : Oslo
 Portugalujo : Lisboa

Borsaj aferoj

Francujo : Boulogne-
 Billancourt

Botaniko

Kenjo : Nairobi
 Nov-Zelando : Otonga
 Wanganui
 Svedujo : Skövde

Brosfarado

Britujo : Sunderland

Budhismo

Britujo : Heswall
 Svedujo : Örebro

Buterfarado

Danujo : Aarhus

Ciganoj

Hungarujo : Györ

Cseh-metoda Instruado

Ĉeĥoslovakujo : Mladá
 Boleslav

Germanujo : Freiberg
 Nederlando : Leiden

Dentistaj aferoj

Brazilo : São Paulo
 Ĉeĥoslovakujo : Kře-
 novice

Hungarujo : Budapest
 Orosháza

Svedujo : Strömsnäsbruk
 Urugvajo : Fray Marcos

Denttekniko

Svedujo : Malmö

Dermatologio

Hungarujo : Budapest

Desegnado

Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Madejro : Funchal
 Nederlando : Berlikum
 Usono : New York

Doganaj aferoj

Angolo : Teixeira de Sousa
 Italujo : Trieste

Edukado

Francujo : Marseille

Ekonomio

Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Danujo : Aarhus
 Kongens
 Lyngby
 Valby

Nederlando : Diemen
 Tilburg

Norvegujo : Lillestrom

Ekspedo

Danujo : København

Elektrotekniko

Argentino : Córdoba
 Danujo : Aabyhøj
 Hungarujo : Budapest
 Györ

Nederlando : Beverwijk
 Den Haag

Polujo : Warszawa

Portugalujo : Lisboa

Svedujo : Hammar-
 byhöjden

Solna

Esoterismo

Brazilo : Santos
 Polujo : Warszawa

Esp. propagando

Brazilo : Baurú
 Santos
 Britujo : Bristol
 Burnley

Francujo : Clermont
 Ferrand

Hungarujo : Budapest
 Szeged

Jugoslavujo : Varaždin

Madejro : Funchal

Nederlando : Almelo
 Amsterdam

Portugalujo : Barreiro
 Lisboa

Svedujo : Göteborg

Usono : New York

Etnografio

Hungarujo : Felsögöd

Etnologio

Brazilo : São Paulo

Fajrbrigadoj

Danujo : Gentofte

Farmacio

Brazilo : Rio de Janeiro
 Britujo : West Hartlepool
 Danujo : København
 Francujo : L'Isle Jourdain
 Nantes

Nov-Zelando :
 Palmerston North
 Svedujo : Malmö

Felbestoj

Danujo : Hjörning
 Finnlando : Porvoo

Fervojoj

Belgujo : Schoonaarde
 Brazilo : Baurú
 Pôrto Alegre

Britujo : Bristol
 Watford

Ĉeĥoslovakujo :

Liberec (2)

Danujo : København

Kolding

Finnlando : Helsinki
 Turku

Francujo : Achères
Lyon
Nancy
Paris
Germanujo : Freiberg
Hungarujo : Békéscsaba
Budapest
Felsögöd
Pécs
Rákoshegy
Szeged
Irlando : Béal Atha an
Fheadha
Italujo : Torino
Nederlando : Bilthoven
Groningen
Rotterdam
Svedujo : Kil
Kungsbacka
Luleå
Sköldinge
Stockholm
Trelleborg
Svisujo : Bern
Olten

Filatelolo

Argentino : Buenos Aires
Rosario
Aŭstrujo : St. Pölten
Salzburg
Belgujo : Bruxelles
Brazilo : Rio de Janeiro
Britujo : Speke
Ĉeĥoslovakujo : Brno
Liberec
Praha
Danujo : Aarhus
Esbjerg
Holbaek
Kolding
Kongens
Lyngby
Egiptujo : Cairo

Finnlando : Helsinki
Metsäkansa
Somero
Turku
Francujo : Angers
Le Havre
Nancy
St. Cloud
Germanujo : Bamberg
Hagen
Hispanujo : Madrid
Valencia
Hungarujo : Budapest
Gyula
Szeged
Irlando : Dublin
Italujo : Cremona
Firenze
Lonigo
Milano
Padova
Pisa
Roma
Jugoslavujo : Ljubljana
Novisad
Madejro : Funchal
Maroko : Casablanca
Nederlando : Den Haag
Utrecht
Norvegujo : Oslo
Nov-Zelando : Wellington
Portugalujo : Aljustrel
Guarda
Tórres
Novas
Tramagal
Svedujo : Göteborg
Malmö
Skövde
Stockholm
Svisujo : Bern
Usono : Chicago
Memphis

Film-aferoj

Ĉeĥoslovakujo : Praha
Svedujo : Skövde

Filozofio

Britujo : Wallington
Danujo : København
Francujo : Paris

Fitoterapio

Argentino : Córdoba

Fiziko

Nederlando : Amsterdam
Bergen

Flegado

Islando : Reykjavik
Maroko : Casablanca
Marrakech
Svedujo : Karlskoga

Florkomercio

Ĉeĥoslovakujo : Plzen
Praha
Nederlando : Den Haag
Svedujo : Tungalsta

Folkloro

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Forĝistaj aferoj

Danujo : Aarhus

Fotografado

Aŭstralio : Melbourne
Britujo : Leeds
Danujo : Stövring
Egiptujo : Alexandria
Finnlando : Käpylä
Toijala
Francujo : Clermont
Ferrand

Germanujo : Berlin
Hungarujo : Budapest
Kispest
Nederlando : Arnhem
Norvegujo : Bergen
Oslo

Portugalujo : Lisboa
Svedujo : Göteborg (2)
Malmö
Skövde

Fotogravuro

Argentino : Buenos Aires

Framasonismo

Germanujo : Frankfurt

Fruktkulturo

Svedujo : Billdal

Ftizologio

Brazilo : Belo Horizonte

Galvanizado

Nov-Zelando : Auckland

Gasindustrio

Britujo : Newcastle-
on-Tyne

Gazetaro

Argentino : Buenos Aires
Brazilo : Baurú
Belo Horizonte
São Paulo
Britujo : Aberdeen
Painswick
Danujo : Hillerød
Egiptujo : Cairo
Finnlando : Helsinki
Jyväskylä
Pudasjärvi
Francujo : St. Etienne
Germanujo : Augsburg
Flensburg
Hannover
Hindujo : Ajmer
Hungarujo : Gyula
Jugoslavujo : Novisad
Maroko : Casablanca
Nederlando : Arnhem
Norvegujo : Haugesund
Palestino : Tel Aviv
Svedujo : Göteborg
Linköping

Geografio

Kanarioj : La Laguna

Geologio

Argentino : Córdoba

Gimnastiko

Brazilo : Rio de Janeiro

Hindujo : Bombay

Nederlando : Rotterdam

Svisujo : Lausanne

Go-ludo

Germanujo : München

Grafiko

Palestino : Jerusalem

Grafologio

Ĉeĥoslovakujo : Hradec

Kralové

Germanujo : Göttingen

Grajnkulturado

Hungarujo : Budapeŝt

Gravuraj aferoj

Italujo : Milano

Svedujo : Malmö

Gardenkulturo

Britujo : Bristol

Ĉeĥoslovakujo : Hradec

Kralové

Praha

Danujo : Aarhus

København

Kolding

Støvring

Finnlando : Porvoo

Svedujo : Motala

Svisujo : Niederbütschel

Havenaferoj

Danujo : Vejle

Italujo : Trieste

Nederlando : Rotterdam

Hebreaj aferoj

Francujo : Paris

Polujo : Warszawa

Usono : Detroit

Hidraŭliko

Nederlando : Rotterdam

Hindaj aferoj

Hindujo : Bombay

Historio

Irlando : Templepatrick

Horloĝoj

Danujo : Køge

Portugalujo : Aljustrel

Hospitaloj

Italujo : Padova

Madejro : Funchal

Hoteloj

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Danujo : Silkeborg

Francujo : Malo-les-Bains

Irlando : Dublin

Nederlando : Utrecht

Svisujo : Bern

Hundodresado

Sud-Afriko : Pretoria

Ĥiromantismo

(mandivenado)

Egiptujo : Alexandria

Impostoj

Britujo : Bristol

Hispanujo : Villafranca

Nederlando : Den Haag

Industrio

Brazilo : Belo Horizonte

Ĉeĥoslovakujo : Praha

Francujo : Lyon

Italujo : Milano

Madejro : Funchal

Norvegujo : Oslo

Svedujo : Malmö

Nässjö

Svisujo : Bern

Inĝenieraj aferoj

Britujo : Glasgow

Haslemere

Luton

Romford

Egiptujo : Alexandria

Francujo : Saint Maur

Hungarujo : Budapest

Kispest

Italujo : Roma

Sud-Afriko :

Johannesburg

Svedujo : Karlskoga

Instruado

Acoroj : Ponta Delgada

Argentino : Necochea

Aŭstralio : Perth

Sydney

Aŭstrujo : Wien

Belgujo : Bruxelles

Gent

Brazilo : Juiz de Fóra

Niterói

São Paulo

Britujo : Birmingham

Bristol

Burnley

Glasgow

Ilford

Ipswich

King's Lynn

Leeds

Oxford

Sheffield

Southampton

Stockton-

on-Tees

Sunderland

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Turčiansky

Danujo : Aabyhøj

Aalborg

Aarhus

Esbjerg

Huissinge

Kolding

Store Heddinge

Tarm

Vejle

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Käpylä

Turku

Uusi-

kaupunki

Francujo : Besançon

St. Cloud

Villeurbanne

Germanujo : Bielefeld

Frankfurt

Hagen

Hamburg

Hungarujo : Budapest

Erd

Hodmezö-

vásárhely

Miskolc

Islando : Hafnarfjörður

Italujo : Genova

Milano

Padova

Roma

Torino

Varese

Jugoslavujo : Varaždin

Madejro : Funchal (2)

Maroko : Marrakech

Meknès

Nederlando : Apeldoorn

Arnhem

Bergen

Bergen

op Zoom

Den Haag

Deventer

Groningen

(2)

Lochem

Utrecht

Veendam

Venlo

Norvegujo : Oslo

Trondheim

Nov-Zelando: Auckland
Dunedin
Wellington

Polujo : Kraków
Portugalujo : Barreiro
Lisboa

Rodezio : Mutanda
Svedujo : Hishult
Karlskoga
Stockholm
Uddevalla
Ulricehamn
Uppsala
Vimmerby

Svisujo : Solothurn
St. Gallen
Usono : New York
Seattle

Instruado teknika

Belgujo : Bruxelles

Internaciaj rilatoj

Jugoslavujo : Zagreb

Islamismo

Britujo : London
Maroko : Meknès

Junularo

Aŭstralio : Melbourne
Aŭstrujo : Bregenz
Landeck

Brazilo : Baurú
Britujo : King's Lynn
Bulgarujo : Sofia
Ĉeĥoslovakujo : Karlovy
Vary

Danujo : Holbäk
Kolding

Germanujo : München
Hungarujo : Budafok
Hodmező-
vásárhely
Szeged

Polujo : Warszawa
Svedujo : Malmö

Junulgastejoj

Britujo : Nottingham
Reading

Danujo : Haslev
Francujo : Bolbec
Le Havre

Juro

Brazilo : Belo Horizonte
Limoeiro
do Norte

Britujo : Nottingham
Ĉeĥoslovakujo : Tábor
Danujo : Esbjerg
Francujo : Bethune
Clermont
Ferrand

Lyon
Paris

Hispanujo : Valencia
Zaragoza

Hungarujo : Budapest
Győr

Jugoslavujo : Varaždin
Zagreb

Kubo : Habana
Nederlando : Bergen

Polujo : Poznan
Warszawa

Usono : Chicago

Jurnalismo

Vidu **Gazetaro**

Kalkulado

Brazilo : São Paulo
Madejro : Funchal

Kalkulmaŝinoj

Britujo : Manchester
Svedujo : Malmö

Kampismo

Madejro : Funchal
Portugalujo : Barreiro

Katolikismo

Argentino : Buenos Aires
Aŭstralio : Sydney

Belgujo : Bruxelles
Overpelt

Brazilo : Niterói
Britujo : Burnley

Ĉeĥoslovakujo: Bratislava
Pardubice
Praha

Francujo : Angers
Marseille
St. Etienne

Hispanujo : Valencia
Irlando : Dublin

Kubo : Habana
Madejro : Funchal

Nederlando : Nijmegen
Nov-Zelando : Hamilton

Urugvajo : Fray Marcos
Usono : Detroit

Milwaukee
New York

Kemio

Argentino : Buenos Aires
Brazilo : São Paulo

Britujo : London
Welwyn
Garden City

Hungarujo : Budapest
Italujo : Milano

Jugoslavujo : Zagreb
Nederlando : Amsterdam

Diemen

Polujo : Poznan

Kirurgio

Hungarujo : Pécs

Kolektado

Svedujo : Stockholm

Kolonioj Kolektivaj

Palestino : Maabarot

Komerco

Argentino : Buenos Aires
Rosario

Belgujo : Bruxelles
Gent

Brazilo : Rio de Janeiro
São Paulo

Britujo : Croydon
Glasgow
Leeds
London
Watford

Bulgarujo : Gorna

Orehovica

Ĉeĥoslovakujo : Kraslice
Liberec
Praha
Svit
Veselí

Danujo : Aabyhøj
Holbäk

Kolding

Odense

Egiptujo : Alexandria (2)

Finnlando : Tampere
Vaasa

Francujo : Bourbourg
Clermont

Ferrand

Dunkerque

Ivry-sur-Seine

Le Havre (2)

Lyon

Marseille

Paris

St. Cloud

St. Etienne

Hispanujo : Castellon
Valencia

Vendrell

Villafranca

Hungarujo : Békéscsaba
Budapest (3)

Hodmező-
vásárhely

Miskolc

Pécs

Irlando : Dublin

Italujo : Milano

Padova

Jugoslavujo : Ljubljana
Novisad
Varaždin
Zagreb

Kubo : Habana
Madejro : Funchal
Maroko : Meknés
Nederlando : Bergen
op Zoom
Dordrecht
Rotterdam

Norvegujo : Bergen
Frederikstad
Oslo

Nov-Zelando: Wellington
Palestino : Jerusalem
Tel Aviv

Polujo : Lodz
Warszawa

Portugalujo : Aljustrel
Lisboa

Rumanujo : Cluj
Sud-Afriko : Cape Town
Svedujo : Göteborg
Malmö (2)
Nässjö
Skövde
Svisujo : Lausanne
Olten
Thun
Winterthur

Konstruado

Francujo : Le Havre
Nederlando : Haarlem
Rotterdam

Norvegujo : Oslo
Nov-Zelando : Auckland
Svedujo : Ängby

Konstrumaterialo

Ĉeĥoslovakujo : Horné
Srnie
Nederlando : Dordrecht

Konstruaĵoj

Belgujo : Bruxelles

Konsulaj aferoj

Madejro : Funchal

Kontor-maŝinoj

Svedujo : Uppsala

Kont-scienco

Aŭstralio : Sydney
Francujo : Lyon

Kooperativismo

Brazilo : Santos
Britujo : Beckenham
Oldham

Danujo : Holbäk
Finnlando : Tampere

Italujo : Venezia

Polujo : Lodz
Warszawa

Svedujo : Karlskoga
Malmö

Usono : Cloverdale

Korespondado

Brazilo : Rio de Janeiro

Bulgarujo : Trojan

Egiptujo : Alexandria

Finnlando : Somero

Francujo : Angers
Maromme
Rians

Germanujo : Bremen

Hungarujo : Cegléd

Islando : Reykjavik

Nov-Zelando: Auckland
Leigh
Wellington

Korpa edukado

Nederlando : Breda

Korpdifektuloj, Edukado de

Usono : Bozeman

Kosmetikoj

Hungarujo : Budapest

Kremacio

Britujo : London

Kristanismo

Britujo : Edinburgh
Mansfield

Ĉeĥoslovakujo : Praha

Danujo : Börglum

Finnlando : Härmälä
Rekola

Francujo : Vincennes

Italujo : Torino

Madejro : Funchal

Nederlando : Apeldoorn

Rodezio : Fort Victoria

Svedujo : Ekshärad
Stockholm
Uppsala

Svisujo : Gerlafingen

Kulturo

Argentine : Buenos Aires

Brazilo : São Paulo

Italujo : Milano

Kuracado

Aŭstralio : Perth

Belgujo : Bruxelles

Brazilo : Belo Horizonte
Recife

Rio de Janeiro

São Paulo

Britujo : London

Ĉeĥoslovakujo :

Litoměřice

Finnlando : Hämeenlinna

Hispanujo : Valencia

Vendrell

Zaragoza

Hungarujo : Almásfüzitő

Budapest (2)

Debrecen

Jugoslavujo : Sarajevo

Zagreb

Nederlando : Amsterdam

Rotterdam

Palestino : Tel Aviv

Polujo : Lodz

Portugalujo : Bucelas
Pôrto

Svisujo : Thun

Usono : New York

Kursgvidado

Britujo : Bristol

Kurzaj aferoj

Portugalujo : Lisboa

Kvakerismo

Aŭstralio : Melbourne

Laborkondiĉoj

Svedujo : Härnösand

Laboristaj aferoj

Brazilo : São Paulo

Danujo : København

Finnlando: Helsinki

Lappeenranta

Lauritsala

Pispala

Turku

Francujo : Paris

Hungarujo : Szeged

Jugoslavujo : Bjelovar

Nederlando : Arnhem

Polujo : Warszawa

Svisujo : Bern

Librobindado

Ĉeĥoslovakujo : Liberec

Svisujo : Lausanne

Librokomercio

Brazilo : Rio de Janeiro

Britujo : Rickmansworth

Finnlando : Käpylä

Hispanujo : Madrid

Hungarujo : Budapest

Italujo : Firenze

Madejro : Funchal

Nederlando: Barendrecht

Purmerend

Svisujo : Baden

Librotenado

Francujo : Le Havre
 Madejro : Funchal
 Maroko : Rabat

Liftoj

Svedujo : Solna

Lignaĵoj

Francujo : Dijon
 Hispanujo : Vendrell
 Svedujo : Sköldinge
 Svisujo : Entlebuch

Lingvoj

Brazilo : São Paulo
 Britujo : Mansfield
 Sunderland
 Whitstable
 Danujo : Fakse Ladeplads
 Valby
 Germanujo : München
 Hindujo : Bombay
 Hispanujo : Valencia
 Hungarujo : Győr
 Hodmező-
 vásárhely
 Italujo : Genova
 Milano
 Kanarioj : La Laguna
 Nederlando : Tjerkwerd
 Venlo

Palestino : Tel Aviv
 Polujo : Lubicz
 Portugalujo : Lisboa
 Pôrto

Rodezio : Mutanda
 Svedujo : Kalmar
 Usono : Brooklyn

Literaturo

Brazilo : São Paulo
 Britujo : Danbury
 Ponciau
 Francujo : St. Etienne
 Germanujo :
 Wiblingwerde

Italujo : Lonigo
 Torino
 Madejro : Funchal
 Portugalujo : Aljustrel

Liutfabrikado

Italujo : Cremona

Loĝado

Ĉeĥoslovakujo :
 Karlovy Vary

Ludilo-industrio

Brazilo : São Paulo

Magio

Danujo : Kolding
 Nov-Zelando : Wanganui
 Svedujo : Stockholm
 Uppsala

Manĝaĵ-pulvoroj

Britujo : Reading

Manuskriptoj

Francujo : Paris

Maristaj aferoj

Britujo : Reading
 Finnlando : Helsinki
 Hungarujo : Pécs
 Portugalujo : Lisboa
 Usono : Brooklyn

Martinus-instruado

Danujo : Aalborg
 København
 Taastrup

Masonado

Danujo : Odense

Maŝinoj

Danujo : Aabyhøj
 Svedujo : Karlskoga

Matematiko

Nederlando : Dubbeldam
 Usono : Duluth

Meblofabrikado

Danujo : Silkeborg

Medicino

Vidu **Kuracado**

Mekaniko

Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Maroko : Casablanca

Metafiziko

Egiptujo : Cairo

Metalurgio

Hungarujo : Cegléd
 Portugalujo : Lisboa

Meteorologio

Britujo : London
 Fr. Ekv. Afriko :
 Brazzaville

Migrado

Brazilo : Caraguatatuba
 Madejro : Funchal

Modelfarado

Britujo : Yeovil
 Nederlando : Berlikum

Mondfederalismo

Britujo : Reading
 Francujo : Angers
 Nederlando : Leewarden

Muziko

Argentino : Buenos Aires
 Britujo : King's Lynn
 Whitstable
 Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Praha
 Turčiansky

Danujo : Gentofte
 Hellerup
 København

Finnlando : Toijala
 Hispanujo : Tarrasa
 Hungarujo : Budapest

Cegléd
 Italujo : Cremona
 Nederlando : Den Haag
 Groningen
 Leeuwarden

Norvegujo : Oslo
 Palestino : Tel Aviv
 Portugalujo : Coimbra
 Lisboa

Svedujo : Skövde
 Svisujo : Zollikon
 Urugvajo : Montevideo

Naĝ-aferoj

Brazilo : Rio de Janeiro

Naturismo

Portugalujo : Cercal
 do Alentejo
 Marinha
 Grande

Naturo, La

Hispanujo : Castellon
 Svedujo : Hishult

Natur-kuracado

Argentino : Córdoba
 Britujo : London
 Danujo : Randers

Natur-scienco

Alĝerio : Tlemcen
 Argentino : Necochea
 Aŭstralio : Sydney
 Danujo : København
 Norvegujo : Oslo

Navigacio

Danujo : Fredericia
 Nederlando : Berlikum

Nudismo

Usono : Chicago

Odontologio

Brazilo : Belo Horizonte
 Hispanujo : Valencia

Oficistaj aferoj

Hungarujo : Gyula
 Madejro : Funchal

Oftalmologio

Aŭstralio : Melbourne

Okultismo

Brazilo : Baurú
 Italujo : Firenze
 Trieste
 Portugalujo : Marinha
 Grande

Okulvitraj aferoj

Egiptujo : Alexandria

Optiko

Britujo : West Hartlepool

Optometrio

Usono : East Jordan

Orafistaj aferoj

Hispanujo : Zaragoza

Organizado

Hungarujo : Budapest
 Usono : New York

Orkidekulturo

Nederlando : Voorschoten

Ornitologio

Danujo : Aabyhøj
 Fakse Ladeplads
 Fredericia

Osteopatio

Britujo : Bournemouth

Pacifismo

Nederlando : Groningen

Padelado

Finnlando : Helsinki

Parlamento

Hungarujo : Budapest

Pedagogio

Vidu Instruado

Pentro-arto

Argentino : Buenos Aires
 Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Danujo : København
 Svedujo : Skövde
 Svisujo : Dotzigen

Piedkuracado

Brazilo : Rio de Janeiro

Plastikaj Artoj

Belgujo : Gent
 Britujo : Burnley

Policaj aferoj

Brazilo : Rio de Janeiro
 Britujo : Brighton
 Glasgow
 Danujo : Fredrikshavn
 Francujo : Lyon
 Germanujo : Hamburg
 Nederlando : Coevorden
 Rotterdam
 Sud-Afriko : Pretoria
 Svedujo : Malmö
 Skövde

Politiko

Hungarujo : Orosháza
 Italujo : Milano
 Nederlando : Tilburg

Prahistoria Stonepoko

Danujo : Faxe

Presado

Aŭstralio : Melbourne
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Francujo : Lyon
 Hungarujo : Budapest
 Gyula
 Vác

Italujo : Varese
 Jugoslavujo : Sombor
 Madejro : Funchal
 Nederlando : Amsterdam
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Stockholm

Protestantismo

Francujo : Angers

Psikologio

Ĉeĥoslovakujo : Praha
 Danujo : Ødis
 Usono : Seattle

P.T.T.

Britujo : London
 Romford
 Ĉeĥoslovakujo : Hradec
 Kralové
 Pardubice
 Ustí
 Danujo : Aarhus
 Holbæk
 Egiptujo : Cairo
 Finnlando : Helsinki
 Turku
 Francujo : Achères
 Lyon
 Nancy
 Paris
 Hispanujo : Zaragoza
 Hungarujo : Miskolc
 Nederlando : Den Haag
 Emmen
 Nov-Zelando :
 Christchurch
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Köping
 Malmö
 Stockholm (2)
 Svisujo : Biel

Radio

Argentino : Buenos Aires
 Brazilo : Baurú
 São Paulo
 Britujo : Bristol
 London
 Bulgarujo : Gorna
 Orehovica
 Ĉeĥoslovakujo : Liberec
 Danujo : København
 Francujo : Paris
 Hindujo : Poona
 Hispanujo : Castellon
 Madrid
 Hungarujo : Budapest
 Irlando : Dublin
 Madejro : Funchal

Nederlando : Tjerkwerd
 Norvegujo : Bergen
 Oslo

Nov-Zelando : Wellington
 Portugalujo : Tramagal
 Svedujo : Malmö
 Svisujo : Bern
 Usono : Seattle

Reklamado

Germanujo : Duisburg
 Palestino : Tel Aviv
 Svedujo : Norrköping
 Stockholm

Religio

Aŭstralio : Sydney
 Brazilo : Belo Horizonte
 Britujo : Mansfield
 Pittenweem
 Danujo : København
 Francujo : Chalons-
 sur-Marne
 Hungarujo : Hodmezö-
 vásárhely
 Nederlando : Leeu-
 warden
 Norvegujo : Trondheim
 Rodezio : Mutanda
 Svedujo : Stockholm

Restoracioj

Francujo : Malo-les-Bains
 Nederlando : Utrecht
 Palestino : Tel Aviv
 Svisujo : Bern

Revizorado

Danujo : Aarhus

Sanitaraj aferoj

Britujo : Alfreton

Scienco

Argentino : Buenos Aires
 Aŭstrujo : Wien

Belgujo : Gent
Britujo : Nottingham
Egiptujo : Helwan
Francujo : Rouen
Saint Maur
Hungarujo : Budapest
Italujo : Torino
Svedujo : Lund

Seminariaj aferoj

Danujo : Aarhus

Sindikataj aferoj

Finnlando : Helsinki
Turku
Francujo : Bordeaux
Drancy
Italujo : Milano
Venezia
Polujo : Warszawa
Svedujo : Örebro
Svisujo : Bern

Skoltismo

Britujo : Ipswich
Nottingham
Oldham
Sheffield
Widnes
Ĉeĥoslovakujo : Bratislava
Kraslice
Liberec
Praha

Francujo : Lyon
Hispanujo : Zaragoza
Hungarujo : Sándorfalva
Szeged
Italujo : Milano
Madejro : Funchal
Norvegujo : Trondheim
Nov-Zelando : Auckland
Polujo : Warszawa
Portugalujo : Lisboa
Svisujo : Bern
Usono : Corvallis

Skribmaŝinoj

Britujo : London
Svedujo : Malmö

Sociaj aferoj

Finnlando : Helsinki
Sud-Afriko : Durban
Svedujo : Göteborg

Socialismo

Usono : St. Louis

Socikredito

Britujo : Halifax
London
Mexborough
Nederlando : Aalst

Sociologio

Polujo : Kraków

Spiritismo

Brazilo : Baurú
Carangola
Natal
Rio de Janeiro
Ubá

Britujo : London
Egiptujo : Giza
Hungarujo : Győr
Nederlando : Amsterdam
Portugalujo : Lisboa

Sporto

Danujo : Aarhus
Hispanujo : Castellon
Zaragoza
Hungarujo : Szeged
Italujo : Milano
Roma
Madejro : Funchal
Maroko : Casablanca
Nederlando : Breda
Nov-Zelando : Auckland
Portugalujo : Barreiro (2)
Svedujo : Stockholm
Usono : Duluth

Statistiko

Brazilo : Florianópolis
Niterói
Rio de Janeiro
Francujo : Paris
Nov-Zelando : Wellington
Svisujo : Bern
Usono : New York

Stenografio

Aŭstrujo : Salzburg
Hungarujo : Budapest
Italujo : Carbonara
Scrivia
Maroko : Casablanca

Studentaj aferoj

Brazilo : São Paulo
Teresina
Britujo : Cambridge
Ĉeĥoslovakujo : Brno
Mladá
Boleslav
Danujo : København
Egiptujo : Cairo
Francujo : L'Isle

Jourdain
Germanujo : Bremen
Hispanujo : Zaragoza
Hungarujo : Budapest
Italujo : Bologna
Milano
Roma

Jugoslavujo : Sombor
Zagreb
Kanarioj : La Laguna
Norvegujo : Oslo
Portugalujo : Barreiro
Lisboa

Usono : Detroit

Surdulaj aferoj

Finnlando : Kylmakoski

Ŝakludo

Brazilo : Baurú
São Paulo

Britujo : London
Manchester
Walsall
Ĉeĥoslovakujo : Zlonice
Danujo : København
Kolding
Thyregod
Finnlando : Helsinki
Germanujo : Adenstedt
Osten an
der Oste
Nederlando : Groningen
Ternheuzen
Polujo : Lubicz
Svedujo : Prässebo
Stockholm
Svisujo : Zürich

Suindustrio

Hispanujo : Vendrell
Hungarujo : Cegléd
Jugoslavujo : Bjelovar
Nederlando : Arnhem
Svedujo : Kumla

Tajloraj aferoj

Brazilo : Baurú
Ĉeĥoslovakujo : Praha
Danujo : Haderslev
Francujo : Paris
Hungarujo : Budapest
Ujpest
Nov-Zelando : Auckland
Wellington
Palestino : Tel-Aviv
Polujo : Radom
Warszawa

Teatro

Britujo : Bristol
Ĉeĥoslovakujo : Ostrava
Germanujo : München
Jugoslavujo : Zadar

Teknika Desegnado

Brazilo : São Paulo

Tekniko

Argentino : Buenos Aires
 Aŭstrujo : Steyr
 Britujo : Barry
 Danujo : København
 Finnlando : Turku
 Hungarujo : Budapest
 Nederlando : Amsterdam
 Norvegujo : Oslo
 Polujo : Lodz
 Svedujo : Hammar-
 byhöjden

Teksaĵoj

Svisujo : Langenthal

Teksindustrio

Ĉeĥoslovakujo : Mladá
 Boleslav
 Danujo : Haderslev
 Finnlando : Turku
 Hispanujo : Castellon

Telefonio

Britujo : Manchester

Telegrafo : Telefono

Svedujo : Arvika
 Enskede
 Vidu ankaŭ **P.T.T.**

Teozofio

Brazilo : São Paulo
 Danujo : Randers

Terkulturo

Argentino : Buenos Aires
 Danujo : Jernvedlund
 Spjellerup
 Finnlando : Vilppula
 Francujo : Rians
 Hispanujo : Vendrell
 Kenjo : Nairobi
 Maroko : Sebaa Aioun
 Nederlando : Leeuwarden
 Wageningen
 Nov-Zelando : Kumeu

Portugalujo : Barreiro
 Svedujo : Skövde
 Stockholm

Trafiko

Svisujo : Gerlafingen

Tramoj

Aŭstralio : Adelaide
 Hungarujo : Budapest

Transportistaj aferoj

Britujo : Sheffield

Transportoj

Francujo : Achères
 Germanujo : Hamburg
 Hungarujo : Budapest

Turismo

Belgujo : Bruxelles
 Gent
 Overpelt
 Britujo : Bridlington
 Glasgow
 London
 Bulgarujo : Sofia
 Ĉeĥoslovakujo : Svit
 Danujo : Aabyhøj
 Aarhus
 Fredericia
 Randers
 Vejle

Finnlando : Helsinki
 Turku

Germanujo : Marburg
 Hispanujo : Valencia
 Hungarujo : Budapest
 Islando : Reykjavík
 Italujo : Milano
 Roma
 Torino
 Madejro : Funchal
 Nederlando : Rotterdam
 Volendam

Norvegujo : Oslo
 Voss
 Nov-Zelando : Auckland
 Polujo : Warszawa
 Portugalujo : Barreiro
 Lisboa
 Svedujo : Stockholm
 Svisujo : Marbach
 Olten

Universitaj aferoj

Hungarujo : Szeged
 Italujo : Milano
 Trieste
 Nederlando : Groningen
 Svedujo : Lund
 Uppsala
 Usono : Bloomington
 Milwaukee
 Seattle

Urbaj aferoj

Belgujo : Gent
 Britujo : Sittingbourne
 Francujo : Bordeaux
 Svedujo : Malmö

Varietartistaro

Svedujo : Uppsala

Vegetarismo

Britujo : Ashton-under-
 Lyne
 Leicester
 Bulgarujo : Trojan
 Danujo : Aabyhøj
 Holbæk
 København
 Kongens
 Lyngby
 Trolldhede
 Egiptujo : Cairo
 Finnlando : Helsinki
 Hungarujo : Csepel
 Ujpest

Jugoslavujo : Kamnik
 Nov-Zelando : Wellington
 Palestino : Ramat
 Hasharon

Velboataj aferoj

Usono : Baltimore

Veterinaraj aferoj

Portugalujo : Coimbra

Viand-industrio

Nov-Zelando : Auckland

Vinkomercio

Hispanujo : Vendrell
 Villafranca
 Madejro : Funchal
 Palestino : Jerusalem

Virinaj aferoj

Brazilo : Recife
 Britujo : London
 Ĉeĥoslovakujo : Brno
 Danujo : Aalborg
 Aarhus
 Fredericia
 København
 Kolding
 Kongens
 Lyngby

Vejle

Francujo : Lyon
 Hungarujo : Budapest
 Madejro : Funchal
 Maroko : Casablanca
 Portugalujo : Lisboa
 Svedujo : Karlskoga

Vitraĵoj

Jugoslavujo : Novisad

Vivreformo

Palestino : Herzlia

Zoologio

Germanujo : Berlin

LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO

	D	VD	FD	Sumo
Acoroj	2	—	1	3
Alĝerio	1	—	—	1
Angolo	4	—	1	5
Argentino	13	3	18	34
Aŭstralio	23	5	11	39
Aŭstrujo	13	4	8	25
Belgujo	19	3	14	36
Borneo	1	—	—	1
Brazilo	24	5	55	84
Britujo	166	32	90	288
Bulgarujo	10	—	2	12
Ĉeĥoslovakujo	65	4	49	118
Ĉilio	2	1	—	3
Ĉinujo	2	1	—	3
Danujo	62	15	87	164
Egiptujo	7	1	14	22
Finnlando	60	11	41	112
Franca Ekv. Afriko	1	—	1	2
Francujo	111	19	59	189
Germanujo	37	3	23	63
Grekujo	1	—	—	1
Hindujo	4	2	4	10
Hispanujo	18	7	31	56
Hungarujo	50	13	71	134
Indonezio	1	—	—	1
Irlando	6	1	6	13
Islando	8	1	4	13
Italujo	48	6	41	95
Jugoslavujo	19	6	20	45
Kanado	8	—	—	8
Kanariaj Insuloj	3	2	2	7
Kenjo	1	—	1	2
Kongo Belga	1	—	—	1
Kubo	3	1	2	6

	D	VD	FD	Sumo
Liechtenstejno	1	—	—	1
Madagaskaro	1	—	—	1
Madejro	2	1	26	29
Malajo	1	—	—	1
Maroko	6	—	12	18
Nederlando	85	18	76	179
Norvegujo	23	9	21	53
Nov-Zelando	17	4	23	44
Palestino	10	3	14	27
Polujo	25	3	20	48
Portugalujo	26	6	44	76
Rodezio	1	—	2	3
Rumanujo	3	1	1	5
Siamo	1	—	—	1
Sieraleono	1	—	—	1
Sud-Afriko	2	—	4	6
Svedujo	70	10	78	158
Svisujo	30	4	31	65
Turkujo	1	—	—	1
Urugvajo	3	1	2	6
Usono	83	4	31	118
Venezuelo	1	—	—	1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1187	210	1041	2438
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

LIBROSERVO DE U.E.A.

La libroservo de U.E.A. celas havigi al Esperantisto rapide kaj facile Esperantajn verkojn. La eventuala profito estas uzata por plibonigi la servojn de U.E.A.

Kondiĉoj.

1. Kun la mendo oni sendu la koncernan monsumon. Estas akceptataj ĉiuj pagiloj ŝanĝeblaj en bankoj, internaciaj poŝtmandatoj, aŭ monbiletoj. Pagante per internacia poŝtmandato, ĉiam sendu apartan indikon pri la celo de la pago, ĉar la brita poŝtoŭficejo ne donas komunikaĵojn sur poŝtmandatoj.
2. Aldonu 10 procenton por sendelspezoj kaj, se dezirate, 3p. por rekomendo.
3. Ni rezervas la rajton ŝanĝi prezojn sen antaŭa avizo—ĝenerale pro la ŝanĝigantaj kurzoj.
4. Ĝuste stampitaj internaciaj respondkuponoj akceptataj laŭ valoro 1 rpk. = 3 pencoj.

La Angla Monsistemo.

12 pencoj = 1 ŝilingo. 20 ŝilingoj = £1.

La prezoj en ĉi tiu listo estas laŭ la angla monsistemo. Kalkulu la prezojn laŭ la taga kurzo legebla en vialanda ĵurnalo.

LIBROLISTO N-ro 13. MARTO, 1948.

Universala Esperanto - Asocio

HERONSGATE, RICKMANSWORTH (HERTS.) ANGLUJO

LERNOLIBROJ

	ŝ.	p.
Curso Elemental (Hispana). R. & J. Scolnik ..	3	6
Curso Elemental (Portugala). Saldanha Carreira kaj Bemaldo ..	3	0
Das Leichte Esperanto (Germana). Jung kaj Wingen	1	9
Ellernu (prograsa kurso). F. Szilagyi ..	5	6
L'Esperanto en dix leçons (Franca). T. Cart ..	1	3
Esperanto Home Student (Angla). Robbie ..	9	
Esperanto por Infanoj (Esperanta). G. G. Solomon	1	9
Esperanto sem Mestre (Portugala). F. V. Lorenz broŝ. 1ŝ. 9p., kartonita	2	0
Grammar and Commentary (Angla). G. J. Cox bind.	7	6
Internacia Gramatiko (Esperanta). L. Kitzler ..	3	6
Kompleta Gramatiko (Esperanta). P. Fruictier ..	5	6
Lernu Esperanton (Esperanta). D. Quarello ..	1	6
Nelson's Esperanto Course (Angla). Lock kaj Stuttard ..	7	6
Petro (Esperanta). S.A.T. (Laborista lernolibro)	2	9
Populara Lernolibro de Esperanto (Esperanta). L. Kökény ..	3	0
Practical Course in Esperanto (Angla). Szilágyi ..	2	0
Step by Step in Esperanto (Angla). M. C. Butler bind.	4	6
Sub la Verda Standardo (Esperanta). P. Korte—		
Gvidilo	6	0
Laborilo I	2	0
„ II	2	0
Memorigilo	1	3

VORTAROJ

Edinburgh Pocket Dictionary. Esp.—Angla; Angla—Esp. ..	3	0
Enciklopedia Vortaro Esp.—Germana. E. Wüster. Partoj 1 ĝis 4; ĉiu parto po	15	0
Esperanta-Angla Vortaro. E. A. Millidge bind.	14	0
Esperanta-Portugala Vortaro. Couto Fernandes kaj Domingues ..	6	6
Filatela Vortaro. H. M. Scott ..	9	
Gvidlibro pri Konversacio (Portugala—Esperanto) ..	1	6
Taschenwörterbuch, Heroldo. (Germ.—Esp.; Esp.—Germ.) ..	2	0
Komerca Vortaro. Kreuz kaj Mazzolini bind.	1	6
Konversacia Vortaro (amuza) ..	6	
Kudra kaj Trika Terminaro. M. kaj V. Verda ..	9	

	ŝ.	p.
Leĝa Terminaro. D-ro A. Mildwurf		9
Maŝinfaka Esperanto-Vortaro (Esp.-Germ.; Germ.-Esp.) E. Wüster	2	0
Medicina Vortaro, Esperanta Teknika. D-ro A. Briquet bind.	11	6
Muzika Terminaro. Butler kaj Merrick		9
Plena Vortaro de Esperanto (S.A.T.)	20	0
Rimvortaro Esperanta. M. Jaumotte	1	6
Sägen-Wörterbuch (Angla, germana, franca, itala, esperanta). H. J. Plehn	1	3
Vocabulaire de poche (Franca-Esp.) L. Bastien ..	1	6
Zamenhof-Radikaro. E. Wüster	6	0
Ŝlosiloj : Itala, Sud-Afrika po		1
Albana, Angla, Baska, Flandra, Hispana, Japana		2
Bulgara, Dana, Franca, Norvega, Sveda po		3
Portugala		4
Finna		5
Araba		6
Hungara		8

LA MOVADO

El la Verda Biblio. I. Lejzerovicz bind.	4	0
Esperantismo. Ismael Gomes Braga		6
La Esperantista Studrondo. A. Hasle		6
La Esperanto-Klubo. E. Malmgren		9
Esperanto 60-jara. G. J. Degenkamp kart.	4	0
Galerio de Zamenhofoj. Wiesenfeld	1	6
Historio de Esperanto. K. Brüggemann	1	0
Historio kaj organizo de la Esperanto-movado. I. R. G. Isbrucker	3	0
Kiel aranĝi kursojn kaj grupvesperojn. Wingen ..		9
Kiu estas kiu inter nord-amerikaj Esperantistoj. F. A. Postnikov	5	0
Kvindek Jarojn kun Paul Nylen. Bele ilustrita ..	3	0
Language Problem, The (en angla lingvo). E. D. Durrant	1	0
Parnasa Gvidlibro. Kalocsay kaj Waringhien	6	0
Per kio ni amuzu nin ? Rosenberg-Malmgren		9
Vivo de Zamenhof. Privat. Ilustrita bind.	5	0

LITERATURO (PROZAĴOJ)

Abismoj. Jean Forge		5	6
Akbar. Limburg Brouwer (Isbrücker & Ziermans) bind.	8		6

	ŝ.	p.	
Al Torento. Stellan Engholm		2	0
Amo en la jaro dekmil. Ignotus (Berenguer) bind.	7	6	
Anstataŭa Edzino. Maxwell (Sampson) bind.	7	0	
Argenta Duopo. Kalocsay-Baghy		7	6
Auli. H. Adamson		3	6
Aventuro en la Novjara Nokto. Zschokke (Bruggemann)		7	
Avo Joco rigardas. Vazov (Georgiev)		6	
Bakŝis. L. N. Newell bind.	9	0	
Barbro kaj Eriko. Schneider & Carlsson		1	0
Batalo pri la Domo Heikkila. Linnankoski (Setälä)		8	
Belga Antologio. 2 volumoj kune		9	0
Bengalaj Fabeloj. L. Sinha		1	2
Bonhumoraj Rakontoj (el la Hungara Literaturo)		6	
Cezaro. Jeluŝić (Rotkvič) broŝ.	16	0	
Cikoni-Kalifo, La. M. Babits (Karlo Bodo)		3	0
Ĉeĥoslovaka Antologio. Kamaryt-Ginz bind.	26	0	
Ĉe la Sanktaj Akvoj. J. C. Heer (Bader, Le Brun, Schmid)		4	0
Deklaracio. T. Ariŝima (T. Tooguu)		3	6
De Paĝo al Paĝo. L. Totsche bind.	6	9	
Dormanto Vekigaŝ, La. H. G. Wells (Milward) broŝ. 2ŝ. 6p.; bind.	5	0	
D-ro Dorner. H. L. Egerrup broŝ.	8	0	
Du Amosentaj Noveloj. Storm, Escherich (Bader)		2	6
Dua Legolibreto. K. Bruggemann		7	
Dua Rapsodio. Red. F. Szilágyi kaj Elg		3	6
Du Kokcinoj. Gardonyi (Kalocsay)		6	
Du Majstro-Noveloj. T. Storm (Heitmüller)		5	0
Elektitaj Noveloj (Ĉinaj). Lu Sin		3	0
Elektitaj Noveloj. Turgenev (Mexin)		1	9
El la mitologio de antikvaj popoloj (K. Bruggemann)		7	
Esperanta Krestomatio. Kompilis Hoog, Kalma, Kruit, van Zon kart.	4	0	
Esperanta Legolibro. Vilho Setälä		2	6
Eta Krestomatio (Neergaard kaj Thorsen)		2	0
Fabeloj de Andersen, III. L. L. Zamenhof		3	6
Fabiola. Kardinalo Wiseman (E. Ramo) bind.	15	0	
Fanny. Edna Ferber (Fabo) bind.	4	6	
Fera Kalkanumo, La. Jack London (G. Saville)	4	6	
Fontamara. Silone (Anĝelo kaj van Scheepen) bind.	7	0	
Forto de l' Vero, La. Adi	3	6	

	ŝ.	p.
Fundamenta Krestomatio. L. L. Zamenhof ..	6	9
Gaja Leganto per Esperanto. P. E. Schwerin ..	1	3
Gösta Berling. Selma Legerlöf (Engholm) bind.	13	0
Granda Aventuro, La. F. Szilágyi .. bind.	10	6
Hans Christian Andersen. C. Heilskov ..	2	9
Hasse Z. Humora Novelaro (F. Szilágyi) ..	3	6
Hebreaj Rakontoj. Šalom-Alehem & Perek (Mučnik)	1	9
Hispana Tragedio, La. Jef Last (Degenkamp)		
bind.	7	0
Homoj en Milito. A. Latzko (Minor kaj Bartelmes)		
bind.	7	0
Infanoj de Betlehem. Selma Legerlöf (Frode) ..	1	0
Infanoj en Torento. Stellan Engholm (dua parto)	4	6
Insulo de Feliĉuloj. Strindberg (Frode) ..	1	9
Irisis. H. t' Sas (Van de Vijver) ..	2	3
Jarmiloj Pasas (mondhistorio). H. Haefker bind.	20	0
Jimmie Higgins. Upton Sinclair (Fröding) ..	4	0
Johano kaj Silvio (simpla legolibro). F. F. Betts ..	1	0
Kapitanfilino, La. A. S. Puškin (Šidlovskaja) ..	3	0
Kaptitaj en Nubio. H. Sienkiewicz (van Zon) ..	4	3
Karlo. E. Privat ..	1	0
Klari. M. Catalany (Robert) ..	3	0
Konversacia Literaturo. Facilaj legaĵoj. N-roj		
1-8 kune ..	3	0
Koro. E. de Amicis .. broŝ. 6ŝ. ; bind.	7	6
Kudlago : La malgranda Eskimo. Van Hichtum		
(Mannoury) ..	1	4
Kulio. M. H. Székely-Lulofs (Makkinje) bind.	7	0
Kvara Rapsodio. Red. F. Szilágyi ..	3	0
Landoj de l' Fantazio. Teo Jung ..	7	0
Legolibro por superaj kursoj kaj memklerigo.		
I. Sarafov ..	7	0
Leteroj al Juna Poeto. Munz (Rilke) ..	3	0
Londonanidoj. D. W. Munns ..	2	6
Malgranda Johano, La. F. van Eeden (Bulthuis) ..	3	0
Maria kaj la Grupo. Emba ..	6	9
Marta. Orzeszko (Zamenhof) ..	6	9
Marteno Drake, Aventuroj de. G. Norway		
(W. Severn) .. bind.	5	0
Mateo Falcone. P. Merimée (J. Borel) ..	1	0
Mi serĉis oron kaj oleon . . . D. Flood (Gustafsson)		
bind.	9	0
Mondon al Ni, La. E. Kilian ..	2	6
Monumento de Carlo Bourlet. I. Gomes Braga ..	1	6

	ŝ.	p.
Morea Perlo, La. D. Simson (R. Delpasko) ..	2	9
Mr. Tot aĉetas mil okulojn. Jean Forge bind.	9	0
Multekolora Libro, La. Diversaj aŭtoroj ..	3	3
Neĝulino kaj aliaj fabeloj. Grimm (Kabe) kart.	3	6
Nekonata Konato, La. D. P. Boatman .. bind.	5	0
Nevenkebla Ĝeno, La. T. Thijssen (Faulhaber) bind.	9	6
Niĉjo Mensogulo. Bratescu-Voinesti (Morariu) ..	1	0
Noni kaj Mani. J. Svensson (P.v.d. Hövel) broŝ.	2	6
bind.	3	6
Norda Vento. F. Karinthy (K. Bodó) ..	2	0
Novaj Bulgaraj Rakontoj. Vazov (Atanasov) ..	9	
Novaj Esperanto-Historietoj. Diversaj aŭtoroj ..	3	9
Noveloj. Sienkiewicz (Lidja Zamenhof) ..	1	9
Okazas Nenio. C. Hougaard ..	2	0
Palaco de Danĝero. Wagnalls (Payson) bind.	8	6
Pastro Brown, La Naiveco de. G. K. Chesterton		
(C. Bean) .. bind.	5	0
Pastro en Vejlbje, La. St. Blicher (Petersen) ..	2	3
Pensoj de Zamenhof (kun tradukoj en angla, franca,		
germana, itala) ..	1	6
Pinokjo. C. Collodi (M. Marchesi)		
broŝ. 2ŝ. 6p. ; bind.	5	0
Pli ol Fantazio. A. Bøgh-Høgsted (Graversen) ..	3	9
Por Recenzo ! K. R. C. Sturmer .. bind.	1	0
Premiaj Romanetoj. Konkursintoj ..	2	6
Printempe de Morto. Zilahy (Somlai) .. bind.	9	6
Printempo en la Aŭtuno. Julio Baghy ..	3	0
Radiana Lotuso, La. Degreef (van de Vijver) ..	2	9
Rakontoj por Geknaboj. Toscani (Castagnino) ..	2	6
Riĉa kaj Sen Mono. E. P. Oppenheim (F. Wadham)		
bind.	4	6
Ringo de la Generalo, La. S. Lagerlöf (Engholm)	3	6
Romano de San Michele. A. Munthe (Weleminsky)		
broŝ.	16	0
Romano pri Afrika Bieno. Olive Schreiner (Andrew)	2	6
Saltego trans Jarmiloj. Jean Forge ..	5	6
Se Grenereto. Kenelm Robinson .. bind.	3	6
Senhalte al la celo ! (legolibro). A. Norbert ..	1	6
Senlingvulo, La. Korolenko (Šidlovskaja) bind.	7	0
Sep Fratoj. Kivi (Setälä) broŝ. 13ŝ. ; bind.	16	6
Ses Noveloj. E. A. Poe (Milward) ..	1	9
Songô de Makaro, La. V. Korolenko (M. Šidlovskaja)	1	0
Sorĉistino el Kastilio, La. S. Asch (Lejzerowicz) ..	5	6
Stranga Heredaĵo. H. A. Luyken .. bind.	8	0

	§.	p.
Sub la Vitra Kupolo. van Weddingen (Groels)	..	2 3
Sunkrono, La. M. Koenen (van de Vijver)	..	2 3
Surprizoj. I. Boudier-Bakker (Flint)	..	4 0
Sur Sanga Tero. Julio Baghy	..	7 6
Sveda Antologio	bind.	17 6
Svisa Antologio	bind.	26 6
Synnøve Solbakken. B. Bjørnsen (Weide)	..	2 0
Teatra Korbo, La. Julio Baghy	..	2 3
Tejo kaj Ĉerik. H. G. Toms. Unua legolibro	..	1 6
Tri Angloj Alilande. J. Merchant	..	1 0
Tria Rapsodio. Red. F. Szilágyi	..	3 6
Tri Homoj en Boato. J. K. Jerome (Badash)	bind.	10 6
Tri Majstro-Noveloj. Kleist, Storm, Stifte (Pebe)	..	3 0
Trovita Feliĉo, La. Tibor Sekelj	..	8
Undino. Olive Schreiner (Andrew)	..	5 0
Unua Legolibro. Kabe	..	3 0
Vagabondo kaj Sinjorino. Kloeffer (Goppel)	bind.	7 0
Verdaj Donkifotoj. Julio Baghy	..	broŝ. 4 0
Verda Koro, La. J. Baghy	..	3 3
Verkaro de Fez. E. Wiesenfeld	..	broŝ. 11 6
Veterano. I. Gomes Braga	..	bind. 2 6
Victoria. Knut Hamsun (O. Rygg)	..	2 3
Vidvineto, La. J. de Alencar (Carreira Neto)	..	1 6
Vivo de Zola. A. de Silva (M. de Freitas)	..	2 9
Vivo kaj arto de Goya. Aida Silva (V. Mendes)	..	9
Vivo Vokas. Stellan Engholm	..	bind. 9 0
Vojo Returne, La. E. M. Remarque (J. F. Berger)	..	bind. 5 0

LITERATURO (DRAMO KAJ POEZIO)

Amo de Tooĵuuroo. K. Kikuĉi (Ŝimomura)	..	2 6
Antonio kaj Kleopatro. Shakespeare (Andrew)	..	2 6
Botistoj, La. Kivi (Hall)	..	1 3
Dekdu Poetoj. K. Kalocsay	..	broŝ. 4 9
Dialogoj kaj Komedietoj. Einar Dahl	..	9
Diverskolora Bukedeto. F. V. Lorenz	..	broŝ. 1ŝ. 9p. ; bind. 2 9
Eterna Sopiro. I. Olŝvanger	..	1 6
Fianĉiĝo, La : Lea. Kivi (Hall)	..	6
Hamleto. Shakespeare (Zamenhof)	..	2 0
Infero. Dante (Kalocsay)	..	broŝ. 11ŝ. 6p. ; bind. 14 6
Internacia Dialogaro. Kengott	..	1 3
Internacia Teatraĵetaro. Kengott	..	1 3
Miniaturoj. G. D. Nash	..	bind. 1 0

	§.	p.
Mondo kaj Koro. K. Kalocsay	..	6
Pasko. A. Strindberg (Engholm)	..	2 6
Rimportretoj. K. Kalocsay	..	2 6
Romeo kaj Julieto. Shakespeare (Andrew)	..	2 6
Spegulo Homarana. J. H. Erkkö (Setälä)	..	1 2
Streĉita Kordo. K. Kalocsay	..	7 0
Ŝakludado. Giacosa (Padulli)	..	1 0
Tragedio de l' Homo, La. Madách (Kalocsay)	..	9 0
Vana Kanto, La. L. Thévenin	..	2 0
Versaĵoj. Botjov (Dobrev)	..	8
Voĉoj de Poetoj el la Spirita Mondo broŝ. 2ŝ. ; bind.	..	3 0

RELIGIO KAJ FILOZOFIO

Bhagavad-Gitá. Trad. Lorenz	broŝ. 1ŝ. 6p. ; bind.	2 0
Biblio, La	..	bind. 8 6
Enkonduko en la Spiritisma Doktrino. Kardec	..	1 0
Evangelio laŭ Spiritismo, La. A. Kardec (I. G. Braga)	..	broŝ. 8ŝ. 6p. ; bind. 10ŝ. 6p. ; duonleđa 23 0
Himnaro Esperanta. Butler	..	1 6
Historio de Kristo. G. Papini	broŝ. 13ŝ. 6p. ; bind.	15 0
Islamo Esperantiste Rigardata. C. Evans	..	9
Kvin Paroladoj. H. Drummond (Maling)	..	2 0
Libro de la Spiritoj. Kardec (Carreiro Neto)	..	broŝ. 10ŝ. 6p. ; bind. 12ŝ. 9p. ; duonleđe bind. 25 6
Nova Testamento	bind. 2ŝ. 3p. ; bind. kaj orumita	3 0
Povo Sukcesi. H. T. Hamblin (Hipsley)	..	1 0
Preĝlibro por Spiritistoj. Kardec (Braga)	..	broŝ. 6p. ; bind. 1 0
Vivo de Nia Sinjoro Jesuo, La. Charles Dickens (Butler)
Vivo kaj Koncepto de la Societo de Amikoj	..	1 0

SOCIOLOGIO KAJ POLITIKO

Arto de Memdisciplino, La. C. Baudouin	..	2 0
De Tutmonda Perforto al Tutmonda Frateco. G. F. Wates (W. Bailey)	..	bind. 3 6
Fino, La. Folke Bernadotte (Engholm)	..	4 6
Infanoj kaj Patrinoj. D. C. Fisher (T. J. Gueritte)	..	bind. 5 0
Interpopola Konduto. E. Privat	..	bind. 7 6
Juda Ŝtato, La. Herzl (Selzer)	..	5 0
Mondpaco kiel psikologia problemo, La. Thirring (Sirk)	..	1 0
Progresado kaj la Pasinteco. G. F. Wates (W. Bailey)	..	bind. 3 6

GEOGRAFIO KAJ VOJAĜADO

	ŝ.	p.
Aŭstralio—Lando kaj Popolo. Delsudo kaj Laiho	5	6
Rigardu la Teron. Van Loon (Saville) .. broŝ.	24	0
Skizo de Ekonomia Geografio. J. F. Horrabin (Ross) ..	4	3
Tra Sovaga Kamcatko. Bergman (Gerdman) ..	8	0
Vivo de l' Eskimoj. A. da Silva ..	7	

KOMERCO, SCIENCO, KAJ TEKNIKO

Arboj de la Arbaro kaj Kampo. F. Booth. Ilustrita	1	9
Arthistorio. Kalocsay .. broŝ.	16	6
Evoluo de Telefonio. J. R. G. Isbrücker ..	2	0
Fine mi komprenas la radion. E. Aisberg ..	8	0
Grekaĵoj Papirusoj. J. Penndorf ..	2	0
Homaj Rasoj de la Mondo. R. Nordenstreng ..	5	3
Komerca Vortaro en Esperanto. Kreuz kaj Mazzolini	1	6
Kudra kaj Trika Terminaro. M. kaj V. Verda ..	9	
Leĝa Terminaro. D-ro A. Mildwurf ..	9	
Medicina Vortaro. D-ro A. Briquet .. bind.	11	6
Mistero de l' Sango, La. Battaglia (Jung) ..	4	6
Muzika Terminaro. Butler kaj Merrick ..	9	
Pri Bredado de Abeloj. Andersen (Nederland) ..	5	6
Pri l' Moderna Arto. Grenkamp-Brzekowski. bind.	6	0
Vojo al Scienco de Estonto, La. Fersman (Rublev)	9	

KANTOJ

Espero, La. Menil (kun muziknotoj) ..	4	
Internacia Kantaro. P. Bennemann .. vortoj	3	0
		muziknotoj 8 0
Kantante Antaŭen. (136 kantoj—nur la vortoj) ..	1	3
Komunaj Kantoj el Norvegujo (vortoj) ..	7	
Komuna Kantlibro. H. kaj N. Holmes ..	2	0
Koncerta Kantaro. Brederode kaj Veldkamp broŝ. 6ŝ. 6p.; bind.	9	0
Vojo, La. Zamenhof (Harding) (kun muziknotoj)	2	

DIVERSAĴOJ

Ĉu vi deziras korespondi? M. Noll ..	6	
Ĉu vi scias? (Demandaro kun respondoj). W. M. Appleby ..	9	
Glumarkoj. Steloj kun vorto Esperanto 100 por	9	
Glumarkoj de UEA. verda kaj argenta. 100 por	9	

	ŝ.	p.
Internacia Poŝtmarka Katalogo. Grandbritujo. I.A.P.K. ..	4	0
Rido Sanigas. Anekdotoj ..	6	
Zamenhof-poŝtmarkoj. Bela fotografaĵo 3 por	1	0

LA "EPOKO" LIBROJ

Interesaj legaĵoj por la distra horo

1. Murdo en la Orienta Ekspreso. Agatha Christie (Etulo) ..	1	6
2. La Knaboj de Paŭlo-Strato. F. Molnár (Spierer)	1	6
3. La Princo kaj Betty. P. G. Wodehouse (Badash)	1	6
4. La Tempo-Maŝino. H. G. Wells (Amos) ..	1	6
5. Princino de Marso. E. R. Burroughs (Sturmer)	1	6
6. Colomba. Prosper Mérimée (Beau) ..	1	6
7. Sep Vangofrapoj. K. Aszlányi (Spierer) ..	3	0
8. La Virineto en Bluo kaj aliaj rakontoj. Mason Stuttard ..	3	0

MUUSSES ESPERANTO-BIBLIOTEKO

Prezo de unu numero 9 pencoj, afranko 1p. La tuta kolekto samtempe mendita 12 ŝil., afranko 8p.

1. La grandaj filozofoj kaj la universala lingvo. J. Glück.
2. Rusaj Noveloj. Lermantov kaj Mamin-Sibirjak (Filatov).
3. De Muheddin ĝis Mundilatin. Teo Jung.
4. Tra Usono kun ruliĝanta hejmo. J. R. Scherer.
5. El la klasika periodo de Esperanto. J. Glück.
6. La Kongresaj Paroladoj de D-ro L. L. Zamenhof. Unua parto.
7. La Kongresaj Paroladoj de D-ro L. L. Zamenhof. Dua parto.
8. La Avo. A. Petöfi (Spierer).
9. La Ĵusnaskito. Becerro de Bengoa (Berenguer).
10. La Jubilea Kongreso de Esperanto 1912. J. Glück.
11. La Ora Jubilea Kongreso de Esperanto 1937. J. Glück.
12. Nordnordaj Fabeloj. J. Thézard.
13. En la vagono kaj aliaj rakontoj. Ivan Ŝirjaev.
- 14-15. La problemo de Internacia Lingvo. D-ro Björn Collinder. (Notu: duobla numero kaj duobla prezo).
16. Rozinjo. G. Török (Kalocsay).
17. El la Londona Skizlibro. Charles Dickens (Wadham).
18. Flugado Alimonden. Ernest Dodge.
19. Patro kaj Filo kaj aliaj rakontoj. Jovkov (Iskrov).

Listo de Reklamoj

	Paĝo
Quarello & Cia., Buenos Aires, Argentino ..	65
Asocio Esperantista de Rio de Janeiro, Brazilo ..	77
Internacia Asocio de Poŝtmark-Kolektantoj, Britujo	37
Edinburgh, Britujo	32
Enciklopedia Vortaro	53
R. Grant & Son Ltd., Edinburgh, Britujo ..	84
T. Nelson & Sons Ltd., Edinburgh, Britujo ..	85
Hotelo Royal British, Edinburgh, Britujo ..	85
Helical Bar & Engineering Co. Ltd., London, Britujo	91
Londona Esperantista Klubo, Britujo	90
La Esperanto-Spiritista Societo, London, Britujo..	89
The Esperanto Publishing Co. Ltd., Britujo	Kovrilo
N.V.E.P.O., Paris, Francujo	61 kaj 131
Centra Komitato de la Varmbanejoj, Budapest,	
Hungarujo	145
Hungaraj Fervojistoj kaj Ŝipistoj	147
Hungara Specimena Foiro	157
Fremdultrafika Oficejo, Budapest, Hungarujo ..	145
Hungara Ĝenerala Kredit-banko	144
Ibusz Fremdultrafika Societo, Budapest, Hungarujo	146
Peŝta Hungara Banko	147
Compagnia Italiana Turismo, Torino, Italujo ..	158
Corrado Cerri, Varese, Italujo	153
Internacia Komerco-Unio, Madejro	165
Hotelo Bellevue, Dordrecht, Nederlando ..	171
Hotelo Groene Weide, Leeuwarden, Nederlando ..	173
Hotelo National, Leeuwarden, Nederlando ..	174
Hotelo Spoorzicht, Leeuwarden, Nederlando ..	174
Eldona Societo, Stockholm, Svedujo ..	Kovrilo
T. Pettersson, Göteborg, Svedujo	195
Hotel Metropol, Bern, Svislando	204
F. Rispy, Amriswil, Svislando	203
S.E.S. Libroservo	216
V. kaj W. Kaiser, Muttenz, Svislando	206
Circle Pines Center, Cloverdale, Usono	213

NONI KAJ MANI

De JÓN SVENSSON

Esperanto-traduko de Paul van den Hövel

La verko rakontas pri la spertoj de du malgrandaj Islandaj knaboj, kiuj veturas per remboato kaj perdiĝas ie sur la vasta maro. Ĝi estas kredeble destinita por junuloj; povas esti, ke en sia Esperanto-traduko NONI KAJ MANI taŭgas ankaŭ kiel facila legaĵo por plenaĝaj lernantoj finintaj elementan kurson.

Bele presita sur bonega papero. 160 paĝoj.
Ilustrita.

Broŝurita 2ŝ. 6p., afranko 3p. (11 rpk.)

Bindita 3ŝ. 6p., afranko 3p. (15 rpk.)

—
Mendu ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
Heronsgate, Rickmansworth, Herts., Anglujo

—
Ni bedaŭras ke ni ne povas akcepti mendojn el landoj de kie oni ne povas sendi pagon (aŭ rpk.) al ni.

1918

1948



*Dum 30
jaroj ni*

*eldonis
ĉirkaŭ
300,000 ekz.*

da libroj ĉiuspecaj. I.a. la entuziasme akceptitaj

GÖSTA BERLING de Selma Lagerlöf
kaj la bela **SVEDA ANTOLOGIO**

NIAJ LIBROJ ESTAS AĈETEBLAJ ĈE
VIALANDA LIBROSERVO

ELDONA SOCIETO ESPERANTO

Fako 19071 **STOCKHOLM 19** Svedujo

Katalogo kaj specimeno de SVEDA ESPERANTO GAZETO
kontraŭ 1 respondkupono